



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

55. aastakäik

13. september 2012

<u>Teatis nr</u>	<u>Sisukord</u>	<u>Lehekül</u>
I	<i>Resolutsioonid, soovitused ja arvamused</i>	
	RESOLUTSIOONID	
	Regioonide Komitee	
	Täiskogu 96. istungjärk 18. ja 19. juulil 2012	
2012/C 277/01	Regioonide Komitee resolutsioon teemal „Regioonide Komitee 2013. aasta prioriteetid Euroopa komisjoni tööprogrammi ootel”	1
	ARVAMUSED	
	Regioonide Komitee	
	Täiskogu 96. istungjärk 18. ja 19. juulil 2012	
2012/C 277/02	Regioonide Komitee arvamus „Rände ja liikuvuse suhtes võetud üldine lähenemisviis”	6
2012/C 277/03	Regioonide Komitee arvamus „ELi-sisene tõhustatud solidaarsus varjupaigavaldkonnas”	12
2012/C 277/04	Regioonide Komitee arvamus „Tuleviku linnad: ökoloogiliselt ja sotsiaalselt jätkusuutlikud linnad”	18

III Ettevalmistavad aktid

REGIOONIDE KOMITEE

Täiskogu 96. istungjärk 18. ja 19. juulil 2012

2012/C 277/05	Regioonide Komitee arvamus „ELi siseasjade valdkonna rahastamisvahendid”	23
2012/C 277/06	Regioonide Komitee arvamus „ELi finantsinstrumendid õigus- ja kodakondsuspoliitikas”	43
2012/C 277/07	Regioonide Komitee arvamus „Kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanism”	51
2012/C 277/08	Regioonide Komitee arvamus „Ettepanek: määrus keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kohta”	61
2012/C 277/09	Regioonide Komitee arvamus „Kontsessioonilepingute sõlmimine”	74
2012/C 277/10	Regioonide Komitee arvamus „Määruse ettepanek Euroopa territoriaalse koostöö kohta”	96
2012/C 277/11	Regioonide Komitee arvamus „Lennujaamapakett”	110
2012/C 277/12	Regioonide Komitee arvamus „Euroopa ühendamise rahastu”	125
2012/C 277/13	Regioonide Komitee arvamus „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalise energiataristu suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1364/2006/EÜ” ...	137
2012/C 277/14	Regioonide Komitee arvamus „Horisont 2020 (teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm)” ...	143
2012/C 277/15	Regioonide Komitee arvamus „Loov Euroopa”	156
2012/C 277/16	Regioonide Komitee arvamus „Euroopa Liidu kodanikukaitsemehhanism”	164
2012/C 277/17	Regioonide Komitee arvamus „Pakett „Vastutustundlikud ettevõtted” ”	171



I

(Resolutsioonid, soovitused ja arvamused)

RESOLUTSIOONID

REGIOONIDE KOMITEE

TÄISKOGU 96. ISTUNGJÄRK 18. JA 19. JUULIL 2012

Regioonide Komitee resolutsioon teemal „Regioonide Komitee 2013. aasta prioriteetid Euroopa komisjoni tööprogrammi ootel”

(2012/C 277/01)

REGIOONIDE KOMITEE,

- võttes arvesse komisjoni teatist „Komisjoni 2012. aasta tööprogramm - Euroopa uutmine” ⁽¹⁾,
- võttes arvesse oma 15. detsembri 2011. aasta resolutsiooni teemal „Regioonide Komitee 2012. aasta prioriteetid, mis põhinevad Euroopa Komisjoni õigusloome- ja tööprogrammil” ⁽²⁾,
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 2012. aasta kevadisele kohtumisele adresseeritud 16. veebruari 2012. aasta resolutsiooni teemal „Majandus- ja rahaliidu stabiilsuse, koordineerimise ja juhtimise lepingu projekt” ⁽³⁾,
- võttes arvesse Euroopa Komisjoni ja Regioonide Komitee kehtivat, 16. veebruaril 2012. aastal allkirjastatud koostöölepingut,

soovides esitada oma olulisemad seisukohad komisjoni 2013. aasta tööprogrammi kohta,

ELi tulevik

1. on veendunud, et ajal, mil Euroopa Liit seisab silmitsi suurte väljakutsetega, otsides lahendusi jätkuvalle finants-, majandus-, ühiskonna- ja poliitilisele kriisile, on hädavajalik Euroopa Komisjoni ambitsioonikas tööprogramm 2013. aastaks, mille abil hoogustada jätkusuutlikku majanduskasvu ja töökohtade loomist ning parandada elukvaliteeti Euroopas ning mis aitaks taastada kodanike usaldust Euroopa integratsiooniprotsessi vastu;

2. on seisukohal, et majanduse elavdamine peab tuginema kahele võrdselt olulisele struktuurireformide sambale, milleks on majanduskasvu taashoogustamine ja eelarvedistsipliini tagamine;

3. toetab majandusliku integratsiooni süvendamist ning poliitiliste prioriteetide, tulude ja kulude senisest tõhusamat kooskõlastamist kõigi valitsemistasandite vahel, austades riikide keskvalitsuste ning piirkondlike ja kohalike omavalitsuste autonoomiat ja ametipädevusi, mis põhinevad subsidiaarsuse ja mitmetasandilise valitsemise põhimõtetel, ning lükkab tagasi poliitika mistahes kaudse või otsese taasriigistamise või tsentraliseerimise;

⁽¹⁾ COM(2011) 777 final.

⁽²⁾ CdR 361/2011 fin.

⁽³⁾ CdR 42/2012 fin.

4. palub Euroopa Komisjonil tõrjuda katseid kasutada valit-
sustevahelisi kokkuleppeid aluslepingutes sätestatud ELi demok-
raatlikest menetlustest möödahiilimiseks, mõjutamata Lissaboni
lepinguga sätestatud tõhustatud koostööd;

5. tuletab meelde Regioonide Komitee seisukohta, ⁽⁴⁾ mille
kohaselt järgmise, 2014.–2020. aasta mitmeaastase finantsraa-
mistiku varane vastuvõtmine 2012. aasta lõpus oleks oluline
märguande sellest, et EL on võimeline vastama üleilmsetele
väljakutsetele omaenda strateegia abil majanduskasvu, töökoh-
tade loomise ja konkurentsivõime soodustamiseks, ja eeltin-
gimus tagamaks, et ühtekuuluvuspoliitika toimib katkematult;

6. kordab seisukohta, et ELi eelarve kujutab endast investee-
ringueelarvet, et tagasi tuleb lükata ettepanekud kärpida ELi
majanduskasvustrateegia osaks olevate programmide rahastamist
ning et on vaja luua uusi omavahendeid, pidades silmas eelkõige
liikmesriikide poolt ELi eelarvesse tehtavate eraldiste asendamist;

7. kordab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste otsusekind-
lust olla kaasatud ELi vahendite kasutamise lihtsustamisse ja
finantsmääruse läbivaatamisse, et vähendada bürokraatiat,
suurendada avalike fondide võimendavat mõju ELi, liikmesrii-
kide ja piirkondlikul tasandil ning tagada ELi maksumaksjate
jaoks läbipaistvus ja vastutus;

8. on seisukohal, et Euroopa Komisjonil tuleks esitada
analüüs majandus- ja rahaliidu stabiilsuse, koordineerimise ja
juhtimise lepingu mõju kohta kohalikele ja piirkondlikele
omavalitsustele ning iseäranis küsimuses, kuidas säilitada koha-
likku ja piirkondlikku eelarveautonoomiat;

9. toetab jõupingutusi eelarvedistsipliini tagamiseks, eelkõige
avaliku sektori võla kõrge taseme probleemi lahendamiseks,
kuna kõrge võlatase seab tõsisesse ohtu põlvkondadevahelise
solidaarsuse. Samas võivad kohalike ja piirkondlike omavalit-
suste piisavad ressursid tagada majanduskasvu otstarbekate
investeeringute kaudu nt ELi fondidest ja riigihanke teel ühiselt
rahastatud projektide elluviimise näol;

10. kordab oma üleskutset komisjonile võtta kõigis oma
ettepanekutes arvesse ELi toimimise lepingu artiklit 9 kõrge
tööhõive taseme edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise
ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse kohta. Seepärast kutsub
komitee komisjoni üles esitama Euroopa poolaasta kohta tasa-
kaalustatud soovitusi ning võtma kõigi finants- ja majanduskrii-
siga seotud õigusaktide puhul arvesse kõnealuseid aluslepingus
sätestatud kohustusi;

11. palub komisjonil teha Regioonide Komiteega koostööd
Euroopa haldusmenetluste seaduse väljatöötamisel;

Strateegia „Euroopa 2020” ja Euroopa poolaasta

12. rõhutab, et kuigi Euroopa poolaasta peaks kaasa aitama
majanduskasvule, eelarvedistsipliinile ja struktuursete problee-
mide lahendamisele, tuleb Euroopa Komisjonil ja liikmesriikidel
ka täpselt ette näha ja jälgida kõnealuste meetmete mõju koha-
like ja piirkondlike omavalitsuste eelarveautonoomiale;

13. kiidab Euroopa Ülemkogu poolt 2012. aasta juunis
vastuvõetud uue „majanduskasvu ja töökohtade loomise kokku-
lepe” üldjoontes heaks ning toetab selle tungivat soovitusi
„mobiliseerida Euroopa Liidus kõigil juhtimistasanditel kõik
hoovad, vahendid ja poliitikad”, et saavutada strateegia „Euroopa
2020” eesmärgid ⁽⁵⁾;

14. toetab Euroopa Komisjoni jõupingutusi täiustada juhti-
miskorda ning eelkõige partnerluspõhimõtet riiklike reformika-
vade väljatöötamisel, rakendamisel ja hindamisel. Komitee
kutsub Euroopa Komisjoni siiski üles lisama kõigisse riigipõhis-
tesse soovitustesse hinnangut kõnealustele aspektidele;

15. tuletab meelde vajadust kaasata riiklikesse reformikava-
desse tulemustele suunatud struktuurid, nagu territoriaalsed
paktid ⁽⁶⁾. Lisaks sellele tuleks tunnustada ja toetada algatusi,
millega edendatakse konkurentsivõimet ja uuendustegevust
kohalikul ja piirkondlikul tasandil, nagu Euroopa ettevõtluspiir-
konna tiitel;

16. süvendab hea meelega koostööd Euroopa Komisjoniga
kogu strateegia „Euroopa 2020” poliitikatsükli vältel ning
palub kaasata komitee iga-aastase majanduskasvu analüüsi välja-
töötamisse;

17. soovib, et Euroopa Komisjon edastaks korrapäraselt
ajakohastatud andmeid strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuste
elluviimise kohta, andes eelkõige aru kohalike ja piirkondlike
omavalitsuste kaasamisest juhtalgatuste ellurakendamisse;

18. palub Euroopa Komisjonil selgitada 2013. aastal stra-
teegia vahendamise raames, kuidas ta kavatseb tagada kohalike
ja piirkondlike omavalitsuste senisest tihedama kaasamise kõne-
alustesse küsimustesse;

19. nõuab, et struktuurifondide kasutamata jäänud vahendite
mistahes ümbersuunamine uude majanduskasvu tegevuskavva
peab toimuma subsidiaarsuse põhimõtet austades ning kohalike
ja piirkondlike omavalitsuste kaasamisel;

20. innustab Euroopa Komisjoni jätkama selliste oluliste
probleemide lahendamist nagu noorte tööpuudus ning üle 55-
aastaste töötajate ja sotsiaalselt ebasoodsas olukorras olevate
elanikkonnariühmade tööhõive, arvestades kohalike ja piirkond-
like omavalitsuste kesket rolli. Komitee kutsub Euroopa Komis-
joni iseäranis üles esitama nõukogu soovituse eelnõu noortega-
rantiid käsitleva määruse kohta. Komitee kutsub üles lisama
riiklikesse tööhõivekavadesse konkreetse kohaliku ja piirkond-
liku mõõtme;

⁽⁴⁾ CdR 318/2010, kaasraportöörid: Mercedes Bresso ja Ramón Luis
Valcárcel Siso.

⁽⁵⁾ Euroopa Ülemkogu 28.–29. juuni 2012 järeldused, lk 7.

⁽⁶⁾ CdR 72/2011, raportöör: Markku Markkula.

21. kutsub komisjoni üles tagama, et kavandatud, laste vaesust ja laste heaolu käsitlevasse soovitusse oleksid võetud ka komitee 2012. aasta veebruaris laste vaesust käsitlevas arvamuses (CdR 333/2011) esitatud nõuanded, eelkõige laste vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse tervikliku strateegia vastuvõtmine, mis hõlmab liikmesriikide, piirkondlikku ja kohalikku tasandit, samuti mõistlikel näitajatel rajaneva järelevalveraamistiku kehtestamine, mis oleks seotud ka ÜRO lapse õiguste konventsiooni aruandlusmehhanismiga. Komitee on veendunud, et 2013. aastal on tarvis kriisi poolt laste vaesusele avaldatud mõju hinnangut, mis põhineb konkreetsetel liikmesriikide poolt riiklike reformikavade ja strateegia „Euroopa 2020” raames koostatavatel aruannetel;

ELi eelarve

22. tuletab meelde, et kriisiaegadel ja kokkuhoiutingimustes peaks ELi eelarve mobiliseerima võimalikult ulatuslikku avaliku ja erasektori kaasrahastamist kõigil valitsemistasanditel (7). Komitee väljendab kahetsust statistiliste andmete puudulikkuse üle, kuna nende andmete abil saaks usaldusväärselt hinnata selliseid mobiliseerivaid ja mitmekordistavaid mõjusid;

23. toetab Euroopa Komisjoni kavatsust avaldada aruanne avaliku sektori kulutuste kvaliteedi kohta (8) ning soovib eelarvedefitsiidi arvutamisel hoida lahus *jooksvad kulud* ja *investeeringud*, et vältida pikaajalisi netotulusid tootvate investeeringute kulupoolele kandmist;

24. rõhutab, et koostoimet saab taotleda eelkõige ELi, liikmesriikide ja piirkondlike eelarvete vahel eeldusel, et kasutusel on asjakohased ja tõhusad kooskõlastamismehhanismid, nagu nt koostalitlusvõime eelarveküsimustega tegelevate avalike haldusorganite vahel, avaliku sektori raamatupidamise ühtlustatud eeskirjad ning eelarvetsüklid ja võrreldavad eelarvestruktuurid, ning kutsub Euroopa Komisjoni üles avaldama rohelise raamatu, milles uuritaks kõnealuses valdkonnas võetavaid võimalikke konkreetseid meetmeid;

Ühtne turg, VKEd ja tööstus

25. kutsub Euroopa Komisjoni üles lisama oma 2013. aasta tööprogrammi *Ühtse turu akti III*, mis sisaldaks kõiki ühtse turu aktist järele jäänud poliitilisi algatusi, mille osas ei ole veel tegutsema asutud, ning milles tagatakse majandusliku, sotsiaalse ja valitsemisamba tasakaal, austades nelja põhivabadust;

26. palub komisjonil pöörata erilist tähelepanu tööjõu piiriülese liikuvuse edaspidisele tõhustamisele, kaitstes töötajate õigusi, ning kutsub üles parandama kutsequalifikatsioonide tunnustamise süsteemi, et aidata kaasa töötajate liikuvusele;

27. julgustab Euroopa Komisjoni võtma tagasi oma ettepanekut võtta vastu nõukogu määrus kollektiivse tegutsemise õiguse kasutamise kohta asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse kontekstis, mis on 12 riigi parlamendis vallandanud varajase hoiatuse mehhanismi subsidiaarsuse kohta;

28. rõhutab VKEde olulist rolli majanduse taaselustamise ja tööhõive seisukohast kohalikul ja piirkondlikul tasandil. Seda saaks veelgi suurendada VKEde, ülikoolide ning kohalike ja piirkondlike omavalitsuste osalemise kaudu ELi teadusuuringute ja uuendustegevuse rahastamise programmides;

29. kutsub Euroopa Komisjoni üles võimaldama VKE-dele lihtsama juurdepääsu rahastamisele ja riigihankelepingutele ning jätkama halduskoormuse vähendamist;

30. eeldab, et Euroopa Komisjon kaasab Regioonide Komitee tööstuspoliitikat käsitleva juhtalgatuse läbivaatamise;

31. toetab Euroopa Parlamenti, kes palus Euroopa Komisjonil esitada 2013. aasta jaanuariks Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 114 põhinev ettepanek direktiivi kohta, mis tagaks kõigile ELis seaduslikult elavatele tarbijatele juurdepääsu põhilistele makseteenustele;

32. kordab oma üleskutset seoses Euroopa sotsiaalelamumajanduse tegevuskavaga, mis selgitab sotsiaalelamumajandusele kohaldatavaid konkurentsieeskirju ning julgustab kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi korralikke ja taskukohaseid elusemeid pakkuma, et edendada sotsiaalset segunemist ja võidelda diskrimineerimisega;

33. palub Euroopa Komisjonil – pärast Euroopa vastastikuste ühingute põhikirja reguleeriva määruse esimese eelnõu tagasi võtmist – esitada kiiresti muudetud ettepanek;

Energia

34. kutsub tungivalt üles käsitlema 2013. aastal uuesti energia tegevuskava 2050 tagamaks, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused suudavad anda oma panuse säästva energia detsentraliseeritud tootmise edendamisse ja energeetika taristusse, nt arukatesse jaotusvõrkudesse, mis kuuluvad ressursitõhususe ja rohelise majanduse põhielementide hulka. Seetõttu kutsub komitee komisjoni üles töötama välja aastani 2030 ulatuva ulatusliku investeerimisraamistiku, et tagada vajalik kindlus nii turuosalistele kui ka kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele;

35. kutsub Euroopa Komisjoni üles hindama võimalusi täiendada, detsentraliseeritult hallatava rahastamisvahendi loomiseks, millega stimuleerida säästva energia tegevuskavade rakendamist kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ja eelkõige linnapeade pakti partnerite poolt. Komitee toetab ka energiatõhususele ja energiasäästule suunatud finantstoetusmeetmete paremat ühendamist tulevastes ELi rahastamisprogrammides (9);

36. palub Euroopa Komisjonil võtta meetmeid ühenduvusprobleemide lahendamiseks liikmesriikide vahel ja piirkondade vahel liikmesriikide sees ning edendada meetmeid, millega soodustada energia mikrotootmise levikut ja selle integreerimist jaotusvõrkudesse;

(7) CdR 318/2010, kaasraportöörid: Mercedes Bresso ja Ramón Luis Valcárcel Siso.

(8) Vt COM (2012)299, punkt 2.1.

(9) CdR 85/2012, raportöör: Brian Meaney.

37. kutsub üles lihtsustama VKEde ning kohalike ja piirkondlike omavalitsuste juurdepääsu Euroopa Investeerimispannga antavatele laenudele investeeeringuteks energiatõhususe ja taastuvate energiaallikate valdkonnas;

Regionaalpoliitika

38. rõhutab vajadust saavutada eesmärk võtta 2013. aasta alguses vastu õigusaktide pakett ühtekuuluvuspoliitika kohta 2014.–2020. aastal, et võimaldada kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel alustada struktuurifondide programmidega 1. jaanuaril 2014;

39. kutsub EUROSTATi üles koostöös liikmesriikide statistikaametitega tegelema vajadusega ajakohasemate võrreldavate andmete järele piirkondade SKP kohta;

40. tuletab meelde vajadust võtta senisest järjepidevamalt ja rangemalt arvesse ELi poliitikameetmete territoriaalset mõõdet. Komitee soovib Euroopa Komisjonil lisada kõnealused elemendid oma tulevasse mõju hindamisega seotud tegevusse ja anda neist korrapäraselt aru⁽¹⁰⁾;

41. kutsub Euroopa Komisjoni üles laiendama ELi ametnike ajutise lähetamise kava omavalitsustasandile (selle asemel, et keskenduda üksnes üleriigilisele tasandile), et parandada ELi institutsioonides teadmisi ELi õigusaktide ja projektide igapäevastest elluviimisest kohalikul ja piirkondlikul tasandil;

Transport

42. ootab huviga eelseisvat ettepanekut ELi sadamapoliitika tuleviku kohta. Komitee palub, et ettepaneku kohta koostataks kohaliku mõju hinnang, ja on valmis hindamisele kaasa aitama;

43. juhib tähelepanu säästva linnalise liikumiskeskonna olulisusele ning soovib edendada e-piletite kasutamist ja arukaid piletimüügilahendusi kõigis transpordiliikides, sh bussija raudteetransport, praamid, ühisautode ja -jalgratade kasutamine ning teemaksud, et ergutada eri süsteemide koostalitlusvõime tõhustamist ja suurendada ühistranspordi kasutamist;

Keskkond

44. märgib, et õhukvaliteedi parandamise aeglustumine tuleneb olulisel määral vähesest ambitsioonikusest ELi päritoluga allikatele põhinevas poliitikas ja riiklike meetmete puudumisest. Suur osa ülesannetest ja vastutusest õhukvaliteediga seonduvate probleemide lahendamise alal on pandud kohalike ja piirkondlike omavalitsuste õlule⁽¹¹⁾. Komitee ootab huviga ettepanekuid kõnealuste probleemide lahendamiseks õhukvaliteeti käsitlevate ELi õigusaktide tulevase läbivaatamise raames;

45. loodab, et kõnealusel läbivaatamisel kohandatakse ELi (saasteallikatele põhineva) õhusaasteainete poliitika ja heitkoguste poliitika ambitsioonitasemeid ja ajakavasid ning et tugevdatakse direktiivi teatavate õhusaasteainete siseriiklike ülemmäärade kohta (National Emissions Ceiling – NEC), et vähendada

taustkontsentratsioone. Komitee loodab, et sõidukitele kohaldatavad standardid muudetakse karmimaks, pidades silmas lämmastikdioksiidi (NO₂) ja lämmastikoksiidide (NO_x) heitkoguseid ning tahkeid peenosakesi, ning et tegeldakse ka mere- ja õhutranspordi ning põllumajanduse tekitatud heitkogustega, lihtsustades samal ajal mõõtmise näitajaid ja kriteeriume. Lisaks kutsub komitee üles arvestama õhukvaliteeti käsitleva ELi poliitikaga ka teistes poliitikavaldkondades, sh transpordis, elamumajanduses, tööstuses, energeetikas ja kliima valdkonnas;

46. nõuab, et ELi kliimamuutustega kohanemise strateegia sisaldaks jaotist konkreetsete piirkondlikul ja kohalikul tasandil võetavate kohanemismeetmete kohta ning samuti suuniseid ja toetust kohalikele ja piirkondlikele poliitikutele. Samuti tuleks kaaluda eriti ohustatud Euroopa piirkondades kohaldatavate kohanemisstrateegiatega tegeleva tööühma moodustamist, milles osaleksid Regioonide Komitee, kliimameetmete peadirektoraadi, Euroopa Keskkonnaameti, teadusuuringute ühiskeskuse ning ka kohalike ja piirkondlike võrgustike ja ühenduste esindajad;

Põllumajandus ja merenduspoliitika

47. rõhutab vajadust sihtotstarbelise teatise järele teemal „Uus ELi kohalike toiduainete kvaliteedikava”, kuna kohalikud toidusüsteemid toetavad kohalikku ja piirkondlikku majandust, pakkudes tööhõivet põllumajanduses ja toiduainete tootmises;

48. leiab, et komisjon peaks üles näitama senisest suuremat paindlikkust lahenduse otsimisel, et välja tulla praegusest tупikust, kuhu on sattunud Euroopa Parlament ja nõukogu kalandussektori mitmeaastaste kavade õigusliku aluse tõttu. Komitee loodab, et seoses ettepanekute paketiga ühise kalanduspoliitika reformimiseks laiendatakse algatusi nii, et nende abil soodustatakse kalanduspoliitika suuremat deentraliseerimist ja sobivaid rakendusmeetmeid rannikualade ja siseveekogude vajadustele ja väljakutsetele vastamiseks;

49. toetab mere vesikonna strateegia lähenemisviisi väljatöötamist ühtse merenduspoliitika vahendina, ent arvab, et kõnealused strateegiad (näiteks Atlandi piirkonna kohta 2013. aastal vastu võetav strateegia) peavad sisaldama tugevamat territoriaalset mõõdet ning õppima makropiirkondlikul lähenemisel saadud kogemustest;

ELi kodakondsus

50. kutsub üles arvestama kohaliku ja piirkondliku mõõtme algatustes, mis tuginevad kodanike õigustele ja tugevdavad neid, ja jõupingutustes kodanike usalduse taastamiseks ELi ja tema institutsioonide vastu ning rõhutab laste ja noorte kaasamise vajadust, arvestades nende võimet kasutada kodakondsuse õigusi ja täita kodakondsuse kohustusi. Komitee kutsub komisjoni üles keskenduma kõnealusele ülesandele Euroopa kodanike aasta (2013) raames kavandatud tegevuses ja üritustes. Regioonide Komitee kavatseb sellele kaasa aidata;

51. kohustub andma oma panuse õnnestunud Euroopa kodanike algatuste järelmeetmetesse koostöös teiste ELi institutsioonidega;

⁽¹⁰⁾ CdR 273/2011, raportöör: Luc Van den Brande.

⁽¹¹⁾ CdR 329/2011, raportöör: Cor Lamers.

Laiem Euroopa ja Euroopa maailmas

52. palub lihtsustada Euroopa naabruspoliitika riikides asuvate kohalike ja piirkondlike osalejate juurdepääsu asjaomastele, kõnealusele piirkonnale mõeldud ELi fondidele ning toetab olemasolevate programmide, sh ETKRi avamist naabrusriikide partneritele;

53. kinnitab oma kavatsust jätkata viljakat koostööd Euroopa Komisjoniga kohalike omavalitsuste vahendi (LAF) kontekstis, et tõhustada suutlikkuse arendamist kohapeal ning edendada teadmisi ELi ja tema menetluste kohta kandidaat- ja potentsiaalsetes

kandidaatriikides. Komitee kutsub komisjoni üles uurima võimalust laiendada vahendit Euroopa naabruspoliitika riikide kohalikele omavalitsustele;

54. loodab, et komitee soovitusi võetakse nõuetekohaselt arvesse komisjoni 2013. aasta tööprogrammi väljatöötamisel, ning teeb Regioonide Komitee presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon Euroopa Komisjoni presidendile, Euroopa Ülemkogu eesistujale, Euroopa Parlamendi presidendile, Euroopa Liidu Nõukogu eesistujariigile Küprosele ning tulevastele eesistujariikidele Iirimale ja Leedule.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president

Mercedes BRESSO

ARVAMUSED

REGIOONIDE KOMITEE

TÄISKOGU 96. ISTUNGJÄRK 18. JA 19. JUULIL 2012

Regioonide Komitee arvamus „Rände ja liikuvuse suhtes võetud üldine lähenemisviis”

(2012/C 277/02)

REGIOONIDE KOMITEE

- rõhutab, et rändajate inimõiguste austamine ja solidaarsus riikidega, kust pärineb suur enamus ränd-
eevoogudest, peavad iseloomustama ELi rändepoliitika kõiki aspekte, ka suhetes kolmandate riikidega,
võttes täielikult arvesse Euroopa Liidu lepingu artikli 21 lõikes 1 kinnitatud põhimõtteid;
- peab vajalikuks uurida põhjalikult rände kõiki põhjuseid, sh kliimamuutusi, et määratleda asjakohane
õigusraamistik elu või füüsilist turvalisust ohtu seadvate loodusõnnetuste või kliimatingimuste taga-
järjel oma koduriigist põgenenud inimeste vastuvõtmise jaoks;
- leiab, et rände suhtes võetud üldine lähenemisviis eeldab mitmetasandilist valitsemist, mis on vajalik
rände haldamiseks konkreetsetes tingimustes kõige sobivamal tasandil ja kooskõlas subsidiaarsuse
põhimõttega, et tagada asjaomaste isikute heaolu võimalikult kõrge tase nii päritoluriigis kui ka
sihtriigis;
- eelkõige palub kaasata kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused täiel määral üldise lähenemisviisi
rakendamisse, kasutades juba alustatud detsentraliseeritud koostöö projekte ning juba käivitatud struk-
tureeritud dialooge nagu ARLEM ja CORLEAP.

Raportöör	Nichi VENDOLA (IT/PES), Apuulia maavanem
Viitedokument	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Rände ja liikuvuse suhtes võetud üldine lähenemisviis”
	COM(2011) 743 final

I. POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

Üldised märkused

1. rõhutab üldise lähenemisviisi tähtsust viiteraamistikuna ELi tegevusele migratsiooni ja liikuvuse ülemaailmsel juhtimisel ning vahendina, mis annab tervikpildi migratsioonipoliitikast ja aitab saavutada eesmärki viia ELi välis- ja arengupoliitiline tegevus kooskõlla sisserändepoliitikaga;

2. väljendab heameelt Euroopa Komisjoni algatuse üle esitada üldise lähenemisviisi ajakohastatud versioon, mis on endisest paremini struktureeritud ja milles keskendutakse rändajatele ja inimõiguste austamisele päritolu-, transiit- ja sihtriikides;

3. meenutab inimõigust lahkuda mis tahes riigist, sh oma koduriigist, ja oma riiki tagasi pöörduda⁽¹⁾. See on keskne õiguslik alus, millele tugineda mis tahes aruteludes rände ja vajaduse üle edendada isiklikul valikul põhinevat rännet, olenevata põhjustest ning sihtriigi erinõudeist⁽²⁾;

4. rõhutab, et rändajate inimõiguste austamine ja solidaarsus riikidega, kust pärineb suur enamus rändevoogudest, peavad iseloomustama ELi rändepoliitika kõiki aspekte, ka suhetes kolmandate riikidega, võttes täielikult arvesse Euroopa Liidu lepingu artikli 21 lõikes 1 kinnitatud põhimõtteid;

5. on seisukohal, et kolmandate riikide kodanike sisenemisvõimaluste määramisel ning rändajate vastuvõtmise ja integreerimise poliitikas tuleb tagada inimõiguste tõhus kaitse;

6. rõhutab, et nii ELi kui ka liikmesriikide sõlmitud tagasivõetulepingutes ja viisalihtsuslepingutes ning kõigis ebaseadusliku sisserände vastu võitlemise meetmetes tuleb realselt

austada inimõigusi, kooskõlas muu hulgas Euroopa Liidu põhiõiguste hartas ning inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis sätestatuga, nagu on korduvalt kinnitanud Euroopa Inimõiguste Kohus;

7. rõhutab, et rändevoogude piiramise nõudmine ei tohi mitte kunagi mõjutada kellegi õigust taotleda rahvusvahelist kaitset Euroopa Liidus, mis peaks jääma varjupaigaks neile, kes põgenevad tagakiusamise eest või kes vajavad kaitset;

8. sedastab, et paljusid ELi liikmesriike tabanud majanduskriisi tõttu võivad teravneda pinged, mis valitsevad piirikontrollimeetmete ja rändajate inimõiguste austamise vahel;

9. peab vajalikuks uurida põhjalikult rände kõiki põhjuseid, sh kliimamuutusi⁽³⁾, et määratleda asjakohane õigusraamistik elu või füüsilist turvalisust ohtu seadvate loodusõnnetuste või kliimatingimuste tagajärjel oma koduriigist põgenenud inimeste vastuvõtmise jaoks⁽⁴⁾;

10. kutsub Euroopa Komisjoni üles avaldama töödokumendi rände ja kliimamuutuste kohta, nagu algselt ette nähtud 4. mai 2011. aasta rändeteatises⁽⁵⁾;

11. on seisukohal, et üldise lähenemisviisi tulemuslikkuse tagamiseks on vaja tõhustada kooskõlastamist Euroopa Liidu ning liikmesriikide, piirkondliku ja kohaliku tasandi vahel ning kolmandate riikidega;

12. kordab Regioonide Komitee poolt juba varem esitatud seisukohta, et „ühine sisserändepoliitika puudutab esmajoones märkimisväärset kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi. Ühelt poolt puudutavad neid eriti suurel määral ebaseadusliku sisserändega seotud raskused. Teiselt poolt on nende ülesanne

⁽¹⁾ Inimõiguste ülddeklaratsiooni artikli 13 lõige 2; inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni protokolli nr 4 artikli 2 lõige 2; kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti artikli 12 punkt 2.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi resolutsioon arengu ja rände kohta, P6_TA(2006)0319, vastu võetud 6. juulil 2006.

⁽³⁾ Regioonide Komitee arvamus teemal „Kohalike ja piirkondlike omavalitsuste roll jätkusuutliku veemajanduse edendamisel”, ENVE-V-008, 30. juuni – 1. juuli 2011, punkt 14; ARLEMi komisjoni SUDEV arvamus teemal „Kõrbestumise ja kliimamuutuste vaheline seos Vahemere piirkonnas”, 31. jaanuar 2012.

⁽⁴⁾ <http://www.unhcr.org/pages/49e4a5096.html>.

⁽⁵⁾ Rändeteatis, COM(2011) 248, lk 21.

hoolitseda inimeste eest, pakkudes neile kohaliku integratsiooniprotsessi osana erinevaid teenuseid. Seepärast tuleb kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused ulatuslikult kaasata seadusliku sisserände Euroopa raamistiku loomisse ja ebaseadusliku rände vastastesse meetmetesse ning arengukoostöösse päritoluriikidega”⁽⁶⁾;

13. väljendab heameelt märkimisväärsete edusammude üle, mis on tehtud selleks, et muuta rahaülekanded rändajate päritoluriikidesse läbipaistvamaks, turvalisemaks ja vähem kulukaks, ning toetab Euroopa Komisjoni edendatavaid algatusi, et tagada rändajate poolt kodumaale saadetavate vahendite tõhus investeerimine;

14. kiidab heaks asjaolu, et üldises lähenemisviisis rõhutatakse sisserändajate kogukondade rolli nii arengupoliitikas kui ka rändevoogude reguleerimisel, soodustades toetusmeetmeid päritoluriigist lahkumisel ja sihtriikides integreerumisel;

Kohalike ja piirkondlike omavalitsuste osa üldise lähenemisviisi rakendamisel

15. leiab, et rände suhtes võetud üldine lähenemisviis eeldab mitmetasandilist valitsemist, mis on vajalik rände haldamiseks konkreetsetes tingimustes kõige sobival tasandil ja kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega, et tagada asjaomaste isikute heaolu võimalikult kõrge tase nii päritoluriigis kui ka sihtriigis;

16. on seisukohal, et piirkondlikel ja kohalikel omavalitsustel on võtmeroll üldises lähenemisviisis: nad võivad algatada ja ellu viia meetmeid nii sotsiaal- ja tööhõivepoliitika, vastuvõtupoliitika ja integratsioonipoliitika valdkonnas kui ka ebaseadusliku sisserände haldamisel. Ent samuti võivad nad algatada süvaaru- või koostöövorme rändevoogude päritolu- ja transiitriikidega⁽⁷⁾;

17. sedastab, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused juba edendavad dialooge piirkondlike ja kohalike omavalitsustega kolmandates riikides, millest paljud on rändevoogude päritolu- või transiitriigid, ning detsentraliseeritud koostöö projekte;

18. soovib, et Euroopa ja Vahemere piirkonna riikide kohalike ja piirkondlike omavalitsuste assambleed (ARLEM) ja idapartnerluse riikide kohalike ja piirkondlike omavalitsuste iga-aastast konverentsi (CORLEAP) peetaks ideaalseks foorumiks rände- ja arengupoliitika alase dialoogi arendamiseks Vahemere piirkonna ning Ida-Euroopa kohalike ja piirkondlike omavalitsustega;

19. peab vajalikuks taotleda võimalikult suurt sidusust liikmesriikide kahepoolsete algatuste ning juba käivitatud piirkondlike ja kahepoolsete dialoogide vahel, mida peetakse ELi välispoliitika vahendiks sisserände küsimustes, ning on seisukohal, et selline sidusust tagatakse ka kohalike ja piirkondlike omavalitsuste edendatavate dialoogialgatuste täieliku tunnustamise kaudu;

20. kutsub institutsioone üles lugema kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused üldise lähenemisviisi kesketeks osapoolteks kooskõlas nende pädevusega riiklikus kontekstis, kasutades vahendeid, mille raames neid käsitakse ELi rahastamise adreassaadidena, ka ilma et keskvalitsuse asutused peaksid vahele sekkuma ning võttes arvesse liikmesriikide vahelisi erinevusi;

21. kutsub komisjoni üles edendama uuenduslikke algatusi, et saavutada tööturul nõudluse ja pakkumise kooskõla soodustamise eesmärk piirkondlike ja kohalike omavalitsuste kui vahendajate abil, arvestades nende poolt paljudes liikmesriikides kõnealuses valdkonnas kasutatavat pädevust, et luua tõhus vahend ka tööturu teatavates segmentides esineva oskuste puudumise probleemi lahendamiseks;

22. soovib, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused kaasaatsid ka ELi sisserändeportaali ajakohastamise, mida saaks sel viisil täiendada rändajate jaoks kasuliku teabega sihtpiirkonna, -linna või -valla kohta;

Sisserändepoliitika ja arengukoostööpoliitika suhe

23. peab esmatähtsaks igati tagada ELi rände- ja arengupoliitika ning välispoliitikasse kuuluva sisserände- ja varjupaigapoliitika sidusust. ELi ja liikmesriikide tegevus kolmandates riikides peaks alati põhinema eeskätt solidaarsuse ja ühiselt arenemise põhimõtetel, et kõrvaldada rände algpõhjused ja kaotada vaesus, omistades erilist tähelepanu kõnealuste riikide oma ressurside mobiliseerimisele ning institutsioonide tugevdamise toetamisele ning juhtimise ja õigusriigi tõhustamisele, mis on esmatähtsad majanduslike ja ühiskondlike muudatuste õnnestumise seisukohast;

24. kutsub komisjoni üles jaotama arengumaadesse suunatavaid ressursse arengukoostöö põhimõtetest, prioriteetidest ja strateegiast lähtudes, võttes arvesse ka põhimõtet „rohkem rohkema eest”;

25. on seisukohal, et vastastikkuse põhimõtet tuleb ühtlustada arengukoostöö põhimõtetega, eriti liikuvuspartnerlustes ning rände ja liikuvuse ühises kavas⁽⁸⁾;

⁽⁶⁾ Arvamus teemal „Euroopa ühine sisserändepoliitika”, CONST-IV-017, vastu võetud täiskogu 26.–27. novembri 2008. aasta istungjärgul, raportöör: Werner Heinrich Jostmeier.

⁽⁷⁾ Regioonide Komitee arvamus teemal „Euroopa ühine sisserändepoliitika”, CONST-IV-017, 26.–27. november 2008, punkt 5.

⁽⁸⁾ Taoline loogika iseloomustab täielikult määruse ettepanekut (COM(2011) 290), millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud.

26. on seisukohal, et üldise lähenemisviisi rakendamisel tuleb tagada kõigi haavatavate elanikerühmade, eelkõige saatjata alaealiste piisav kaitse, suunates adekvaatselt tegevust kolmandates riikides, pakkudes asjakohaseid vastuvõtu- ja sotsiaalse integreerimise vorme liikmesriikides ning samuti soodustades liikmesriikides paljude kohalike ja piirkondlike omavalitsuste kasutatavate heade tavade levitamist. Lisaks palub komitee Euroopa Komisjonil viia tõhusalt ellu saatjata alaealisi käsitleva tegevuskava meetmed;

27. kutsub üles töötama välja tõelise ja asjakohase soolist aspekti arvestava lähenemisviisi, milles väärtustakse naiste erilist osa rändes ja kogu perekonna sotsiaalses integreerimises vastuvõturiigis;

28. leiab, et ELi sisserändepoliitika võib sattuda vastuollu arengukoostööpoliitikaga, kui eesmärgiks on ligi meelitada kolmandatest riikidest pärit talente Euroopa 2020. aasta strateegias seatud demograafilise ja majandusarengu eesmärkide alusel;

29. kahtleb selles, et selektiivsest rändepoliitikast põhjustatud ajude äravoolu tagajärgi saaks neutraliseerida korduvrände vahendiga, kuna ei ole sugugi selge, kui võrd tõhus see vahend on ja millist konkreetset mõju see hakkab avaldama;

30. leiab samuti, et korduvrände vahend võib olla vastuolus rändajate integreerimise eesmärgiga, ning seetõttu tuleks koostada integreerimisstrateegiad, mis on konkreetset suunatud kõnealustele töötajatele, et viimased saaksid edukalt lõimuda, isegi kui nende viibimine ELis ei ole pikaajaline⁽⁹⁾;

31. leiab, et diplomite ja kutsekvalifikatsioonide tunnustamine ühtlustatud tingimustel on esmatähtis vahend ajude raiskamise vältimiseks, et tagada rändajate edukas integratsioon ja nende reintegratsioon päritoluriikides korduvrände puhul;

32. kutsub Euroopa Komisjoni üles aitama kaasa meetmetele, millega pakutakse riikidele toetust diplomite ja kutsekvalifikatsioonide tunnustamise lihtsustamisel, ning edendama oskuste informaalset tunnustamist, muu hulgas eesmärgiga soodustada kolmandate riikide kodanikest töötajate liikumist Euroopa töturul;

33. soovib, et kolmandatele riikidele esitatavad koostöötaotlused rändeevoogude piiramiseks ei viiks mitte mingil juhul olukorrani, kus rikutakse igale inimesele kuuluvat inimõigust lahkuda oma riigist, sh oma koduriigist, eelkõige juhul, kui kolmandatel riikidel palutakse kontrollida väljarännet sihtriikide seaduste alusel;

34. peab vajalikuks teha rohkem investeringuid haridus- ja tervishoiusektoritesse suunatud arengukoostööprojektidesse, kaasates sinna otseselt ülikoolistruktuure ning soodustades teadlaste ja kõigi akadeemiliste töötajate liikuvust;

35. toetab Euroopa Parlamendi esitatud taotlust luua Euroopa ja Vahemere piirkonna Erasmuse ja Leonardo da Vinci programm konkreetse vahendina Vahemere mõlema kalda üliõpilaste kaheksakuulise liikuvuse edendamiseks;

36. soovib, et noorte ja eelkõige üliõpilaste liikuvust edendataks tõhusalt, muu hulgas lihtsustades viisade andmist, kiirendades haldusmenetlusi ja eraldades piisavaid finantsvahendeid;

37. leiab, et programmi „Erasmus kõigi jaoks” tuleb väärtustada ja toetada, nii nagu ka juba olemasolevaid häid tavasid noortevahetuse vallas, nagu Euroopa Piirkondade Assamblee (AER) toetatav Eurodissey programm;

38. peab vajalikuks tõhustada majanduslikest tasakaalunihetest põhjustatud rändesurve uurimist, et leida tõhusad vahendid probleemi lahendamiseks, sh kavad, mis tagavad liikuvuse ka madala kvalifikatsiooniga inimestele, kelle järele on teatud liikmesriikides veel väga suur vajadus, kusjuures probleemi ei saa lahendada üksnes korduvrände mehhanismi abil;

39. leiab, et rändajate kogukondade kaasamine peab hõlmama ka ettevalmistusmeetmeid väljarändamiseks, kasutades juba olemasolevaid, otseselt sisserändajate ühenduste hallatavaid veebisaitide, kust saab täpset teavet võimalikule sihtrühmale arusaadavas keeles;

40. peab väljarändamise ettevalmistamise meetmete väärtustamist positiivseks ja leiab, et nendes tuleb teha senisest rohkem investeringuid, kaasates rändajate koduriikides juba tegutsevad VVOd ning piirkondlikud ja kohalikud omavalitsused, kes on kaasatud rändajate ja nende perede vastuvõtu ja integreerimise protsessidesse;

Ebaseadusliku sisserände vastane võitlus

41. väljendab heameelt ELi sügava pühendumuse üle ebaseadusliku sisserände vastase võitlusele, eriti jõupingutusi inimeste üle piiri toimetamise ja inimkaubanduse tõkestamiseks ning meetmeid ebaseaduslikult riigis viibivaid töötajaid kasutavate tööandjate vastu;

42. rõhutab, et ebaseadusliku sisserände vastase võitluse puhul tuleb rakendada lähenemisviisi, milles arvestatakse, et rändajad võivad olla ebaseadusliku inimkaubanduse võimalikud ohvrid ja sellistena tuleb neid aidata ja kaitsta;

⁽⁹⁾ Regioonide Komitee arvamuse eelnõu teemal „Euroopa integratsiooni uuendatud töökava”, punkt 60; CIVEXi komisjoni arvamuse eelnõu teemal „Perekonna taasühinemisõigus”, raportöör: Sergio Soave, punkt 11.

43. kutsub Euroopa Komisjoni üles jätkama algatusi, mille raames uurida ja tõkestada deklareerimata tööd, mis on nuhtlus kogu ELi majandusele ja innustab ebaseaduslikult ELi sisenema välismaalasi, keda siis võidakse ära kasutada nii tööturul kui ka kuritegelike võrgustike käepikendusena;

44. märgib, et märkimisväärseid finantsvahendeid on suunatud ka ebaseadusliku sisserändega võitlemise meetmetesse, sealhulgas agentuuri FRONTEX teostatud piirikontrolli operatsioonidesse;

45. rõhutab vajadust järgida inimõigusi ja eriti mittetagasi-saatmise põhimõtet piirikontrolli kõigil etappidel ning kinni pidada sellega seotud kohustusest teostada hoolikat järelevalvet FRONTEXi tegevuse üle ELi institutsioonide, eelkõige Euroopa Parlamendi poolt;

46. soovib, et samasugune järelevalve laieneks ka FRONTEXi otseselt juhitavale rahvusvahelisele koostööle, kuna agentuuril on volitused sõlmida kolmandate riikidega rahvusvahelisi tehnilist laadi kokkuleppeid, mille sisu tuleks senisest läbipaistvamaks muuta ja mille reguleerimisala tuleks täpselt piiritleda;

47. peab vajalikuks koostada täpsed hinnangud kõigi olemasolevate vahendite kulutasuvusele, võrreldes nende tõhusust, k.a tagasisaatmise menetluste (kinnipidamine ja sunniviisiline väljasaatmine) kulud ja liikmesriikide poolt vabatahtlikule kodumaale tagasipöördumisele eraldatavate vahendite tegelik maht võrreldes sunniviisilise tagasisaatmisega;

48. leiab, et tuleb vältida olukorda, kus seaduslikult riigis viibivatest välismaalastest saavad ebaseaduslikud sisserändajad mitte piisavalt paindlike riiklike õigusnormide tõttu, mille tagajärjel kasvab riiki üle aja jäävate inimeste arv;

49. soovib, et ELi institutsioonid ja liikmesriigid kaaluksid tõsiselt võimalust lubada Euroopa Liitu siseneda tööotsimise eesmärgil kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 79 lõikes 5 selgesõnaliselt sätestatuga;

50. leiab, et seadusliku sisenemise kanalite kättesaadavus peaks kuuluma peamiste meetmete hulka, mille abil võidelda ebaseadusliku sisserände ja riiki üle aja jäämise nähtuse vastu. Lisaks aitab see vahend tagada teatava solidaarsuse suhetes rändevõogude päritoluriikidega;

51. kutsub institutsioone üles kaasama üldisesse lähenemisviisi tagasivõtustrategia, milles tuleks juhinduda arengukoostöö põhimõtetest ning mis ei tohiks muutuda eraldiseisvaks ja selle lähenemisviisiga vastolus olevaks valdkonnaks;

52. leiab, et tagasivõtulepinguid tuleks hinnata korrapäraselt, eriti seoses transiitriigile seatud kohustusega võtta tagasi mitte ainult oma riigi kodanikud, vaid ka kõnealust riiki läbides Euroopa Liitu tulnud välismaalased, keda ähvardab eikellegi-maale jäämine, muutes olukorra transiitriikides halvemaks ja tekitades tõsise inimõiguste rikkumise ohu;

Varjupaigapoliitika välismõõde

53. leiab, et kolmandate riikide varjupaigasüsteemide tõhus-tamist ei tohiks vaadelda võimalusena vältida rahvusvahelise kaitse õiguse tunnustamist Euroopa Liidus;

54. peab positiivseks, et EL on piirkondliku kaitse program-mides tegutsenud üheskoos ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ametiga (UNHCR), kuigi ELi pakutav kaitse on pagulasseisundit käsitleva Genfi konventsiooniga tunnustatud kaitsest ulatus-likum, hõlmates ka täiendavat kaitset ja kaitset kohtlemise eest, mis on vastuolus Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooniga;

55. loodab, et ELi tegevuses ei üritata mitte mingil juhul takistada varjupaigataotlejatel riigist lahkumist, kus nad viibivad, et taotleda kaitset mõnes ELi liikmesriigis;

56. peab – eriti pärast Euroopa Liidu Kohtu tehtud selget kriitikat – vajalikuks vaadata läbi nn Dublini II määrus, et tõhusalt tagada solidaarsus liikmesriikide vahel, austades täiel määral inimõigusi, sh õigust perekonna ühtsusele;

57. kutsub komisjoni üles lisama liikuvuspartnerlustesse asjakohased sätted varjupaigataotlejate ja pagulaste kaitseks;

58. kutsub institutsioone ja liikmesriike üles üheskoos tõhus-tama merel toimuvate otsingute ja pääste korda, muu hulgas parandades kooskõlastamist ja määratledes ühised kriteeriumid, et määrata kindlaks kõige sobivam turvaline koht päästetud rändajate randumiseks;

Lõppmärkused

59. palub Euroopa Komisjonil, nõukogul ja Euroopa Parla-mendil pidada avatud arutelu üldise lähenemisviisi nelja samba üle nii, et lähenemisviisi rakendamisse oleksid täiel määral kaas-atud kõik potentsiaalselt huvitatud osalejad;

60. eelkõige palub kaasata kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused täiel määral üldise lähenemisviisi rakendamisse, kasutades juba alustatud detsentraliseeritud koostöö projekte ning juba käivitatud struktureeritud dialooge, nagu ARLEM ja CORLEAP;

61. palub Euroopa Komisjonil jätkata ülemaailmse rände põhjuste ja eripärasuste uurimist, et luua tõhusad tegevuskavad nähtusega tegelemiseks, tuginedes solidaarsusele kolmandate riikidega;
62. tunneb kahetsust rändajaid kriminaliseeriva poliitika üle ja toetab meetmeid kuritegelike võrgustike vastu võitlemiseks, mille ohvriks rändajad langevad;
63. palub, et ebaseadusliku sisserände vastases võitluses ei keskenduta üksnes piirikontrollidele ja rändajate kinnipidamisele koduriigist lahkumisel, vaid et see põhineks ka reaalsel Euroopa Liitu seaduslikult sisenemise võimalustel, mis on avatud ka vähe kvalifitseeritud töötajatele, võttes arvesse iga liikmesriigi eripärasid.

Brüssel, 18. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „ELi-sisene tõhustatud solidaarsus varjupaigavaldkonnas”

(2012/C 277/03)

REGIOONIDE KOMITEE

- tõstab esile varjupaigaküsimuse tähtsust inimõigusena, aga ka ühiskondliku *acquis*'na, millele on pühendatud mitmed rahvusvahelised õigustekstid nagu näiteks Genfi konventsioon, ELi põhiõiguste harta, ELi toimimise leping ja kõigi liikmesriikide õigusaktid, millest eranditult kõigi nurgakiviks on tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõte,
- tuletab meelde Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 80 viidates, et solidaarsus ning sellega seoses vastutuse õiglane jaotamine liikmesriikide vahel kujutavad endast põhimõtteid, mis juhivad kõiki ELi poliitikavaldkondi, mis on vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala raames seotud inimeste liikuvusega, s.t välispiiride haldamise ning ületamise, varjupaiga ja rahvusvahelise kaitse ning samuti immigratsiooniga. Nimetatud artikkel annab piisava juriidilise aluse Euroopa õigusmeetmetele, mille eesmärk on tõhustada solidaarsust ja edendada vastutuse õiglast jaotamist,
- juhib tähelepanu asjaolule, et praeguses olukorras on varjupaigaküsimustes vajadus ELi ja liikmesriikide vahelise konkreetse solidaarsuse järele, nagu seda sätestab ELi toimimise lepingu artikkel 80, ja väljendab oma veendumust, et rahvusvahelist kaitset taotlevatele inimestele ei ole võimalik tagada ühist ja kõrgetasemelt kaitset, millele neil on õigus, ilma mehhanismideta, mis arvestaksid liikmesriikidevaheliste suurte erinevustega, nii nende territooriumil vastu võetavate majanduslikel põhjustel rändavate või rahvusvahelist kaitset taotlevate kolmandate riikide kodanike arvuga, kui nende riikide rahaliste, tehniliste ja muude rändevoogude haldamisega,
- pöörab rõhku kohalikule ja piirkonglikule tasandile, kuna seal avaldub solidaarsus ja vastutuse õiglane jaotamine poliitilise varjupaiga küsimustes ning märgib, et kohalikel omavalitsustel on oluline ülesanne oma elanikkonda teavitada, kuna omavalitsused võivad aidata muuta inimesi teadlikumaks varjupaiga ja rahvusvahelise kaitse küsimustest, avaldades nõnda positiivset mõju kohaliku kogukonna pagulaste vastuvõtu tingimustele.

Raportöör	Théodoros GKOTSOPOULOS (EL/PES), Pallini (Atika) linnavolikogu liige
Viitedokument	Komisjoni teatis ELi-sisese tõhustatud solidaarsuse kohta varjupaigavaldkonnas „Vastutuse paremat jagamist ja suuremat vastastikust usaldust käsitlev ELi arengukava” COM(2011) 835 final

I POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

Üldised tähelepanekud

1. täheldab, et eri rühmadest koosnevaid rändevooge esineb kõikides ELi liikmesriikides ning need on pälvinud meedia tähelepanu, seda eelkõige tingituna Põhja-Aafrikas ja Lähis-Idas aset leidvatest poliitilistest rahutustest, aga ka selliste piirkondade nagu Afganistani ja Pakistani või Iraagi ja Iraani üldisest poliitilisest olukorrast, mis kutsub esile uusi elanikkonna ümberasumisi Euroopasse. Mainitud eri rühmadest koosnevad rändevood avaldavad eri tugevusega survet ELi välispiirile ning seega ka teatud liikmesriikide varjupaiga andmise võimalustele, aidates kaasa humanitaarprobleemide tekkele,

2. rõhutab, et sügav majanduskriis, mis on eriti tuntav ELi Vahemere riikides, kes võtavad vastu ebaproportsionaalselt suure osa pagulastest, ning suutmatus seetõttu seda probleemi tõhusalt lahendada, on negatiivsed tegurid, mis takistavad olukorra kontrolli alla saamist ning kahjustavad juba praegu ebasoodsat keskkonda veelgi,

3. leiab, et tuleb välja töötada ühine tõeline Euroopa poliitika rände- ja varjupaigavaldkonnas, mis vastaks Stockholmi programmi sätetele. See peaks põhinema integreeritud käsitlusel, mis toetuks ühelt poolt tõhusale seadusliku rände haldamisele ning teiselt poolt ebaseadusliku rände vastasele võitlusele, kuid samuti ning eelkõige varjupaigastruktuuride tugevdamisele,

4. tõstab esile varjupaigaküsimuse tähtsust inimõigusena, aga ka ühiskondliku *acquis*'na, millele on pühendatud mitmed rahvusvahelised õigustekstid nagu näiteks Genfi konventsioon, ELi põhiõiguste harta, ELi toimimise leping ja kõigi liikmesriikide õigusaktid, millest eranditult kõigi nurgakiviks on tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõte,

5. osutab varjupaigaõigusega seotud teistele õigustele, näiteks inimväärikusele, piinamise ja ebainimliku kohtlemise keelule,

kaitsese väljasaatmise või väljaandmise korral või õigusele õiguskaitsesele ja erapooletule kohtumõistmisele, aga ka perekonnataasühinemise õigusele,

6. nõustub, et Euroopa ühise varjupaigasüsteemi väljatöötamises võib täheldada arengut, kuid on ka arvamusel, et tuleks korrata Stockholmi programmis esitatud üleskutset programmi elluviimiseks 2012. aastal ning kutsuda liikmesriike, nõukogu ja Euroopa Parlamenti üles näitama välja poliitilist soovi juhtida praegu kehtivate vastuvõtutingimusi ja varjupaigamenetlusi reguleerivate direktiivide, aga ka Dublini määruse muutuse ja Eurodac-süsteemi ülevaatamise teemalised läbirääkimised hea tulemuseni,

7. rõhutab, et Euroopa ühise varjupaigasüsteemi eesmärk on oma tegevuses juhendada rahvusvahelise kaitse saajate õiguste otsesest kaitsest ja mitte keskenduda eranditult kitsas tähenduses riigiterritooriumi ohutusele ja kaitsele,

8. kinnitab, et tõeline ühine varjupaigasüsteem peab toetuma õiguste ja menetluste kooskõlale kogu ELi territooriumi ulatuses, eesmärgiga välistada võimalikud olulised ebakõlad toimikute analüüsimisel, ning kiidab sellest lähtuvalt heaks püüded, mis on tehtud olemasoleva õiguse muutmise ühiste eeskirjade ja mitte pelgalt minimaalsete normatiivide kehtestamise nimel,

9. juhib tähelepanu asjaolule, et hiljutised Strasbourgi ja Luxembourgigi kohtu otsused⁽¹⁾, mis enam kui mis tahes muu näitavad (a) olemasoleva õigussüsteemi, eelkõige Dublini määruse suuri puudusi ja (b) lünki, mis praeguses pingeolukorras suurendavad ohtu rahvusvahelise kaitse taotlejate õiguste kaitsele ning mis tulenevad ebakõladest liikmesriikide poliitiliste, juriidiliste ja praktiliste tegutsemisviiside vahel. Eelpool nimetatud otsused rõhutavad vajadust välja töötada nõuetekohane Euroopa ühine integreeritud varjupaigasüsteem, mille raames tugevdada Dublini määrust sätetega, milles käsitletakse kriisi põhjuseid ning seeläbi panustavad asjaolusse, et üksikuid liikmesriike mõjutavad puudused ei tekitaks kahjulikke tagajärgi ei süsteemile tervikuna ega inimõiguste kaitsele,

⁽¹⁾ Kohtuasi M.S.S vs Belgia ja Kreeka, Strasbourgi Euroopa Inimõiguste Kohtu 21. jaanuari 2011. aasta otsus, ja kohtuasi N.S vs Ühendkuningriigi siseministerium (Secretary of State for the Home Department), Euroopa Liidu Kohtu 21. detsembri 2011. aasta otsus eelotsusetaotluste liidetud kohtuasjade C-411/10 ja C-493/10 kohta.

10. leiab, et rände mastaape silmas pidades tuleks ellu viia olulised muudatused ELi varjupaigapoliitikas ning et tõhusa poliitika ja tõhusate meetodite rakendamine olukorra lahendamiseks on muutunud kiireloomuliseks vajaduseks,

11. tuletab meelde Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 80 viidates, et solidaarsus ning sellega seoses vastutuse õiglane jaotamine liikmesriikide vahel kujutavad endast põhimõtteid, mis juhivad kõiki ELi poliitikavaldkondi, mis on vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala raames seotud inimeste liikuvusega, s.t välispiiride haldamise ning ületamise, varjupaiga ja rahvusvahelise kaitse ning samuti immigratsiooniga. Nimeetatud artikkel annab piisava juriidilise aluse Euroopa õigusmeetmete, mille eesmärk on tõhustada solidaarsust ja edendada vastutuse õiglast jaotamist,

12. kinnitab, et solidaarsus on otseselt seotud vastutusega ja kutsub kõiki liikmesriike üles looma korda oma territooriumil, austades ja rakendades kohustusi, mille nad on endale võtnud lepingutega rahvusvahelisel ja ELi tasandil. Komitee rõhutab sellest hoolimata, et vastutuse kitsast definitsioonist ei ole võimalik teha juriidiliselt ja praktiliselt kohustuslikku solidaarsuse eeltingimust: leidub olukordi, kus konkreetsed solidaarsuse ilmingud võivad kaasa aidata võetud kohustuste järgimisele,

13. juhib tähelepanu asjaolule, et praeguses olukorras on varjupaigaküsimustes vajadus ELi ja liikmesriikide vahelise konkreetse solidaarsuse järele, nagu seda sätestab ELi toimimise lepingu artikkel 80, ja väljendab oma veendumust, et rahvusvahelist kaitset taotlevatele inimestele ei ole võimalik tagada ühist ja kõrgetasemelt kaitset, millele neil on õigus, ilma mehhanismideta, mis arvestaksid liikmesriikidevaheliste suurte erinevustega, nii nende territooriumil vastu võetavate majanduslikel põhjustel rändavate või rahvusvahelist kaitset taotlevate kolmandate riikide kodanike arvuga, kui nende riikide rahaliste, tehniliste ja muude rändevoogude haldamisega,

14. tõdeb, et komisjoni teatistes esitatakse hetkeolukorra analüütiline kirjeldus ja loetletakse üles olemasolevad solidaarsuse tugevdamise vahendid, kuid samas taunib, et ei ole tehtud ettepanekuid uute meetmete kohta, mis toetaksid solidaarsust ning hõlbustaksid vastutuse jagamist,

15. kiidab heaks nõukogu algatuse välja töötada „ühtne raamnormistik“ solidaarsusele „riikide suhtes, mille varjupaigasüsteemile avaldavad eri tüüpi rändevood eriti tugevat survet“⁽²⁾,

16. rõhutab ometi, et solidaarsuse ja vastutuse jagamise saavutamisele kaasa aitavad meetmed tugevdaksid inimõiguste

austamist ning õigluse-, koostöö- ja poliitilise osaluse mõisteid. Nimetatud sätted peaksid järgima solidaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtet,

17. tõdeb sealjuures, et Euroopa Komisjoni teatist ei ole võimalik solidaarsuse põhimõtte perspektiivist läbinisti analüüsida, kuivõrd see kirjeldab eelkõige viisi, kuidas olemasolevad vahendid ja ELi õigus võivad kaasa aidata solidaarsuse tugevdamisele. Sellele vaatamata palub komitee niivõrd, kuivõrd ta mainib võimalikke tuleviku algatusi, mis on seotud näiteks pagulaseks tunnustatud inimeste ümberpaigutamise arengukavade või varjupaigataotlejate ühise läbivaatamisega, ning mille kohta võib arvata, et need pälvivad elavat vastukaja küsimustes (näiteks varjupaigataotlejate läbivaatamine või varjupaigataotlejate vastuvõtt), mis siiani oli otseselt seotud liikmesriikide rahvusliku suveräänsusega, ning millel võib olla laiem poliitiline, juriidiline või rahaline mõju, Euroopa Komisjonil pöörata vajalikku tähelepanu nende algatuste väljatöötamisele,

18. tõdeb, et solidaarsuse mõistel on ka välismõõde, mis avaldub solidaarsusena ELi ja teiste humanitaarkriisist puudutatud piirkondade vahel, kes võtavad ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti andmeil vastu suurema enamiku pagulastest ja rahvusvahelise kaitse taotlejatest. Selle tulemusena on äärmiselt oluline, et arengukoostöö valdkonnas teeksid liikmesriigid koostööd kolmandate riikidega eesmärgiga luua paremad majanduslikud ja sotsiaalsed tingimused ning tagada rahu. Kolmandate riikide varjupaigasüsteemide toetamist ei või pidada ELi piires rahvusvahelise kaitse tagamise kohustuse eest põgenemiseks või pagulusprobleemide ELi piiridest väljapoole suunamiseks, see peab olema asjasse puutuvate riikide majanduslike ja sotsiaalsete tingimuste parandamise vahend,

19. kutsub pädevaid institutsioone ja ELi liikmesriike üles ELi naaberriike aktiivsemalt mõjutama kinni pidama kohustustest, mille nad on endale võtnud nii rahvusvahelise õiguse kui ELi ja selle liikmesriikide ees, eelkõige seoses nende riikidega, kes on ELiga sõlminud tagasivõtulepingud,

Kohalike ja piirkondlike omavalitsuste roll

20. pöörab rõhku kohalikule ja piirkonglikule tasandile, kuna seal avaldub solidaarsus ja vastutuse õiglane jaotamine poliitilise varjupaiga küsimustes. Kohalikud omavalitsused, mis asuvad ELi välispiiride lähedal, on esimesed, kus ellu viia Euroopa varjupaigalaadsete seadusi ja Euroopa ühist varjupaigasüsteemi. Samuti on suurlinnade munitsipaalasutused registreerinud põgenike ja varjupaigataotlejate arvu pideva suurenemise. Omavalitsustel on oluline ülesanne varjupaigataotlejate, pagulaste ja rahvusvahelise kaitse saajate vastuvõtmisel ning mõningates liikmesriikides kuulub nende vastutuselasse esmakontakt uute saabujatega,

⁽²⁾ Justiits- ja siseküsimuste nõukogu 3151. istung, Brüssel 8. märts 2012.

21. rõhutab, et vaatamata oma kindlale rollile jäävad kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused täielikult kõrvale solidaarsusest ja vastutuse jaotamisest, mida praeguse ni rakendatakse vaid liikmeriikide tasandil. Lisaks peetakse poliitilistes programides ja dialoogides silmas rahalist koormust, mis lasub liikmesriikidel tervikuna ega pöörata tähelepanu sotsiaalsele ühtekuulvusele avaldatavale mõjule, mida kolmandate riikide kodanike vastuvõtmine avaldab kohalikul ja piirkondlikul tasandil, olgugi, et sellega seisavad silmitsi eelkõige just kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused,

22. näeb sellest lähtuvalt ette konkreetsete seisukohavõtude ja ettepanekute sõnastamise, tagamaks, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused saaksid aktiivselt osaleda nii pagulaste ümberpaigutamises, kui varjupaika taotlevate või selleks loo saanud inimestele osutatava abi-, toetuse ja solidaarsuse mehhanismide toimimises, arvestades sellega, et mõnes liikmesriigis on juba võetud õiguslikke meetmeid, millega antakse piirkondlikele omavalitsustele sellised ülesanded;

23. märgib, et kohalikel omavalitsustel on oluline ülesanne oma elanikkonda teavitada ning olles omandanud rohkelt kogemusi eelkõige valitsusväliste ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega koostöö tegemise alal, võivad omavalitsused aidata muuta inimesi teadlikumaks varjupaiga ja rahvusvahelise kaitse küsimustest, avaldades nõnda positiivset mõju kohaliku kogukonna pagulaste vastuvõtu tingimustele,

Pädevuse jaotamise ja varjupaigalase juhtimise edendamine

24. rõhutab, et Dublini määrus tuleb Euroopa Komisjoni 2008. aasta ettepaneku⁽³⁾ raames põhjalikult läbi vaadata. Praeguse ni on üksnes ELi esmase sisenemise kriteeriumi kohaldamine põhjutanud pingeid teatud liikmesriikide varjupaigasüsteemides ja sellest tulenevalt on nimetatud määruse elluviimine pelgalt geograafilise asukoha küsimus ning eirab solidaarsusideed. Komitee õhutab liikmesriike, nõukogu ja Euroopa Parlamenti välja töötama uue kriisijuhtimise menetluse ja analüüsima teatud solidaarsusele positiivselt mõjuvaid meetmeid, mis võivad kergendada praeguse ni domineerivaid kahjulikke tagajärgi,

25. tuletab meelde, et tervitas ühes varasemas arvamuses⁽⁴⁾ Euroopa Komisjoni ettepanekut peatada Dublini määruse ülevaadatud versiooni kohaselt ajutiselt rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberasumine, kui liikmesriik seisab silmitsi erilise kiireloomulise olukorraga ning on oht, et riigi vastuvõtu suutlikkusele, -süsteemile ja varjupaiga infrastruktuurile avaldatav surve suureneks veelgi. Mõistab sellele vaatamata sellise meetme

võtmise ja kohaldamise keerukust ning liikmesriikide varjupaigasüsteemide kogu toimimist hõlmava hindamis- ja kiirreageerimismehhanismide loomist õhutavate vastu-ettepanekute asjakohasust,

26. peab nimetatud tähelepanekuid silmas pidades vajalikuks rõhutada, et välja pakutud hindamis- ja kiirreageerimissüsteem sõltub suurelt osalt kindla ja aktuaalse informatsiooni omamisest, liikmesriikidevahelisest usaldusväärsest koostööst ja ELi suutlikkusest täita tekkivad lüngad õigel aja ja leida lahendused teada antud probleemidele. Lisaks juhib komitee tähelepanu olulisele abile, mida võivad välja pakkuda sellised organisatsioonid nagu Euroopa Varjupaiga Tugiamet, ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet, pagulaste riiklikud nõukogud, samuti valitsusvälised organisatsioonid ja eelkõige kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused,

27. on seisukohal, et ettepanek pagulaseks tunnustatud inimeste vabatahtliku ümberpaigutamise kohta Malta pilootprogrammi eeskujul kujutab endast positiivset etappi solidaarsuse tõhustamisel. Sel põhjusel palub komitee Euroopa Komisjonil ja liikmesriikidel uurida hüpoteesi, et nimetatud ümberpaigutamine oleks teatud juhtudel kohustuslik (näiteks siis, kui asjasse puutuv liikmesriik seda nõuab või kui sellesisuline otsus on juba eelnevalt varajase hoiatamise mehhanismi protsesside käigus vastu võetud ja kui Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet on esitanud oma seisukoha selles küsimuses või kui huvitatud osapooled avaldavad vastavat nõusolekut). Komitee kutsub Euroopa Komisjoni ja liikmesriike üles tõsiselt analüüsima, kas rahvusvahelise kaitse taotlejaid võiks ka ümber paigutada ning sellega seoses palub komisjonil vaadata üle sellel teemal läbi viidud õigus-, majandus- ja tehnilised uuringud⁽⁵⁾,

28. tõdeb, et ümberpaigutamisel on ilmnenud praktilisi ja õiguslikke raskusi, kuna puudub rahvusvahelise kaitse kohta langetatud otsuste vastastikuse tunnustamise kord; nõuab sellega seoses, et Euroopa Komisjon kaaluks vajalikke meetmeid sellise olukorra lahendamiseks,

29. märgib oma nõusolekut ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti ettepanekuga välja töötada ümberpaigutamissüsteemi toimimist tagav mudel, mis võtaks arvesse selliseid andmeid nagu asjaomase riigi SKP, territooriumi ulatus, loodusvarad ja muud ressursid, rahvaarv, vastuvõtvõimalused, kohalikud ja piirkondlikud eripärad, varjupaigataotlejate koguarv, aga ka ümberasustamise kohustusi⁽⁶⁾,

⁽³⁾ Study on the feasibility of establishing a mechanism for the relocation of beneficiaries of international protection (Rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamise mehhanismide loomise teostatavuse uuring), lõige 27, JLS/2009/ERFX/PR/1005 – 70092056. (http://ec.europa.eu/home-affairs/doc_centre/asylum/docs/final_report_relocation_of_refugees.pdf).

⁽⁶⁾ Probleemid eri rühmadest koosnevate rändevoogudega, juurdepääs kaitsele ja vastutuse jaotamine ELis – ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti mitteametlik dokument, lõige 28, <http://www.unhcr.org/4a44dd756.html>.

⁽³⁾ COM(2008) 820 final.

⁽⁴⁾ CdR 90/2009, „Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tulevik II”

30. tervitab Euroopa Parlamendi hiljutist otsust, millega viidi lõpule Euroopa ühine ümberpaigutamise programm, mis komitee arvates aitab kaasa solidaarsuse välismõõtmise tugevdamisele ning kutsub liikmesriike üles edaspidi kinni pidama ÜRO Paguaste Ülemvoliniku Ameti programmide raames võetud kohustustest,

31. annab positiivse hinnangu varjupaigataotluste ühise läbivaatamise väljavaadetele, milles osaleksid nii paljud liikmesriigid kui võimalik, Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet ja võib-olla ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet, pöörates sealjuures tähelepanu asjaolule, et nimetatud arengu elluviimisel tuleb austada rahvusvahelise kaitse taotlejate avalduste individuaalse läbivaatamise põhimõtet. Komitee kutsub sellest lähtuvalt Euroopa Komisjoni üles läbi viima õigus-, majandus- ja tehnilise uuringu ning selle kohta komiteele teatise esitama,

32. samuti leiab, et solidaarsuse spetsiifilise ja erilise vahendina on oluline tähtsus direktiivil 2001/55/EÜ ajutise kaitse andmise kohta ümberasustatud isikute massilise sissevoolu korral ja meetmete kohta liikmesriikide jõupingutuste tasakaalustamiseks, kuigi seda ei ole senini kunagi kohaldatud. Samuti leiab, et on aeg nimetatud määruse läbivaatamiseks, et oleks objektiivsetele ja kvantitatiivsetele kriteeriumitele tuginedes lihtsam tõdeda, et praegu leiab aset ümberasustatud isikute massiline ränne, analüüsides muuseas võimalust läbivaatamise algatamiseks ühe või mitme piirkonna esitatud vastavasisulise palve korral,

33. tunneb heameelt selle üle, et direktiivi 2003/109/EÜ pikaajalistest elanikest kolmandate riikide kodanike staatuse kohta on muudetud, tänu millele hõlmab see nüüd ka rahvusvahelise kaitse saajaid. Praktikast tähendab see laiendus, et pärast viieaastast riigis viibimist ning teatud tingimuste täitmist võivad pagulaseks tunnustatud isikud ümber asuda mõnda teise liikmesriiki, kui see, mis neile algselt rahvusvahelise kaitse andis. Olgugi, et tegu ei ole solidaarsuse meetmega kitsas tähenduses võib nimetatud otsus lõpuks kaasa aidata pingete maandamisele ja paremale integratsioonile. Selle tulemusena õhutab komitee liikmesriike kiiresti oma riigi õigusesse üle võtma muudetud direktiivi 2011/51/EL⁽⁷⁾,

Kohapealne koostöö

34. tõdeb, et praktiline koostöö kujutab endast Euroopa ühise varjupaigasüsteemi alustala ja tunnustab ELi asutuste suurt panust, esimesena tuleks neist mainida Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametit, aga ka Frontexit, mis pakkus abi teatud erakorraliste olukordade lahendamisel, näiteks Malta ja Kreeka juhtumite puhul, kuid sedastades samas, et nimetatud spetsialiseerunud asutuste tegevus peab olema kooskõlas rahvusvahelise kaitse taotlejate inimõiguste kaitse tagamisega,

35. on seisukohal, et eelkõige tuleb vältida tavasid, mille tulemusena ei ole võimalik kasutada varjupaiga taotlusavalduse esitamise õigust. Sellest tulenevalt palub komitee Frontexil pöörata talle usaldatud ELi välispiiri kaitse ülesannete täideviimisel rohkem rõhku inimõiguste austamisele. Komitee leiab, et esimene samm selles suunas tehti Frontexi asutamise hiljutise muutmise, millega kohustati nimetatud ametit välja töötama põhiõigustealase strateegia, rajati nõuandefoorum ning loodi inimõigustega tegeleva ametniku ametikoht⁽⁸⁾. Sellega seoses tunnustab ülesannet, mida tõenäoliselt hakkab täitma Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet, kes juba tegeleb inimõiguste olukorraga ELi välispiiril⁽⁹⁾, ja õhutab selles valdkonnas uurimisi laiendama ning oma nõuandeid ja teadmisi jagama ka Frontexi ja Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametiga,

36. rõhutab vajadust parandada Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti tegutsemis-suutlikkust, et see saaks tõhusamalt aidata kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi vahetu toetuse, kogemuste ja tehnilise oskusteabe abil, ning nõuab omavalitsuste aktiivsemat kaasamist selle ameti nõuandvasse foorumisse; tervitab Euroopa Komisjoni esitatud kavatsust hinnata 2013. aastal Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti tegevuse mõju ja väljendab huvi selles ettevõtmises osaleda,

37. leiab, et haridusel on oluline tähtsus Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti koostöö tegemise spetsiifilise meetmena ning pöörab rõhku parema ühtsustamispraktika võimalikkusele, mis kaasneks Euroopa varjupaigalase kava lõpule viimise ja täieliku rakendamise. Nimetatud ideid silmas pidades teeb komitee Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametile ettepaneku kavandada õppeprogrammid, mis oleksid mõeldud kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ametnikele sel määral, mil nad osalevad rahvusvahelise kaitse taotlejate vastuvõtmisel,

Finants- ja majanduslik solidaarsus

38. tõdeb, et viimaste aastate jooksul on EL kasutusele võtnud hulga vajalikke vahendeid, millest esmatähtis on Euroopa Pagulasfond, mis võimaldab liikmesriikidel Euroopa varjupaigapoliitikat paremini kohaldada,

39. annab positiivse hinnangu lihtsustusele, mille soovitas sisse viia Euroopa varjupaiga ja rände valdkonna rahastamise mehhanismide struktuuridesse tänu ettepanekule luua rände- ja varjupaigafond, millele eraldataks rändevoogude integreeritud haldamiseks summa, mis ulatuks 3,87 miljardi euronit ning mis kataks erinevaid ühise rände- ja varjupaigapoliitika rubriike aastatel 2014–2020. Komitee loodab, et nimetatud areng toob paralleelselt kaasa menetluste sujuvamaks muutumise,

⁽⁸⁾ Määrus (EL) nr 1168/2011, ELT L 304, 22. november 2011, lk 1 ja svv.

⁽⁹⁾ Raport „Coping with a fundamental rights emergency – The situation of persons crossing the Greek land border in an irregular manner” (Põhiõigustega seotud kiireloomuliste olukordade haldamine – Kreeka maismaapiiri ebaregulaarselt ületavate inimeste probleem).

⁽⁷⁾ EÜT L 132, 19. mai 2001.

40. rõhutab vajadust eraldada piisavad ressursid solidaarsuse tõhustamise meetmetele, mis võivad seisneda varjupaigasüsteemi alustingimuste tugevdamiseks tehtavate püüete toetamises, erilise surve all olevatele liikmeriikidele või piirkondadele konkreetse abi tagamises või ümberpaigutamise või ümberasumise programmide elluviimises,

41. rõhutab, et on vältimatult vajalik, et varjupaiga ja rahvusvahelise kaitse tagamisele eraldatud vahendid oleksid ELi rahvusvaheliste kohustuste tasemel nõnda, et oleks tagatud korrakohane tasakaal ühelt poolt piiride kaitsega ja haldamisega seotud kulutuste ja teiselt poolt sekkumisega tegeleva valdkonna tegevuste vahel, viimaste näiteks on varjupaigataotlejate vastuvõtutingimused, mis kujutab endast tegevusvälja, kuhu kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused võivad anda olulise lisaväärtuse,

42. kutsub Euroopa Komisjoni ja liikmesriike üles täielikult ellu viima partnerluspõhimõte, millele tugineb fondide toimimine, tagamaks, et kõik huvitatud pooled kohalikul ja piirkondlikul tasandil osaleksid nii rahastamise prioriteetide defineerimise kui täideviidud algatuste hindamise protsessides. Rakendamine peab toimuma raamistikus, mis on sätestatud Varjupaiga- ja Rändefondi üldsätteid kehtestava määruse ettepaneku IV peatükis[COM(2011) 752 final],

43. sellest lähtuvalt kutsub liikmesriike üles ette nägema oma kohalike ja piirkondlike omavalitsuste esindajate osalemise fondide aastaste rahastamisprioriteetide alastes poliitilistes dialoogides ⁽¹⁰⁾.

Brüssel, 18. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

⁽¹⁰⁾ Ettepanek, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted, artikkel 13, COM(2011) 752 final.

Regioonide Komitee arvamus „Tuleviku linnad: ökoloogiliselt ja sotsiaalselt jätkusuutlikud linnad”

(2012/C 277/04)

REGIOONIDE KOMITEE

- toetab nõudmist linnade jätkusuutliku arengu terviklike strateegiate järele ning horisontaalse ja vertikaalse koostöö järele tasandi- ja valdkonnaülesel poliitikal ja osalusel põhinevas juhtimissüsteemis, milles võetakse arvesse linnade mitmekesisust ning sotsiaalse uuendustegevuse ja tulevikku suunatud kavandamise olulisust;
- juhib tähelepanu sellele, et kasvavale majanduslikule ja sotsiaalsele lõhenemisele meie ühiskonnas tuleb ilmtingimata vastata investeringutega haridusse kõigile alates varasest lapsepõlvest, samuti kaasavate tööturgude, elukestva õppe, aktiivse integratsioonipoliitika ning õiglase, piisava ning meeste ja naiste puhul võrdse palgaga;
- rõhutab, et tagatud peab olema ühiskonna jaoks oluliste vajaduste täitmine, st juurdepääsu võimaldamine elamispinnale, söimedele, lasteaedadele ja aladele, kus lapsed saavad turvaliselt mängida ja areneda, ning kõrvaldada tuleb pere loomise või suurendamise takistused;
- rõhutab kliimamuutuste väljakutseid ja vajadust vähendada energia tarbimist energia ringlusprotsesside ning energiatõhususe suurendamise kaudu, samuti võrgusüsteemide, avatud ja haljasalade laiendamise, uute ehitusviiside ning täiendavaid ressursse mittevajavate tervislike ja ohutute liikumisviiside abil;
- juhib tähelepanu kultuuri ja loovuse tähtsusele mitte ainult majanduskasvu seisukohalt, vaid eelkõige elukvaliteedi, reaalselt koetava demokraatia, rahu ja vastastikuse austuse edendamiseks;
- rõhutab üldsuse osaluse otsustavat tähtsust poliitika kujundamisel;
- on seisukohal, et Euroopa Liidu institutsioonide mitmekülgset jõupingutused toetada linnu on hädavajalikud, ning kutsub üles andma eelseisval toetusperioodil selge märgi linnade toetamise kohta tugeva linnamõõtmega, vahendite paindliku kasutamise ja kohaliku tasandi keske rolli kaudu ühtekuuluvuspoliitika elluviimisel;
- tervitab selliste jätkusuutlike rahastamisvahendite arendamist struktuuripoliitikas, mis kujutavad endast loovaid ja stabiilseid rahastamismehhanisme.

Raportöör Hella DUNGER-LÖPER (DE/PES), Berliini liidumaa Euroopa ja föderaalasjade volinik**I. POLIITILISED SOOVITUSED**

REGIOONIDE KOMITEE

Taust ja põhjus

1. hindab arvamuse aluseks olevat Euroopa Liidu Nõukogu eesistujariigi Taani konsulteerimistaotlust ja samuti tema aktiivset osalust piirkondade ja linnade 5. tippkohtumisel, mis toimus 22.–23. märtsil 2012 Kopenhaagenis teemal „Euroopa linnakeskkond 21. sajandil”. Sellega tunnustati linnade ja piirkondade panust Euroopa integratsiooni ja nende kesket rolli strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamisel;

2. võtab huviga teadmiseks Euroopa Komisjoni aruande „Homsed linnad – probleemid, nägemused ja edasised sammud” (oktoober 2011) ja jagab selles sõnastatud visiooni homsetest linnadest „kui suurte sotsiaalsete edusammudega kohtadest, kus on tugev sotsiaalne ühtekuuluvus, sotsiaalselt tasakaalustatud elamumajandus ning samuti sotsiaal-, tervishoiu- ja kõikidele kättesaadavad haridusteenused; demokraatia, kultuuridevahelise dialoogi ja kultuurilise mitmekesisuse platvormist; roheline, ökoloogiline või keskkonnasäästliku mõtteviisiga kohtadest; ligi-tõmbavatest ja majanduskasvu soodustavatest kohtadest”;

3. jagab aruandes „Homsed linnad” väljendatud muret tuleviku linnade pärast seoses väljakutsetega, mis kaasnevad demograafiliste muutustega, majanduskasvu peatumisega ning nõrgenenud seosega majanduskasvu, tööhõive ja sotsiaalsete edusammude vahel. Samuti peituvad ohud sissetulekute lõhede suurenemises, sotsiaalse kihistumise ja segregatsiooni suurenemises, samuti ühiskonnaheidikute arvu jätkuvas kasvus, valglinnastumises ning linnade ökosüsteemidele avalduvas kasvavas surves;

4. rõhutab, et Euroopa Liit tervikuna võib strateegia „Euroopa 2020” eesmärgid saavutada vaid juhul, kui linnad sotsiaalse ja majandusliku innovatsiooni paigana suudavad anda oma täieliku panuse arukasse, kaasavasse ja jätkusuutlikku majanduskasvu ning majanduslikku, sotsiaalsesse ja territoriaalsesse ühtekuuluvusse;

5. tervitab seetõttu aruandes „Homsed linnad” esitatud soovitusi tugevdada linnu järgmiste meetmete kaudu: jätkusuutlike kohalike struktuuride edendamine paindliku ja kaasava majanduse loomiseks; sotsiaal-majandusliku, kultuurilise, põlvkondade ja etnilise mitmekesisuse potentsiaali kasutamine; sotsiaalse eraldatuse ja vaesuse vastane võitlus eluaseme kvaliteedi parandamise kaudu; terviklik lähenemine keskkonna- ja energiapoliitilistele strateegiatele; ligi-tõmbavate avalike kohtade loomine ja säilitamine; jätkusuutlike, kaasavate ja tervist edendavate transpordisüsteemide edendamine ning tasakaalustatud territoriaalse arengu edendamine;

6. toetab nõudmist linnade jätkusuutliku arengu terviklike strateegiate järele ning horisontaalse ja vertikaalse koostöö järele tasandi- ja valdkonnaülesel poliitikal ja osalusel põhinevas juhtimissüsteemis, milles võetakse arvesse linnade mitmekesisust ning sotsiaalse uuendustegevuse ja tulevikku suunatud kavandamise olulisust;

7. viitab Regioonide Komitee 23. märtsi 2012. aasta Kopenhaageni deklaratsioonile, selles võetud kohustusele muuta linnad säästvamaks, sotsiaalselt kaasavamaks ja majanduslikult konkurentsivõimelisemaks ning ELi institutsioonidele sellega seoses esitatud nõudmistele, mis käsitlevad strateegia „Euroopa 2020” kinnistamist kohalikul tasandil, piisavate vahendite eraldamist ulatusliku linnapoliitika elluviimiseks, Euroopa linnade territoriaalse koostöö suuremat tähtsust ning linnade ja piirkondade olulisemat rolli Euroopa poliitika kujundamisel, samuti jätkuvaid detsentraliseerimise jõupingutusi ELi liikmesriikides ning linnadele ja piirkondadele suurema finantsvabaduse andmist;

8. meenutab oma 10. juuni 2010. aasta arvamust „Linnade taaselustamise tähtsus Euroopa tulevases linnaarengus” ja selles sõnastatud nõudmist linnamõõtmise tugevdamiseks ELi kõigis poliitikavaldkondades;

Märkused

9. tuletab meelde, et linnad on alati ühiskondlike suhete väljendus. Tuleviku linnade ülesehitust ja elukvaliteeti mõjutavad majanduslikud ja sotsiaalsed otsused ja arengud poliitilise ja majandusliku vastutuse kõigil tasanditel;

10. sedastab, et linnade tähtsus Euroopa Liidu jaoks ulatub oluliselt kaugemale majanduslikest ja demograafilistest teguritest. Ilusad, arukad, energia- ja ressursitõhusad, keskkonnahoidlikud ja kaasavad linnad on meie ühiskonnas harmoonilise ja solidaarse koeksisteerimise alus;

11. toonitab, et linnad on sotsiaalsete ja majanduslike suhete tõttu tihedalt ja lahutamatu läbi põimunud neid ümbritsevate aladega, mistõttu on neil oluline roll tasakaalustatud territoriaalse arengu edendamisel;

12. märgib antud kontekstis, et linna ja maapiirkonna senine range eristamine ei vasta enam tulevikus tekkivatele ülesannetele ning peab andma teed piirkondade koosmõjule tuginevale lähenemisviisile, mille alus on funktsionaalsus ja tihed vastastikune seotus;

13. rõhutab, et linnatüüpide ülemaailmses võrdluses on Euroopa linnale iseloomulik demokraatlik enesemääramine, tugev kodanikuühiskond, sotsiaalne integratsioon, privaatsuse ja avalikkuse toimiv vastastikune suhe, vabaduse tagamine, emantsipeerumine ja väljakujunenud linnaehituse kultuur;

14. märgib, et deindustrialiseerimise ja globaliseerumisega on läinud kaduma sotsiaalse ja majandusliku integratsiooni olulised alused. Nii jõukates kui ka vaesemates piirkondades otsitakse uusi strateegiaid sotsiaalse ühtekuuluvuse tugevdamiseks, mis aga seni ei ole suutnud piirata sotsiaalse ja ruumilise eraldumise suundumusi. Pigem on sotsiaalne lõhenemine ja segregatsioon vaatamata neile jõupingutustele paljudes kohtades kasvanud ning kujutavad endast jätkuvalt märkimisväärset väljakutset koosseksisteerimisele linnades;

15. juhib tähelepanu sellele, et kasvavale majanduslikule ja sotsiaalsele lõhenemisele meie ühiskonnas tuleb ilmtingimata vastata investeringutega haridusse kõigile alates varasest lapsepõlvest, samuti kaasavate tööturgude, elukestva õppe, aktiivse integratsioonipoliitika ning õiglase, piisava ning meeste ja naiste puhul võrdse palgaga. Komitee rõhutab, et sellega seoses on majandusareng ja uute töökohtade loomine linnades võtmetähtsusega;

16. nendib murega, et mõningates suurlinnades on need probleemid veelgi teravamaks muutunud, mis on kaasa toonud vägivaldseid proteste. Samuti väljendavad need paljude kodanike umbusaldust poliitiliste institutsioonide vastu;

17. viitab demograafiliste muutuste ja ühiskonna vananemise kohalikele mõjudele, mis seavad uusi nõudmisi sotsiaalsele infrastruktuurile ja avalikule ruumile. Eakate kasvava vaesusega seoses tekib vajadus jätkusuutlike kindlussüsteemide ja teenuste järele, mis on kodanikele kättesaadavad ja taskukohased ning mille puhul võetakse arvesse kultuurilisi iseärasusi;

18. toonitab antud kontekstis, et hoolimata praegu drastiliselt kõrgest noorte töötuse määrast sõltub Euroopa eelseisvatel aastakümnetel noortest sisserändajatest, et tagada majanduskasv ning leevendada vananemise mõjusid sotsiaal- ja tervishoiusüsteemidele. Avatud ja ligitõmbavad linnad on sisserände üks eeldus. Ometi kogevad sisserändajad ja etnilised vähemused linnades veel sageli märkimisväärset ebavõrdsust juurdepääsul haridusele, töökohtadele, eluasemetele ja arstiabile. Tõhusad kohalikud integratsioonistrateegiad on seega tulevikku suunatud rändepoliitika vajalik koostisosa;

19. rõhutab, et tagatud peab olema ühiskonna jaoks oluliste vajaduste täitmine, st juurdepääsu võimaldamine elamispiinale, sõimede, lasteaedadele ja aladele, kus lapsed saavad turvaliselt mängida ja areneda, ning kõrvaldada tuleb pere loomise või suurendamise takistused. Seepärast tuleb toetada kõiki meetmeid, mis aitavad kaasa rahvastiku positiivsele iibele;

20. rõhutab kliimamuutuste väljakutseid ja vajadust vähendada energia tarbimist energia ringlusprotsesside ning energia-tõhususe suurendamise kaudu, samuti võrgusüsteemide, avatud ja haljasalade laiendamise, uute ehitusviiside ning täiendavaid ressursse mittevajavate tervislike ja ohutute liikumisviiside abil;

21. juhib tähelepanu kultuuri ja loovuse tähtsusele mitte ainult majanduskasvu seisukohalt, vaid eelkõige elukvaliteedi, reaalselt kogetava demokraatia, rahu ja vastastikuse austuse edendamiseks. Linnakultuur hõlmab ka linna ehituskultuuri säilitamist, kvaliteetset ja kõigile juurdepääsetavat avalikku ruumi ning kohalike ja piirkondlike iseärasuste arvestamist;

22. rõhutab üldsuse osalusele suunatud elementide otsustavat tähtsust poliitika kujundamisel, et võita kodanike usaldus ja tagada nende osalemine ning tugevdada sotsiaalset ühtekuuluvust. Kodanike osalemine on võimalik ainult siis, kui linnavalitsused muudavad oma otsuste ja meetmete alused avalikuks ja läbipaistvaks;

23. on seisukohal, et Euroopa Liidu institutsioonide mitmekülgsed jõupingutused toetada linnu toetusprogrammide ja algatustega on hädavajalikud, kuna omavalitsusüksused, kellel endal puuduvad asjaomased rahalised vahendid, sõltuvad sellisest toetusest;

24. nendib murega, et hoolimata Leipzigi hartas deklareeritud kavatsustest ja sellega seotud poliitilisest protsessist, on liikmesriikide pühendumine linnapoliitikale viimastel aastatel pigem vähenenud kui suurenenud. Seda näitab asjaolu, et seni ei ole suudetud omistada linnapoliitilistele küsimustele prioriteetset kohta olulistest poliitikavaldkondades, nagu tööhõive, keskkond, haridus, teadus ja elamumajandus. Kõnealune probleem väljendub samuti linnapoliitiliste toetusprogrammide vähendatud eelarvetes. Seepärast tuleks ELi tasandil eraldada võimalikult kiiresti vahendid, mis võimaldaksid linnadel nimeetatud mitmesugustele probleemidele paindlikult reageerida;

25. on mures seetõttu, et omavalitsusüksuste eelarveeraldiste tase on enamikes liikmesriikides katastroofiliselt madal ja ega parane ilma sealse suunamuutusega, võttes arvesse liikmesriikide eelarvepoliitilisi prioriteete;

26. on seisukohal, et akuutsete sotsiaalsete, majanduslike ja ökoloogiliste ohtude tõttu ei ole senised jõupingutused kaugeltki piisavad, et kujundada Euroopa linnad nii tulevikukindlaks, et nad konkurentsivõimeliste, ilusate, arukate, energia- ja ressursitõhusate, keskkonnahoidlike ja kaasavate, sotsiaalset innovatsiooni edendavate paikadena võiksid anda täieliku panuse Euroopa Liidu sotsiaalse, majandusliku ja territoriaalse ühtekuuluvuse tugevdamisse ning strateegia „Euroopa 2020“ eesmärkide elluviimisse;

Poliitilised nõudmised

üldised

27. oletab, et arvestades ühiskondlikke väljakutseid, on poliitilise vastutuse kõik tasandid huvitatud tugevatest, demokraatliku enesemääramisega linnadest kui Euroopa ühiskonna vundamendist. Tugev, kiirelt reageeriv ja toimiv kohalik demokraatia võib aidata otsustavalt kaasa usalduse tagasivõitmisele esindusdemokraatia kõigi tasandite institutsioonide vastu;

28. kinnitab oma nõudmist käsitada ühiskondlikku arengut viisil, mis läheb kaugemale sisemajanduse koguprodukti (SKP) mõõtmisest, milles võetakse tõsiselt kodanike muresid ja vajadusi ning kaasatakse nad ulatuslikumalt programmide ja meetmete kavandamisse;

29. ootab enesekindlat ja julget juhirolli valitud esindajatelt kõigil poliitilistel tasanditel rahumeelseks ja solidaarseks koostööks. Arukas, kaasav ja jätkusuutlik majanduskasv võib areneda vaid rahu ja piiriüleltselt reaalselt kogetava solidaarsuse tingimustes. Selle juurde kuulub aktiivne sisserändajate vastuvõtmise kultuur, mis hõlmab kultuuridevaheliste pädevuste edendamist avalikus halduses ja avalikes institutsioonides. Siia juurde kuulub ka selge ja ühene pühendumus kaitsta pagulasi ja inimesi, kes oma päritolu, usu, seksuaalse orientatsiooni, teatud sotsiaalsesse rühma kuulumise või poliitiliste veendumuste tõttu kannatavad poliitilise tagakiusamise ja diskrimineerimise all;

30. toonitab integreeritud kohalike strateegiate olulisust vahendite kooskõlastatud ja tõhusaks kasutamiseks ning nõuab kõigi asjaomaste poliitikavaldkondade kaasamist ja osalemist. Konstruktiiivne ja iseenesest mõistetav koostöö kõigi poliitiliste tasandite ja instantside vahel on oluline näitamaks kodanikele, et institutsioonid oskavad neile antud usaldusega ümber käia ja peavad kohalike vajaduste täitmist oma kohustuseks;

31. kutsub kõigi tasandi otsuselangetajaid üles edendama tervislikku ja jätkusuutlikku liikuvust linnades ja linnade vahel. Ühistranspordivahendeid tuleb edendada nii, et need oleksid kättesaadavad kõigile rahvastikurühmadele. Komitee kutsub otsustajaid jätkuvalt üles arendama linnu Euroopa linnamudeli traditsioone järgides, integreerides eri kasutusviisid, tiheduse ja (linnaehitusliku ja arhitektuurilise) kvaliteedi;

32. toetab uusi jõupingutusi, et parandada teadmisi linnaarengu tehniliste, sotsiaalsete, majanduslike ja ökoloogiliste aspektide kohta. See peab sõnaselgelt hõlmama ka virtuaalse ruumi olulisust elamise ja töötamise jaoks linnades ja piirkondades;

33. rõhutab linnapartnerluste ja selliste Euroopa linnavõrgustike nagu EUROCIITIES olulisust, samuti rahvusvaheliste omavalitsusüksuste vaheliste koostööprojektide tähtsust URBACTi, INTERREGi ja ETKRI raames, et parandada teadmisi ja

lähenemisviise linnaarengu poliitikas. Samuti rõhutab komitee vajadust muuta see teadmistevahetus poliitika kujundamise jaoks viljakaks, eelkõige struktuurifondide valdkonnas, aga ka sellistes olulistest poliitikavaldkondades nagu üldhuviteenused, transport ja keskkonnakaitse;

Euroopa Komisjonile, nõukogule ja Euroopa Parlamendile

34. nõuab linnade ja piirkondade endastmõistetavat kaasamist Euroopa Liidu mitmetasandilistesse struktuuridesse kõigis poliitikavaldkondades, kus Euroopa Liidu tasandil langetatakse kohalike ja piirkondlike omavalitsuste tegutsemisvõimet puudutavaid otsuseid;

35. kutsub Euroopa Liidu institutsioone üles võtma selge kohustuse linnu tugevdada, mis kajastub Euroopa Liidu tulevase eelarve prioriteetides;

36. rõhutab oma üleskutset viia ellu struktuuritoetuspoliitikat, mis jätab omavalitsusüksustele ka edaspidi piisavalt mänguruumi, et rakendada kohalike prioriteetide alusel väljatöötatud, investeerimis- ja sotsiaalprojektidest koosnevat fondiülelts integreeritud lähenemisviisi, mis vastab kohalikele vajadustele. Selleks, et omavalitsusüksused saaksid ka tegelikkuses struktuuripoliitikat ellu viia, tuleb vähendada halduse ja kontrolliga seotud kulused;

37. rõhutab ühtekuuluvuspoliitika kui keskse vahendi tähtsust sotsiaalse, majandusliku ja territoriaalse ühtekuuluvuse tugevdamiseks, ning kutsub üles andma eelseisval toetusperioodil selge märgi linnade toetamise kohta tugeva linnamõõtmise, vahendite paindliku kasutamise ja kohaliku tasandi keskse rolli kaudu poliitika elluviimisel. Võttes arvesse linnade kesket rolli sotsiaalse, majandusliku ja territoriaalse ühtekuuluvuse seisukohalt, peab toetus ületama olulisel määral seni väljapakutud 5 % miinimumkvooti;

38. rõhutab Regioonide Komitee arvamuses Euroopa Regioonarengu Fondi (ERDF) käsitleva komisjoni ettepaneku kohta esitatud üleskutseid, eelkõige mis puudutab võimalust kasutada vahendeid paindlikult ilma teatud liiki piirkondi eelistamata või diskrimineerimata, et maa- ja linnalähedased piirkonnad ei jääks ERDFi pakutavatest eelistest kõrvale. ERDFi vahendite ruumilise kontsentreerimise üle eri liiki piirkondadele tuleb otsustada partnerluses rakendatava kavandamisprotsessi raames ja seda ei saa eelnevalt määratleda. Ülesannete delegerimine linnadele üldmääruse artiklis 99 määratletud integreeritud territoriaalsete investeeringute vahendi raames peaks olema ette nähtud võimalusena, mitte kohustusena;

39. tervitab selliste jätkusuutlike rahastamisvahendite arendamist struktuuripoliitikas, mis kujutavad endast lisaks avalikele toetustele ka loovaid ja stabiilseid rahastamismehhanisme;

40. rõhutab linnade ja piirkondade olulist rolli Euroopa Liidu rände- ja integratsioonipoliitika arendamisel, mille puhul võetakse arvesse kohaliku tasandi keskset tähtsust integratsiooni seisukohalt;

liikmesriikidele

41. kutsub liikmesriike üles taaselustama oma linnapolii-tilised jõupingutused ja kaasama neisse algatustesse ka

poliitikavaldkonnad, mis ei ole seotud ruumilise planeerimisega. Jätksuutlik linnaareng sõltub toetavatest raamtingimustest eelkõige tööhõive-, sotsiaal-, haridus- ja keskkonnapoliitikas;

42. toetab aktiivsemat arutelu tegutsemisvajaduse üle linnades ja linnadega. Linnade ja linnastute koostöö on ühtekuul-
luse ja tasakaalustatud arengu jaoks tingimata vajalik.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

III

(Ettevalmistavad aktid)

REGIOONIDE KOMITEE

TÄISKOGU 96. ISTUNGJÄRK 18. JA 19. JUULIL 2012

Regioonide Komitee arvamused „ELi siseasjade valdkonna rahastamisvahendid”

(2012/C 277/05)

REGIOONIDE KOMITEE

- väljendab heameelt sammu üle saavutada tõeline vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala eelarveettepanekute kaudu, milles arvestatakse, kui oluline on tagada vajalikud vahendid sisserände, varjupaiga ja turvalisuse valdkonnale;
- kinnitab esitatud muutuste olulisust kohalike ja piirkondlike omavalitsuste jaoks, sest muutustel on otsene mõju nende ülesannetele ja Euroopa Liidu elanike igapäevaelule;
- rõhutab, et põhiõiguste ja -vabaduste üldise kaitse kontekstis on oluline reageerida turvalisusprobleemidele, mis tekivad suurenenud ülemaailmse liikuvuse tagajärjel;
- toetab paindlikkusele ja tulemuste saavutamisele keskendumist, rõhutades, et see eeldab head planeerimist ning kõigi sidusrühmade osalemist ja nendepoolset vastutuse võtmist. Seepärast toob komitee esile vajaduse kaasata juba kavandamisetapis nii kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused kui ka muud sidusrühmad, nagu rahvusvahelised organisatsioonid, kodanikuühiskond ja toetusesaajad ise, sest nemad on sageli programmide ja projektide elluvijad;
- on seisukohal, et pakutud reformidega parandatakse juurdepääsu rahalistele vahenditele suurel määral. Küll aga julgustab komitee arendama edasi viise rahastamisvõimalusi tutvustava teabe levitamiseks. Suuremates riikides võiks kasutada kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi konsultatsioonide korraldamiseks kohalikul ja piirkondlikul tasandil, et anda suurtest linnadest kaugemal tegutsevatele organisatsioonidele ja sidusrühmadele võimalus osalemiseks.

Raportöör

Samuel AZZOPARDI (MT/EPP), Victoria (Gozo) linnapea

Viitedokumendid

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Avatud ja turvalise Euroopa üleschitamine: siseasjade eelarve aastateks 2014–2020”

COM(2011) 749 final

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend

COM(2011) 750 final

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Varjupaiga- ja Rändefond

COM(2011) 751 final

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisihje rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted

COM(2011) 752 final

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisihje rahastamisvahend

COM(2011) 753 final

I POLIITILISED SOOVIKES

REGIOONIDE KOMITEE

toetudes inimõiguste austamisele, solidaarsusele ja vastutusele, pöörates seejuures eritähelepanu soolisele võrdõiguslikkusele ja diskrimineerimiskeelule⁽²⁾;

Üldine hindamine

1. väljendab heameelt sammu üle saavutada tõeline vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala eelarveettepanekute kaudu, milles arvestatakse, kui oluline on tagada vajalikud vahendid sisserände, varjupaiga ja turvalisuse valdkonnale⁽¹⁾;

2. toetab olemasolevate vahendite lihtsustamist, millega need liidetakse kaheks fondiks;

3. kinnitab esitatud muutuste olulisust kohalike ja piirkondlike omavalitsuste jaoks, sest muutustel on otsene mõju nende ülesannetele ja Euroopa Liidu elanike igapäevaelule;

4. rõhutab, et põhiõiguste ja -vabaduste üldise kaitse kontekstis on oluline reageerida turvalisusprobleemidele, mis tekivad suurenenud ülemaailmse liikuvuse tagajärjel;

5. toonitab, et seda on võimalik saavutada sidusate meetmete rakendamisega vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonnas,

6. on seisukohal, et tasakaal tuleb leida ühelt poolt turvalisuse ja piiriküsimuste kuluvaldkondade ning teiselt poolt selliste kuluvaldkondade vahel nagu rändajate integreerimine ja varjupaigataotlejate vastuvõtutingimused;

7. toetab vajaduspõhist eelarvet, mis aitab luua koostoimet ELi rahastamisvahendite vahel, eelkõige struktuurifondide ja siseasjade valdkonna fondide vahel. ELi eelarves tuleks eraldada piisavad ressursid siseasjade valdkonnale nii struktuurifondide kui ka vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonna erivahendite kaudu;

8. viitab sellele, et teiste ELi ja ühenduse vahendite täiendava kasutamise äralangemine nõukogu otsuse 2007/125/JSK tühistamisega piirab oluliselt finantsvahendite kasutamise soovitud paindlikkust ja ohustab siiani Euroopa Regionaalarengu Fondi põhiselt eesmärgi 3 raames rahastatud sisejulgeoleku valdkonna piiriüleste piirkondlike projektide sujuvat jätkumist; pooldab seetõttu vastastikuse täiendavuse säilitamist ühenduse rahastamisvahendite vahel;

⁽¹⁾ CdR 201/2009, punkt 1.

⁽²⁾ CdR 201/2009, punktid 8 ja 9.

9. märgib, et eelarve ja rahastamisvahendite kasutamisel on vaja teatud paindlikkust, mis võimaldaks tõelist vahehindamist määratletud poliitiliste prioriteetide valgel. Samas rõhutab komitee, et sellise paindlikkusega peab kaasas käima ressursside õiglane jaotus;

10. pooldab sisserändepoliitikat, mis saab alguse päritoluriikides, arvestab Euroopa tööturu vajadusi ja demograafilisi muutusi ning viib süsteemini, mis on kasulik kõigile osapooltele, sh päritoluriikidele, kes nii sageli saavad kasu ELi saadetatavatest rahaülekannetest ⁽³⁾;

11. rõhutab vajadust tugeva koostöö järele ELi tasandil, et saavutada liikmesriikide vahel parem kooskõlastamine ELi välispiiride haldamisel ning liikuda Euroopa ühise varjupaigasüsteemi suunas;

12. toonitab vajadust läbipaistvuse järele eelarve kasutusel, et ettepanekud, projektid ja saavutatud tulemused oleksid tavakodaniku jaoks nähtavad, lihtsalt ligipääsevad ja mõistetavad;

Programmitöö ja fondide haldamine

13. toetab paindlikkusele ja tulemuste saavutamisele keskendumist, rõhutades, et see eeldab head planeerimist ning kõigi sidusrühmade osalemist ja nendepoolset vastutuse võtmist. Seepärast toob komitee esile vajaduse kaasata juba kavandamisetapis nii kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused kui ka muud sidusrühmad, nagu rahvusvahelised organisatsioonid, kodanikuühiskond ja toetusasajad ise, sest nemad on sageli programmide ja projektide elluviijad;

14. toonitab vajadust sõltumatu järelevalve ja hindamise järele, et tagada vahendite tõhus kasutus ja tugev juhtimine rakendusasutuste poolt. See võib motiveerida parandama institutsioonilise tasandi tulemuslikkust. Kõik sidusrühmad peavad osalema kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete näitajate valimisel. Komitee täheldab, et teatud kvalitatiivsed näitajad võivad olla tõhusad ja kulutasuvad. Komitee kutsub üles tugevdama ka Euroopa Komisjoni ja Euroopa Parlamendi kontrolli fondide üle, et tuua järelevalvesse ja hindamisse sõltumatust;

Juurdepääs rahalistele vahenditele

15. on seisukohal, et pakutud reformidega parandatakse juurdepääsu rahalistele vahenditele suurel määral. Küll aga julgustab komitee arendama edasi viise rahastamisvõimalusi tutvustava teabe levitamiseks. Suuremates riikides võiks kasutada kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi konsultatsioonide korraldamiseks kohalikul ja piirkondlikul tasandil, et anda suurtest linnadest kaugemal tegutsevatele organisatsioonidele ja sidusrühmadele võimalus osalemiseks;

Vahendite eraldamine

16. märgib, et lisaks lihtsustamise ja paindlikkuse positiivsetele aspektidele toovad pakutud reformid kaasa ka ebakindluse ressursside jaotamisel eri sektorite ja temaatiliste küsimuste vahel. Seetõttu rõhutab komitee, et vahendeid tuleb eraldada vajaduspõhiselt põhjaliku vajaduste analüüsi alusel, seades prioriteete õigustepõhiselt. Seda on võimalik saavutada mehhanismide ja tagatiste kaudu, millega kindlustada tõhus prioriteetide seadmine, sh kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ja teiste sidusrühmade osalemine riiklike strateegiate koostamisel;

17. rõhutab vajadust jaotada vahendid ühtlaselt sõltumalt institutsionaalsest suutlikkusest ja projektide ettepanekutest, mitte suunata vahendid vaid vähestele abisaajatele;

18. leiab, et ebapiisavate vahendite puhul tuleks prioriteediks seada vahendid, mille eesmärk on kaitsta inimeste põhiõigusi ja -vabadusi, sh neid, mis puudutavad minimaalset elatustaset, sooküsimusi ja varjupaigaõigust, samuti ressursid kohalike ja piirkondlike omavalitsuste suutlikkuse suurendamiseks rändevõrgude haldamisel;

Sidusrühmade kaasamise kohustus

19. rõhutab osaluspõhise tegutsemise tähtsust tõhusate tulemuste saavutamiseks ning toetab ettepanekuid, mis kohustavad liikmesriike looma riiklike programmide väljatöötamiseks, rakendamiseks ja järelevalveks partnerlusi kõigi asjaomaste ametiasutustega ja sidusrühmadega, sh kodanikuühiskonna ja rahvusvaheliste organisatsioonidega;

20. kutsub seetõttu üles sidusrühmade partnerlust tugevdama ja kohustuslikuks muutma. Komitee arvates ei pruugi üldsätteid kehtestava määruse eelnõus ⁽⁴⁾ esitatud põhimõttega saavutada osalemist piisavalt siduval viisil. Kuigi kooskõlastamismehhanismid on siduvad, on teistes valdkondades palju vabadust otsustada, kas tegelikult luua mõnda toimivat partnerlust või mitte;

21. on seisukohal, et kõigi fondidest toetatavate meetmete jaoks ühtse vastutava asutuse nimetamine ei pruugi olla asjakohane sellega kaasnevast lihtsustamisest hoolimata. Otsuste õigluse tagamiseks on vaja läbipaistvust, kontrolli ja tasakaalustatust. Komitee on mures, et võimalikud õigusprobleemid ei pruugi volitatud asutusel lubada töötada riikliku vastutava asutuse järelevalve all, ning leiab, et seetõttu peaksid määrused olema piisavalt paindlikud, et võtta arvesse kõiki ELi liikmesriikide kehtivaid eeskirju, ega tohiks sundida liikmesriike muutma oma konstitutsioonilist struktuuri, kui eesmärke on sama hästi võimalik saavutada partnerluse kaudu;

⁽³⁾ CdR 170/2010, punkt 43.

⁽⁴⁾ COM (2011) 752 final.

Euroopa ühine varjupaigasüsteem

22. tervitab sammu Euroopa ühise varjupaigasüsteemi suunas ja rõhutab samas, et selle abil tuleb püüda saavutada paremate süsteemide ja struktuuride standardid, mitte jõuda kvaliteedi üldise vähenemiseni nõrgemate süsteemide eeskujul;

23. soovib suuremat selgust küsimuses, kas Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet kasutab ainult talle otse eraldatud vahendeid või on ametil juurdepääs ka siseasjade rahastamisvahenditele;

Rahvusvahelise kaitse all olevate isikute ja kolmandate riikide kodanike vastuvõtmine ja integreerimine

24. kiidab heaks, et tunnustatud on kohalike ja piirkondlike omavalitsuste tähtsust vastuvõtu- ja varjupaigasüsteemide puhul ning kolmandate riikide kodanike ja seaduslike rändajate integreerimisel;

25. peab ideed keskenduda kõige haavatavamatele isikutele, sh inimkaubanduse ohvritele, väga positiivseks;

26. toonitab, et integratsioonis tuleb keskenduda pikaajalistele jätkusuutlikele meetmetele, pidades meeles, et integratsioon on kahesuunaline protsess, kus meetmeid võib suunata nii vastuvõtivatele kui ka rändajate kogukondadele;

27. soovib näha, et siseasjade rahastamisvahenditega toetatakse ka Euroopa Komisjoni soovitatud meetmeid, tunnustades mitmetasandilise valitsemise lähenemisviisi Euroopa teises integratsioonikavas⁽⁵⁾;

28. märgib, et Euroopa Inimõiguste Kohus ja inimõiguste asutused on hakanud täpsemalt kontrollima ELis levinud haldusaresti tavasid, ning rõhutab, et isikute kinnipidamisega seotud projektide rahastamisel tuleb tagada, et kinnipidamine oleks kooskõlas ELi õigusega ja Euroopa Inimõiguste Kohtu otsustega;

29. toonitab, et eri liikmesriikides rahvusvahelise kaitse all olevatel perekonnaliikmetel tuleks lubada koos elada ja saada kaitset samas liikmesriigis;

Vastutuse jagamine ja ELi-sisene ümberpaigutamine

30. rõhutab, et ELi piirialad peavad varjupaiga ja rändevaldkonnas saama rohkem sobivat toetust, eelkõige eriliste raskuste korral⁽⁶⁾;

31. toonitab, et ümberpaigutamise kriteeriumid ja mehhanismid ei tohi olemuselt olla diskrimineerivad ning peavad keskenduma kõige haavatavatele isikutele, pidades seejuures silmas ka ELi tööturu vajadusi, eelkõige inimeste puhul, kes

on kinni jäänud piirkondadesse, kus juurdepääs tööturule on piiratud. Neis kriteeriumides ei tohiks keskenduda hästi kvalifitseeritud ja juba vastuvõtvasse ühiskonda integreerunud isikute eelistamisele;

32. märgib, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused on heal positsioonil selliste mehhanismide loomisel osalemiseks⁽⁷⁾;

33. on seisukohal, et solidaarsus koormatud riikide toetamisel peaks sõltuma inimõigustealasest praktikast ja ELi vastuvõtunõuete järgimisest, motiveerides nii olukorda parandama;

ELi ümberasustamisprogramm

34. pooldab ELi ümberasustamisprogrammi loomist ja julgustab töötama välja selge raamistiku partnerluses Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametiga, ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ametiga ja valitsusväliste organisatsioonidega, pidades silmas mujal maailmas järgitavaid häid tavasid. EL peaks andma eeskujuga, püüdes leida üles isikud, keda rahvusvaheline üldsus on kõige rohkem unarusse jättnud, ja pakkuda neile kaitset;

35. toob välja vajaduse stiimulite ja eeliseid puudutava teabe järele, et suurendada liikmesriikide lubatud ümberasustatavate pagulaste arvu;

36. rõhutab vajadust säilitada selge vahe kolmandatest riikidest ümberasumise ja ELi-sisese ümberpaigutamise vahel ning samuti mõlemast programmist abi saavate isikute arvu vahel;

Vabatahtlik toetatud tagasipöördumine

37. kinnitab taas, et programme tuleks teostada põhimõtteliselt vaid vabatahtlikkuse alusel ja kooskõlas arenduskoostöö eesmärkidega, nii et tulemuseks oleks asjaomaste inimeste jätkusuutlik integratsioon ühiskonda⁽⁸⁾. Tagasipöördumine peab olema elujuline ja tagama, et ei algatata uut rändeprojekti⁽⁹⁾. Seda oleks võimalik saavutada partnerluses erialaste rahvusvaheliste organisatsioonidega, nagu Rahvusvaheline Migratsiooniorganisatsioon;

38. märgib, et tagasipöördumisstrateegiate edu ei saa asjakohaselt mõõta vaid ainult tagasipöördujate arvu peegeldavate kvantitatiivsete näitajatega. Valida võiks näitaja, mis kajastab tagasipöördujate arvu suhet juhtumite arvusse, võttes arvesse pikaajalisi kvaliteeditegureid;

Sisejulgeoleku strateegia

39. rõhutab enda vältimatut osalemist ELi sisejulgeoleku parandamisel ja vajadust suurendada kohalike ja piirkondlike omavalitsuste suutlikkust;

⁽⁵⁾ Komisjoni teatis „Kolmandate riikide kodanike integratsiooni Euroopa töökava”, COM(2011) 455 final.

⁽⁶⁾ CdR 170/2010, punktid 41 ja 42.

⁽⁷⁾ CdR 201/2009, punkt 92.

⁽⁸⁾ CdR 170/2010, punkt 48.

⁽⁹⁾ CdR 201/2009, punkt 87.

40. rõhutab, et Sisejulgeolekufondist rahastamisel tuleb meeles pidada vajadust investeerida täiendavalt uurimistegevusse, tegeleda innovatsiooni ja eksperditeadmiste levitamisega küberjulgeoleku, kriminalistika, esmatähtsate infrastruktuuride kaitse ja linnade turvalisuse valdkondades. Euroopa Komisjon peaks seda toetama – vastavalt kasvanud vajadusele leida lahendusid järjest spetsiifilisematele ja keerulisematele küsimustele;

41. kinnitab taas, et oluline on kaasata kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused politsei- ja julgeolekukoostöösse. See võib toimuda koolituste, heade tavade tutvustamise ja ennetusprogrammide kaudu, samuti ühiste vahendite ja IT-süsteemide arendamise ja parema teabevahetuse abil;

Terrorismi- ja organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus

42. soovib, et igas liikmesriigis tugevdaks ja kasutataks kohalike ja piirkondlike omavalitsuste olemasolevaid võrgustikke või vajadusel loodaks uusi, et soodustada heade tavade vastastikust tutvustamist sotsiaalse integratsiooni valdkonnas ning professionaalset teemakäsitlust selle kohta, kuidas vägivaldne ekstremism kohalikul tasandil tekib ja kuidas seda nähtust mõista. See võiks toetada hiljuti loodud Euroopa radikaliseerumisvastase võrgustiku tööd;

43. soovib Sisejulgeolekufondist rahastamise korral konsulteerida liikmesriikides üldsusega kohalikul tasandil, sealhulgas ka nendega, kes tunnevad end ühiskonnast eraldatuna. See võib aidata luua mitmetahulist pilti kohaliku tasandi kogemustest ja ettekujutustest seoses terrorismiga ja ekstremistliku mõttelaadi põhjustest;

44. rõhutab, et rohkem tuleb uurida panga- ja äritoiminguid, et tuvastada terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse rahastamine, mis toimub rahapesu kaudu ning kuritegevuse sidumise teel seaduslikel ajenditel tegutsevate ettevõtetega, ja tegeleda nende väljakutsetega;

45. tuletab samuti meelde, kui oluline on kuritegelikul teel saadud vara konfiskeerimine, mis kujutab endast vaieldamatult olulist viisi võitluses igat liiki kuritegevuse vastu. Seetõttu on komiteel hea meel, et komisjon soovib seadusandlike ettepanekutega tugevdada ELi õigusraamistikku konfiskeerimise küsimustes⁽¹⁰⁾;

46. märgib, et kuigi avaliku ja erasektori partnerlusel võib olla positiivseid tagajärgi, tuleks vältida turvalisuse valdkonna erastamist;

Piirikontroll ja päästetegevus

47. rõhutab vajadust rahastada piirikontrolli piisavalt⁽¹¹⁾. Samal ajal leiab komitee, et ebaseadusliku rändega tegelemise seisukohast on küsitav, kas suurte investeeringute tegemine

piirikontrolli aitab kõige tõhusamalt ja tulemuslikumalt kaasa tuua pikaajalisi ja mõttekaid muutusi;

48. toonitab, et piirikontrolli tegevuse üle peaks sõltumatut järelevalvet teostama mõni selline organisatsioon nagu ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet, et tagada peamiste inimõiguste, sh soolise võrdsuse järgimine;

49. rõhutab, et inimelud peaksid olema esikohal enne kõiki muid küsimusi. Päästetegevuse edendamise eesmärgil kutsub komitee üles suuremale koostööle ja vastutuse jagamisele liikmesriikide seas, kust päästetud isikud pärit on. Komitee arvates aitaks automaatne vastutuse jagamine päästa merel rohkem elusid;

Hädaolukordadele reageerimine

50. kiidab heaks muudatused, millega soovitakse suurendada hädaolukordadele reageerimise kiirust;

51. kutsub komisjoni üles võtma endale ülesanne kavandada ja arendada piiriüleseid meetmeid, millesse kaasatakse aktiivselt ka piiriäärseid piirkonnad. See võimaldaks piirkondadel koguda kokku oma kogemused kodanikukaitse vallas ja pakkuda tugeva tugevsemisalusel, millele ehitada Euroopa päästeüksused;

52. kutsub komisjoni üles võtma rolli, milles suureneks komisjonipoolne otsene juhtimine hädaolukordades, et säilitada teatud ülevaade ja aidata piiriülest kooskõlastamist;

53. julgustab liikmesriike looma mitut eriala hõlmavaid meeskondi, mille ülesanne on hädaolukorras kiiresti reageerida, eelkõige juhul, kui hädaolukord on seotud erinevatest rühmadest koosnevate rändevoogudega, kus on äärmiselt vajalik omada eksperditeadmisi varjupaigaõigusest ja inimõigusest;

54. märgib, et mõne hädaolukorra puhul võib tegemist olla pikaajaliste olukordadega ning hädaolukorda tuleb rahastada niikaua, kuni see kestab;

Rände juhtimise välisaspektid

55. toetab rände juhtimise sise- ja välisaspektide ja sisejulgeoleku sidusamat käsitust, märkides, et nii ebaseadusliku sisserändega tegelemiseks kui ka seaduslikule rändele keskendumiseks on vaja koostööd ja dialoogi kolmandate riikidega;

56. märgib, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused, mis on kolmandatele riikidele kõige lähemal või millel on kolmandate riikidega tugevaimad sidemed, võivad pakkuda väga olulisi sidemeid ELi koostöös nende riikidega, andes märkimisväärse

⁽¹⁰⁾ COM (2012) 85 final.

⁽¹¹⁾ CdR 210/2008, punkt 30.

panuse päritolu- ja transiidilinnade ja -piirkondade suhete ja elutingimuste parandamisse ⁽¹²⁾. Tänu koostööle kohalike ja piirkondlike omavalitsustega kandidaatriikides ja naaberriikides (nt töörühmad ja ühised nõuandekomiteed, CORLEAP, ARLEM) on komitee heal positsioonil, et edendada fondide eesmärke väljaspool ELi piire;

57. ei näe selget seost kolmandate riikide osas toimuva arengutegevuse ja muu tegevuse vahel. Komitee kutsub üles sidusu-

sele ja kooskõlastamisele abi ja arenguvaldkonnas rahastatavate projektide ja siseasjade projektide vahel, toetudes solidaarsusele ja vastutuse jagamisele kolmandate riikidega;

58. kutsub üles võtma tagatismeetmed, millega ära hoida seda, et liikmesriigid järgivad siseasjade rahastamisvahendite välisaspekti kaudu oma riiklikke huve, ning looma mehhanismid, millega tagada läbipaistvus liikmesriikide ja kolmandate riikide kahepoelses koostöös.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

COM(2011) 750 final

Määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend

Muudatusettepanek 1

Artikkel 3

Muuta lõike 2 punkti b

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) toetada piirihaldust, et tagada ühelt poolt välispiiride kaitse kõrge tase ja teiselt poolt välispiiride sujuv ületamine kooskõlas Schengeni <i>acquis</i> 'ga.	(b) toetada piirihaldust, et tagada ühelt poolt välispiiride kaitse kõrge tase ja teiselt poolt välispiiride sujuv ületamine kooskõlas Schengeni
Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu piirikontrolli varustuse areng ja välispiiril kinnipeetud ebaseaduslikult riiki sisenenud kolmandate riikide kodanike arv, võttes arvesse välispiiri asjaomase lõigu ohutaset. <i>acquis</i> 'ga.	Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu piirikontrolli varustuse areng ja välispiiril kinnipeetud ebaseaduslikult riiki sisenenud kolmandate riikide kodanike arv, võttes arvesse välispiiri asjaomase lõigu ohutaset, ja piirivalveametnike koolitamine <u>inimõiguste, eelkõige varjupaigaõiguse valdkonnas.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 5. Neil, kes tegelevad erinevatest rühmadest koosnevate rändevoogudega, on vaja teatud tasemel teadmisi varjupaigaõigusest, et see õigus tagada.

Muudatusettepanek 2

Artikkel 3

Lisada lõikesse 2 punkt c

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(c) tagada inimelude kaitse ELi välispiiridel.

Motivatsioon

Vt punkt 48.

⁽¹²⁾ CdR 201/2009, punktid 76 ja 77.

Muudatusettepanek 3

Artikkel 3

Muuta lõike 3 punkti f

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(f) koostöö tugevdamine kolmandates riikides tegutsevate liikmesriikide vahel seoses kolmandate riikide kodanike rändega liikmesriikidesse ning asjaomase koostöö tugevdamine kolmandate riikidega.	(f) koostöö tugevdamine kolmandates riikides tegutsevate liikmesriikide, <u>sh nende kohalike ja piirkondlike omavalitsuste</u> vahel seoses kolmandate riikide kodanike rändega liikmesriikidesse ning asjaomase koostöö tugevdamine kolmandate riikidega.

Motivatsioon

Vt punkt 55.

Muudatusettepanek 4

Artikkel 3

Lisada lõikesse 3 punkt g

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(g) <u>välispiiril erinevatest rühmadest koosnevaid rändevooe puudutava tegevuse sõltumatu järelevalve tagamine, et tagada varjupaigaõiguse järgimine.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 47.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 4

Lisada lõikesse 1 punkt f

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(f) <u>algatused, millega liikmesriigid jagaksid vastutust päästmist vajavate isikute eest välispiiridel ja välispiiride ümbruses;</u>

Motivatsioon

Vt punkt 48.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 4

Lisada lõikesse 1 punkt g

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(g) <u>algatused, mille raames teostada sõltumatut järelevalvet varjupaigaõiguse järgimise üle nende puhul, kes soovivad välispiiril varjupaika taotleda;</u>

Motivatsioon

Vt punktid 47 ja 48.

Muudatusettepanek 7

Artikkel 4

Lisada lõikesse 1 punkt h

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(h) välispiiride piirivalveasutuste suutlikkuse suurendamine üldiste inimõiguste, inimkaubanduse ohvrite tuvastamise, soolise võrdõiguslikkuse ja varjupaigaõiguse valdkonnas.

Motivatsioon

Vt punkt 5.

Muudatusettepanek 8

Artikkel 9

Muuta lõike 2 punkti b

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) riikide olemasoleva välispiiride haldamise suutlikkuse tugevdamine ja laiendamine, võttes arvesse ka rändevooegade juhtimisega seotud uut tehnoloogiat, arengut ja/või standardeid;	(b) riikide olemasoleva välispiiride haldamise suutlikkuse tugevdamine ja laiendamine, võttes arvesse ka rändevooegade juhtimisega seotud uut tehnoloogiat, arengut ja/või standardeid, <u>pöörates erilist tähelepanu varjupaigaõigusele, inimkaubanduse ohvrite tuvastamisele ja soolisele võrdõiguslikkusele;</u>

Motivatsioon

Vt punkt 5.

Muudatusettepanek 9

Artikkel 13

Muuta lõike 2 punkti g

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(g) suurendada Euroopa tasandi võrgustike suutlikkust, et edendada, toetada ja jätkuvalt edasi arendada liidu tegevuspõhimõtteid ja eesmäärke;	(g) suurendada Euroopa tasandi võrgustike, <u>sh kohaliku ja piirkondliku tasandi võrgustike</u> suutlikkust, et edendada, toetada ja jätkuvalt edasi arendada liidu tegevuspõhimõtteid ja eesmäärke;

Motivatsioon

Vt punktid 3 ja 55.

COM(2011) 751 final

Määrus, millega luuakse Varjupaiga- ja Rändefond**Muudatusettepanek 1**

Artikkel 3

Muuta lõike 2 punkti c

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(c) edendada liikmesriikides õiglasi ja tõhusaid tagasipöördumisstrateegiaid, keskendudes eelkõige tagasipöördumise püsivusele ja tulemuslikule päritoluriiki tagasivõtmisele.	(c) edendada liikmesriikides õiglasi ja tõhusaid tagasipöördumisstrateegiaid, keskendudes eelkõige tagasipöördumise püsivusele ja tulemuslikule päritoluriiki tagasivõtmisele.

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu tagasipöörduvad isikute arv;	Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu tagasipöörduvad isikute arvu <u>suhte juhtumite arvu</u> ja <u>pikaajalisi kvaliteeditegureid</u> ;

Motivatsioon

Vt punkt 37.

Muudatusettepanek 2

Artikkel 5

Muuta lõike 1 punkti e

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(e) teave kohalikele kogukondadele ning koolituse pakkumine kohalike ametiasutuste töötajatele, kes suhtlevad vastuvõetud isikutega;	(e) teave kohalikele ja piirkondlikele kogukondadele ning koolituse pakkumine kohalike ja piirkondlike ametiasutuste töötajatele <u>ja kodanikuühiskonnale</u> , kes suhtlevad vastuvõetud isikutega;

Motivatsioon

Integratsiooniprojektide rakendajateks on sageli kodanikuühiskonna liikmed.

Muudatusettepanek 3

Artikkel 5

Lisada lõikesse 1 punkt g

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(g) <u>ELi-siseselt toimuvaks perekonnaga taasühinemiseks antav abi</u> rahvusvahelise kaitse all olevatele isikutele;

Motivatsioon

Vt punkt 28.

Muudatusettepanek 4

Artikkel 6

Muuta punkti b

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) meetmed, mis otseselt toetavad varjupaigapoliitika hindamist, näiteks riigisiseseid mõjuhindanguid, sihtrühmades korraldatavad küsitlused, näitajate väljatöötamine ja võrdlusuuringud.	(b) meetmed, mis otseselt toetavad varjupaigapoliitika hindamist, näiteks riigisiseseid mõjuhindanguid, sihtrühmades <u>ja teiste asjaomaste sidusrühmade hulgas</u> korraldatavad küsitlused, näitajate väljatöötamine ja võrdlusuuringud.

Motivatsioon

Vt punkt 13.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 7

Lisada punkt h

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(h) <u>selliste ümberpaigutamise kriteeriumide sätestamine, mis keskenduvad kõige haavatavamatele ja toetust vajavatele isikutele ning on kooskõlas diskrimineerimiskeelu põhimõtetega.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 30.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 8

Muuta punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) <u>teabepaketid</u> ja teadlikkuse suurendamise kampaaniad, sealhulgas kasutajasõbraliku side- ja infotehnoloogia ning veebisaitide kaudu;	(a) <u>teabepaketid, ja</u> teadlikkuse suurendamise kampaaniad ja vastuvõtva riigi elanikkonna harimine, sealhulgas kasutajasõbraliku side- ja infotehnoloogia ning veebisaitide kaudu;

Motivatsioon

Vt punkt 25.

Muudatusettepanek 7

Artikkel 9

Muuta lõiget 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Artikli 3 lõike 2 punktis b kindlaksmääratud konkreetse eesmärgi raames võetakse rahastamiskõlblikke meetmeid järjepidevate strateegiate raamistikus, mida rakendavad valitsusvälised organisatsioonid, kohalikud ja/või piirkondlikud asutused ning mis on kavandatud konkreetselt artikli 4 lõike 1 punktides a–g osutatud isikute integreerimiseks vastavalt kohalikul ja/või piirkondlikul tasandil. Sellega seoses hõlmavad rahastamiskõlblikud meetmed eelkõige järgmist:	1. Artikli 3 lõike 2 punktis b kindlaksmääratud konkreetse eesmärgi raames võetakse rahastamiskõlblikke meetmeid järjepidevate, <u>jätkusuutlike ja pikaajalise kasule suunatud</u> strateegiate raamistikus, mida rakendavad valitsusvälised organisatsioonid, kohalikud ja/või piirkondlikud asutused ning mis on kavandatud konkreetselt artikli 4 lõike 1 punktides a–g osutatud isikute integreerimiseks vastavalt kohalikul ja/või piirkondlikul tasandil. Sellega seoses hõlmavad rahastamiskõlblikud meetmed eelkõige järgmist:

Motivatsioon

Vt punkt 25.

Muudatusettepanek 8

Artikkel 9

Muuta lõike 1 punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) asjaomaste integratsioonistrateegiate väljatöötamine ja arendamine, sealhulgas vajaduste analüüs ning näitajate ja hindamise täiustamine;	(a) <u>koostöös kohalike ja piirkondlike osalejatega</u> asjaomaste integratsioonistrateegiate väljatöötamine ja arendamine, sealhulgas vajaduste analüüs ning näitajate ja hindamise täiustamine, <u>samuti konsultatiivmenetluste tugevdamine, pidades Regioonide Komiteega strateegilisi kohtumisi;</u>

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 23.

Muudatusettepanek 9

Artikkel 9

Lisada lõikesse 1 punkt i

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>(i) territoriaalsed kokkulepped eri tasandite asjaomaste sidusrühmade vahel;</u>

Motivatsioon

Vt punkt 26.

Muudatusettepanek 10

Artikkel 9

Lisada lõikesse 1 punkt j

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>(j) paindlike Euroopa vahendite, sealhulgas Euroopa moodulite väljatöötamine eesmärgiga toetada riiklikku ja kohalikku poliitikat ja tavaid;</u>

Motivatsioon

Vt punkt 26.

Muudatusettepanek 11

Artikkel 10

Lisada punkt f

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>(f) arendada strateegiaid ja suutlikkust, et päritolu- ja transiidiriikides suurendada teadlikkust ebaseaduslike rändekanalite ohtudest ja raskustest, millega ebaseaduslikud rändajad Euroopas silmitsi seisavad.</u>

Motivatsioon

Vt punktid 46 ja 54.

Muudatusettepanek 12

Artikkel 11

Muuta punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) majutusinfrastruktuuri või -teenuste ning vastuvõtu- või kinnipidamistingimuste loomine ja täiustamine;	<u>(a) majutusinfrastruktuuri või -teenuste ning vastuvõtu- või kinnipidamistingimuste loomine ja täiustamine, tagades seejuures, et kinnipidamistavad on kooskõlas ELi õigusega ja Euroopa Inimõiguste Kohtu otsustega;</u>

Motivatsioon

Vt punkt 27.

Muudatusettepanek 13

Artikkel 12

Muuta punkti b

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) toetatud vabatahtliku tagasipöördumise meetmed, sealhulgas tervisekontroll ja arstiabi, reisi korraldamine, rahaline toetus, nõustamine ning abi enne ja pärast tagasipöördumist;	(b) toetatud vabatahtliku tagasipöördumise meetmed, sealhulgas tervisekontroll ja arstiabi, reisi korraldamine, rahaline toetus, nõustamine ning abi enne ja pärast tagasipöördumist, <u>samuti pikaajaline järelevalve</u> ;

Motivatsioon

Vt punktid 36 ja 37.

Muudatusettepanek 14

Artikkel 13

Muuta punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) meetmed tagasipöördumist korraldavate liikmesriikide teenistuste vahelise operatiivkoostöö edendamiseks ja tugevdamiseks, sealhulgas seoses kolmandate riikide konsulaaresinduste ja siserändeasutustega tehtava koostööga;	(a) meetmed tagasipöördumist korraldavate liikmesriikide teenistuste vahelise operatiivkoostöö edendamiseks ja tugevdamiseks, sealhulgas seoses kolmandate riikide konsulaaresinduste ja siserändeasutustega <u>ning asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonidega</u> tehtava koostööga;

Motivatsioon

Vt punkt 36.

Muudatusettepanek 15

Artikkel 17

Muuta lõiget 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
4. Järgmised kaitsetud pagulasterühmad on igal juhul hõlmatud liidu ühiste prioriteetidega ümberasustamise valdkonnas ning nende eest on õigus saada lõikega 2 ettenähtud ühekordset makset:	4. Järgmised kaitsetud pagulasterühmad on igal juhul hõlmatud liidu ühiste prioriteetidega ümberasustamise valdkonnas ning nende eest on õigus saada lõikega 2 ettenähtud ühekordset makset:
— ohustatud naised ja lapsed,	— ohustatud naised ja lapsed,
— saatjata alaealised,	— saatjata alaealised,
— selliste terviseprobleemidega isikud, mida saab lahendada üksnes ümberasustamise teel,	— selliste tervise- ja psühholoogiliste probleemidega isikud, mida saab lahendada üksnes ümberasustamise teel,
— isikud, kes õigusliku või füüsilise kaitsega seotud põhjustel vajavad erakorralist ja kiiret ümberasustamist.	— isikud, kes õigusliku või füüsilise kaitsega seotud põhjustel vajavad erakorralist ja kiiret ümberasustamist.

Motivatsioon

Vt punkt 33. Psühholoogiliste probleemidega isikute prioriteetsena käsitlemine on hea tava, mida järgivad ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet ja teisedki.

Muudatusettepanek 16

Artikkel 18

Lisada lõige 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>5. Ümberpaigutamine ühest liikmesriigist teise sõltub nende inimõigustealasest praktikast ja ELi vastuvõtuõuete järgimisest.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 32.

Muudatusettepanek 17

Artikkel 18

Lisada lõige 6

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>6. Vahendid eraldatakse liikmesriikidele, kes võtavad ümberpaigutamise otsustamiseks vastu kriteeriumid, mis arvestavad diskrimineerimiskeelu põhimõtetega ja tulenevad nii liigselt koormatud vastuvõturiigi vajadustest kui ka ümberpaigutamiskõlblike isikute vajadustest.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 30.

Muudatusettepanek 18

Artikkel 19

Muuta lõiget 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Artikli 15 lõike 1 punktis c osutatud summa eraldamiseks hindab komisjon 31. maiks 2017 liikmesriikide vajadusi seoses nende varjupaiga- ja vastuvõtusteeemidega, nende rändevoogude olukorda ajavahemikul 2014–2016 ja oodatavat arengut.	1. Artikli 15 lõike 1 punktis c osutatud summa eraldamiseks hindab komisjon 31. maiks 2017 liikmesriikide vajadusi seoses nende varjupaiga- ja vastuvõtusteeemidega, nende rändevoogude olukorda ajavahemikul 2014–2016 ja oodatavat arengut, <u>lubades teatud paindlikkust ootamatute muutuste korral.</u>

Motivatsioon

Rändeolukorrad võivad muutuda üleöö ning süsteem peaks olema piisavalt paindlik nende muutustega toimetulekuks.

Muudatusettepanek 19

Artikkel 22

Muuta lõiget 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Fondist antakse rahalist abi kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukordades.	1. Fondist antakse rahalist abi kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukordades <u>niikaua, kuni hädaolukord kestab.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 53.

Muudatusettepanek 20

Artikkel 23

Muuta lõike 2 punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) tegutseda rände- ja varjupaigaküsimustes liidu nõuandekomisjonina, tehes nii riigi kui ka liidu tasandil koostööd liikmesriikide, akadeemiliste ringkondade, kodanikuühiskonna, mõttekodade ja muude liidu/rahvusvaheliste üksuste esindajatega ning kooskõlastades nende tegevust;	(a) tegutseda rände- ja varjupaigaküsimustes liidu nõuandekomisjonina, tehes nii riigi kui ka liidu tasandil koostööd liikmesriikide, akadeemiliste ringkondade, kodanikuühiskonna, <u>sh rände- ja pagulasorganisatsioonide</u> , mõttekodade ja muude liidu/rahvusvaheliste üksuste esindajatega ning kooskõlastades nende tegevust;

Motivatsioon

Vt punkt 15.

Muudatusettepanek 21

Artikkel 23

Muuta lõike 5 punkti c

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(c) liikmesriikide määratud riiklikud kontaktpunktid, mis koosnevad kõik vähemalt kolmest eksperdist, kellel on rände- ja varjupaigaalased teadmised, mis hõlmavad ka poliitikakujundamist, õigust, teadusuuringuid ja statistikat, ning kes kooskõlastavad artikli 19 lõikes 1 osutatud tegevust ja annavad sellesse riikide panuse, et tagada kõikide asjakohaste sidusrühmade osalemine;	(c) liikmesriikide määratud riiklikud kontaktpunktid, mis koosnevad kõik vähemalt kolmest <u>sõltumatust</u> eksperdist, kellel on rände- ja varjupaigaalased teadmised, mis hõlmavad ka poliitikakujundamist, õigust, teadusuuringuid ja statistikat, ning kes kooskõlastavad artikli 19 lõikes 1 osutatud tegevust ja annavad sellesse riikide panuse, et tagada kõikide asjakohaste sidusrühmade osalemine;

Motivatsioon

Vt punkt 13. See aitaks suurendada mehhanismide läbipaistvust.

COM(2011) 752 final

Määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted

Muudatusettepanek 1

Artikkel 4

Muuta

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Erimääruste alusel rahastatavad meetmed peavad olema kooskõlas kohaldatava liidu ja liikmesriikide õigusega.	Erimääruste alusel rahastatavad meetmed peavad olema kooskõlas kohaldatava liidu ja liikmesriikide õigusega, <u>sh Euroopa Inimõiguste Kohtu otsustega</u> .

Motivatsioon

Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtupraktika kuulub ELi õiguse alla, ent vahel ei vii liikmesriigid neist otsustest tulenevat ellu. Nende otsuste olulisust tasub rõhutada.

Muudatusettepanek 2

Artikkel 8

Lisada lõige 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>5. Erakorralise abiga toetatakse abikõlblikke meetmeid niikaua, kuni hädaolukord kestab.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 53.

Muudatusettepanek 3

Artikkel 12

Muuta lõiget 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>1. Iga liikmesriik korraldab vastavalt siseriiklikele eeskirjadele ja tavadele partnerluse asjaomaste asutuste ja organitega riiklike programmide kavandamiseks ja rakendamiseks.</p> <p>Sellisteks asutusteks ja organiteks võivad olla pädevad piirkondlikud, kohalikud, munitsipaal- ja muud avaliku sektori asutused ning vajaduse korral rahvusvahelised organisatsioonid ja kodanikuühendused, näiteks valitsusvälised organisatsioonid või tööturu osapooled.</p>	<p>1. Iga liikmesriik korraldab vastavalt siseriiklikele eeskirjadele ja tavadele partnerluse asjaomaste asutuste ja organitega riiklike programmide kavandamiseks ja rakendamiseks.</p> <p>Sellisteks asutusteks ja organiteks võivad olla pädevad piirkondlikud, kohalikud, munitsipaal- ja muud avaliku sektori asutused ning vajaduse korral <u>asjaomased</u> rahvusvahelised organisatsioonid ja kodanikuühendused ning <u>sihtrühmi esindavad organisatsioonid</u>, näiteks valitsusvälised organisatsioonid või tööturu osapooled.</p>

Motivatsioon

Asendades väljendi „vajaduse korral” sõnaga „asjaomased”, kaotatakse teatud otsustamisvabadus, mis võiks viia ebaselguseni. Sihtrühmade panus on ELi programmitöö üks nurgakivi.

Muudatusettepanek 4

Artikkel 12

Muuta lõiget 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
4. Kõik liikmesriigid loovad riiklike programmide rakendamise toetamiseks järelevalvekomitee.	4. Kõik liikmesriigid loovad riiklike programmide rakendamise toetamiseks <u>sõltumatu</u> järelevalvekomitee.

Motivatsioon

Vt punkt 13. See aitaks suurendada läbipaistvust ja ära hoida võimalikke huvide konflikte.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 12

Muuta lõiget 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
5. Komisjon võib osaleda järelevalvekomitee töös nõuandva pädevusega.	5. Komisjon võib osaleda <u>osaleb</u> järelevalvekomitee töös nõuandva pädevusega.

Motivatsioon

Komisjoni osalus on väga tähtis ja seda ei tohiks muuta valikuliseks.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 14

Lisada lõikesse 5 punkt g

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(g) <u>kas riiklike programmide koostamisel on osalenud asjaomased sidusrühmad.</u>

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 19.

Muudatusettepanek 7

Artikkel 20

Muuta lõike 2 punkti c

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(c) meetmete või projektide hindamisega seotud kulud;	(c) meetmete või projektide hindamisega, <u>sh sidusrühmadelt saadava tagasisidega</u> seotud kulud;

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 19. Asjaomased sidusrühmad on heal positsioonil projekti tulemuslikkuse hindamiseks.

Muudatusettepanek 8

Artikkel 23

Muuta lõike 1 punkti b

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) auditeerimisasutus: siseriiklik avaliku sektori asutus või organ, kes on oma ülesannetes vastutavast asutusest ja akrediteerimisasutusest sõltumatu ja kes vastutab juhtimis- ja kontrollisüsteemi tõhusa toimimise kontrollimise eest;	(b) auditeerimisasutus: siseriiklik avaliku sektori asutus või organ, <u>kuhu kuuluvad kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ja kodanikuühiskonna esindajad ning kes on oma ülesannetes vastutavast asutusest ja akrediteerimisasutusest sõltumatu ja kes vastutab juhtimis- ja kontrollisüsteemi tõhusa toimimise kontrollimise eest;</u>

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 19.

Muudatusettepanek 9

Artikkel 25

Lisada lõikesse 5 punkt d

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(d) <u>eeskirjad ja meetodid teabe kogumiseks asjaomastelt sidusrühmadelt ja sihtrühmadelt küsimuste ja muude tagasisidemeetodite kaudu.</u>

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 19. Asjaomased sidusrühmad on heal positsioonil projekti tulemuslikkuse hindamiseks.

Muudatusettepanek 10

Artikkel 48

Muuta lõike 1 punkti b

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) võimalike toetusesaajate teavitamine riiklike programmidega seotud rahastamisvõimalustest;	(b) võimalike toetusesaajate teavitamine riiklike programmidega seotud rahastamisvõimalustest, <u>sh kohalikul ja piirkondlikul tasandil toimuvate konsultatsioonide kaudu;</u>

Motivatsioon

Vt punkt 14.

Muudatusettepanek 11

Artikkel 50

Lisada lõige 7

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>7. Tagasiside saamiseks konsulteerib komisjon kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ja teiste asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas rahvusvaheliste organisatsioonide, kodanikuühiskonna ja sihtrühmadega.</u>

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 19.

Muudatusettepanek 12

Artikkel 51

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
2. Liikmesriigid kehtestavad menetlused hindamiseks vajaliku, sealhulgas ühiste ja programmispetsiifiliste näitajatega seotud teabe esitamiseks ja kogumiseks.	2. Liikmesriigid kehtestavad menetlused hindamiseks vajaliku, sealhulgas ühiste ja programmispetsiifiliste <u>kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete näitajatega</u> seotud teabe esitamiseks ja kogumiseks.

Motivatsioon

Vt punkt 13.

Muudatusettepanek 13

Artikkel 55

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Komisjoni abistab käesoleva määrusega loodud varjupaiga-, rände- ja turvalisusküsimuste ühiskomitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.	1. Komisjoni abistab käesoleva määrusega loodud varjupaiga-, rände- ja turvalisusküsimuste ühiskomitee, <u>kuhu kuuluvad riikliku, piirkondliku ja kohaliku tasandi, samuti kodanikuühiskonna ja rahvusvaheliste organisatsioonide esindajad.</u> Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 19.

COM(2011) 753 final

Määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend

Muudatusettepanek 1

Artikkel 3

Muuta lõike 2 punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse, sealhulgas terrorismi tõkestamine ja võitlus selle vastu ning liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja asjaomaste kolmandate riikide tegevuse koordineerimise ja koostöö tugevdamine.	(a) piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse, sealhulgas terrorismi tõkestamine ja võitlus selle vastu ning <u>riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil toimuva</u> liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja asjaomaste kolmandate riikide tegevuse koordineerimise ja koostöö tugevdamine.

Motivatsioon

Vt punktid 41 ja 55.

Muudatusettepanek 2

Artikkel 3

Muuta lõike 3 punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) meetmeid (metoodikad, vahendid ja struktuurid), millega tugevdatakse liikmesriikide suutlikkust piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse, sealhulgas terrorismi tõkestamisel ja võitluses selle vastu, eelkõige avaliku ja erasektori partnerluste, teabevahetuse ja parimate tavade vahetamise, andmete juurdepääsu, koostalitlusvõimeliste tehnoloogiate, võrreldava statistika, rakendusliku kriminoloogia, avalikkusega suhtlemise ja teadlikkuse suurendamise kaudu;	(a) meetmeid (metoodikad, <u>uurimistöo</u> , vahendid ja struktuurid), millega tugevdatakse liikmesriikide suutlikkust piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse, sealhulgas terrorismi tõkestamisel ja võitluses selle vastu, eelkõige avaliku ja erasektori partnerluste, teabevahetuse ja parimate tavade vahetamise, <u>eksperditeadmiste vahetamise, võrgustike abil toimuva kohalike ja piirkondlike omavalitsuste koostöö, andmete juurdepääsu, kahtlaste panga- ja äriühingute uurimise, varade konfiskeerimise, koostalitlusvõimeliste tehnoloogiate, võrreldava statistika, rakendusliku kriminoloogia, avalikkusega suhtlemise ja konsulteerimise ning teadlikkuse suurendamise kaudu;</u>

Motivatsioon

Vt punktid 38, 39, 40, 41, 43 ja 44.

Muudatusettepanek 3

Artikkel 4

Muuta lõike 1 punkti a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) meetmed, millega parandatakse politseikoostööd ja õiguskaitseasutuste vahelist koordineerimist, sealhulgas ühiste uurimisrühmade tegevuse ja muude piiriüleste ühisoperatsioonide kaudu, ning teabe juurdepääsu ja teabevahetust ja täiustatakse koostalitlusvõimelisi tehnoloogiaid;	(a) meetmed, millega parandatakse politseikoostööd ja õiguskaitseasutuste vahelist koordineerimist <u>riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil</u> , sealhulgas ühiste uurimisrühmade tegevuse ja muude piiriüleste ühisoperatsioonide kaudu, ning teabe juurdepääsu ja teabevahetust ja täiustatakse koostalitlusvõimelisi tehnoloogiaid;

Motivatsioon

Vt punktid 38 ja 40.

Muudatusettepanek 4

Artikkel 4

Lisada lõikesse 1 punkt h

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(h) <u>üldsusega konsulteerimine kohalikul tasandil, et luua mitmetahulist pilti kohaliku tasandi kogemustest ja ettekujutustest seoses terrorismiga ja ekstremistliku mõttelaadi põhjustest.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 42.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 4

Lisada lõikesse 1 punkt i

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(i) <u>igas liikmesriigis tugevdatakse ja kasutatakse kohalike ja piirkondlike omavalitsuste olemasolevaid võrgustikke või vajadusel luuakse uusi, et soodustada heade tavade vastastikust tutvustamist sotsiaalse integratsiooni valdkonnas ning kujundada professionaalne teemakäsitlus selle kohta, kuidas vägivaldne ekstremism kohalikul tasandil tekib ja kuidas seda nähtust mõista;</u>

Motivatsioon

Vt punkt 41.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 6

Muuta lõiget 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Rahastamisvahendi ja määruse (EL) nr XXX/2012 (millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend) alusel ettevalmistatavad riiklikud programmid koostavad liikmesriigid ühiselt ja esitavad need komisjonile ühtse riikliku programmina kooskõlas määruse (EL) nr XXX/2012 [horisontaalne määrus] artikliga 14.	1. Rahastamisvahendi ja määruse (EL) nr XXX/2012 (millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend) alusel ettevalmistatavad riiklikud programmid koostavad liikmesriigid ühiselt <u>oma kohalike ja piirkondlike omavalitsuste osalusel</u> ja esitavad need komisjonile ühtse riikliku programmina kooskõlas määruse (EL) nr XXX/2012 [horisontaalne määrus] artikliga 14.

Motivatsioon

Vt punktid 18 ja 19.

Muudatusettepanek 7

Artikkel 14a

Lisada uus punkt

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<p><u>1. Taotletakse sünergiat, sidusust ja vastastikust täiendavust ELi ja ühenduse teiste vahenditega, eelkõige Euroopa Regionaalarengu Fondi toetustega.</u></p> <p><u>2. Selle vahendiga rahastatavad tegevused ei või saada teistest liidu või ühenduse rahastamisvahenditest samal eesmärgil rahalist toetust. Tuleb tagada, et programmi alusel toetuse saajad esitavad komisjonile teabe Euroopa Liidu üldeelarvest ja muudest rahastamisallikatest saadud raha ning esitatud rahastamisaotluste kohta.</u></p>

Motivatsioon

Piiriüleste politseimeetmete toetamiseks sai siiani kasutada valikuliselt kas ISECI programmi (komisjoni programm kuritegevuse ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks) või eesmärgi 3 toetust (rahastatud Euroopa Regionaalarengu Fondist) (vastastikuse täiendavuse põhimõte, nõukogu otsuse 2007/125/JSK artikkel 11). Kui ISECI meetmeid rahastati ELis tsentraalselt, siis eesmärgi 3 toetamine toimus detsentraalse halduse teel. Sisejulgeolekufondi määruse eelnõu artikli 14 kohaselt 2007. aasta nõukogu otsus uuel finantsperioodil enam ei kehti. Sellega kaob ka ühenduse vahendite vastastikuse täiendavuse põhimõte. Valikuvõimalus Regionaalarengu Fondi ja eesmärgi 3 toetuse vahel ei ole siis enam võimalik. Erinevate toetusvahendite paindliku kasutamise eelistest ei tohiks aga loobuda. Kui vastastikuse täiendavuse ärakaotamine peaks olema topelttoetuste vältimiseks, siis saab seda toetuste eraldamisel piisavalt arvestada. Seega teeme ettepaneku sätestada Sisejulgeolekufondi määruse uues artiklis 14a vastastikuse täiendavuse põhimõte ning ISECI artikli 11 lõike 3 kaitseklausel.

Brüssel, 18. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
 Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamused „ELi finantsinstrumendid õigus- ja kodakondsuspoliitikas”

(2012/C 277/06)

REGIOONIDE KOMITEE

- on seisukohal, et kavandatud programmid on oluliseks tugivahendiks ELi poliitika rakendamisel õiguse, õiguste ja kodakondsuse valdkonnas;
- on seisukohal, et ettepanekud on kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega, sest need on ühelt poolt olulise piiriülese mõõtmega asjaomaste sekkumisvaldkondade jaoks ning teistelt poolt on nendega ette nähtud Euroopa õigusruumi ja õiguste rakendamine, mis nõuab piiriülese koostöö mehhanisme ja suhtlusvõrgustiku loomise võimalusi asjaomastele erialaspetsialistele. Seda ei ole tavaliselt võimalik tõhusalt saavutada ainult üksikute liikmesriikide tegevusega;
- on seisukohal, et 2014.–2020. aasta mitmeaastase finantsraamistiku sätted võimaldavad rakendada Euroopa tasandi lisandväärtust pakkuvaid meetmeid Euroopa õigusruumi suurendamiseks ning Euroopa Liidu toimimise lepingus ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud inimõiguste edendamise ja kaitse tõhustamiseks;
- kinnitab veel kord oma tahet ja valmisolekut toetada vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat ala ning edendada Euroopa kodakondsust;
- kutsub komisjoni ja liikmesriike üles kaasama kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi programmide rakendamisse, eelkõige iga-aastaste tööprogrammide väljatöötamise ja arendamise;
- soovib kaasata nõuandemenetlusse Regioonide Komitee esindaja.

Raportöör	Giuseppe VARACALLI (IT/ALDE), Gerace linnapea
Viitedokumendid	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 õiguste ja kodakondsuse programm COM(2011) 758 final Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 õigusprogramm COM(2011) 759 final Ettepanek: nõukogu määrus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 programm „Kodanike Euroopa” COM(2011) 884 final

I POLIITILISED SOOVIKUSED

REGIOONIDE KOMITEE

Üldised seisukohad

1. on seisukohal, et kavandatud programmid on oluliseks tugivahendiks ELi poliitika rakendamisel õiguse, õiguste ja kodakondsuse valdkonnas. Tegemist on programmidega, mille eesmärk on toetada liikmesriikide tegevust, et suurendada teadlikkust liidu õigusest ja poliitikameetmetest ja tõhustada nende rakendamist liikmesriikides, edendada riikidevahelist koostööd ja paremini tundma õppida võimalikke probleeme asjaomastes sekkumisvaldkondades, eesmärgiga tagada, et poliitika ja õigusnormide väljatöötamine põhineks konkreetsetel andmetel. Eelkõige on programmi „Kodanike Euroopa” eesmärk edendada Euroopa Liidu kodakondsuse arengut;

2. on seisukohal, et ettepanekud on kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega, sest need on ühelt poolt olulise piiriülese mõõtmega asjaomaste sekkumisvaldkondade jaoks ning teistelt poolt on nendega ette nähtud Euroopa õigusruumi ja õiguste rakendamine, mis nõuab piiriülese koostöö mehhanisme ja suhtlusvõrgustiku loomise võimalusi asjaomastele erialaspetsialistele. Seda ei ole tavaliselt võimalik tõhusalt saavutada ainult üksikute liikmesriikide tegevusega;

3. leiab, et ettepanekud on kooskõlas ka proportsionaalsuse põhimõttega, olles eelkõige kontrollinud, et nende vorm ja sisu näivad objektiivselt sobivat kavandatud eesmärkide saavutamiseks. Kolme programmi jaoks ette nähtud koguelarve näib olevat nende eesmärkide tõhusaks rakendamiseks piisav, arvestades ka, et elarve on jäetud samale tasemele nagu kõnealustes sekkumisvaldkondades praegu käimas olevatele programmidele eraldatud elarve. Muu hulgas on sõnaselgelt ette nähtud ka võimalus elarvet uue liikmesriigi ühinemise korral suurendada;

4. tunnustab seda, et ettepanekutega koos on esitatud mõjuhindangud, mis on üldise parema õigusloome seisukohast piisavalt põhjendatud ja täielikud, arvestades ka asjaolu, et Euroopa Komisjon konsulteeris menetlusetapis sidusrühmadega ja konsulteerimise tulemused lisati mõjuhindangutesse ning et sarnane konsulteerimine korraldati mitmel tasandil ka kohalike ja piirkondlike omavalitsustega;

5. on seisukohal, et 2014.–2020. aasta mitmeaastase finantsraamistiku sätted võimaldavad rakendada Euroopa tasandi lisandväärtust pakkuvaid meetmeid Euroopa õigusruumi suurendamiseks ning Euroopa Liidu toimimise lepingus ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud inimõiguste edendamise ja kaitse tõhustamiseks;

6. loodab, et programmid aitavad jätkuvalt kaasa kodanike üha paremale arusaamisele Euroopa Liidust, eelkõige innustades kodanikke aktiivselt osalema, ning aitavad märkimisväärselt suurendada teadlikkust;

7. loodab, et õiguste ja kodakondsuse programmi (seoses erieesmärgiga „aidata edendada liidu kodakondsusest tulenevaid õigusi”) ja programmi „Kodanike Euroopa” (seoses üldeesmärgiga „(...) suurendada kodanike osalusustlikkust Euroopa Liidu tasandil” ja erieesmärgiga „julgestada ELi tasandil demokraatlikku kodanikuosalust, (...)”) rakendamine võimaldab muu hulgas ka arendada Euroopa kodanike teadlikkust neile hiljuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 211/2011 kodanikualgatuse kohta otseselt antud võimalusest teha komisjonile õigusakti ettepanekuid ELi pädevusse kuuluvates küsimustes, kusjuures on ette nähtud, et neid algatusi võivad edendada või toetada organisatsioonid;

8. kinnitab veel kord oma tahet ja valmisolekut toetada vabandusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat ala ning edendada Euroopa kodakondsust;

9. peab õiguste ja kodakondsuse programmile viidates vajalikuks rakendada seoses soolise aspektiga asjakohaselt ja tõhusalt määruse ettepaneku järgmisi sätteid: põhjendus 12 kolme eelneva programmi jätkumise ja nende edasiarendamise kohta, omistades erilist tähelepanu eriprogrammidele laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (programm „Daphne III”) ning ELi tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programmi „Progress” osadele „Sooline võrdõiguslikkus” ja „Mitte-diskrimineerimine ja mitmekesisus”, ning artikli 4 („Erieemärgid”) punkt b omistades erilist tähelepanu erieesmärgile keelata soo alusel toimuv diskrimineerimine ning kohaldada naiste ja meeste võrdõiguslikkuse põhimõtet;

10. tunneb põhimõtteliselt heameelt kavatsuse üle asendada kuus ajavahemikuks 2007–2013 kavandatud programmi kahe programmiga, olles seisukohal, et programmide vähendamine võib muuta kavandatud meetmete haldamise sujuvamaks ja tõhusamaks, pidades muu hulgas silmas soovitud paremat keskendumist vahendite jaotamisele ja komisjoni poolt asjaomase ettepaneku finantselgitustes kirjeldatud geograafilise tasakaalustamatuse vältimist käimasolevates programmides;

11. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles kaasama võimalikult suures ulatuses kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi programmide rakendamisse, eelkõige iga-aastaste tööprogrammide väljatöötamisse ja arendamisse;

12. soovib komisjonil seada eesmärgiks jätkata taotluste kvaliteedi eelkontrolli mehhanismide täiustamist, viidates erakordselt asjakohasele võimalusele, mis on kavandatud ja kinnitust leidnud ning mille kohaselt kavandatud meetmetes saavad osaleda ka eraõiguslikud organid;

13. juhib tähelepanu sellele, et vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva alaga seonduvad probleemid kuuluvad eelkõige kohalike ja piirkondlike omavalitsuste huviorbiiti, arvestades nende otsest mõju Euroopa Liidu kodanike igapäevaelule ning kohalike ja piirkondlike omavalitsuste tegevusele, samuti asjaolu, et kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel on kõnealuses valdkonnas palju olulisi volitusi;

14. rõhutab, et subsidiaarsus ning kodaniku- ja elanikelähedus tähendavad kohalike ja piirkondlike omavalitsuste jaoks otsest lähenemist kodanike mureküsimustele ja püüdlustele, mille jaoks suudavad kohalikud ametiasutused sageli ellu viia uuenduslikke ja asjakohaseid lahendusi;

15. märgib eelkõige seoses programmiga „Kodanike Euroopa”, et osalemine sõpruslinnade projektis - tegevus, mida programmis sõnaselgelt toetatakse - on võimaldanud väga väärtuslikku kogemuste vahetamist eri piirkondades asuvate kogukondade vahel edukate, ära proovitud algatustega, mida

kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused on ellu viinud kodanikutunde edendamiseks ja arendamiseks;

16. väljendab poolehoidu kolmes määruse ettepanekus ette nähtud võimalusele, et programmides saavad osaleda kõik avalik-õiguslikud asutused, nende hulgas kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused. Komitee leiab siiski kõnealuses kontekstis, et taotlusmenetlused ei tohiks olla liiga koormavad, eelkõige seoses programmide kavandatud vastastikuse täiendavuse ning sellega seonduva hea võimalusega kasutada eri programmidele eraldatud vahendeid, tingimisel et rahastamine katab erinevaid kuluartikleid;

17. kinnitab juba oma varasemates arvamustes avaldatud toetust programmides seatud eesmärkidele, korrates komitee tahet edendada ja soodustada programmide kasutamist ka naaberriikides oma koostööorganite kaudu (töörühmad, ühised nõuandekomiteed, CORLEAP, ARLEM) kooskõlas asjaomaste koostöölepingutega ja koostöös komisjoniga;

18. kinnitab veel kord tõelise, kodanike teenistuses oleva vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala väljakujundamise tähtsust maailmas, mida iseloomustab üha suurem liikuvus. Kooskõlas Regioonide Komitee kauaaegse tegevusega põhiõiguste kaitse mitmetasandilise süsteemi tagamisel tunneb komitee heameelt edusammude üle, mis on tehtud kodanikekeskse vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala väljakujundamisel;

19. peab alati vajalikuks ühendada tasakaalustatult turvalisuse ning põhiõiguste ja -vabaduste kaitse küsimused, rakendades vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat alal ühtlustatud vahendeid. Kõnealuses kontekstis ei saa jätta rõhutamata asjaolu, et kuigi Euroopal on inimõiguste kaitsmiseks tugev õiguslik raamistik, tuleb seda praktikas üha paremaks muuta, et tagada nende õiguste tõhus kasutamine;

20. märgib positiivsena, et kuigi programmidel on erinevad eesmärgid, aitavad kõnealused kolm programmi tervikuna tõsta kodanike teadlikkust oma kodakondsuse Euroopa mõttest, sest see on Euroopa integratsiooniprotsessis osalemise ning Euroopa demokraatia ülesehitamise ja suurendamise vahend;

21. kordab hiljuti vastu võetud arvamuses uue, 2013. aasta järgse mitmeaastase finantsraamistiku kohta märgitud kaalutlust, kus komitee juhtis tähelepanu vajadusele kindlustada piisavad vahendid põhiõiguste, demokraatia ja kodanike osalemise edendamiseks, et ehitada üles Euroopa kodakondsus, kinnitades samuti, et programmi „Kodanike Euroopa” jaoks on esmatähtis seada programmi keskmesse partnerlused kodanikuühiskonna

toetamiseks Euroopa tasandil, ja ühtlasi täheldades, et ELi julgeolek on tihedalt seotud demokraatia, hea valitsemistava ja õigusi arenguga kolmandates riikides ning et ELi ülesanne on edendada neid väärtusi kogu maailmas;

22. tuletab samuti meelde, et komitee on varem juhtinud tähelepanu sellele, et kasulik oleks toetada mitmesugust territoriaalset koostööd selliste projektide ja meetmete elluviimiseks, mille eesmärk on muuta ELi kodakondsus tegelikkuseks ja mis võivad aidata vähendada takistusi, halduskoormust ja bürokraatiat, muu hulgas piiriüleste teenuste arvukate parimate tavade levitamise kaudu, näiteks tervishoiu ja mitmekeelsuse valdkonnas;

23. avaldab lootust, et nende esmatahtsate valdkondade raames ette nähtud meetmetele pööratakse iga-aastastes tööprogrammides põhitähelepanu, eelkõige seoses programmidega „Õigused ja kodakondsus” ja „Kodanike Euroopa”;

24. tunnistab, et eelmise kuue programmi liitmine kahte tulevaste programmi „Õigusküsimused” ja „Õigused ja kodakondsus” ning programmi „Kodanike Euroopa” ümbersõnastamine võib muuta paindlikumaks prioriteetide kindlaksmääramise seitset aastat hõlmava programmi raames, vähendades Euroopa tasandi juhtimiskulusid ja programmis osalejate halduskoormust ning võimaldades asjakohasemat ja tõhusamat valdkonnaülesust projektides, millega soovitakse saavutada kõnealuste programmide raames eri eesmärgi;

25. viidates eelkõige õigusküsimustele, soovib Regioonide Komitee veel kord korrata, et justiits- ja sisepoliitika meetmeid tuleks kooskõlastada teiste ELi poliitikavaldkondadega ja neisse hõlmata, eelkõige ELi välispoliitikasse ning majandus- ja sotsiaalpoliitikasse, sest poliitikavaldkondade parem kooskõlastamine suurendaks nende üldist tõhusust;

26. jagab seisukohta, et kodakondsuse edendamine on läbiva tähtsusega teema, mida tuleb arvesse võtta teistes Euroopa Liidu meetmetes, mille puhul on oluline kavandatud koostoime ühinemiseelse abi rahastamisvahendiga, et tagada tulevaste ELi kodanike teavitamine Euroopa kodakondsusest ning see, et nad tunneksid üha paremini oma õigusi ja kohustusi;

27. loodab seega, et rakendatakse konkreetseid lahendusi, mis võimaldavad kavandatud programmide täiendavust ja koostöötamist liidu teiste vahenditega, kutsudes komisjoni üles andma järjepidevalt teavet rakenduskorra kohta, mille abil on kavas tagada kõnealune täiendavus ja koostoime;

28. väljendab muret selle üle, et kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel puuduvad objektiivselt piisavad võimalused, et

tõhusalt osaleda iga-aastaste tööprogrammide väljatöötamisel ja kolmest eriprogrammist vähemalt kahe hindamisel: kodanike Euroopa ülesehitamise protsessis ei või kunagi kõrvale jätta kohalike ja piirkondlike omavalitsuste konkreetset osalust igal etapil, kuna tegemist on institutsiooniliste tasanditega, mis on olulise tähtsusega otsustusprotsesside suurima võimaliku demokraatliku legitiimsuse tagamiseks;

29. soovib seetõttu, et Regioonide Komitee kaudu tagataks kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ametlik osalemine programmide „Õigused ja kodakondsus” ning „Kodanike Euroopa” iga-aastaste tegevusprogrammide väljatöötamisel;

30. arvestades komisjoni vahe- ja järeldamise aruandeid õiguste ja kodakondsuse programmi kohta, on komitee seisukohal, et suudab anda kvaliteetset panuse, nagu on ametlikult ette nähtud programmis „Kodanike Euroopa”. Komitee taotleb seetõttu, et asjaomane säte lülitataks konkreetset ka õiguste ja kodakondsuse programmi;

31. nõuab, et õiguste ja kodakondsuse programmi erieesmärkide saavutamise mõõtmine sõltuks ka kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete andmete kogumisest kõnealuste õiguste austamise, kasutamise ja rakendamise kohta, kuna komitee arvates ei ole see, kuidas õigusi Euroopas tajutakse, asjakohane näitaja tulemuste mõõtmisel. Komitee juhib antud kontekstis tähelepanu ka Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti ja Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituudi tegevusele vastavate näitajate ja võrreldavate uurimuste väljatöötamisel;

32. jagab arvamust, et praegusel programmi ettepanekutel peaks olema oluline roll Euroopa kodanike jaoks kavandatud teadlikkuse suurendamise ja teavitustegevuses, eelkõige seoses täieliku juurdepääsuga teabele, mis on üha hädavajalikum selleks, et poliitikas aktiivselt osaleda – seda põhimõtet on komitee juba varem rõhutanud, kutsudes oma liikmeid üles tegutsema selle nimel, et teabe kättesaadavus oleks liikmesriikides tõhusalt tagatud;

33. on õigusprogrammi suhtes seisukohal, et riikide kohtusüsteemide töötajate vahetuse kavandatud jätkumine Euroopa õigusala koostöö võrgustiku laiemas kontekstis tugevdab järk-järgult kohtusüsteemide vastastikust tunnustamist, parandades ka vastastikust usaldust;

34. toetab seetõttu täiel määral ettepanekut rahastada kohtusüsteemide töötajate koolitamist vastavalt õigusprogrammi ettepaneku artiklis 6 sätestatule, sest väljaõpe ja teadmised on õiguspõhise Euroopa ülesehitamise põhielemendid;

35. soovib sellele aspektile erilist tähelepanu pöörata, et tagada kohtusüsteemi kõigi (nii avaliku kui ka erasektori) töötajate tõhus kaasamine;

36. on seisukohal, et õiguste ja kodakondsuse programmi raames rahastatavad koolitusmeetmed peaksid hõlmama ka Euroopa kodakondsuse alast koolitust neile, kes katsevad omandada mõne liikmesriigi kodakondsuse, ning kooliealistele. Komitee tervitab ja toetab põhimõtet edendada noorte kodanikuaktiivsust hariduse kaudu;

37. toetab programmi ettepanekus ette nähtud veebiõppe moodulite arendamise rahalist toetamist, mis on kooskõlas Regioonide Komitee üleskutsega edendada kodanikuõpetuse meetmeid meedia ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogia abil;

38. näeb ka õigusprogrammis ning õiguste ja kodakondsuse programmis sobivat vahendit selleks, et tugevdada kohalike ja piirkondlike omavalitsuste olulist piiriülese koostöö potentsiaali vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala küsimustes;

39. toetab põhimõtteliselt valdavalt tulemustele orienteeritud lähenemisviisi, mille komisjon on valinud kolme programmi jaoks ning mis keskendub eelkõige mõõtmisnäitajate kasutamisele, et hinnata programmides seatud eesmärkide saavutamist. Komitee juhib siiski tähelepanu sellele, et täielik näitajate loetelu on esitatud ainult programmi „Kodanike Euroopa” ettepanekus, samas kui näiteks õigusprogrammi ettepanekus on iga eesmärgi kohta kindlaks määratud ainult üks näitaja ning viidatakse tervele reale määratlemata näitajatele. Seetõttu teeb komitee

ettepaneku koostada põhjalikum üldine loetelu, mis hõlmab lisaks kvantitatiivsetele parameetritele ka kvalitatiivseid parameetreid;

40. juhib tähelepanu sellele, et programmi „Kodanike Euroopa” ettepanek kehtestab paindlikuma struktuuri kui praegu kehtiv programm, ning seetõttu ei ole vaja jaotada eelnevalt vahendeid uue programmi raames ellu viidavate eri meetmete vahel;

41. leiab sellega seoses, et sõpruslinnade peaks lisaks programmi raames eraldatavale jätkuval toetusele olema ette nähtud ka kindel eelnevalt kindlaksmääratud summa, mis vastavalt praegusele programmile on peaaegu kolmandik kogu eelarvest ning mis tuleks säilitada samal tasemel;

42. soovib seega, et piisav osa programmile „Kodanike Euroopa” eraldatud kogueelarvest oleks mõeldud sõpruslinnade raames toimuvale tegevusele, arvestades eelkõige sõpruslinnade olulist tunnustatud tähtsust tugevate ja jätkusuutlike kontaktide loomisel kodanike, sealhulgas kolmandate riikide kodanike vahel;

43. viitab asjaolule, et kuna Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid hiljuti kasutusele Euroopa kultuuripärandi märgise, et väärtustada liikmesriikide ühist kultuuripärandit, arvestades samal ajal rahvuslikke ja piirkondlikke erinevusi, peaks ka programmi „Kodanike Euroopa” raames seatud eesmärkide saavutamiseks olema võimalik kasutada selle uue märgisega tähistatud paikade potentsiaali sarnaselt sellega, kuidas Euroopa kultuuripealinnad edendavad Euroopa identiteeti ja kodakondsust.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

ÕIGUSTE JA KODAKONDSUSE PROGRAMM – COM(2011) 758 final

Muudatusettepanek 1

Artikli 4 lõige 2

Erieesmärgid

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
2. Lõikes 1 sätestatud eesmärkide saavutamise näitajad on muu hulgas see, kuidas Euroopa tajub nende õiguste austamist, kasutamist ja rakendamist, ning kaebuste arv.	2. Lõikes 1 sätestatud eesmärkide saavutamise näitajad on muu hulgas see, kuidas Euroopa tajub nende õiguste austamiste, kasutamiste ja rakendamiste kohta Euroopas <u>kogutud kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed andmed</u> , ning kaebuste arv.

Motivatsioon

Programmi erieesmärkide saavutamise tõhusaks mõõtmiseks näib praktilisem lähtuda kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete andmete uurimisest, võttes arvesse, et mõistet „tajumine” võidakse hinnata ebamäärasemana ja see ei ole eesmärkide saavutamise mõõtmiseks piisavalt representatiivne.

ÕIGUSTE JA KODAKONDSUSE PROGRAMM – COM(2011) 758 final

Muudatusettepanek 2

Artikli 9 lõige 1

Komiteemenetlus

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Komisjoni abistab komitee. See komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.	1. Komisjoni abistab komitee. See komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses. <u>Nõuandemenetlusse võidakse kaasata Regioonide Komitee esindaja.</u>

Motivatsioon

Komitee peab otstarbekaks ja vajalikuks, et nende iga-aastaste tööprogrammide vastuvõtmisel, mille kaudu tervet programmi rakendatakse, osaleb komisjoni abistava liikmesriikide esindajatest koosneva komitee kõrval ka üks Regioonide Komitee esindaja.

Kuna tegemist on nende programmide rakendamisega, millesse on põhjalikult kaasatud ka kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused, tähendab nende osalemine iga-aastaste tööprogrammide väljatöötamisel neid esindava Euroopa institutsiooni (Regioonide Komitee) kaudu, et programme võib üles ehitada suunaga alt üles kooskõlas ka Euroopa kodanike väljendatud nõuetega.

Regioonide Komitee osalemine iga-aastaste programmide väljatöötamisel on ühtlasi kooskõlas komitee pädevusega esitada kõnealune arvamus Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse vastuvõtmise seadusandliku menetluse raames.

ÕIGUSTE JA KODAKONDSUSE PROGRAMM – COM(2011) 758 final

Muudatusettepanek 3

Artikli 12 lõige 2

Järelevalve ja hindamine

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
2. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule: a) vahehindamise aruande hiljemalt 2018. aasta keskpaigaks; b) järelhindamise aruande.	2. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile, nõukogule, <u>Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele:</u> a) vahehindamise aruande hiljemalt 2018. aasta keskpaigaks; b) järelhindamise aruande.

Motivatsioon

Oluline on kiita heaks programmide „Õigused ja kodakondsus” ja „Kodanike Euroopa” järelevalve ja hindamine. Viimati nimetatud programmi puhul on tegelikult komisjoni ettepaneku artikli 14 (Järelevalve ja hindamine) lõikes 2 sõnaselgelt öeldud, et komisjon ise esitab vahehindamise aruande ja järelhindamise aruande lisaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule ka Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele.

Seega ei ole mõjuvaid põhjusi, miks säilitada õiguste ja kodakondsuse programmi ettepaneku artikli 12 lõige 2, milles ei ole nende vahehindamise ja järelhindamise aruannete saajate seas ette nähtud Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteed ning Regioonide Komiteed: muudatusettepanekuga on seega tehtud vajalikud lisandused.

ÕIGUSPROGRAMM – COM(2011) 759 final

Muudatusettepanek 1

Artikkel 7

Osalemine

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>1. Juurdepääs programmile on avatud kõikidele avalik-õiguslikele ja/või eraõiguslikele organitele ja asutustele, kelle seaduslikuks asukohaks on:</p> <p>a) liikmesriigid;</p> <p>b) EFTA riigid, kes on Euroopa Majanduspiirkonna lepingus sätestatud tingimuste kohaselt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osalised;</p> <p>c) ühinemisläbirääkimisi pidavad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaatriigid liidu programmides osalemiseks nendega sõlmitud lepingute üldpõhimõtete ja -tingimuste kohaselt;</p> <p>d) Taani rahvusvahelise lepingu alusel.</p> <p>2. Avalik-õiguslikud ja eraõiguslikud organid ja asutused, kelle seaduslik asukoht on muudes kolmandates riikides, eelkõige sellistes riikides, kelle suhtes kohaldatakse Euroopa naabruspoliitikat, võivad programmi tegevuses osaleda, kui see teenib programmi eesmärki.</p>	<p>1. Juurdepääs programmile on avatud kõikidele avalik-õiguslikele ja/või eraõiguslikele organitele ja asutustele, kelle seaduslikuks asukohaks on:</p> <p>a) liikmesriigid;</p> <p>b) EFTA riigid, kes on Euroopa Majanduspiirkonna lepingus sätestatud tingimuste kohaselt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osalised;</p> <p>c) ühinemisläbirääkimisi pidavad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaatriigid liidu programmides osalemiseks nendega sõlmitud lepingute üldpõhimõtete ja -tingimuste kohaselt;</p> <p>d) Taani rahvusvahelise lepingu alusel.</p> <p>2. Avalik-õiguslikud ja eraõiguslikud organid ja asutused, kelle seaduslik asukoht on muudes kolmandates riikides, eelkõige sellistes riikides, kelle suhtes kohaldatakse Euroopa naabruspoliitikat, võivad programmi tegevuses osaleda, kui see teenib programmi eesmärki.</p>

Motivatsioon

Lõigetega 1 ja 2 lisatakse võimalike programmis osalejate loetellu lähemalt täpsustamata asutused. Arvestades, et mõlemas lõikes on eelnevalt nimetatud avalik-õiguslikke ja/või eraõiguslikke organeid ja asutusi, on veel „asutuste” lisamine ülearune ja need tuleb seega välja jätta ⁽¹⁾.

KODANIKE EUROOPA – COM(2011) 884 final

Muudatusettepanek 1

Artikli 9 lõige 1

Komitee

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>1. Komisjoni abistab komitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.</p>	<p>1. Komisjoni abistab komitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses. <u>Nõuandemenetlusse võidakse kaasata Regioonide Komitee esindaja.</u></p>

Motivatsioon

Komitee peab otstarbekaks ja vajalikuks, et nende iga-aastaste tööprogrammide vastuvõtmisel, mille kaudu tervet programmi rakendatakse, osaleb komisjoni abistava liikmesriikide esindajatest koosneva komitee kõrval ka üks Regioonide Komitee esindaja.

⁽¹⁾ Tõlkija märkus: ei puuduta eestikeelset versiooni, kus kõnealust kordust ei ole.

Kuna tegemist on nende programmide rakendamisega, millesse on põhjalikult kaasatud ka kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused, tähendab nende osalemine iga-aastaste tööprogrammide väljatöötamisel neid esindava Euroopa institutsiooni (Regioonide Komitee) kaudu, et programme võib üles ehitada suunaga alt üles kooskõlas ka Euroopa kodanike väljendatud nõuetega.

Brüssel, 18. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanism”

(2012/C 277/07)

REGIOONIDE KOMITEE

- tervitab komisjoni katseid ühtlustada ja lihtsustada kasvuhoonegaaside seire- ja aruandlusnõudeid, kuid esitab komisjoni ettepanekule muudatusettepanekud piirkondliku mõõtme lisamiseks kasvuhoonegaaside heite ning prognooside ja vähese CO₂-heitega arengu kavade osas;
- soovib, et kõik kasutatavad andmed ja meetodid oleksid üldsusele kättesaadavad ja mitte eraomandis, läbipaistvad ja seega paljundatavad ning dubleerimise vältimiseks sätestatud mõne organi, nt Euroopa Keskkonnaameti poolt. See lihtsustaks poliitika kujundamist mitmetasandilise valitsemise korral;
- on seisukohal, et territoriaalne mõju heitele peaks olema oluline arutlusteema komisjoni üldises poliitikas, programmides, rahastamisel ja projektides;
- palub komisjonil pöörata tähelepanu sellistele algatustele nagu linnapeade pakt, ClimAct Regions, carbonn ja EU CO₂ 80/50, mis on näited tipptasemel rahvusvahelise töö kohta piirkondlikul tasandil CO₂-heite vähendamiseks;
- soovitab ühtlustada liikmesriikide prognoosid sidusate prognooside kogumiks, mille hulka on arvatud aruandlus taastuenergia kasutamise ja energiatõhususe kohta;
- kordab Durbanis toimunud ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste konverentsi 17. istungjärgul ja eelmistel ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni konverentsidel tehtud üleskutset tunnustada kohaliku ja piirkondliku tasandi meetmeid kliimamuutuste mõju leevendamiseks ja nendega kohanemiseks.

Raportöör

Neil SWANNICK (UK/PES), Manchesteri linnavolikogu liige

Viitedokument

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanismi ja kliimamuutusi käsitleva muu olulise ELi ja riikliku teabe esitamise kohta

COM(2011) 789 final

I POLIITILISED SOOVITUSED

REGIONIDE KOMITEE

1. Sissejuhatus

1.1 Määruse ettepanek (edaspidi „ettepanek”) kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanismi ja kliimamuutusi käsitleva muu olulise ELi ja riikliku teabe esitamise kohta lähtub suures osas Cancúni kokkulepetest ja osaliselt otsusest nr 406/2009/EÜ ning direktiivist 2009/29/EÜ. Ettepaneku õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „lepingu”) artikkel 191.

1.2 Otsuse nr 406/2009/EÜ, direktiivi 2009/29/EÜ ja lepingu kombinatsioon (edaspidi „piirkondlik raamistik”) sisaldab suurema piirkondliku kaasamise kohustust kliimamuutuste mõju leevendamisesse kui praegune ettepanek. Komitee esitab muudatusettepanekud piirkondliku mõõtme lisamiseks

— kasvuhoonegaaside (KHG) heite ning

— prognooside ja vähese CO₂-heitega arengu kavade osas;

ning soovib, et kõik kasutatavad andmed ja meetodid oleksid

— üldsusele kättesaadavad ja mitte eraomandis,

— läbipaistvad ja seega paljundatavad ning

— dubleerimise vältimiseks sätestatud mõne organi, nt Euroopa Keskkonnaameti poolt.

See lihtsustaks poliitika kujundamist mitmetasandilise valitsemise korral.

Komitee nõuab, et prognooside ja vähese CO₂-heitega arengu kavade puhul oleks eraldi sätestatud nn tarbimisega seotud heide, st imporditud toodete ja teenustega seonduv heide. Lisaks peaksid prognoosid ja vähese CO₂-heitega arengu kavad arvestama, milliseid tahtlikke või tahtmatuid tagajärgi toob kaasa poliitika, mille tulemusel eksporditakse heide liikmesriigist välja. Sellele viidatakse sageli kui kasvuhoonegaaside heite ülekandumisele, mille heaks näiteks on rasketööstuse ümberpaiknemine välismaale. Kasvuhoonegaaside heite ülekandumist tuleks

prognooside ja vähese CO₂-heitega arengu kavade raames käsitleda ning tuua selgelt välja tegevused selle vältimiseks. See on oluline Euroopa Liidu tõelise rolli kujundamiseks ülemaailmse heite vähendamisel.

Lisaks peaks territoriaalne mõju heitele olema oluline arutlusteema komisjoni üldises poliitikas, programmides, rahastamisel ja projektides.

Regioonide Komitee kordab Durbanis toimunud ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste konverentsi 17. istungjärgul ja eelmistel ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni konverentsidel tehtud üleskutset tunnustada kohaliku ja piirkondliku tasandi meetmeid kliimamuutuste mõju leevendamiseks ja nendega kohanemiseks.

1.3 Regioonide Komitee on nõus komisjoni hinnanguga, et kuna kavandatud määruse eesmärged seoses UNFCCC kohustusega ei ole võimalik piisavalt saavutada liikmesriikide poolt ning seega ulatuse ja mõju osas on neid paremini võimalik saavutada ELi tasandil, siis võib EL vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttele vastu võtta meetmeid, ning et vastavalt nimetatud artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõttele ei tohi määruse kohaldamisala ulatuda kaugemale sellest, mis on vajalik nende eesmärkide saavutamiseks.

2. Üldised märkused**2.1 Komitee avaldab toetust järgmisele:**

— ettepanek ja konsulteerimine sidusrühmadega ning sellele eelnev mõju hindamine;

— andmekoguga koos esitatud prognooside ja kliimamuutuste mõju leevendamise meetmete kaasamine;

— rahvusvahelise ja Euroopa seire ja aruandluse ühtlustamine ning seire- ja aruandlusmehhanismi rakendamise lihtsustamine, kuid komitee loodab, et komisjon kaasab ka piirkondlikust raamistikust tulenevad kohustused ettepaneku ulatuse laiendamiseks;

— katsed ühtlustada ja lihtsustada seire- ja aruandlusnõudeid ettepanekus;

- kasvuhoonegaaside ja kohaliku õhkuheite hinnangute kooskõla;
- ELi kohanemise teabevõrgustik. Komitee loodab, et tegemist on kasuliku vahendiga riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil kliimapoliitika üle otsustajatele;
- tähelepanu pööramine muudele mõjudele, mida lennundus globaalsele soojenemisele avaldab.

2.2 Finantsküsimused

Kliimamuutuste poliitika rakendamine põhjustab tihti konkurentsi kliimamuutuste mõju leevendamise ja nendega kohanemise meetmetele eraldatud vahendite pärast. Regioonide Komiteele valmistavad seetõttu muret järgmised küsimused.

- Ettepanekus on selgelt mainitud, et kohanemine on kohalik probleem, **aga leevendamise kohta pole seda selgelt mainitud, mistõttu võib see pikaajalises perspektiivis pärssida leevenduspoliitika tõhusust.**
- Puuduvad juhised selle kohta, mida ettepaneku reguleerimisala tegelik laienemine liikmesriikidele kaasa toob. Seda on vaja, et vältida ülekulutuste tegemist nende poolt, kes lõpuks kõnealuse ettepaneku paljud muudatused ellu viivad.
- Piirkondadele ei eraldata vähemalt 30 % saastekvootide enampakkumisel müümisest saadud tulust, mis on vajalik strateegia „Euroopa 2020” taastuvenergia ja energiatõhususe eesmärkide rakendamiseks.
- Seire ja aruandluse lisanõuetest tulenev haldus-, tehniline ja finantskoormus laieneb tõenäoliselt piirkondadele ja peaks seega olema proportsionaalne.
- Tuleks vältida andmekogudes väikeste lisaparanduste tegemist, kui see segab leevendus- või kohanemispoliitika rakendamist.

2.3 Heide: andmed ja andmekogud

Heite andmekogudest saame teada, milline meie olukord heite osa oli või on. Selle eesmärk on sidusrühmade teavitamine leevenduspoliitika hetkeolukorrast.

Komitee märgib järgmist.

- Andmekogude pakutavat kasu saaks oluliselt suurendada, kui prognoosid ja vähese CO₂-heitega arengu kavad arvestaksid lühi-, kesk- ja pikaajalise perspektiiviga.
- Ettepanekust tulenevad andmed heite kohta on kesksel kohal ELi, liikmesriikide ja piirkondade strateegilisest suunast, prioriteetidest ja tegevustest aru saamisel.
- Kasuteguri suurendamiseks tuleks need andmed siiski esitada koos põhiliste majandus- ja sotsiaaltegevuste andmetega, mida otsuste tegijad regulaarselt kasutavad.

Euroopa Keskkonnaametil on tähtis roll ühtse meetodika välja arendamisel ja rakendamisel ning liikmesriikide toetamisel andmekogude koostamisel.

- Andmed heite kohta ja nende kvaliteet peaks olema ELi keskse statistika- ja andmeteenistuse otseses vastutusallas. See peaks hõlmama ka usaldusväärset läbipaistvat ja **selget kesksel menetlust**, et kontrollida riiklike andmekogude, prognooside ja vähese CO₂-heitega arengu kavade täpsust ja usaldusväärsust.
- Iga liikmesriik peab 1990. aastast alates esitama järgnevad andmed koguheite kohta:
 - heide, mis tekib liikmesriigi siseselt (allikad),
 - heide, mis tasakaalustatakse maakasutuse muutusega,
 - heide, mis tasakaalustatakse otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 5 kohaselt.

Need näitajad on väga tähtsad ning täiendavad 20 % üldeesmärki, aidates hoida globaalse soojenemise alla 2 °C.

2.4 Poliitika rakendamine

Regioonide Komitee soovib prognooside ja vähese CO₂-heitega arengu kavadele lisada selge kvantitatiivse piirkondliku elemendi, sest

- territoriaalne element võimaldab arengut ja näitajaid paremini jälgida kui üldised andmed riikliku tasandi kohta;
- piirkonnad on kodanikele lähemal kui liikmesriigid, mis võimaldab neil üldsusele edastada kliimamuutuste teemalist teavet, mis ongi seire- ja aruandlusmehhanismi üks eesmärk.

Piirkondlikel omavalitsustel on suured kogemused ja nad on tutvustanud oma tööd ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni konverentsidel. Nad tuleb kohe alguses kaasata meetmete kujundamisse, et leevendada kliimamuutuste mõju ja aidata sellega kohaneda, et kasutada maksimaalselt ära nende teadmisi ja kogemusi kohalikul tasandil kõige enam kahju tekitavate kliimamuutuste mõju ja tagajärgedega tegelemisel.

- Komitee palub komisjonil pöörata tähelepanu sellistele algatustele nagu linnapeade pakt, ClimAct Regions, carbonn, ICLEI ja EUCO2 80/50, mis on näited tippasemel rahvusvahelise töö kohta piirkondlikul tasandil CO₂-heite vähendamiseks.
- See on kooskõlas piirkondliku raamistikuga.
- See saadab kõnealusel suunas selge poliitilise sõnumi.
- Riikliku poliitika mõju heite vähendamisel võib liikmesriigi siseselt piirkonniti erineda ning sellest tuleb aru saada.
- Meetmeid tuleb võtta heite allikale lähemal. Kui saadud andmeid on võimalik kohapeal kasutada, on ka suurem tõenäosus, et midagi võetakse ette.
- Lepingu artiklite 191 ja 192 kohaselt on niimoodi proportsionaalne toimida.
- Piirkonnad panustavad heite vähendamisesse erinevalt, sõltuvalt nende majanduslikule olukorrale ja taristule. Heite vähendamise tasemed erinevad piirkonniti nii liikmesriigi siseselt kui ka üldiselt Euroopas.
- Ehkki omavalitsused tegelevad poliitika rakendamisega otseselt, ei konsulteerid liikmesriigid nendega järjekindlalt kliimamuutuste küsimustes.
- Kliimamuutuste mõju leevendamist ei saa saavutada ülalt alla suunatud tegevusega.

Lisaks tuleb tunnustada arenguriikidele antavat tehnilist ja finantstoetust, mida pakuvad piirkondlikud omavalitsused detsentraliseeritud koostööprogrammide raames.

2.5 Kohanemine

Kohanemisstrateegiad ei ole praegu kohustuslikud ja seega võib aruandluskohustuste sisse seadmine kohanemise valdkonnas (artikkel 16) tunduda sobimatuna, kuid see ei tähenda kindlasti, et seda ei võiks teha.

Komitee kordab üleskutset, et kohalike ja piirkondlike omavalitsuste esindaja peaks kuuluma sellistesse organitesse nagu kohanemiskomitee. Komitee viitab 2010. aastal Méxicos allkirjastatud linnade kokkuleppele ja 2011. aasta detsembris Durbanis allkirjastatud kohandamise hartale.

2.6 Vähesse CO₂-heitega arengu kavade ja prognooside läbipaistvus ja andmete omandiõigus

Riiklikud, piirkondlikud ja kohalikud ametiasutused vajavad komisjoni ja Euroopa Keskkonnaameti vahendeid, meetmeid, juhiseid ja suuniseid, et

- koostada prognoose ja vähesse CO₂-heitega arengu kavasisid,
- rajada seiremehhanismid,
- tagada õigeaegne ja kulutõhus juurdepääs andmetele,
- vältida andmete ja andmekogumisvahendite kaubaks muutumist ja kontrollimatut kasvu,
- tagada prognooside ja vähesse CO₂-heitega arengu kavade kooskõla,
- parandada andmete kvaliteeti, usaldusväärsust ja tõepärasust,
- täita Kyoto protokollist, Cancúni kokkulepetest ja Durbanis tõhustatud meetmete platvormist tulenevaid kohustusi.

Komitee palub Euroopa Keskkonnaametil koostada kõikehõlmavad ja läbipaistvad kohalikud ja piirkondlikud andmekogud koos riiklike ülevaadete ja leevendusmeetmete statistikaga. Need andmed peavad olema internetist kättesaadavad ja tulemusi peaks saama filtreerida liikmesriigi, piirkonna või allpiirkonna ning eri sektorite alusel, mis võimaldaks sotsiaalmajanduslike andmete võrdlevat analüüsi, normeerimist ja kontrolli.

2.7 Lennu- ja meretranspordi heited

Tsiviillennunduse ja meretranspordi pärit heidete aruandluse käsitlemine on ebaselge, sest

- komitee arvates tekkis mainitud probleem kategooria „1.A.3.A Tsiviillennundus” vales tõlgendamisest. Eesmärk on võrdsustada nulliga eraõhusõidukite (mitte äriotstarbeliste) heide, st hõlmatud on eelkõige kerglennukid ja helikopterid, mis kasutavad üldiselt väikesed eralennuvälju. Seda tuleks selgelt väljendada;
- Euroopa sadamaid kasutavate meresõidukite heite kohta meetodika puudub ning seega peaks ettepanek selgelt sätestama, et komisjon ootab enne meetodika koostamist ära vastavad õigusaktid.

3. Kokkuvõte

Komitee on mures piirkondliku mõõtme puudumise pärast kõnealusel ettepanekus. Komitee hinnangul on tegu kasutamata võimalusega, mis pärsib leevenduspoliitika rakendamist. Komitee usub, et ettepanek oleks sammuks edasi, kui lisatakse selge piirkondlik mõõde. Prognoosidele ja vähesse CO₂-heitega arengu kavadele keskendumine on teretulnud.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Artikkel 1 – „Reguleerimisese”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(e) meretranspordist pärit CO ₂ -heidet käsitlevaks aruandluseks;	(e) meretranspordist pärit CO₂-heidet käsitlevaks aruandluseks meretranspordi aruandlusmehhanismi rakendamiseks pärast vastavate õigusaktide vastuvõtmist;
(f) direktiivi 2003/87/EÜ artikli 3d lõike 1, 2 või artikli 10 lõike 1 alusel saastekvootide enampakkumisel müümisest saadud tulu kasutamise seireks ja seda käsitlevaks aruandluseks vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 3d lõikele 4 ja artikli 10 lõikele 3;	(f) direktiivi 2003/87/EÜ artikli 3d lõike 1, 2 või artikli 10 lõike 1 alusel saastekvootide enampakkumisel müümisest saadud tulu kasutamise seireks ja seda käsitlevaks aruandluseks vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 3d lõikele 4 ja artikli 10 lõikele 3;
(g) liikmesriikides kliimamuutuste vältimatute tagajärgedega kohanemiseks võetud meetmete seireks ja neid käsitlevaks aruandluseks;	(g) liikmesriikides ja nende piirkondades kliimamuutuste vältimatute tagajärgedega kohanemiseks võetud meetmete seireks ja neid käsitlevaks aruandluseks;
(h) liikmesriikide edusammude hindamiseks otsusega nr 406/2009/EÜ pandud kohustuste täitmisel;	(h) liikmesriikide ja nende piirkondade edusammude hindamiseks otsusega nr 406/2009/EÜ pandud kohustuste täitmisel;
(i) ELi tulevase kliimapoliitika kujundamise ja hindamise toetamiseks vajaliku teabe ja andmete kogumiseks.	(i) ELi tulevase kliimapoliitika kujundamise ja hindamise toetamiseks vajaliku teabe ja andmete kogumiseks.

Motivatsioon

Meretranspordist pärit heite aruandlusmehhanismi ei ole loodud ning komitee arvates tuleks uus mehhanism sisse seada, kui uus õigusakt seda nõuab.

Kuna ettepanekuid hakatakse suures ulatuses rakendama kohalikul ja piirkondlikul tasandil, siis peaks sellele ka otse viitama.

Muudatusettepanek 2

Artikkel 2 - „Reguleerimisala”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	(i) <u>liikmesriikide võetavad meetmed kliimamuutuste leevendamiseks riigi ja piirkonna tasandil.</u>

Motivatsioon

Piirkondliku tasandi selge rõhutamine on vajalik lisaks kohanemisele ka leevendamise puhul.

Muudatusettepanek 3

Artikkel 3 - „Mõisted”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(13) „poliitikasuundade, meetmete ja prognooside riiklik süsteem” – käesoleva määruse artikliga 13 ettenähtud institutsionaalsete, õiguslike ja menetluslike korralduste süsteem, mis on liikmesriigis kehtestatud poliitikasuundi ja meetmeid käsitlevaks aruandluseks ning kasvuhoonegaaside inimtekkelist heidet ja selle neeldajates sidumist käsitlevate prognooside ja aruannete koostamiseks;	(13) „poliitikasuundade, meetmete ja prognooside riiklik süsteem” – käesoleva määruse artikliga 13 ettenähtud institutsionaalsete, õiguslike ja menetluslike korralduste süsteem, mis on liikmesriigis kehtestatud poliitikasuundi ja meetmeid käsitlevaks aruandluseks ning kasvuhoonegaaside inimtekkelist heidet ja selle neeldajates sidumist käsitlevate prognooside ja aruannete koostamiseks, <u>kasutades komisjoni heaks kiidetud meetodeid sidususe tagamiseks;</u>

Motivatsioon

Tuleb tagada kooskõla kõigi liikmesriikide poliitika, meetmete ja prognooside käsitluse vahel.

Muudatusettepanek 4Artikkel 4 - „Vähese CO₂-heitega arengu strateegiad”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
2. Liikmesriigid esitavad komisjonile vähese CO ₂ -heitega arengu strateegia üks aasta pärast käesoleva määruse jõustumist või vastavalt muule rahvusvaheliselt või ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni protsessis kokkulepitud ajakavale.	2. Liikmesriigid esitavad komisjonile <u>territoriaalselt piiritletud</u> vähese CO ₂ -heitega arengu strateegia üks aasta pärast käesoleva määruse jõustumist või vastavalt muule rahvusvaheliselt või ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni protsessis kokkulepitud ajakavale.
3. Komisjon ja liikmesriigid teevad vähese CO ₂ -heitega arengu strateegiad ja kõik nende muudatused üldsusele kättesaadavaks.	3. Komisjon ja liikmesriigid teevad vähese CO ₂ -heitega arengu strateegiad, <u>samuti nende aluseks olevad arvutused ja andmed</u> ja kõik nende muudatused üldsusele kättesaadavaks.

Motivatsioon

Strateegiatesse tuleb lisada territoriaalne element, mis näitaks, et sellele on pööratud piisavalt tähelepanu. Üks põhjus seisneb ka selles, et ilma territoriaalse mõdeteta on strateegia rakendamine kohalikul tasandil väga keeruline.

Mainitud prognooside ja vähese CO₂-heitega arengu strateegiate arvestuste mõistmine on poliitika analüüsi ja läbipaistvuse võti.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 5 - „Riiklikud andmekogusüsteemid”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Liikmesriik asutab riikliku andmekogusüsteemi, et hinnata käesoleva määruse I lisas loetletud kasvuhoonegaaside inimtekkelist heidet ja neeldajates seotud heidet ning tagada kasvuhoonegaaside andmekogude õigeaegne täiendamine, läbipaistvus, täpsus, kooskõlalisus, võrreldavus ja terviklikkus, ning hoiab nimetatud süsteemi käigus ja täiustab seda pidevalt.	1. Liikmesriik asutab riikliku andmekogusüsteemi, et hinnata käesoleva määruse I lisas loetletud kasvuhoonegaaside inimtekkelist heidet ja neeldajates seotud heidet ning tagada kasvuhoonegaaside andmekogude õigeaegne täiendamine, läbipaistvus, täpsus, kooskõlalisus, võrreldavus ja terviklikkus, ning hoiab nimetatud süsteemi käigus ja täiustab seda pidevalt.
2. Liikmesriik tagab, et riikliku andmekogusüsteemiga on pädevale andmekoguasutusele tagatud juurdepääs järgmisele teabele:	2. Liikmesriik tagab, et riikliku andmekogusüsteemiga on pädevale andmekoguasutusele tagatud juurdepääs järgmisele teabele:
(a) andmed ja meetodid, mis on esitatud seoses direktiivis 2003/87/EÜ sätestatud tegevusalade ja käitistega ning mida kasutatakse kasvuhoonegaaside riiklike andmekogude koostamisel, et tagada kooskõla kasvuhoonegaaside heite kohta ELi heitkogustega kauplemise süsteemis ja kasvuhoonegaaside riiklikes andmekogudes esitatud andmete vahel;	(a) andmed ja meetodid, mis on esitatud seoses direktiivis 2003/87/EÜ sätestatud tegevusalade ja käitistega ning mida kasutatakse kasvuhoonegaaside riiklike andmekogude koostamisel, et tagada kooskõla kasvuhoonegaaside heite kohta ELi heitkogustega kauplemise süsteemis ja kasvuhoonegaaside riiklikes andmekogudes esitatud andmete vahel;
(b) andmed, mis on kogutud fluoritud gaase käsitlevate aruandlussüsteemide kaudu, mis on kehtestatud erinevate sektorite jaoks vastavalt määruse nr 842/2006 artikli 6 lõikele 4 selleks, et koostada kasvuhoonegaaside riiklike andmekogusid;	(b) andmed, mis on kogutud fluoritud gaase käsitlevate aruandlussüsteemide kaudu, mis on kehtestatud erinevate sektorite jaoks vastavalt määruse nr 842/2006 artikli 6 lõikele 4 selleks, et koostada kasvuhoonegaaside riiklike andmekogusid;
(c) heitkogused, lähteandmed ja metoodika, mille määruks (EÜ) nr 166/2006 sätestatud käitised on esitanud kasvuhoonegaaside riiklike andmekogude koostamiseks;	(c) heitkogused, lähteandmed ja metoodika, mille määruks (EÜ) nr 166/2006 sätestatud käitised on esitanud kasvuhoonegaaside riiklike andmekogude koostamiseks;
(d) vastavalt määrusele (EÜ) nr 1099/2008 esitatud andmed.	(d) vastavalt määrusele (EÜ) nr 1099/2008 esitatud andmed.

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>3. Liikmesriik tagab, et riiklik andmekogusüsteem võimaldab pädevatel andmekoguasutustel:</p> <p>(a) kasutada määruse nr 842/2006 artikli 6 lõikega 4 kehtestatud aruandlussüsteemi, et parandada kasvuhoo- negaaside riiklike andmekogude hinnanguid fluoritud gaaside kohta;</p> <p>(b) läbi viia iga-aastaseid käesoleva määruse artikli 7 lõike 1 punktis l ja m osutatud andmete kooskõla kontrolle;</p>	<p>3. Liikmesriik tagab, et riiklik andmekogusüsteem võimaldab pädevatel andmekoguasutustel:</p> <p>(a) kasutada määruse nr 842/2006 artikli 6 lõikega 4 kehtestatud aruandlussüsteemi, et parandada kasvuhoo- negaaside riiklike andmekogude hinnanguid fluoritud gaaside kohta;</p> <p>(b) läbi viia iga-aastaseid käesoleva määruse artikli 7 lõike 1 punktis l ja m osutatud andmete kooskõla kontrolle;</p> <p><u>4. Liikmesriik tagab, et CO₂-heite ja neeldajate küsi- mustes pädevad piirkondlikud omavalitsused on kursis riik- liku andmekogusüsteemi ja selle igakülgse ajakohastamisega ning on sellesse kaasatud, eesmärgiga tagada väljapakutud meetmete ja poliitika suurim võimalik adekvaatus ja tõhu- sus.</u></p>

Motivatsioon

Heite vähendamise ja kasvuhoo-
negaaside andmekogudes selle tulemuste kajastamise meetmed on tihedalt seotud teadmistega teabeallikate, mudelite, meetodite, arvutuste, hüpoteeside ja muu sellise kohta. Osa mitmest sektorist pärinevaid saasteallikaid ja osa neeldajaid kuuluvad piirkondlike omavalitsuste pädevus-
valdkonda. Seepärast on soovitatav, et viimased tunneksid riiklikke andmekogusid ja oleksid nendesse kaas-
atud, et tõhustada ja korrigeerida nii riiklikke andmekogusid kui ka piirkondlikul tasandil välja pakutud
kliimamuutuse leevendamise poliitikat.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 6 - „Eli andmekogusüsteem”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>(c) kasvuhoo- negaaside riiklike andmekogude iga-aastane ekspertülevaatus.</p>	<p>(c) kasvuhoo- negaaside riiklike andmekogude iga-aastane <u>eraldiseisev</u> ekspertülevaatus;</p> <p>(d) <u>komisjoni laiema poliitika, programmide, vahendite eraldamise ja projektide territoriaalne mõju heitele.</u></p>

Motivatsioon

Liikmesriikide andmekogusid peaks üle vaatama sõltumatu ja pädev mitteäriline andmekogusüsteem, kes ei ole kaasatud riikliku andmekogusüsteemi koostamisse sel aastal. Ideaalis peaks see olema Euroopa Keskkonnaame-
tisse kuuluv organ. Komisjon peaks ka tunnustama oma poliitika ja programmide mõju heitele, et oleks
võimalik kindlaks määrata, kas see on positiivne või negatiivne.

Muudatusettepanek 7

Artikkel 7 - „Kasvuhoo- negaaside andmekogud”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>(a) käesoleva määruse I lisas loetletud kasvuhoo- negaaside inimtekkelise heite ning otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 2 lõikes 1 osutatud kasvuhoo- negaaside inimtekkelise heite aasta X-2 kohta. Ilma et see piiraks käesoleva määruse I lisas loetletud kasvuhoo- negaaside heitkoguste esitamist, loetakse saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli allikakategooriast „1.A.3.A Tsiivilennundus” pärit süsinikdioksiidi (CO₂) heidet otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 3 ja artikli 7 lõike 1 kohaldamisel võrdseks nulliga;</p>	<p>(a) käesoleva määruse I lisas loetletud kasvuhoo- negaaside inimtekkelise heite ning otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 2 lõikes 1 osutatud kasvuhoo- negaaside inimtekkelise heite aasta X-2 kohta. Ilma et see piiraks käesoleva määruse I lisas loetletud kasvuhoo- negaaside heitkoguste esitamist, loetakse saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli allikakategooriast „1.A.3.A Tsiivilennundus” <u>(mis on seotud eraõhusõidukitega)</u> pärit süsinikdioksiidi (CO₂) heidet otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 3 ja artikli 7 lõike 1 kohaldamisel võrdseks nulliga;</p>

Motivatsioon

Kategooria 1.A.3.A arvestab heiteid, mis on seotud õhusõiduki õhku tõusmise, maandumise ja kurseerimisega liikmesriigis. Eralennuvälja kasutatavast kerglennukist pärit heite kaasamine lähimas tulevikus võib olla koormav. Kuid kerglennuki kütus võetakse suure tõenäosusega arvesse punkrikütusena, kui lennukit tangiti äriotstarbelises lennujaamas (tekib vastuolu).

Muudatusettepanek 8

Artikkel 13 - „Poliitikasuundi, meetmeid ja prognoose käsitlev riiklik süsteem”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>2. Riikliku süsteemi eesmärk on tagada, et teave käesoleva määruse artiklite 14 ja 15 kohaselt poliitikasuundade ja meetmete ning kasvuhoonegaaside inimtekkelise heite ning neeldajates seotava heite prognooside kohta esitatakse õigeaegselt ning on läbipaistev, täpne, kooskõlaline, võrreldav ja täielik, samuti on eesmärk tagada andmete, meetodite ja mudelite kasutamine ja kohaldamine ning kvaliteedi tagamise ja -kontrolli toimingute ning tundlikusanalüüsi läbiviimine.</p>	<p>2. Riikliku süsteemi eesmärk on tagada, et <u>nendes aruannetes esitatud</u> teave käesoleva määruse artiklite 14 ja 15 kohaselt poliitikasuundade ja meetmete ning kasvuhoonegaaside inimtekkelise heite ning neeldajates seotava heite prognooside kohta esitatakse <u>riikliku ja Euroopa Liidu tasandi osas</u> õigeaegselt ning <u>see on</u> läbipaistev, täpne, kooskõlaline, võrreldav ja täielik, samuti on eesmärk tagada <u>territoriaalselt piiritletud</u> andmete, meetodite ja mudelite kasutamine ja kohaldamine ning kvaliteedi tagamise ja -kontrolli toimingute ning tundlikusanalüüsi läbiviimine. <u>Tulevaseks analüüsiks tuleb esitada kõik andmed.</u></p>

Motivatsioon

Liikmesriikide vahel peaks olema võimalus prognoose ja vähese CO₂-heitega arengu kavasad võrrelda. Lisaks peaks olema võimalus võrrelda erinevatest sektoritest pärit heiteid erinevates ELi piirkondades. Seega peaksid andmed olema kättesaadavad edasiseks analüüsiks ja strateegiate usaldusväarsuse tagamiseks.

Muudatusettepanek 9

Artikkel 14 - „Poliitikasuundi ja meetmeid käsitlev aruandlus”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>1. ...</p> <p>(c) riiklikud poliitikasuunad ja meetmed ning selliste ELi poliitikasuundade ja meetmete rakendamine, millega piiratakse või vähendatakse kasvuhoonegaaside heidet või suurendatakse heite sidumist neeldajates, esitatuna sektorite kaupa iga käesoleva määruse I lisas osutatud kasvuhoonegaasi kohta. Selles teabes viidatakse kohaldatavatele, eelkõige õhukvaliteeti käsitlevatele riiklikele või ELi poliitikasuundadele, ning see sisaldab järgmist:</p> <p>...</p> <p>2. Liikmesriik teeb üldsusele elektroonilisel kujul kättesaadavaks kõik riiklike poliitikasuundade ja meetmete kulu- ja mõjuhinnangud ning kogu teabe selliste ELi poliitikasuundade ja meetmete rakendamise kohta, millega piiratakse või vähendatakse kasvuhoonegaaside heidet või suurendatakse selle sidumist neeldajates, ning nende hinnangute aluseks olevad tehnilised aruanded. See teave peaks sisaldama kasutatud mudelite ja metodoloogilise lähenemisviisi kirjeldust, määratlusi ja alushüpoteese.</p>	<p>1. ...</p> <p>(c) riiklikud poliitikasuunad ja meetmed ning selliste ELi poliitikasuundade ja meetmete rakendamine, millega piiratakse või vähendatakse kasvuhoonegaaside heidet või suurendatakse heite sidumist neeldajates, <u>mis suurendavad taastuvenergia osakaalu või mis vähendavad energia lõplikku kogutarbimist</u>, esitatuna <u>piirkondade ja sektorite kaupa</u> iga käesoleva määruse I lisas osutatud kasvuhoonegaasi kohta. Selles teabes viidatakse kohaldatavatele, eelkõige õhukvaliteeti käsitlevatele riiklikele või ELi poliitikasuundadele, ning see sisaldab järgmist:</p> <p>...</p> <p>2. Liikmesriik teeb üldsusele elektroonilisel kujul kättesaadavaks kõik riiklike poliitikasuundade ja meetmete kulu- ja mõjuhinnangud ning kogu teabe selliste ELi poliitikasuundade ja meetmete rakendamise kohta, millega piiratakse või vähendatakse kasvuhoonegaaside heidet või suurendatakse selle sidumist neeldajates, ning nende hinnangute aluseks olevad tehnilised aruanded. See teave peaks sisaldama kasutatud mudelite ja metodoloogilise lähenemisviisi kirjeldust, määratlusi ja alushüpoteese <u>ja arvutusi.</u></p>

Motivatsioon

Piirkondlik mõõde peab olema selge.

Vajalikud on nii arvutused kui ka kvalitatiivsed selgitused.

Muudatusettepanek 10

Artikkel 15 - „Prognoose käsitlev aruandlus”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Liikmesriik esitab komisjonile iga aasta (aasta X) 15. märtsiks kasvuhooonegaaside inimtekkelise heite ja neeldajates seotava heite riikliku prognoosi gaaside ja sektorite kaupa.	1. Liikmesriik esitab komisjonile iga aasta (aasta X) 15. märtsiks kasvuhooonegaaside inimtekkelise heite ja neeldajates seotava heite riikliku prognoosi gaaside ja sektorite <u>piirkondade</u> kaupa.

Motivatsioon

Piirkondlik mõõde peab olema selge.

Muudatusettepanek 11

Artikkel 25 - „Euroopa Keskkonnaameti roll”

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
...	...
(d) iga-aastase ekspertülevaatus läbiviimine;	(d) iga-aastase <u>sisemise</u> ekspertülevaatus läbiviimine;
...	...
(h) hinnangute koostamine seoses prognoose käsitlevate andmetega, mida liikmesriigid on jätnud esitamata;	(h) hinnangute, <u>sealhulgas arvutuste</u> koostamine seoses prognoose käsitlevate andmetega, mida liikmesriigid on jätnud esitamata;
...	...
(j) käesoleva määruse kohaselt kogutud teabe levitamine, sealhulgas liikmesriikide leevenduspoliitikat ja –meetmeid käsitleva andmebaasi ning kliimamuutuse mõju, sellele vastuvõtlikkust ja sellega kohanemist käsitleva teabevõrgustiku haldamine ja ajakohastamine.	(j) käesoleva määruse kohaselt kogutud <u>elektroniliselt otsitava</u> teabe levitamine, sealhulgas liikmesriikide leevenduspoliitikat ja –meetmeid käsitleva andmebaasi ning kliimamuutuse mõju, sellele vastuvõtlikkust ja sellega kohanemist käsitleva teabevõrgustiku haldamine ja ajakohastamine;
	(k) <u>prognooside tegemiseks vajalike vahendite tagamine;</u>
	(l) <u>liikmesriikide prognooside ühtlustamine sidusate prognooside kogumiks, mille hulka on arvatud aruandlus taastuvenergia kasutamise ja energiatõhususe kohta;</u>
	(m) <u>iga liikmesriigi koguheitte kohta andmete kogumine, hõlmates allikaid, allikaid ja neeldajaid ning otsuse nr 406/2009/EÜ artiklis 5 nimetatud heiteid;</u>
	(n) <u>prognooside kogumi lisamine, milles sisalduks ülemaailmne KHGde heide, mida põhjustab ELi tegevus;</u>
	(o) <u>juhiste andmine selle kohta, millised on heite prognooside ja vähese CO₂-heittega arengu kavade koostamise tõenäolised kulud.</u>

Motivatsioon

Euroopa Keskkonnaamet on liikmesriikide poliitika õnnestumise võti. See tähendab, et amet peaks heite tõenäolise liikumise kohta andma eksperdihinnangu ja juhised. Koguheide on oluline näitaja KHGde kontsentratsiooni kohta atmosfääris ja seega ka temperatuuri tõusu kohta tulevikus. Euroopa Liidu piires esinev heide ei kajasta täielikult ELi põhjustatud ülemaailmset heidet. Seega tuleb lisada viide nn tarbimisega seotud heitele.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president

Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamused „Ettepanek: määrus keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kohta”

(2012/C 277/08)

REGIOONIDE KOMITEE

- tervitaks programmi eelarve oluliselt mahukamat suurendamist, võttes arvesse olulisi väljakutseid asjaomases valdkonnas, ning tunnistab samal ajal, et täpsetes arvudes ei saa kokku leppida enne, kui mitmeaastase finantsraamistiku üle peetavad läbirääkimised on lõpule viidud;
- toetab uut integreeritud projektide põhist lähenemisviisi, ent nõuab, et sidusrühmade juurdepääsu integreeritud projektidesse ja nende osalemist projektides tuleb rohkem julgustada, samuti et peamiste oluliste valdkondade loetellu tuleks prioriteedina lisada ka merekeskkond, pinnas ja müra ning et loodaks sobivad koordineerimismehhanismid programmi LIFE kooskõlastamiseks ELi teiste fondidega ühises strateegilises raamistikus ja tähtsustatud tegevuskavadega Natura 2000 rahastamiseks;
- usub, et käibemaksu väljaarvamine abikõbllike kulutuste hulgast võib heidutada mitmeid potentsiaalset taotlejaid ettepanekut koostamast, ning soovib, et käibemaksu käsitataks abikõblliku kuluna, kui kasusaajad suudavad tõestada, et käibemaksu ei tagastata;
- soovib, et alaliste töötajate kulud jääksid abikõbllikuks tingimusel, et on tõestatud ja dokumenteeritud, et asjaomased töötajad osalevad ametlikult osa- või täisajaga projekti tegevustes;
- teeb ettepaneku, et kaasrahastamise ülemmäär tõstetaks 85 %-ni vähem arenenud piirkondades (nagu on määratletud struktuurifondi määrustes) ja äärepooleimates piirkondades;
- nõuab, et programmis LIFE võivad osaleda ka ELi ülemeremaad ja -territooriumid, kes on ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise otsuse poolel (nõukogu otsus 2001/822/EÜ), sest nad esindavad suurt osa ELi bioloogilisest mitmekesisusest.

Raportöör	Kay TWITCHEN (UK/NL), Essexi krahvkonnandukogu liige
Viitedokument	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kehtestamise kohta COM(2011) 874 final – 2011/0428 COD

I. POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

A. Üldised märkused

1. kordab oma seisukohta, et programm LIFE kujutab endast olulist vahendit, mille abil rahastada kohalikku ja piirkondlikku keskkonnapoliitikat ning Euroopa lisandväärtusega projekte ning mis on aidanud mobiliseerida kohalike ja piirkondlike omavalitsuste jõupingutusi. Samuti on programm aidanud luua partnerlussuhteid, tugevdades seeläbi koostööststruktuure ning lihtsustades kogemuste ja teabe vahetamist kohalikul ja piirkondlikul tasandil;

2. tervitab kavatsust jätkata programmiga LIFE uuel rahastamis perioodil. Komitee usub, et sellega tagatakse tõhusamad meetmed, luuakse koostoime ELi ja riiklike tegevuste koordineerimise kaudu ning suurendatakse keskkonna- ja kliimameetmete nähtavust;

3. jagab komisjoni arvamust, mille kohaselt peaksid keskkond ja kliimameetmed olema enamiku ELi poliitikavaldkondade lahutamatu osa. Ent ELi peamised rahastamisvahendid ei vasta kõigile keskkonna- ja kliimaspetsiifilistele vajadustele, millest tuleneb ka jätkuv vajadus eraldi keskkonna ja kliimameetmete programmi järele, mis tugineb LIFE+-määruse (EÜ) nr 614/2007 saavutustele ajavahemikul 2007–2013. Seega täiendab programm keskkonna- ja kliimaeasmärkide läbivat integreerimist kogu ELi eelarvesse, aidates rahastada keskkonna- ja kliimaprojekte, mis ei ole rahastamise raames abikõlblikud;

4. märgib, et praeguse programmi LIFE hindamisest nähtub, et selle mõju piirab strateegilise rõhuasetuse puudumine. Seega võetaks uue programmiga kasutusele paindlik ülalt alla lähemisviis ning loodaks kaks eraldi allprogrammi, mis hõlmavad keskkonna- ja kliimameetmeid selgelt määratletud prioriteetidega;

5. märgib, et seejuures on oluline, et programmis säiliks piisav paindlikkus. Prioriteetide seadmise protsess ei tohiks kaasa tuua liiga suuri piiranguid või ülemäära kateoorilisi kriteeriume. Nagu käesoleva programmi puhul, peab keskse tähtsusega olema pakutud projektide kvaliteet;

6. on seisukohal, et programmi LIFE käsitlevas määruses tuleks eriti viidata vajadusele luua koostoime eri valdkondade vahel, nt tagada, et programmist LIFE rahastatud kliimaprojektid avaldavad positiivset mõju bioloogilise mitmekesisusele ning keskkonnaprojektid arvestavad kliimatemaatikaga. Kuna komisjon on viidanud võimalikule koostoimele kahe allprogrammi vahel ning projektid võivad teenida mitut eesmärki, on oluline tagada selle saavutamine;

7. kordab oma üleskutset,⁽¹⁾ et programm LIFE jätkaks teabevahetus- ja teavitamisprojektide toetamist, keskendudes enam teadlikkuse suurendamisele, sh säästvat arengut käsitlevale haridusele, ning kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi hõlmavate projektide edendamisele. Komitee tervitab selles kontekstis väljapakutud prioriteetset valdkonda „Juhtimine ja teave” mõlemas allprogrammis;

8. tervitab ettepanekut, et kahe LIFE-allprogrammi sidususe tagamiseks kuuluvad nad ühe mitmeaastase tööprogrammi raamistikku, millel on üks ühine rakenduseeskirjade kogum ja mille kohta esitatakse üks pakkumiskutse, millega tegeleb ühiselt üks keskkonna- ja kliimameetmete programmi LIFE komitee, ning juhib tähelepanu sellele, et eri allprogrammide menetlused ja prioriteedid ei peaks olema erinevad;

9. tervitab asjaolu, et Euroopa Komisjon on selle ettepaneku koostamisel ulatuslikult konsulteerinud sidusrühmade ja Regioonide Komiteega ning nende mitmeid seisukohti arvesse võtnud⁽²⁾;

B. Näitajad

10. tervitab asjaolu, et ettepaneku artiklis 3 on rõhk seatud programmi LIFE edukust mõõtvate näitajate määramisele. Komitee soovib lisada näitajad, mille abil on mõõdetakse ja edendatakse head valitsemistava ja teabevahetust igas LIFE-projekti. Regioonide Komitee on teinud ettepaneku, et programmis LIFE edendatakse iga LIFE-projekti puhul sihipäraseid – ja seega tõhusamaid – teavitusviise ja suutlikkuse suurendamise meetmeid;

C. Keskkonna allprogramm (programmi LIFE keskkonnaosa)

Prioriteetne valdkond: keskkond ja ressursitõhusus

11. märgib, et ettepaneku artiklis 10 jäetakse välja turuletomisele suunatud uuendustegevus, sest seda hõlmab paremini programm Horisont 2020. See võimaldab programmis LIFE keskenduda kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ökoinnovatsioonile ning selliste lahenduste leidmisele, mida väga sageli on kõige parem rakendada avaliku ja erasektori partnerluses. Seega soovib Regioonide Komitee suunduda avaliku ja erasektori innovatsiooni ning nendevaheliste partnerluste võimaluse suunas;

Prioriteetne valdkond: bioloogiline mitmekesisus

12. tervitab tõsiasi, et vastavalt Regioonide Komitee poolt nõutule⁽³⁾ võimaldab ettepaneku artikkel 11 korduvaid tegevusi

⁽¹⁾ CdR 6/2011 fin (punkt 74).

⁽²⁾ Regioonide Komitee sekretariaadi 2011. aasta mais koostatud aruanne „ELi LIFE+-vahendi territoriaalsete mõjude hinnang”, CdR 6/2011 fin.

⁽³⁾ CdR 6/2011 fin (punkt 56).

eeldusel, et projektid toimivad eeskujulike menetluste alusel, mida on võimalik kohaldada teistes piirkondades, ning et nende osas järgitaks järelvalve ja tulemuste avalikkusele teatavaks tegemise norme;

13. usub, et toetus Natura 2000 rahastamiseks loodud tähtsujärjestatud tegevuskavasid rakendavate integreeritud projektide kaudu on tulevikus kesksel kohal programmi LIFE bioloogilise mitmekesisuse prioriteetses valdkonnas. Regioonide Komitee soovib, et vastavalt iga liikmesriigi institutsioonilisele raamistikule vastutaksid kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused tähtsujärjestatud tegevuskavade väljatöötamise eest, ning võtab teadmiseks Euroopa Komisjoni hiljuti käivitatud algatused Natura 2000 rahastamiseks (4);

Prioriteetne valdkond: keskkonnanalane juhtimine ja teave

14. tervitab kindlalt tõsiasja, et programmi LIFE toetust keskkonnanalasele juhtimisele on tugevdatud seeläbi, et väljapakutud määruses on see muudetud prioriteetseks valdkonnaks (artikkel 12). Regioonide Komitee on seisukohal, et see suurendab võimalike juhtimisprojektide nähtavust ning kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused saavad sellest prioriteetsest valdkonnast olulist kasu. Regioonide Komitee on kutsunud üles toetama programmis LIFE kohalike ja piirkondlike omavalitsuste haldussuutlikkuse tugevdamist ning keskendumist enam teadlikkuse suurendamisele, sh säästvat arengut käsitlevale haridusele, ning kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi kaasavate ja ELi tasandil olulist mõju omavate projektide edendamisele (5);

15. leiab, et selle prioriteetse valdkonnaga tuleks edendada teadmiste jagamist ELi keskkonnanõiguse rakendamise ja jõustamise kohta, tehes seda toetusvõrgustike, koolituse ja eelkõige selles valdkonnas tegevate kohalike ja piirkondlike omavalitsuste parimate tavade tutvustamise projektide kaudu Euroopa tasandil;

D. Kliimameetmete allprogramm (programmi LIFE kliimaosa)

16. tervitab kliimameetmete uue allprogrammi loomist, mis võib olla abiks vähem süsinikdioksiidi heitkoguseid tekitavate, ressursitõhusate ja kliimatemaatikast arvesse võtvate meetmete ja investeeringute edendamisel. Komitee tervitab seda, pidades silmas ELi rahvusvahelisi kohustusi vähendada kasvuhoonegaaside heiteid Kyoto protokollis raames ning tulevast ülemaailmset kliimakokkulepet, mille üle peetavad läbirääkimised peaksid lõpule jõudma 2015. aastaks, samuti eesmärke, mille Euroopa Liit on endale seadnud kliima- ja energiapaketi ja strateegia „Euroopa 2020” raames ning aastaks 2050 vähese CO₂-heittega majanduse suunas edenemise kava kontekstis (6);

17. märgib siiski, et pakutud eelarve on suhteliselt väike osa kogu programmist LIFE (25 %). Seega on programmi LIFE kliimaosal väga piiratud võimalused kasvuhoonegaaside heiteid märkimisväärselt vähendada. Selleks peaks programm toetama mitmesuguse keskkonnanalase kasu loomist, nt õhukvaliteedi tagamise seisukohast olulisi ja kõrge bioloogilise mitmekesisuse tasemega looduslikke alasid (turbarabad ja metsa-alad) või rohelise infrastruktuuri rajamist kui integreeritud lähenemist bioloogilise mitmekesisuse kaitsel ja kliimamuutuste mõju leevendamisel;

18. tervitab tõsiasja, et integreeritud projektid on peasjalikult suunatud kliimamuutuste leevendamise ja kliimamuutustega kohanemise strateegiate ja tegevuskavade rakendamisele;

(4) Komisjoni talituste töödokument, SEC(2011) 1573 final.

(5) Regioonide Komitee sekretariaadi 2011. mais koostatud aruanne „ELi LIFE+-vahendi territoriaalsete mõjude hinnang”, CdR 6/2011 fin.

(6) COM(2010) 2020 final ja COM(2011) 112 final.

19. tervitab kliimaalase juhtimise ja teabe prioriteetse valdkonna all (artikkel 16) loetletud eesmärke ja näeks Regioonide Komiteel selget rolli kliimaküsimustega seotud teadlikkuse suurendamise edendamisel;

E. Integreeritud projektid

20. nagu varasemas arvamuses märgitud, (7) tervitab ettepanekut viia sisse pikaajalised integreeritud projektid, mis on suure territoriaalse ulatusega (eelkõige üht või mitut piirkonda või tervet riiki hõlmavad) ning mis võimaldaksid käsitleda väga erinevaid teemasid strateegiliste ja struktureeritud suhete kaudu ELi teiste rahastamisallikatega. LIFE-projektidel oleks ka edaspidi oluline katalüütiline väärtus;

21. on seisukohal, et integreeritud projektid parandavad keskkonna- ja kliimapoliitika rakendamist ning nende lõimimist muudesse poliitikavaldkondadesse, samuti mitmetasandilise valitsemise põhimõtte rakendamist, tagades eelkõige liidu, riiklike ja erasektori vahendite kooskõlastatud kasutuselevõtu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks. Need on suunatud keskkonna- ja kliimakavade ja -strateegiate elluviimisele suuremal territooriumil kui tavapäraselt programmi LIFE+ puhul;

22. tervitab tõsiasja, et integreeritud projektide seisukohalt kõige olulisemate valdkondade nimistu artikli 18 punktis d kajastab suures osas Regioonide Komitee eelnevaid soovitusi (veemajandus, loodus, bioloogilise mitmekesisuse säilitamine, jätkusuutlik ressursikasutus ja jäätmemajandus). Siiski usub komitee, et peamiste oluliste valdkondade loetellu tuleks lisada ka merekeskkond, pinnas ja müra;

23. väljendab muret seoses sellega, et integreeritud projekte võib olla keeruline ette valmistada ja juhtida, eelkõige arvestades erinevaid tähtaegu, valikukriteeriume, taotlusmenetlusi ja -vorme, juhtimistingimusi ja aruandluskorraldusi. See heidutab eriti väiksemaid kohalikke omavalitsusi, mistõttu tervitab komitee ettepanekus kavandatud tehnilist tuge integreeritud projektide ettevalmistamiseks ja esitamiseks;

24. kutsub üles looma sobivaid koordinaatsioone mehhanisme programmi LIFE kooskõlastamiseks ELi teiste fondidega ühises strateegilises raamistikus, eriti partnerluslepingute raames, nagu on sätestatud (üldsätete kohta) määruse eelnõu artiklis 14, samuti kõigi ühise strateegilise raamistiku fonde puudutava, kogukonna juhitud kohaliku arengu ja kohaliku arengu strateegiate uue lähenemisviisiga, nagu on sätestatud määruse eelnõu artiklites 28 ja 29 (üldsätete kohta);

25. eeldab, et laiaulatuslikumate LIFE-projektide uus kategooria sisaldab raamistikku ja suuniseid LIFE- ja muude üksikprojektide koostamiseks, sealhulgas kava selgitamiseks muude ELi, riiklike, piirkondlike, kohalike ja eravahendite kombineerimist väljapakutud meetmete rahastamiseks. Konkreetsetel juhtudel võiks nende projektide kestus olla pikem, mille vältel oleks võimalik välja töötada ja ellu viia asjaomaseid LIFE-üksikprojekte;

26. peab samal ajal väärtuslikuks traditsioonilisi väiksemahulisi projekte, mis on kättesaadavad väiksematele omavalitsustele, kellel on vähem võimalusi integreeritud projekti

(7) CdR 6/2011 fin (punktid 6, 25, 65–69).

väljatöötamiseks. Komitee tervitab vastavalt asjaolu, et neile jääb endiselt oma koht ka uues programmis, ja nõuab, et neile eraldatud kogueelarve mahtu ei vähendataks;

27. tunnistab vajadust ligikaudse geograafilise aluse järele, ent on seisukohal, et see ei peaks olema esmane tõukejõud, mis võib viia selleni, et olulised projektid jäävad rahastamisest eemale ainuüksi tingliku riikliku kvoodi saavutamiseks kusagil mujal. Komitee tervitab võimalust kaasata neisse projektidesse naaberriigid;

28. on seisukohal, et enam tuleks julgustada sidusrühmade osalemist integreeritud projektides;

F. Lihtsustamine, kavandamine ja delegeeritud õigusaktid

29. tunnistab, et Euroopa Komisjon on püüdnud vastata komitee varasema arvamuse üleskutsetele⁽⁸⁾ lihtsustada haldusmenetlusi, sealhulgas koostada mitmeaastased kavad ning kasutada enam infotehnoloogiavahendeid. Kindlasummaliste ja ühekordsete maksete kasutamine võib vähendada bürokraatiat ja on seega tervitatav. Ent komitee on mures sellepärast, et lihtsustamise kohustust väljendatakse peaaesjalikult laiemas tähenduses vaid püüdlusena põhjenduses 26;

30. tervitab kindlalt kaheastmelise lähenemisviisi kasutuselevõttu integreeritud projektide valikul, kusjuures potentsiaalsed taotlejad võivad esitada komisjonile eelneva heakskiidu saamiseks kontseptsioonikirjelduse, mis tähendab, et pakkujad, kelle õnnestumine on ebatõenäoline, raiskavad vähem ressursse. See vastab ka Regioonide Komitee soovitusel⁽⁹⁾;

31. tervitab vähemalt kaks aastat kestvaid mitmeaastaseid tööprogramme, nagu on välja pakutud artiklis 24. Komitee usub, et nende mitmeaastaste tööprogrammide abil on võimalik tagada, et programm LIFE vastab ELi prioriteetidele strateegilisemal ja poliitilisemal viisil. Komitee palub komisjonil kaasata kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused tööprogrammide koostamisse, et tagada nende kooskõla praktikaga;

32. on siiski mures, et mitmeaastaste programmide vahendamise võimalus, nagu on esitatud artikli 24 lõikes 3, võib kasusaajate jaoks kaasa tuua prognoosimatuse. Seega peaks läbi vaatamise käigus tehtavate muudatuste ulatus olema minimaalne;

33. tunnistab, et praeguses programmis on riiklike kontaktpunktide töötulemused olnud vahelduvad ja mõningatel juhtudel on see olnud nõrk koht, mis on viinud riiklike eraldiste alakasutamiseni (Regioonide Komitee on varem kutsunud üles riiklike kontaktpunktide paremale koolitamisele⁽¹⁰⁾);

34. soovib, et kontrollimenetlus ja LIFE-komitee (artikkel 29) tegevus peaks olema läbipaistev ja kaasav;

35. märgib, et määruse eelnõus nähakse ette delegeeritud õigusaktid tulemusnäitajate kohta, mida kohaldatakse konkreetsete valdkondlike prioriteetide suhtes (artikkel 3), kriteeriumi „liidu huvides“ kohaldamise kohta (artikli 19 lõige 1) ning „geograafilise tasakaalu kriteeriumide“ kohaldamise kohta integreeritud projektide puhul (artikli 19 lõige 3). Regioonide Komitee on võtnud kriitilise seisukoha komiteemenetluse ulatuslikuma

kasutamise suhtes keskkonnapoliitikas, kuna see ei ole ELi otsustus- ja tegevusprotsessis kohalike ja piirkondlike omavalitsuste jaoks piisavalt läbipaistev⁽¹¹⁾. Seega soovib komitee, et Euroopa Komisjon korraldaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise käigus asjakohaseid konsultatsioone kohalike ja piirkondlike omavalitsustega;

G. Kaasrahastamine ja abikõlblikud kulud

36. tunnistab, et Euroopa Komisjon on vastanud komitee varasema arvamuse üleskutsetele⁽¹²⁾ tõsta maksimaalset kaasrahastamise määra praeguselt kuni 50 %-lt kuni 70 %-ni (ulatuses integreeritud ja ettevalmistavate projektide puhul kuni 80 %-ni);

37. teeb ettepaneku, et ülemmäära tuleks tõsta 85 %-ni vähem arenenud piirkondades (nagu on määratletud struktuurifondi määrustes⁽¹³⁾) ja äärepoolseimates piirkondades. Need piirkonnad on sageli keskse tähtsusega bioloogilise mitmekesisuse kadumise peatamisel;

38. väljendab kahetsust, et Euroopa Komisjon ei vastanud komitee varasema arvamuse üleskutsetele⁽¹⁴⁾ seoses sellega, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused peaksid ka edaspidi saama arvestada alaliste töötajate kulusid omavahenditena. Alaliste töötajate kulude väljaarvamisel oleks märkimisväärne negatiivne mõju projektide kvaliteedile ja teostatavusele eelkõige väiksemate valitsus- ja valitsusväliste organisatsioonide puhul, kes sõltuvad alaliste töötajate järjepidevast tööst ja nende kogemustest ning kelle töötajad töötavad sageli osalise ajaga mitme projektiga samaaegselt;

39. usub, et eelnimetatud argument ja käibemaksu väljaarvamine abikõlblike kulutuste hulgast, nagu on välja pakutud artiklis 20, võib heidutada mitmeid potentsiaalseid taotlejaid ettepanekut koostamast. Komitee meenutab, et teiste ELi fondide puhul käsitatakse käibemaksu abikõbliku kuluna, kui kasusaajad suudavad tõestada, et käibemaksu ei tagastata;

40. juhib siiski tähelepanu ühe uurimuse tulemustele, mis näivad osutavat, et komisjoni väljapakutud oluliselt kõrgemate kaasrahastamismäärade mõju tasakaalustab enamike projektide puhul abikõbliku rahastamise mõningate elementide väljajätmise. Komitee on lisaks teadlik, et töötajate tööaja küsimus põhjustab palju vaidlusi komisjoni audiitorite ja kasusaajate vahel ning toob kaasa selle, et komisjon saab tagasi suuri summasid mõnikord kaua aega pärast projekti lõpetamist;

41. soovib sellest hoolimata, et alaliste töötajate kulud jääksid abikõblikuks tingimusel, et on tõestatud ja dokumenteeritud, et asjaomased töötajad osalevad ametlikult projekti tegevustes;

H. Eelarve

42. märgib, et programmi LIFE eelarve pakutud suurendamine 2,1 miljardilt eurolt 3,6 miljardi eurole, mis on küll märkimisväärne kasv programmi jaoks, jääb suhteliselt tagasihoidlikuks, moodustades vaid 0,3 % Euroopa Liidu kogueelarvest;

⁽⁸⁾ CdR 6/2011 fin (punktid 33 ja 37).

⁽⁹⁾ CdR 6/2011 fin (punkt 38).

⁽¹⁰⁾ CdR 6/2011 fin (punkt 18).

⁽¹¹⁾ CdR 25/2010 fin, CdR 159/2008 fin, CdR 47/2006 fin.

⁽¹²⁾ CdR 6/2011 fin (punkt 35).

⁽¹³⁾ COM(2011) 615 final; CdR 6/2011 fin (punkt 15).

⁽¹⁴⁾ CdR 6/2011 fin (punkt 34).

43. ent võttes arvesse olulisi väljakutseid asjaomases valdkonnas, tervitaks selle eelarve oluliselt mahukamat suurendamist. Komitee tunnustab, et täpsetes arvudes ei saa kokku leppida enne, kui mitmeaastase finantsraamistiku üle peetavad läbirääkimised on lõpule viidud;

44. kuigi komitee tervitab suuremat sidusust ja täiendavust teiste rahastamisvahenditega, ei tohiks programmi LIFE rahastamine neid vahendeid (nt struktuurifonde) mõjutada;

45. tervitab asjaolu, et keskkonna allprogrammis suunatakse 50 % eelarvest bioloogilisele mitmekesisusele, mis vastab Regioonide Komitee taotlusele ⁽¹⁵⁾;

46. tervitab artiklis 17 sisalduvat uut sätet, mille kohaselt võib programmi LIFE kombineerida innovaatiliste rahastamisvahenditega. Komitee leiab, et see on eriti oluline keskkonna ja ressursitõhususe prioriteetse valdkonna seisukohalt. Komitee kordab, et neid vahendeid tuleks kasutada ainult meetmetoetuste täienduseks ja mitte nende asemel;

I. Subsidiaarsus

47. kinnitab taas kord, et keskkonnapoliitika on valdkond, kus pädevused on jaotatud Euroopa Liidu ja liikmesriikide vahel.

Seetõttu kohaldatakse subsidiaarsuse põhimõtet. Ent komitee usub, et kuna pakutud määrus on peaaegselt jätk programmile LIFE, mis on eksisteerinud alates 1992. aastast, ei ole vaja põhjalikult hinnata programmi vastavust subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõttele. Subsidiaarsust ja proportsionaalsust kinnitatakse määruse eelnõu põhjenduses 34;

48. samas:

a) tervitab üldiselt asjaolu, et programm on ka edaspidi tsentraalselt hallatav, ent leiab, vaja on tagada, et projekti valimise ja järelevalvekohustuste jms ülesannete delegeerimine täitevasutusele ei vähendaks liikmesriikide osalust programmi töös ning et igasugune ülesannete ülekanne ei tooks kaasa LIFE-rakenduste teostamiseks vajalike teadmiste või kogemuste kadu;

b) meenutab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste olulist rolli ELi keskkonnavalitsuste õigusaktide ja kliimastrateegiade rakendamisel riigi tasandil allapoole jääval tasandil ning innovatsiooniga seotud tegevuste paremal tutvustamisel laiemale üldsusele.

II. MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Konkurentsivõimeline vähese CO₂-heitega majandus aastaks 2050 – edenemiskava” ⁽¹⁾ (edaspidi „2050. aastani kavandatud edenemiskava”) tõdeti, et kliimamuutuste leevendamise uute lähenemisviiside katsetamine on jätkuvalt vajalik vähese CO₂-heitega majanduse saavutamiseks. Liidu ühe valdkondadevahelise prioriteedina tuleb tagada ka kohanemine kliimamuutustega. Peale selle tuleb edendada juhtimist ja tõsta teadlikkust, et saavutada konstruktiivseid tulemusi ja tagada sidusrühmade kaasatus. Seetõttu tuleks kliimameetmete allprogrammi raames toetada jõupingutusi, millega antakse panus järgmises kolmes prioriteetse valdkonnas: kliimamuutuste leevendamine, kliimamuutustega kohanemine ning kliimaalane juhtimine ja teave. Programmi LIFE kaudu rahastatavate projektide kaudu peaks olema võimalik aidata kaasa enam kui ühe prioriteetse valdkonna erieesmärkide saavutamisele ning neis peaks saama osaleda enam kui üks liikmesriik.</p>	<p>Komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Konkurentsivõimeline vähese CO₂-heitega majandus aastaks 2050 – edenemiskava” ⁽¹⁾ (edaspidi „2050. aastani kavandatud edenemiskava”) tõdeti, et kliimamuutuste leevendamise uute lähenemisviiside katsetamine on jätkuvalt vajalik vähese CO₂-heitega majanduse saavutamiseks. Liidu ühe valdkondadevahelise prioriteedina tuleb tagada ka kohanemine kliimamuutustega. Peale selle tuleb edendada juhtimist ja tõsta teadlikkust, et saavutada konstruktiivseid tulemusi ja tagada sidusrühmade kaasatus. Seetõttu tuleks kliimameetmete allprogrammi raames toetada jõupingutusi, millega antakse panus järgmises kolmes prioriteetse valdkonnas: kliimamuutuste leevendamine, kliimamuutustega kohanemine ning kliimaalane juhtimine ja teave. <u>Samuti peaks programm edendama koostööd, millel on ulatuslikumad ökosüsteemiga seotud eesmärgid, et tuua mitmesugust keskkonnavalitsuse kasu, nt kaitsta bioloogilise mitmekesisusega turbarabasad süsinikdioksiidi säilitamiseks või luua roheline infrastruktuur üleujutuste ennetamiseks. Samuti tuleb kaitsta metsa ökosüsteemi kui bioloogilise mitmekesisuse allikat ja CO₂ talletajat ning edendada metsaresursside, nagu näiteks biomassi, kasutamist.</u> Programmi LIFE kaudu rahastatavate projektide kaudu peaks olema võimalik aidata kaasa enam kui ühe prioriteetse valdkonna erieesmärkide saavutamisele ning neis peaks saama osaleda enam kui üks liikmesriik.</p>
<p>⁽¹⁾ COM(2011) 112 final, 8.3.2011.</p>	<p>⁽¹⁾ COM(2011) 112 final, 8.3.2011.</p>

⁽¹⁵⁾ CdR 6/2011 fin (punktid 9 ja 14).

Motivatsioon

Programmi LIFE käsitlevas määruses tuleks eraldi viidata vajadusele luua koostoime keskkonnaeesmärkide, eelkõige kliimameetmete ja bioloogilise mitmekesisuse vahel. Samuti on oluline tõsta esile metsa ökosüsteemi, mis võib aidata kaasa bioloogilisele mitmekesisusele ja kliimamuutuse leevendamisele, suurendades samal ajal süsiniku neeldumist.

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Programmi LIFE lihtsustamist ning taotlejate ja abisaajate halduskoormuse vähendamist silmas pidades tuleks rohkem kasutada kindlasummalisi ja ühekordseid makseid ning rahastamine peaks keskenduma konkreetsematele kululiikidele. Abikõlbmatute kulude korvamiseks ja programmiga LIFE antavate toetuste tulemusliku taseme tagamiseks peaks kaasrahastamise määr üldiselt olema 70 % ja erijuhtudel 80 %.	Programmi LIFE lihtsustamist ning taotlejate ja abisaajate halduskoormuse vähendamist silmas pidades tuleks rohkem kasutada kindlasummalisi ja ühekordseid makseid ning rahastamine peaks keskenduma konkreetsematele kululiikidele. Abikõlbmatute kulude korvamiseks ja programmiga LIFE antavate toetuste tulemusliku taseme tagamiseks peaks kaasrahastamise määr üldiselt olema 70 % ja erijuhtudel 80 % vähem arenenud piirkondades ja äärepoolsemates piirkondades 85 %.

Motivatsioon

Ülemmäär tuleks tõsta 85 %-ni majanduslikult mahajäänud ja üleminekupiirkondades (nagu on määratletud struktuurifondi määrustes). Need piirkonnad on sageli keskse tähtsusega bioloogilise mitmekesisuse kadumise peatamisel. Tavaliselt saavad äärepoolsemaid piirkonnad peamiselt Euroopa fondidest toetusi 85 %-lise kaasrahastamise määraga, mistõttu tuleb ära märkida, et nad saavad samaväärse määraga toetusi ka teiste ELi programmide (näiteks LIFE) raames. Lisaks on äärepoolsemaid piirkonnad kogu Euroopa territooriumil tähtsaimad bioloogilisse mitmekesisusse panustajad, arvestades üleeuroopalise tähtsusega Natura 2000 alade suurt arvu.

Muudatusettepanek 3

Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Et tagada liidu rahaliste vahendite parim võimalik kasutamine ja Euroopa tasandi lisandväärtus, tuleks komisjonile delegeerida õigus võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 alusel vastu õigusakte seoses projektide valimisel kohaldatavate abikõlblikkuse kriteeriumide, integreeritud projektide geograafilise tasakaalu tagamise kriteeriumide ja valdkondlike prioriteetide suhtes kohaldatavate tulemusnäitajate määratlemiseks. Eriti oluline on, et komisjon viiks ettevalmistustöö käigus läbi vajalikud konsultatsioonid, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning sobiva edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.	Et tagada liidu rahaliste vahendite parim võimalik kasutamine ja Euroopa tasandi lisandväärtus, tuleks komisjonile delegeerida õigus võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 alusel vastu õigusakte seoses projektide valimisel kohaldatavate abikõlblikkuse kriteeriumide, integreeritud projektide geograafilise tasakaalu tagamise kriteeriumide ja valdkondlike prioriteetide suhtes kohaldatavate tulemusnäitajate määratlemiseks. Eriti oluline on, et komisjon viiks ettevalmistustöö käigus läbi vajalikud konsultatsioonid, sealhulgas ekspertide tasandil ning kohalike ja piirkondlike omavalitsustega. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning sobiva edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Motivatsioon

Regioonide Komitee on võtnud kriitilise seisukoha komiteemenetluse ulatuslikuma kasutamise suhtes keskkonnapoliitikas, kuna see ei ole ELi otsustus- ja tegevusprotsessis kohalike ja piirkondlike omavalitsuste jaoks piisavalt läbipaistev.

Muudatusettepanek 4

Artikkel 5 – Kolmandate riikide osalemine programmis LIFE

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Programmis LIFE võivad osaleda järgmised riigid:</p> <p>(a) Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid;</p> <p>(b) kandidaatriigid, võimalikud kandidaatriigid ning liiduga ühinevad riigid;</p> <p>(c) Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid;</p> <p>(d) riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta.</p> <p>Osalemine peab vastama tingimustele, mis on sätestatud vastavates kahepoolsetes või mitmepoolsetes lepingutes, millega nähakse ette liidu programmides osalemise üldpõhimõtted.</p>	<p>Programmis LIFE võivad osaleda järgmised riigid:</p> <p>(a) Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid;</p> <p>(b) kandidaatriigid, võimalikud kandidaatriigid ning liiduga ühinevad riigid;</p> <p>(c) Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid;</p> <p>(d) riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta;</p> <p>(e) <u>ELi ülemeremaad ja -territooriumid, kes on ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise otsuse pooled (nõukogu otsus 2001/822/EÜ).</u></p> <p>Osalemine peab vastama tingimustele, mis on sätestatud vastavates kahepoolsetes või mitmepoolsetes lepingutes, millega nähakse ette liidu programmides osalemise üldpõhimõtted.</p>

Motivatsioon

ELi 21 ülemeremaal ja -territooriumil ning Prantsusmaa neljas äärepoolseimas piirkonnas on kokku rohkem põliseid ja ohustatud liike kui ELi 27 liikmesriigis. Maailma 34st elurikkuse koondumispaigast viis asuvad ELi ÜMTdes. Saarelised ökosüsteemid katavad üksnes 5 % kogu maismaa pinnast, kuid neis elab umbes kolmandik maailma ohustatud liikidest. Elurikkus on suhteliselt kaitsetu, kuna linnu- ja elupaikade direktiivid ei kehti. Kaitsetegevuse rahastamine on raske, kuna nimetatud kauged paigad ei ole paljude rahvusvaheliste fondide puhul abikõlblikud (tingituna assotsieerimisest ELiga). ÜMT projektide rahastamiseks võiks vahendeid võtta nende nelja liikmesriigi (Ühendkuningriik, Madalmaad, Prantsusmaa, Taani) riiklikest eraldistest, kellel on ÜMT mõistele vastavad territooriumid, mõjutamata seega programmis LIFE tervikuna kättesaadavat rahastamist.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 8 – Vastastikune täiendus, lõige 3

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Komisjon ja liikmesriigid tagavad vastavalt oma sellekohastele kohustustele programmi LIFE kooskõla Euroopa Regioonaalarengu Fondiga, Euroopa Sotsiaalfondiga, Ühtekuuluvusfondiga, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondiga ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondiga, et tekitada koostoime, eriti artikli 18 punktis d osutatud integreeritud projektide puhul, ning et toetada programmi LIFE raames välja töötatud lahenduste, meetodite ja</p>	<p>Komisjon ja liikmesriigid tagavad vastavalt oma sellekohastele kohustustele programmi LIFE kooskõla Euroopa Regioonaalarengu Fondiga, Euroopa Sotsiaalfondiga, Ühtekuuluvusfondiga, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondiga ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondiga, et tekitada koostoime, eriti artikli 18 punktis d osutatud integreeritud projektide puhul <u>direktiivi 92/43/EMÜ artiklis 8 nimetatud tähtsusjärjestatud tegevuskavade</u></p>

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
läheneviiside kasutamist. Liidu tasandil toimub kooskõlastamine määruse (EL) nr ... (ühise strateegilise raamistiku määrus) artiklis 10 osutatud ühise strateegilise raamistiku põhjal.	<u>koostamise kaudu ja samuti kogukonna juhitud kohaliku arengu ja kohaliku arengu strateegiate raames, millele viidatakse määruse (EL) nr ... artiklites 28 ja 29 (määrus üldsätete kohta)</u> , ning et toetada programmi LIFE raames välja töötatud lahenduste, meetodite ja lähenemisviiside kasutamist. Liidu tasandil toimub kooskõlastamine määruse (EL) nr ... (ühise strateegilise raamistiku määrus <u>üldsätete kohta</u>) artiklis 10 osutatud ühise strateegilise raamistiku põhjal.

Motivatsioon

Arvestades programmi LIFE olulisust strateegilise panusena Natura 2000 rahastamisel, palub komitee, et määruses kutsutaks liikmesriike selgelt üles tagama kooskõla muu hulgas tähtsujärestatud tegevuskavade koostamise kaudu. Lisaks sellele võib potentsiaalne koostoime tekkida ka programmi LIFE integreeritud projektide kooskõlastamisest väljapakutud uue lähenemisviisiga, mis puudutab kogukonna juhitud kohalikku arengut ja kohaliku arengu strateegiaid kõigi ühise strateegilise raamistiku fondide jaoks, nagu on sätestatud määruse artiklites 28 ja 29 üldsätete kohta.

Lisaks on ühise strateegilise raamistiku määruse eelnõu sõnastust kohandatud, et see vastaks Regioonide Komitee eelnevatele arvamustele (CdR 5/2012 rev. 1).

Muudatusettepanek 6

Artikkel 10 – Keskkonna ja ressurtsitõhusus prioriteetse valdkonna eesmärgid, punkt b

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
toetada terviklike lähenemisviiside kasutamist, väljatöötamist, katsetamist ja tutvustamist liidu keskkonnapoliitika ja keskkonnavalade õigusaktide alusel kavade ja programmide rakendamiseks, eelkõige sellistes valdkondades nagu vesi, jäätmed ja õhk;	toetada terviklike lähenemisviiside kasutamist, väljatöötamist, katsetamist ja tutvustamist liidu keskkonnapoliitika ja keskkonnavalade õigusaktide alusel kavade ja programmide rakendamiseks, eelkõige sellistes valdkondades nagu vesi, <u>merekeskkond, jäätmed, pinnas, mura</u> ja õhk;

Motivatsioon

Paljudes piirkondades on pinnase saastatuse vastu võitlemine äärmiselt oluline ning seda seostatakse tihedalt veekaitse ja jäätmetekke vältimisega.

Muudatusettepanek 7

Artikkel 14 – Kliimamuutuste leevendamise prioriteetse valdkonna eesmärgid

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Et aidata kaasa kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamisele, on kliimamuutuste leevendamise prioriteetse valdkonna eesmärgid eelkõige alljärgnevad:	Et aidata kaasa kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamisele, on kliimamuutuste leevendamise prioriteetse valdkonna eesmärgid eelkõige alljärgnevad:
a) aidata kaasa kliimamuutuste leevendamist käsitleva liidu poliitika ja vastavate õigusaktide rakendamisele ja väljatöötamisele, sealhulgas läbivale arvessevõtmisele teistes poliitikavaldkondades, eelkõige kliimamuutuste leevendamise seotud poliitiliste või juhtimisalaste lähenemisviiside, parimate tavade ja lahenduste väljatöötamise, katsetamise ja tutvustamise teel;	a) aidata kaasa kliimamuutuste leevendamist käsitleva liidu poliitika ja vastavate õigusaktide rakendamisele ja väljatöötamisele, sealhulgas läbivale arvessevõtmisele teistes poliitikavaldkondades, eelkõige kliimamuutuste leevendamise seotud poliitiliste või juhtimisalaste lähenemisviiside, parimate tavade ja lahenduste väljatöötamise, katsetamise ja tutvustamise teel;

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) parandada tulemuslike leevendusmeetmete väljatöötamiseks, hindamiseks, järelevalveks, kontrollimiseks ja rakendamiseks alusteadmisi ning suurendada suutlikkust neid teadmisi praktikas kasutada;	(b) parandada tulemuslike leevendusmeetmete väljatöötamiseks, hindamiseks, järelevalveks, kontrollimiseks ja rakendamiseks alusteadmisi ning suurendada suutlikkust neid teadmisi praktikas kasutada;
(c) hõlbustada terviklike lähenemisviiside väljatöötamist ja rakendamist, näiteks seoses leevendamist käsitlevate strateegiate ja tegevuskavadega, kohalikul, piirkondlikul või riiklikul tasandil;	(c) hõlbustada terviklike lähenemisviiside väljatöötamist ja rakendamist, näiteks seoses leevendamist käsitlevate strateegiate ja tegevuskavadega, kohalikul, piirkondlikul või riiklikul tasandil;
(d) aidata kaasa kopeerimiseks, ülekandmiseks või läbivaks arvessevõtmiseks sobilike uuenduslike leevendamistehnoloogiate, -süsteemide, -meetodite ja -vahendite väljatöötamisele ja tutvustamisele.	(d) aidata kaasa kopeerimiseks, ülekandmiseks või läbivaks arvessevõtmiseks sobilike uuenduslike leevendamistehnoloogiate, -süsteemide, -meetodite ja -vahendite väljatöötamisele ja tutvustamisele; <u>e) panustada bioloogilise mitmekesisuse taastamise ja igal juhul vältida sellele igasuguse negatiivse mõju avaldamist.</u>

Motivatsioon

Oluline on tagada, et kliimameetmed mitte ei avalda bioloogilisele mitmekesisusele negatiivset mõju, vaid vastupidi, et programmi LIFE raames kasutusele võetud meetmed mõjuvad bioloogilisele mitmekesisusele positiivselt. Oluline on säilitada sidusus programmi LIFE kahe suure telje vahel.

Muudatusettepanek 8

Artikkel 15 – Kliimamuutustega kohanemise prioriteetse valdkonna erieesmärgid

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Et aidata kaasa jõupingutustele, mis suurendavad vastupanuvõimet kliimamuutustele, on kliimamuutustega kohanemise prioriteetse valdkonna erieesmärgid eelkõige alljärgnevad:	Et aidata kaasa jõupingutustele, mis suurendavad vastupanuvõimet kliimamuutustele, on kliimamuutustega kohanemise prioriteetse valdkonna erieesmärgid eelkõige alljärgnevad:
(a) aidata kaasa kliimamuutustega kohanemist käsitleva liidu poliitika ja vastavate õigusaktide väljatöötamisele ja rakendamisele, sealhulgas läbivale arvessevõtmisele teistes poliitikavaldkondades, eelkõige kliimamuutustega kohanemisega seotud poliitiliste või juhtimisalaste lähenemisviiside, parimate tavade ja lahenduste väljatöötamise, katsetamise ja tutvustamise teel;	(a) aidata kaasa kliimamuutustega kohanemist käsitleva liidu poliitika ja vastavate õigusaktide väljatöötamisele ja rakendamisele, sealhulgas läbivale arvessevõtmisele teistes poliitikavaldkondades, eelkõige kliimamuutustega kohanemisega seotud poliitiliste või juhtimisalaste lähenemisviiside, parimate tavade ja lahenduste väljatöötamise, katsetamise ja tutvustamise teel;
(b) parandada tulemuslike kohanemismeetmete väljatöötamiseks, hindamiseks, järelevalveks, kontrollimiseks ja rakendamiseks alusteadmisi ning suurendada suutlikkust neid teadmisi praktikas kasutada;	(b) parandada tulemuslike kohanemismeetmete väljatöötamiseks, hindamiseks, järelevalveks, kontrollimiseks ja rakendamiseks alusteadmisi ning suurendada suutlikkust neid teadmisi praktikas kasutada;
(c) hõlbustada terviklike lähenemisviiside väljatöötamist ja rakendamist, näiteks seoses kohanemist käsitlevate strateegiate ja tegevuskavadega, kohalikul, piirkondlikul või riiklikul tasandil;	(c) hõlbustada terviklike lähenemisviiside väljatöötamist ja rakendamist, näiteks seoses kohanemist käsitlevate strateegiate ja tegevuskavadega, kohalikul, piirkondlikul või riiklikul tasandil;
(d) aidata kaasa kopeerimiseks, ülekandmiseks või läbivaks arvessevõtmiseks sobilike uuenduslike kohanemistehnoloogiate, -süsteemide, -meetodite ja -vahendite väljatöötamisele ja tutvustamisele.	(d) aidata kaasa kopeerimiseks, ülekandmiseks või läbivaks arvessevõtmiseks sobilike uuenduslike kohanemistehnoloogiate, -süsteemide, -meetodite ja -vahendite väljatöötamisele ja tutvustamisele; <u>e) panustada bioloogilise mitmekesisuse taastamise ja igal juhul vältida sellele igasuguse negatiivse mõju avaldamist.</u>

Motivatsioon

Oluline on tagada, et kliimameetmed mitte ei avalda bioloogilisele mitmekesisusele negatiivset mõju, vaid vastupidi, et programmi LIFE raames kasutusele võetud meetmed mõjuvad bioloogilisele mitmekesisusele positiivselt. Oluline on säilitada sidusus programmi LIFE kahe suure telje vahel.

Muudatusettepanek 9

Artikkel 18 – Projektid, punkt d

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Meetmetoetustega võib rahastada alljärgnevaid projekte:	Meetmetoetustega võib rahastada alljärgnevaid projekte:
....
(d) integreeritud projektid peamiselt looduse, vee, jäätmete, õhu, kliimamuutuste leevendamise ja kliimamuutustega kohanemise valdkonnas,	(d) integreeritud projektid peamiselt looduse, vee, <u>merekeskkonna</u> , jäätmete, <u>pinnase</u> , õhu, <u>müra</u> , kliimamuutuste leevendamise ja kliimamuutustega kohanemise valdkonnas,

Motivatsioon

Prioriteetsed valdkonnad peaksid hõlmama merekeskkonda, pinnast ja müra kontrollimist.

Muudatusettepanek 10

Artikkel 19 – Projektide abikõlblikkuse kriteeriumid

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Artiklis 18 osutatud projektid peavad vastama järgmistele abikõlblikkuse kriteeriumidele:	1. Artiklis 18 osutatud projektid peavad vastama järgmistele abikõlblikkuse kriteeriumidele:
(a) projekt on liidu huvides, aidates märkimisväärselt kaasa mõne artiklis 3 sätestatud programmi LIFE eesmärgi saavutamisele;	(a) projekt on liidu huvides, aidates märkimisväärselt kaasa mõne artiklis 3 sätestatud programmi LIFE eesmärgi saavutamisele;
(b) projekt on kulutasuv ning tehniliselt ja rahaliselt sidus;	(b) projekt on kulutasuv ning tehniliselt ja rahaliselt sidus;
(c) projekti kavandatud rakendamine on mõistlik.	(c) projekti kavandatud rakendamine on mõistlik.
Komisjonil on õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 30 seoses lõike 1 punktis a osutatud kriteeriumi kohaldamise tingimustega, et kohandada seda kriteeriumi konkreetsetele artiklites 9 ja 3 määratletud prioriteetsetele valdkondadele.	Komisjonil on õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 30 seoses lõike 1 punktis a osutatud kriteeriumi kohaldamise tingimustega, et kohandada seda kriteeriumi konkreetsetele artiklites 9 ja 3 määratletud prioriteetsetele valdkondadele.
2. Võimalusel peavad programmi LIFE alusel rahastatavad projektid tekitama koostoimet eri eesmärkide vahel ja edendama keskkonnasäästlike riigihangete kasutamist.	2. Võimalusel peavad p Programmi LIFE alusel rahastatavad projektid <u>peavad</u> tekitama koostoimet eri eesmärkide vahel ja edendama keskkonnasäästlike riigihangete kasutamist.
3. Artikli 18 punktis d osutatud integreeritud projektidesse tuleb vajaduse korral kaasata sidusrühmad ning need peavad võimalusel edendama kooskõla liidu teiste rahastamisallikatega ja nende allikate kasutusele võtmist.	3. Artikli 18 punktis d osutatud integreeritud projektidesse tuleb vajaduse korral kaasata sidusrühmad ning need peavad võimalusel edendama kooskõla liidu teiste rahastamisallikatega ja nende allikate kasutusele võtmist.

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Komisjon tagab integreeritud projektide rahastamise otsustamisel geograafilise tasakaalu vastavalt ülesannete jagamise ja solidaarsuse põhimõtetele. Komisjonil on õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 30, et vajaduse korral määrata kindlaks geograafilise tasakaalu kriteeriumid, mida kohaldatakse artikli 18 punktis d osutatud teemavaldkondade suhtes.</p> <p>4. Komisjon pöörab erilist tähelepanu riikidevahelistele projektidele, kui riikidevaheline koostöö on oluline keskkonnakaitse- ja kliimaeesmärkide saavutamise seisukohalt, ning püüab tagada, et vähemalt 15 % projektidele ette nähtud eelarvelistest vahenditest eraldatakse riikidevahelistele projektidele.</p>	<p>Komisjon tagab integreeritud projektide rahastamise otsustamisel <u>ulatusliku</u> geograafilise tasakaalu vastavalt ülesannete jagamise ja solidaarsuse põhimõtetele. Komisjonil on õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 30, et vajaduse korral määrata kindlaks geograafilise tasakaalu kriteeriumid, mida kohaldatakse artikli 18 punktis d osutatud teemavaldkondade suhtes.</p> <p>4. Komisjon pöörab erilist tähelepanu riikidevahelistele projektidele, kui riikidevaheline koostöö on oluline keskkonnakaitse- ja kliimaeesmärkide saavutamise seisukohalt, ning püüab tagada, et vähemalt 15 % projektidele ette nähtud eelarvelistest vahenditest eraldatakse riikidevahelistele projektidele.</p> <p><u>5. Komisjon jälgib, et artiklis 18 osutatud projektidele mõeldud kogueelarve ei väheneks.</u></p>

Motivatsioon

Sidusrühmade juurdepääsu integreeritud projektidesse ja nende osalemist projektides tuleb julgustada kõikjal ja võimalikult suures ulatuses.

Kuigi programmi tegevused peaksid jagunema üle Euroopa Liidu muu hulgas keskkonna- ja kliimaküsimuste sageli piiriüleste mõjude tõttu, on riiklike kvootide seadmine sobimatu ning seda ei tohiks eelistada üksikute ettepanekute tegelikule väärtusele.

Tuleb tagada, et tulevased abikõlblikud integreeritud mitmeaastased projektid ei vähendaks olemasolevatele, oma väärtust tõestanud tegevustele eraldatud eelarvet. See on lihtsaim tegutsemisviis kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele, kellel pole võib-olla piisavalt vahendeid komisjoni ettepanekus ettenähtud integreeritud projektide rakendamiseks. Lisaks on loogiline, et programmi LIFE alusel rahastatavad projektid edendaksid keskkonnasäästlike riigihangete kasutamist.

Muudatusettepanek 11

Artikkel 20 – Kaasrahastamise määrad ja projektikulude abikõlblikkus, lõige 1

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artiklis 18 osutatud projektide kaasrahastamise määr on kuni 70 % abikõlblikest kuludest. Erandkorras on artikli 18 punktides d ja f osutatud projektide kaasrahastamise määr kuni 80 % abikõlblikest kuludest.</p>	<p>Artiklis 18 osutatud projektide kaasrahastamise määr on kuni 70 % abikõlblikest kuludest. Erandkorras on artikli 18 punktides d ja f osutatud projektide kaasrahastamise määr kuni 80 % abikõlblikest kuludest <u>ja kuni 85 % vähem arenenud piirkondades ja äärepoolseimates piirkondades.</u></p>

Motivatsioon

Ülemmäär tuleks tõsta 85 %-ni vähem arenenud piirkondades (nagu on määratletud struktuurifondi määrustes). Need piirkonnad on sageli keske tähtsusega bioloogilise mitmekesisuse kadumise peatamisel. Tavaliselt saavad äärepoolseimaid piirkonnad peamistest Euroopa fondidest toetusi 85 %-lise kaasrahastamise määraga, mistõttu tuleb ära märkida, et nad saavad samaväärse määraga toetusi ka teiste ELi programmide (näiteks LIFE) raames. Lisaks on äärepoolseimaid piirkonnad kogu Euroopa territooriumil tähtsaimad bioloogilise mitmekesisusse panustajad, arvestades üleeuroopalise tähtsusega Natura 2000 alade suurt arvu.

Muudatusettepanek 12

Artikkel 20 – Kaasrahastamise määrad ja projektikulude abikõlblikkus, lõige 2, esimene lõik – käibemaks

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artiklis 18 osutatud projektide puhul ei käsitata käibemaksu abikõlbliku kuluna.</p>	<p>Artiklis 18 osutatud projektide puhul ei käsitata <u>võib</u> käibemaksu <u>käsitada</u> abikõlbliku kuluna.</p> <p>(a) <u>Tagastatav käibemaks</u></p> <p><u>Tagastatav käibemaks ei ole abikõlblik kulu, hoolimata sellest, kas taotleja otsustab tagastust taotleda või mitte. Käibemaks ei kujuta endast abikõlblikku kulu, välja arvatud juhul, kui selle on tegelikult ja lõplikult tasunud lõplik kasusaaja. Asjakohaste vahendite kaudu tagastatavat käibemaksu ei saa abikõlbliku kulutusena käsitada isegi juhul, kui lõplik abisaaja või üksikisikust abisaaja seda tegelikult ei tagasta. Käesoleva eeskirja sätete kohaselt käibemaksu abikõlblikkuse kindlakstelemisel ei võeta arvesse lõpliku abisaaja või üksikisikust abisaaja avalik-õiguslikku või eraõiguslikku seisundit.</u></p> <p>(b) <u>Tagastamisele mittekuuluv käibemaks</u></p> <p><u>On teada, et mõnele lõplikule kasusaajale ei tagastata käibemaksu. Tagastamisele mittekuuluvat käibemaksu võib esitada abikõlbliku kuluna eeldusel, et taotlus tugineb organisatsiooni audiitorite või raamatupidajate nõuetekohasele tõendusmaterjalile. Käibemaksu, mida lõplik abisaaja või üksikisikust abisaaja ei pea konkreetsete siseriiklike eeskirjade kohaselt tagastama, käsitatakse abikõlbliku kulutusena üksnes juhul, kui sellised eeskirjad vastavad täielikult käibemaksu käsitlevale nõukogu kuuendale direktiivile 77/388/EMÜ.</u></p>

Motivatsioon

Regioonide Komitee usub, et käibemaksu väljaarvamine abikõlblike kulutuste hulgast võib heidutada mitmeid potentsiaalseid taotlejaid ettepanekut koostamast. Komitee meenutab, et teiste ELi fondide puhul käsitatakse käibemaksu abikõlbliku kuluna, kui kasusaajad suudavad tõestada, et käibemaksu ei tagastata.

Muudatusettepanek 13

Artikkel 20 – Kaasrahastamise määrad ja projektikulude abikõlblikkus, lõige 3 (uus)

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<p>— <u>Avalike teenistujate palgakulusid rahastatakse üksnes ulatuses, mis on seotud selliste projekti rakendamistegevuste kuludega, mida asjaomane asutus nimetatud projektita ei oleks pidanud läbi viima. Kõnealused töötajad lähetatakse osa- või täisajaga spetsiaalselt projekti läbiviimiseks.</u></p>

Motivatsioon

Regioonide Komitee usub, et töötajate väljaarvamine abikõlblike kulutuste hulgast võib heidutada mitmeid potentsiaalseid taotlejaid ettepanekut koostamast. Eelnimetatud sõnastusega taastatakse abikõlblikkus, nagu see on sätestatud LIFE+-määruses (EÜ) nr 614/2007, mis avaldati Euroopa Liidu teatajas L 309 20. novembril 2008 (vt artikkel 5), arvestades siiski palgakuludega, ja mitte ainult ei anta võimalust palgakulude arvestamiseks ilma täpsete kriteeriumiteta. Lisaks ei ole väikeste ettevõtete ja asutuste jaoks lisapersonali värbamise kohustus nende projektide rakendamiseks realistlik ja muudab projektide elluviimise tihti võimatuks, eriti kuna sageli on selleks vaja valdkonna eksperte. Seetõttu soovitatakse seda tingimust piirata, võttes arvesse ainult programmi raames rahastatava projekti läbiviimiseks vajalikke kõnealuseid töötajaid.

Tuleks märkida täpsemalt, et spetsiaalselt rahastatud projektiga töötamiseks saab töötajat lähetada osa- või täisajaga, et ei tekiks diskrimineerimist rahastatud projektidega reaalselt töötavate isikute palgakulude arvestamisel. Kui vaadelda programmi LIFE eelnenud ajavahemikel rakendatud sarnaste projektide kogemusi, nähtub, et nende arendamine nõuab väga sageli ametnike osalist, kuid hädavajalikku osalemist. Seepärast tuleb selliseid kulusid tunnustada ja neid arvesse võtta.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamused „Kontsessioonilepingute sõlmimine”

(2012/C 277/09)

REGIOONIDE KOMITEE

- märgib, et kontsessioone käsitlevad kehtivad eeskirjad on töötatud välja kohtupraktika ja riiklike õigusaktide alusel. Arvestades, et teatud kontsessioonid võivad mõjutada siseturgu, on soovitatav selgitada kontsessiooni andmise eeskirju ning edendada ühtset tõlgendust ja ühtset lähenemisviisi. Seepärast peab komitee kõnealuse valdkonna reguleerimist õigustatuks;
- peab seetõttu oluliseks, et avaliku sektori hankijatel ja liikmesriikidel oleks vabadus valida vahend, mille alusel ülesandeid täidetakse. Litsentsid, sealhulgas piiratud tegevusload, ei peaks kuuluma direktiivi reguleerimisalasse. See kehtib ka sellise tegevuse rahastamise kohta, mille puhul tekib sageli kohustus toetus tagasi maksta, kui seda ei ole kasutatud selleks ette nähtud eesmärgil;
- peab soovitavaks kontsessioonide andmise korda üksikasjalikumalt selgitada. Näiteks tuleb leida tasakaal selle selgitamise vahel, kuidas lepingust ja selle tähtaegadest teatada, ning avaliku sektori hankijate tegutsemisvabaduse vahel seoses kriteeriumidega, mida nad soovivad kohaldada. Selgusega pakutakse avaliku sektori hankijatele lähtepunkt ja luuakse liikmesriikide tegutsemisviisis soovitud ühtsus. Tegutsemisvabaduse võimaldamisega austatakse avaliku sektori hankijate asjatundlikkust kontsessioonide andmise valdkonnas ja tunnustatakse samal ajal liikmesriikide autonoomiat. Avaliku sektori hankijatel peaksid olema ulatuslikud võimalused valida sotsiaalsete ja jätkusuutlike kriteeriumide vahel;
- on arvamusel, et kõnealune ettepanek peab nõuetekohaselt järgima subsidiaarsuse põhimõtet: kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused peaksid säilitama valikuvabaduse teostada ehitustöid ja osutada teenuseid ise või osta neid sisse kolmandatelt osapooltelt. Kui kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused otsustavad korraldada allhanke, peab neil olema vabadus valida asjakohane õiguslik vahend: luba, riigihankeleping või kontsessioon.

Raportöör	Henk KOOL (NL/PES), Haagi linnavolikogu liige
Viitedokument	„Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kontsessioonilepingute sõlmimise kohta” COM(2011) 897 final

I POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

1. märgib, et kontsessioonide andmiseks puudub ühtne õigusraamistik. Ehitustööde riigikontsessioone reguleeritakse Euroopa riigihankedirektiividega. Kuigi teenuste kontsessioone reguleeriv õigus on ELi riigihankedirektiividest eraldiseisev õigus, järgib see siiski ELi lepingus sätestatud põhimõtteid. Need põhimõtted on välja töötatud Euroopa Kohtu kohtupraktika alusel;

2. märgib, et Euroopa Liidu toimimise lepingu põhimõtted (võrdne kohtlemine, mittediskrimineerimine, läbipaistvus ja proportsionaalsus) on liikmesriikidele kontsessioonide andmisel otseselt siduvad ja kohustuslikud, ent täheldab, et neid rakendatakse erinevalt. Direktiivi ettepanekuga püütakse luua ehitustööde ja teenuste kontsessioonide eeskirjade ühtne raamistik. Ettepaneku eesmärk on jõuda selleni, et ELi tasandil antaks kontsessioone ühe direktiivi alusel. Arvestades majanduslikke väljakutseid, millega Euroopa Liit praegu silmitsi seisab, peab Euroopa Komisjon väga oluliseks arendada edasi siseturgu, tingimusel, et ELi kontsessioonide eeskirjad jätavad hankijatele piisava tegutsemisvabaduse nende rakendamisel;

3. täheldab, et õiguslik alus kontsessioonide ühtse õigusraamistiku loomiseks on sätestatud ELi toimimise lepingu artikli 53 lõikes 1 ning artiklites 62 ja 114. Need artiklid käsitlevad siseturu toimimist. Seoses sellega märgib komitee, et teenuste kontsessioone tuleb alati vaadelda ka üldist (majandus)huvi pakkuvate teenuste kontekstis. Kavandatavas direktiivis ei arvestata siinkohal piisavalt Lissaboni lepingu uuendustega, seepärast kutsub komitee üles neid teenuseid ulatuslikumalt direktiivi reguleerimisalast välja jätma;

4. on arvamisel, et kõnealune ettepanek peab nõuetekohaselt järgima subsidiaarsuse põhimõtet: kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused peaksid säilitama valikuvabaduse teostada ehitustöid ja osutada teenuseid ise või osta neid sisse kolmandatelt osapooltelt. Kui kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused otsustavad korraldada allhanke, peab neil olema vabadus valida asjakohane õiguslik vahend: luba, riigihankeleping või kontsessioon;

5. tuletab meelde, et kontsessioonid on oma olemuselt arvatult keerukamad ja pikemaajalised. Varem on komitee soovitanud, et kui kontsessioonilepinguid käsitlevad eeskirjad vastu

võetakse, peaksid need olema paindlikud ja lihtsad (CdR 21/2010) ning neis tuleb vältida õiguslikku ebakindlust;

EESPOOL ÕELDUT ARVESTADES REGIOONIDE KOMITEE

6. on seisukohal, et direktiivi artiklis 1 või vähemalt põhjendustes tuleks selgelt välja öelda, et kohustuste ja pädevuste ülekandmist ühelt ametiasutuselt teisele kõnealuses direktiivis ei reguleerita. Lisaks sellele ei peaks kaasama selliseid sektoreid, mis on ELi õiguses valdkondlike eeskirjadega juba hõlmatud või liidu seadusandja otsusega teadlikult reguleerimata jätud;

7. on teadlik, et teatud piirmäära ületavad kontsessioonid mõjutavad siseturgu ja seetõttu võib nende jaoks vaja minna Euroopa Liidu ühtset õigusakti;

8. märgib, et kontsessioone käsitlevad kehtivad eeskirjad on töötatud välja kohtupraktika ja riiklike õigusaktide alusel. Arvestades, et teatud kontsessioonid võivad mõjutada siseturgu, on soovitatav selgitada kontsessiooni andmise eeskirju ning edendada ühtset tõlgendust ja ühtset lähenemisviisi. Seepärast peab komitee kõnealuse valdkonna reguleerimist õigustatuks;

9. märgib, et eri liikmesriikides rakendatakse kontsessioone väga erinevalt. See tuleneb osaliselt konkreetse liikmesriigi kasutuses olevatest muudest riiklikest vahenditest sellise tegevuse reguleerimiseks või lubamiseks. Seepärast võivad ka direktiivi tagajärjed liikmesriigiti erineda. Seepärast peaks komisjon üheselt mõistetavalt selgitama ja määratlema, milliseid lepingutüüpe käsitatakse kontsessioonina ja millised lepinguliste suhete tüübid kuuluvad direktiivi reguleerimisalasse;

10. peab seetõttu oluliseks, et avaliku sektori hankijatel ja liikmesriikidel oleks vabadus valida vahend, mille alusel ülesandeid täidetakse. Litsentsid, sealhulgas piiratud tegevusload, ei peaks kuuluma direktiivi reguleerimisalasse. See kehtib ka sellise tegevuse rahastamise kohta, mille puhul tekib sageli kohustus toetus tagasi maksta, kui seda ei ole kasutatud selleks ette nähtud eesmärgil;

11. väljendab muret, et pakkumiskohustuste kehtestamine sarnaste riiklike õigusaktide loomiseks tähendab liigest liikmesriikide autonoomiasse. Seetõttu väljendab komitee heameelt, et preambulis on märgitud, et Euroopa Komisjoni arvates ei saa lugeda sarnaseid ametiasutuste lepinguid kontsessioonideks. Komitee leiab, et selle kohta on vaja lisada artiklisse sõnaselge erand;

12. on arvamusel, et direktiivi tuleks kohaldada kontsessioonide suhtes, mis mõjutavad siseturgu. Kontsessioone, mis oma madala väärtuse tõttu ei mõjuta siseturgu, tuleks seepärast anda otse ilma eelnevat hankekuulutust välja kuulutamata;

13. leiab, et selline eristamine on VKEde jaoks väga oluline. Avaliku sektori hankijatel on seeläbi võimalik ellu viia VKEde-sõbralikku kontsessioonipoliitikat;

14. väljendab muret seadusandluse keerukuse pärast. Avaliku sektori hankijate arvates on hanke korraldamine kehtivate

riihankedirektiivide alusel tarbetult keeruline. On oht, et kontsessioone reguleeriv direktiiv kujuneb samuti äärmiselt keerukaks. Komitee on arvamusel, et kontsessioone ei saa käsitleda samamoodi kui Euroopa riihankedirektiivide eeskirjade sätetes, ning kutsub seetõttu komisjoni üles säilitama direktiivis ja sellele järgnevates võimalikes Euroopa Komisjoni teatistes lihtsa lähenemisviisi;

15. peab soovitavaks kontsessioonide andmise korda üksikasjalikumalt selgitada. Näiteks tuleb leida tasakaal selle selgitamise vahel, kuidas lepingust ja selle tähtaegadest teatada, ning avaliku sektori hankijate tegutsemisvabaduse vahel seoses kriteeriumidega, mida nad soovivad kohaldada. Selgusega pakutakse avaliku sektori hankijatele lähtepunkt ja luuakse liikmesriikide tegutsemisviisis soovitud ühtsus. Tegutsemisvabaduse võimaldamisega austatakse avaliku sektori hankijate asjatundlikkust kontsessioonide andmise valdkonnas ja tunnustatakse samal ajal liikmesriikide autonoomiat. Avaliku sektori hankijatel peaksid olema ulatuslikud võimalused valida sotsiaalsete ja jätkusuutlike kriteeriumide vahel.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(5) Samuti tuleks kehtestada teatavad nõuded, mis aitaksid koordineerida ehitustööde ja teenuste kontsessioonide andmist vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris, pidades silmas, et riigiasutused võivad mõjutada nimetatud sektorites tegutsevaid üksusi ning võttes arvesse kõnealuste turgude suletust, mis on tingitud liikmesriikide antud eri- või ainuõigustest, mida rakendatakse kõnealust teenust pakkuvate võrkude varustamise, pakkumise ja käitamise suhtes.	(5) Samuti tuleks kehtestada teatavad nõuded, mis aitaksid koordineerida ehitustööde ja teenuste kontsessioonide andmist vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris, pidades silmas, et riigiasutused võivad mõjutada nimetatud sektorites tegutsevaid üksusi ning võttes arvesse kõnealuste turgude suletust, mis on tingitud liikmesriikide antud eri- või ainuõigustest, mida rakendatakse kõnealust teenust pakkuvate võrkude varustamise, pakkumise ja käitamise suhtes.

Motivatsioon

Need sektorid on juba hõlmatud eraldi õigusaktidega.

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 6

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(6) Kontsessioonid on rahaliste huvidega seotud lepingud, mis on sõlmitud ühe või mitme ettevõtja ja ühe või mitme avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija vahel eesmärgiga hankida ehitustöid või teenuseid, kui tasu seisneb tavaliselt õiguses kasutada lepingu esemeks olevaid ehitisi või osutada lepingu esemeks olevaid teenuseid. Ehitustööde tegemise ja teenuste osutamise suhtes kohaldatakse avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija määratletud ning juriidiliselt täitmisele pööratavaid ja siduvaid erikohustusi. Seevastu teatavaid riiklikke akte, nagu tegevusload või litsentsid, millega	(6) Kontsessioonid on rahaliste huvidega seotud lepingud, mis on sõlmitud ühe või mitme ettevõtja ja ühe või mitme avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija vahel eesmärgiga hankida ehitustöid või teenuseid, kui tasu seisneb tavaliselt õiguses kasutada lepingu esemeks olevaid ehitisi või osutada lepingu esemeks olevaid teenuseid. <u>Need loovad vastastikku siduvaid kohustusi juhul, kui ehitustööde tegemise ja teenuste osutamise suhtes kohaldatakse avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija määratletud ning juriidiliselt täitmisele pööratavaid ja siduvaid erinõudeid kohustusi ning</u>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>riik või ametiasutus kehtestab majandustegevuse tingimused, ei loeta kontsessioonideks. Sama kehtib teatavate lepingute puhul, mille esemeks on ettevõtja õigus kasutada teatavat avalikku ala või avalikke vahendeid, nt maa rendilepingud, kusjuures riik või avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija kehtestab üksnes üldised kasutustingimused, nõudmata spetsiaalsete ehitustööde tegemist või teenuste osutamist.</p>	<p><u>millele vastavus on juriidiliselt täitmisele pööratav</u>. Seevastu teatavaid riiklikke akte, nagu <u>pädevusmärke</u>, tegevusloa või (<u>piiranguliselt väljastatavad</u>) litsentsid, millega riik või ametiasutus kehtestab majandustegevuse tingimused <u>või piirab teatud tegevuse sooritamist ja mille puhul on ettevõtjal õigus tühistada töö või teenuse pakkumine</u>, ei kvalifitseeru soodustusteks. Sama kehtib teatavate lepingute puhul, mille esemeks on ettevõtja õigus kasutada teatavat avalikku ala või avalikke vahendeid, nt maa rendilepingud, kusjuures riik või avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija kehtestab üksnes üldised kasutustingimused, nõudmata spetsiaalsete ehitustööde tegemist või teenuste osutamist.</p>

Motivatsioon

Tuleb selgitada erinevust litsentsi, sellise piiratud tegevusloa, mis võimaldab avaliku sektori hankijal anda kasutusõiguse, ning kontsessiooni vahel.

Litsentsiga on võimalik esitada läbiviidavale tegevusele teatavaid nõudeid. Lisaks on olemas ka litsentse, mille abil teatud tegevusi piiratakse. Siis räägitakse tegevusloast või piiratud litsentsist. Seda kasutatakse eelkõige avaliku korra, tervishoiu ja/või ohutuse huvides. See hõlmab tegevuslubasid prostitutsiooni, toitlustus- ja majutusasutuste ning kasiinode jaoks.

Kontsessioonilepingul on selliste tegevuslubadega teatud ühiseid jooni. Olulisim erinevus seisneb selles, et kontsessioonilepingu puhul on tegevuse läbiviimine avaliku sektori hankija jaoks põhjapaneva tähtsusega. Seetõttu on kontsessioonilepingu alusel tegevuse läbiviimine juriidiliselt täitmisele pööratav. Kui kasutusõiguse esemeks olev tegevus, on juriidiliselt täitmisele pööratav, võib rääkida selle rahalistest huvidest. Kriteeriumit kasutatakse ka riigihankelepingu määratluses.

On oluline, et avaliku sektori hankijatele ja liikmesriikidele jääks vabadus valida õiguslik vahend, mille alusel ülesandeid täidetakse. Litsents, tegevusluba ja piiratud litsents peaksid jääma direktiivi reguleerimisalast välja. Ei ole soovitatav, et selliste lubade andmisel kehtiks läbipaistvus- või pakkumiskohustus. Riiklik ja piirkondlik seadusandlus peaksid moodustama lubade andmise õigusliku aluse. Preambuli punktist 6 nähtub, et Euroopa Komisjon jagab seda arvamust.

Kontsessiooni määratlus viitab tõesti lepingu vormile, aga sellega seotud kriteeriume selgitatakse tegevuspõhiselt. Selle tulemusena võidakse luba käsitleda siiski kontsessioonina. Seetõttu on vaja preambulis ja kontsessiooni määratluses selgitada (tegevus)loa ja kontsessiooni vahelist erinevust.

Kontsessioone tuleb hoolikalt eristada valitsuste ülesannetest, nagu näiteks pädevusmärgete ja litsentside väljastamine.

Muudatusettepanek 3

Põhjendus 9

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>(9) Eri- või ainuõiguste mõiste on käesoleva direktiivi reguleerimisala määratlemisel kesksel kohal, kuna selliste üksuste suhtes, mis ei ole artikli 4 lõike 1 punkti 1 tähenduses võrgustiku sektori hankijad ega avalik-õiguslikud äriühingud, kohaldatakse direktiivi sätteid üksnes niivõrd, kuivõrd nad teostavad ühte selliste õigustega hõlmatud tegevust. Seepärast on asjakohane</p>	<p>(9) Eri- või ainuõiguste mõiste on käesoleva direktiivi reguleerimisala määratlemisel kesksel kohal, kuna selliste üksuste suhtes, mis ei ole artikli 4 lõike 1 punkti 1 tähenduses võrgustiku sektori hankijad ega avalik-õiguslikud äriühingud, kohaldatakse direktiivi sätteid üksnes niivõrd, kuivõrd nad teostavad ühte selliste õigustega hõlmatud tegevust. Seepärast on asjakohane</p>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>selgitada, et õigusi, mis on antud objektiivsetel kriteeriumidel põhineva menetluse käigus eelkõige liidu õigusaktide kohaselt ja mille puhul on tagatud piisav avaldamine, ei käsitata käesoleva direktiivi kohaste erivõi ainuõigustena. Kõnealuste õigusaktide hulka peaksid kuuluma Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiiv 98/30/EÜ maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta, ⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/92/EÜ elektri siseturu ühiseeskirjade kohta, ⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiiv 97/67/EÜ ühenduse postiteenuste siseturu arengut ja teenuse kvaliteedi parandamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta, ⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 1994. aasta direktiiv 94/22/EÜ süsivesinike geoloogilise luure, uurimise ja tootmise lubade andmis- ning kasutamistingimuste kohta ⁽⁴⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1370/2007 mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 ⁽⁵⁾. Avaliku sektori üha mitmekesisemaks muutuv tegevus on tekitanud riigihangete mõiste selgema määratlemise vajaduse. Euroopa Liidu eeskirjades kontsessioonide kohta osutatakse ehitustööde ja teenuste saamisele tasu eest, mis seisneb kõnealuste ehitiste või teenuste kasutamises. Saamist tuleks siinkohal mõista laiemas tähenduses kõnealustest ehitustöödest ja teenustest tulenevate hüvede saamisena, millega ei kaasne tingimata omandiõiguse üleminekut avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale. Lisaks ei kuulu käesoleva direktiivi reguleerimisalasse tavaliselt ka mõne tegevuse pelk rahastamine, mis on tihti seotud kohustusega hüvitada saadud summad, kui neid ei kasutata eesmärgipäraselt.</p>	<p>selgitada, et õigusi, mis on antud objektiivsetel kriteeriumidel põhineva menetluse käigus eelkõige liidu õigusaktide kohaselt ja mille puhul on tagatud piisav avaldamine, ei käsitata käesoleva direktiivi kohaste erivõi ainuõigustena. Kõnealuste õigusaktide hulka peaksid kuuluma Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiiv 98/30/EÜ maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta, ⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/92/EÜ elektri siseturu ühiseeskirjade kohta, ⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiiv 97/67/EÜ ühenduse postiteenuste siseturu arengut ja teenuse kvaliteedi parandamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta, ⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 1994. aasta direktiiv 94/22/EÜ süsivesinike geoloogilise luure, uurimise ja tootmise lubade andmis- ning kasutamistingimuste kohta ⁽⁴⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1370/2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70, ⁽⁵⁾ ning liikmesriikide mis tahes muud siseriiklikud õigusaktid, milles järgitakse aluslepingus sätestatud võrdse kohtlemise, läbipaistvuse, proportsionaalsuse ja vastastikuse tunnustamise põhimõtteid. Avaliku sektori üha mitmekesisemaks muutuv tegevus on tekitanud riigihangete mõiste selgema määratlemise vajaduse. Euroopa Liidu eeskirjades kontsessioonide kohta osutatakse ehitustööde ja teenuste saamisele tasu eest, mis seisneb kõnealuste ehitiste või teenuste kasutamises. Saamist tuleks siinkohal mõista laiemas tähenduses kõnealustest ehitustöödest ja teenustest tulenevate hüvede saamisena, millega ei kaasne tingimata omandiõiguse üleminekut avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale. Lisaks ei kuulu käesoleva direktiivi reguleerimisalasse tavaliselt ka mõne tegevuse pelk rahastamine, mis on tihti seotud kohustusega hüvitada saadud summad, kui neid ei kasutata eesmärgipäraselt.</p>
<p>⁽¹⁾ EÜT L 204, 21.7.1998, lk 11 ⁽²⁾ EÜT L 27, 30.1.1997, lk 20. ⁽³⁾ EÜT L 15, 21.1.1998, lk 14. ⁽⁴⁾ EÜT L 164, 30.6.1994, lk 3. ⁽⁵⁾ ELT L 315, 3.12.2007, lk 1.</p>	<p>⁽¹⁾ EÜT L 204, 21.7.1998, lk 11 ⁽²⁾ EÜT L 27, 30.1.1997, lk 20. ⁽³⁾ EÜT L 15, 21.1.1998, lk 14. ⁽⁴⁾ EÜT L 164, 30.6.1994, lk 3. ⁽⁵⁾ ELT L 315, 3.12.2007, lk 1.</p>

Motivatsioon

Muudatusettepaneku eesmärk on üheselt mõistetavalt kohaldada sama põhimõtet, mida järgiti juba teatavate sektorite riigihanget käsitlevas direktiivis 2004/17. Kõnealuse direktiivi põhjenduse 25 kohaselt „ei saa erivõi ainuõigusteks lugeda liikmesriigi poolt ettevõtjate piiratud arvule objektiivsete, proportsionaalsete ja mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel mis tahes vormis, sh ka kontsessiooniga antud õigusi, mida võib kasutada iga huvitatud pool, kes täidab neid kriteeriume”. Ei ole asjakohane piirata põhimõtet, loetledes ELi õigusakte, kuna loetelu võib tunduda siduvana ja seetõttu tekitada mulje, justkui jäetaks välja üksikute liikmesriikide õigusaktid või eeskirjad, mis aga siiski vastavad samadele objektiivsetele, proportsionaalsetele ja mittediskrimineerivatele kriteeriumidele.

Muudatusettepanek 4

Põhjendus 10

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>(10) Samuti on vaja selgitada, mida tuleks mõista üksikhanke all, mille puhul direktiivis sätestatud piirmäärade järgimisel tuleb arvesse võtta kõigi hanke jaoks antud kontsessioonide koondmaksumust ning mis</p>	<p>(10) Samuti on vaja selgitada, mida tuleks mõista üksikhanke all, mille puhul direktiivis sätestatud piirmäärade järgimisel tuleb arvesse võtta kõigi hanke jaoks antud kontsessioonide koondmaksumust ning mis</p>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
tuleb avaldada tervikuna, ehkki selle võib osadeks jaotada. Üksikhanke mõiste hõlmab kõiki teatava projekti elluviimiseks vajalikke asju, ehitustöid ja teenuseid. Üksikprojekti olemasolule võivad viidata näiteks avaliku sektori hankija poolne projekti eelnev üldplaneerimine ja kontseptsiooni väljatöötamine, asjaolu, et hangitavad eri elemendid täidavad ühte majanduslikku või tehnilist ülesannet või need on muul viisil loogiliselt seotud.	tuleb avaldada tervikuna, ehkki selle võib osadeks jaotada. Üksikhanke mõiste hõlmab kõiki teatava projekti elluviimiseks vajalikke asju, ehitustöid ja teenuseid. Üksikprojekti olemasolule võivad viidata näiteks avaliku sektori hankija poolne projekti eelnev üldplaneerimine ja kontseptsiooni väljatöötamine, asjaolu, et hangitavad eri elemendid täidavad ühte majanduslikku või tehnilist ülesannet või need on muul viisil loogiliselt seotud.

Motivatsioon

Ühe kontsessiooni ettevalmistamiseks ja rakendamiseks võib kuluda aastaid. On tõenäoline, et ettevalmistamise kaasatakse avaliku sektori hankijate kaudu ka välisnõustajaid. Sellist nõustamist tuleb kontsessiooni määratluse alusel arvesse võtta kontsessioonide hindamisel. See ei ole loogiline. Olemuselt erinevad ja teiste osapooltega sõlmitud lepingud ei peaks etendama rolli kontsessioonide hindamisel. Kui need lepingud ületavad teatud väärtuse, tuleks need sõlmida hankedirektiivi alusel ja kooskõlas kõnealuse direktiiviga.

See on kooskõlas ka komitee varasemate soovitustega, mille kohaselt ei ole lepingute liigitamine vajalik.

Vt muudatusettepanek 14.

Muudatusettepanek 5

Põhjendus 11

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Et tagada turu tegelik avamine ja õiglane tasakaalustatus kontsessiooni andmise eeskirjade kohaldamisel vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris, on vaja, et hõlmatud üksused oleksid määratletud mingil muul alusel peale nende juriidilise staatuse. Seepärast tuleks tagada, et avalikus sektoris ja erasektoris tegutsevate võrgustiku sektori hankijate võrdset kohtlemist ei piirata. Aluslepingu artikli 345 kohaselt on vaja ka tagada, et liikmesriikide vara omandisuhete süsteemi reeglid oleksid kõigile ühetaolised.	Et tagada turu tegelik avamine ja õiglane tasakaalustatus kontsessiooni andmise eeskirjade kohaldamisel vee -, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris, on vaja, et hõlmatud üksused oleksid määratletud mingil muul alusel peale nende juriidilise staatuse. Seepärast tuleks tagada, et avalikus sektoris ja erasektoris tegutsevate võrgustiku sektori hankijate võrdset kohtlemist ei piirata. Aluslepingu artikli 345 kohaselt on vaja ka tagada, et liikmesriikide vara omandisuhete süsteemi reeglid oleksid kõigile ühetaolised.

Motivatsioon

Euroopa Parlamendi soovi seoses veesektoriga on võimalik tuvastada 14.1.2004, 10.3.2004 ja 31.5.2006 avaldatud resolutsioonide põhjal. Nende kohaselt ei taotle Euroopa Parlament veesektoris mitte liberaliseerimist, vaid selle moderniseerimist selliselt, et majanduspõhimõtted oleksid kooskõlas kvaliteedi- ja keskkonnastandardite ning vajaliku tõhususega. Seepärast tuleks loobuda edasisest reguleerimisest horisontaalsete eeskirjade kaudu.

Muudatusettepanek 6

Uus põhjendus pärast põhjendust 13

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>(14) Kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused võivad osutada avalikke teenuseid, kasutades oma sisemisi ressursse. Samuti võivad nad osutada avalikke teenuseid koostöös teiste omavalitsusüksuste või</u>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<p><u>omavalitsusüksuste rühmitustega üldistes huvides – pädevuste lepinguline või institutsiooniline ühendamine – liikmesriikide sisemise korralduse raames. Niisugune koostöö ei kuulu riigihankeid ja kontsessioone käsitlevate Euroopa õigusaktide kohaldamisalasse. Euroopa Liidu õigus ei kohusta omavalitsusüksusi kasutama ühisel avalike teenuste osutamisel kindlat õiguslikku vormi. Avalike teenuste osutamisega seonduvate pädevuste ülekandmine, mis toob kaasa üldise pädevuste ülekandmise kohalike omavalitsuste vahel või kohalike omavalitsuste ja nende ainuüksi kohalikest omavalitsustest koosnevate rühmituste vahel, ei kuulu kõnealuse direktiivi alla. Nende suhtes ei saa kohaldada Euroopa Liidu siseturu valdkonna õigusakte.</u></p>

Motivatsioon

Omavalitsusüksuste vahelise koostöö tingimused (pädevuste lepinguline või institutsiooniline ühendamine omavalitsustevahelisel tasandil) ei saa kuuluda siseturu valdkonna õigusaktide alla.

Muudatusettepanek 7

Põhjendus 20

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Komisjon vaatas läbi nn prioriteetsed ja mitteprioriteetsed teenused („A” ja „B” teenused) ja selle alusel ei ole põhjendatud piirata riigihankeseaduse täielikku kohaldamist teatava teenustegrupiga. Seega peaks käesolevat direktiivi kohaldama rea teenuste suhtes (nt toitlustus- ja veevarustusteenus), mille puhul on piiriülese kaubanduse potentsiaal.</p>	<p>Komisjon vaatas läbi nn prioriteetsed ja mitteprioriteetsed teenused („A” ja „B” teenused) ja selle alusel ei ole põhjendatud piirata riigihankeseaduse täielikku kohaldamist teatava teenustegrupiga. Seega peaks käesolevat direktiivi kohaldama rea teenuste suhtes (nt toitlustus- ja veevarustusteenus), mille puhul on piiriülese kaubanduse potentsiaal.</p>

Motivatsioon

Prioriteetsete ja mitteprioriteetsete teenuste põhimõtteline eristamine ja seega nn „B” teenuste eeliskoheldamine riigihankeõiguses tuleb säilitada. Sotsiaal- ja tervishoiuteenustel puudub mõju siseturule või on see mõju väike ning enamasti osutatakse neid teenuseid kohalikul tasandil. Vesi on elutähtis hüve. Seepärast tuleb veesektoris toimida eriti tundlikult ja arvestada keskkonnaspetsiifiliste ja hügieeniliste eriaspektidega. Ka kooskõlas direktiivi 2006/123/EÜ [teenuste kohta siseturul] artikliga 17 tuleb veeteenused seepärast direktiivi [kontsessioonide kohta] kohaldamisalast välja jätta.

Muudatusettepanek 8

Põhjendus 22

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>(22) Arvestades kultuurikonteksti olulisust ja selliste teenuste tundlikkust, tuleks liikmesriikidele anda laialdased volitused teenuseosutajate valimise korraldamiseks viisil, mida nad peavad kõige sobivamaks. Käesoleva direktiivi nõuded ei keela liikmesriikidel kohaldada teenuseosutaja valikul kvaliteedi erikriteeriume, näiteks Euroopa Liidu sotsiaalkaitsekomitee välja töötatud vabatahtlikkuse alusel rakendatavat sotsiaalteenuste Euroopa kvaliteediraamistikku. Liikmesriikidel ja/või ametiasutustel on vabadus valida, kas osutada</p>	<p>(22) Arvestades kultuurikonteksti olulisust ja selliste teenuste tundlikkust, tuleks liikmesriikidele anda laialdased volitused teenuseosutajate valimise korraldamiseks viisil, mida nad peavad kõige sobivamaks. Käesoleva direktiivi nõuded ei keela liikmesriikidel kohaldada teenuseosutaja valikul kvaliteedi erikriteeriume, näiteks Euroopa Liidu sotsiaalkaitsekomitee välja töötatud vabatahtlikkuse alusel rakendatavat sotsiaalteenuste Euroopa kvaliteediraamistikku. Liikmesriikidel ja/või ametiasutustel on vabadus valida, kas</p>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>neid teenuseid ise või korraldada sotsiaalteenuseid viisil, mis ei näe ette kontsessioonide andmist, näiteks neid teenuseid lihtsalt rahastades või andes ilma mingite piirangute või kvootideta litsentsid või load kõigile ettevõtjatele, kes vastavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate varem kindlaks määratud tingimustele, eeldusel et selline süsteem tagab piisava avaldamise ning vastab läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetele.</p>	<p>osutada neid teenuseid ise või korraldada sotsiaalteenuseid viisil, mis ei näe ette kontsessioonide andmist, näiteks neid teenuseid lihtsalt rahastades või andes ilma mingite piirangute või kvootideta litsentsid või load kõigile ettevõtjatele, kes vastavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate varem kindlaks määratud tingimustele, eeldusel et selline süsteem tagab piisava avaldamise ning vastab läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetele.</p>

Motivatsioon

Komitee teeb ettepaneku kõnealune tekst välja jätta.

On olemas piiratud arv tegevuslube, mis reguleerivad teatud tegevusi, mille puhul ei ole soovitatav korraldada pakkumismenetlust. Need on tegevused, mida ei viida läbi üldistes huvides või valitsuse poolt, kuid mida valitsus peab potentsiaalselt ohtlikuks ning mida tuleb seetõttu reguleerida. Näiteks peetakse siinkohal silmas prostitutsiooniga seotud tegevuslubasid. Piiratud tegevusload ei peaks seega automaatselt kaasa tooma läbipaistvat loa andmise menetlust.

Vt ka muudatusettepanek 4.

Muudatusettepanek 9

Põhjendus 25

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>(25) Et tagada läbipaistvus ja võrdne kohtlemine, peaksid kontsessiooni hindamiskriteeriumid alati vastama mõnele üldstandardile. Need tuleks eelnevalt avaldada kõigile võimalikele pakkujatele, need peaksid olema seotud lepingu esemega ja need ei tohiks anda avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust. Hindamiskriteeriumidega peaks tagatama tõhus konkurents ja nendega peaks kaasnema nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikus kontrollida. Et vastata kõnealustele standarditele, parandades samas õiguskindlust, võivad liikmesriigid ette näha majanduslikult kõige soodsama pakkumuse kriteeriumi.</p>	<p>(25) Et tagada läbipaistvus ja võrdne kohtlemine, peaksid kontsessiooni hindamiskriteeriumid alati vastama mõnele üldstandardile. Need tuleks eelnevalt avaldada kõigile võimalikele pakkujatele, need peaksid olema seotud lepingu esemega ja need ei tohiks anda avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust. Hindamiskriteeriumidega peaks tagatama tõhus konkurents ja nendega peaks kaasnema nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikus kontrollida. Et vastata kõnealustele standarditele, parandades samas õiguskindlust, võivad liikmesriigid ette näha majanduslikult kõige soodsama pakkumuse kriteeriumi.</p>

Motivatsioon

Vt ka muudatusettepanekud 23 ja 28.

Muudatusettepanek 10

Artikli 1 uus lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 1 Reguleerimisese ja -ala ...</p>	<p>Artikkel 1 Reguleerimisese ja -ala <u>3. Kontsessioone, mille maksumus ei ületa piirmäärasid, tuleks anda ilma eelnevat hankekuulutust välja kuulutama-ta.</u></p>

Motivatsioon

Komitee on arvamusel, et direktiivis tuleks käsitleda vaid neid kontsessioone, mis mõjutavad siseturgu. Euroopa piirmäärased mitteületavad kontsessioonid ei paku piiriülest huvi ega mõjuta seega siseturgu. Selle täiendusega tagatakse avaliku sektori hankijate getutsemisvabadus.

Muudatusettepanek 11

Artikli 2 lõike 1 punkt 7

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 2	Artikkel 2
Mõisted	Mõisted
1. Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid.	1. Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid.
...	...
(7) „teenuste kontsessioon” – kirjalik rahaliste huvidega seotud leping, mis on sõlmitud ühe või mitme ettevõtja ja ühe või mitme avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija vahel ning mille ese on muude kui punktides 2 ja 4 osutatud teenuste osutamine, kui tasu osutatavate teenuste eest seisneb kas ainult õiguses osutada neid lepingu esemeks olevaid teenuseid või sellises õiguses koos tasuga;	(7) „teenuste kontsessioon” – kirjalik rahaliste huvidega seotud leping, mis on sõlmitud ühe või mitme ettevõtja ja ühe või mitme avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija vahel ning mille ese on muude kui punktides 2 ja 4 osutatud teenuste osutamine, kui tasu osutatavate teenuste eest seisneb kas ainult õiguses osutada neid lepingu esemeks olevaid teenuseid või sellises õiguses koos tasuga; <u>„rahalsed huvid” – rahalsed huvid ilmnevad juhul, kui vastastikku siduvad kohustused, mille puhul tellija või hankija on määratlenud ehitustööde tegemise ja teenuste osutamise suhtes erinõuded, on juriidiliselt täitmisele pööratavad.</u>

Motivatsioon

Tuleb selgitada erinevust litsentsi, sellise piiratud tegevusloa, mis võimaldab avaliku sektori hankijal anda kasutusõiguse, ning kontsessiooni vahel.

Litsentsiga on võimalik esitada läbiviidavale tegevusele teatavaid nõudeid. Lisaks on olemas ka litsentse, mille abil teatud tegevusi piiratakse. Siis räägitakse tegevusloast või piiratud litsentsist. Seda kasutatakse eelkõige avaliku korra, tervishoiu ja/või ohutuse huvides. See hõlmab tegevuslubasid prostitutsiooni, toitlustus- ja majutusasutuste ning kasiinode jaoks.

Kontsessioonilepingul on selliste tegevuslubadega teatud ühiseid jooni. Olulisim erinevus seisneb selles, et kontsessioonilepingu puhul on tegevuse läbiviimine avaliku sektori hankija jaoks põhjapaneva tähtsusega. Seetõttu on kontsessioonilepingu alusel tegevuse läbiviimine juriidiliselt täitmisele pööratav. Kui kasutusõiguse esemeks olev tegevus, on juriidiliselt täitmisele pööratav, võib rääkida selle rahalistest huvidest. Kriteeriumit kasutatakse ka riigihankelepingu määratluses.

On oluline, et avaliku sektori hankijatele ja liikmesriikidele jääks vabadus valida õiguslik vahend, mille alusel ülesandeid täidetakse. Litsents, tegevusluba ja piiratud litsents peaksid jääma direktiivi reguleerimisalast välja. Ei ole soovitatav, et selliste lubade andmisel kehtiks läbipaistvus- või pakkumiskohustus. Riiklik ja piirkondlik seadusandlus peaksid moodustama lubade andmise õigusliku aluse. Preambuli punktist 6 nähtub, et Euroopa Komisjon jagab seda arvamust.

Kontsessiooni määratlus viitab tõesti lepingu vormile, aga sellega seotud kriteeriume selgitatakse tegevuspõhiselt. Selle tulemusena võidakse luba käsitleda siiski kontsessioonina. Seetõttu on vaja preambulis ja kontsessiooni määratluses selgitada (tegevus)loa ja kontsessiooni vahelist erinevust.

Muudatusettepanek 12

Artikli 2 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 2</p> <p>Mõisted</p> <p>2. Esimese lõigu punktides 2, 4 ja 7 osutatud ehitiste ja teenuste kasutamise õigusega kaasneb täiendava operatsiooniriski üleminek kontsessioonäärile. Kontsessioonäär loetakse kandvaks täiendavat operatsiooniriski, kui ei ole tagatud, et kontsessiooni esemeks oleva ehitise käitamisega või teenuse osutamisega kaetakse tehtud investeeringud või tekkinud kulud. [...]</p>	<p>Artikkel 2</p> <p>Mõisted</p> <p>2. Esimese lõigu punktides 2, 4 ja 7 osutatud ehitiste ja teenuste kasutamise õigusega kaasneb täiendava operatsiooniriski üleminek kontsessioonäärile. Kontsessioonäär loetakse kandvaks täiendavat operatsiooniriski, kui ei ole tagatud, et kontsessiooni esemeks oleva ehitise käitamisega või teenuse osutamisega kaetakse tehtud investeeringud või tekkinud kulud. [...]</p>

Motivatsioon

Mõiste „oluline” [Tõlkija märkus: komisjoni dokumendi eestikeelses tõlkes on millegipärast selle koha peal „täiendav” tuleks operatsiooniriski juurest välja jätta. Olulise operatsiooniriski piiritlemine ja määratlemine avaliku sektori lepingus tekitab kommunaalasutuste praktikas reeglina suuri probleeme. Direktiivi ettepanekus toodud „olulise operatsiooniriski” määratlus läheb palju kaugemale Euroopa Kohtu praktikast, milles majanduslikule riskile ei seata erilisi nõudeid. Isegi veevarustuse valdkonna liitumis- ja kasutuskorra puhul (Euroopa Kohtu kohtuasi C-206/08, 10. sept. 2009, Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha (äärenr 72-76)) lähtub kohus riigihankeõiguse kohaldamisalast välja jäävast teenuste kontsessioonist.

Muudatusettepanek 13

Artikkel 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 5</p> <p>Piirmäärad</p> <p>1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse järgmiste kontsessioonide suhtes, mille maksumus on vähemalt 5 000 000 eurot:</p> <p>a) võrgustiku sektori hankijate sõlmitud kontsessioonid ühe III lisas osutatud tegevuse sooritamiseks;</p> <p>b) avaliku sektori hankijate sõlmitud kontsessioonid.</p> <p>2. Teenuste kontsessioonide suhtes, mille maksumus on vähemalt 2 500 000 eurot, kuid alla 5 000 000 euro, mis ei ole sotsiaalteenused ega muud eriteenused, kehtib kohustus avaldada kontsessiooni andmise teade vastavalt artiklitele 27 ja 28.</p>	<p>Artikkel 5</p> <p>Piirmäärad</p> <p>1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse järgmiste kontsessioonide suhtes, mille maksumus on vähemalt 5 000 000 eurot, <u>kui kontsessioonilepingu kestus on kuni 5 aastat:</u></p> <p>a) võrgustiku sektori hankijate sõlmitud kontsessioonid ühe III lisas osutatud tegevuse sooritamiseks;</p> <p>b) avaliku sektori hankijate sõlmitud kontsessioonid.</p> <p><u>Käesolevat direktiivi kohaldatakse järgmiste kontsessioonide suhtes, mille maksumus on vähemalt 10 000 000 eurot, kui kontsessioonilepingu kestus on pikem kui 5 aastat:</u></p> <p>a) <u>võrgustiku sektori hankijate sõlmitud kontsessioonid ühe III lisas osutatud tegevuse sooritamiseks;</u></p> <p>b) <u>avaliku sektori hankijate sõlmitud kontsessioonid.</u></p> <p>2. Teenuste kontsessioonide suhtes, <u>mille kestus on kuni 5 aastat ja mille maksumus on vähemalt 2 500 000 eurot, kuid alla 5 000 000 euro, kehtib kohustus avaldada kontsessiooni andmise teade vastavalt artiklitele 27 ja 28.</u></p> <p><u>Teenuste kontsessioonide suhtes, mille kestus on pikem kui 5 aastat ja mille maksumus on vähemalt 5 000 000 eurot, kuid alla 10 000 000 euro, ning mis ei ole sotsiaalteenused ega muud eriteenused, kehtib kohustus avaldada kontsessiooni andmise teade vastavalt artiklitele 27 ja 28.</u></p>

Motivatsioon

Kontsessioonid võivad kehtida pikka aega, kuna asjaomane ettevõtja peab saama investeeringu tagasi teenida. Ühe pikaajalise kontsessiooni kogumaksumuse piirmäär 5 000 000 eurot kontsessiooni kohta on liiga madal. Iga-aastane lisatulu, mida ettevõtja kontsessiooniga teenib, ei ole piisav selleks, et see mõjutaks siseturgu. Seetõttu on eristus soovitatav.

Muudatusettepanek 14

Artikli 6 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 6</p> <p><i>Kontsessiooni hinnangulise maksumuse arvutamise meetodid</i></p> <p>2. Kontsessiooni hinnanguline maksumus arvutatakse kõigi ehitustööde või teenuste maksumusena, isegi kui need ostetakse eri lepingute alusel, kui lepingud on osa üksikprojektist. Üksikprojekti olemasolust võivad märku anda näiteks avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija poolne projekti eelnev üldplaneerimine ja kontseptsiooni väljatöötamine, asjaolu, et hangitavad eri elemendid täidavad ühte majanduslikku või tehnilist ülesannet või on muul viisil loogiliselt seotud.</p> <p>Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija näeb ette auhinnad või maksed kandidaatidele või pakkujatele, võtab ta neid kontsessiooni hinnangulise kogumaksumuse arvutamisel arvesse.</p>	<p>Artikkel 6</p> <p><i>Kontsessiooni hinnangulise maksumuse arvutamise meetodid</i></p> <p>2. Kontsessiooni hinnanguline maksumus arvutatakse kõigi ehitustööde või teenuste maksumusena <u>tehnilise, funktsionaalse ja/või majandusliku terviku moodustavate elementide alusel</u>, isegi kui need ostetakse eri lepingute alusel, kui lepingud on osa üksikprojektist. Üksikprojekti olemasolust võivad märku anda näiteks avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija poolne projekti eelnev üldplaneerimine ja kontseptsiooni väljatöötamine, asjaolu, et hangitavad eri elemendid täidavad ühte majanduslikku või tehnilist ülesannet või on muul viisil loogiliselt seotud.</p> <p>Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija näeb ette auhinnad või maksed kandidaatidele või pakkujatele, võtab ta neid kontsessiooni hinnangulise kogumaksumuse arvutamisel arvesse.</p>

Motivatsioon

Vt muudatusettepanek 8.

Muudatusettepanek 15

Artikli 8 lõige 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 8</p> <p><i>Avaliku sektori ja võrgustiku sektorite hankijate antud kontsessioonide suhtes kehtivad erandid</i></p> <p>5. Käesolevat direktiivi ei kohaldata selliste teenuste kontsessioonide suhtes, mis hõlmavad:</p> <p>a) maa, olemasolevate ehitiste või muu kinnisvara või sellega seotud õiguste omandamist või rendilevõtmist mis tahes rahaliste vahenditega; samas kuuluvad käesoleva direktiivi reguleerimisalasse aga finantsteenuste kontsessioonid, mis antakse mis tahes vormis samaaegselt omandamis- või rendilepinguga või enne või pärast viimaste sõlmimist;</p> <p>b) edastamiseks ette nähtud saadete ostmist, arendamist, tootmist või ühistootmist ja mille on andnud ringhäälinguorganisatsioonid; ringhäälingusaadete edastamine on määratletud saadete edastamise ja levitamisenä mis tahes elektroonilist võrku kasutades, ega ka kontsessioonide suhtes, mis on antud ringhäälinguorganisatsioonidele seoses saateajaga;</p> <p>c) vahekohtu- ja lepitamisteenuseid;</p>	<p>Artikkel 8</p> <p><i>Avaliku sektori ja võrgustiku sektorite hankijate antud kontsessioonide suhtes kehtivad erandid</i></p> <p>5. Käesolevat direktiivi ei kohaldata selliste teenuste kontsessioonide suhtes, mis hõlmavad:</p> <p>a) maa, olemasolevate ehitiste või muu kinnisvara või sellega seotud õiguste omandamist või rendilevõtmist mis tahes rahaliste vahenditega; samas kuuluvad käesoleva direktiivi reguleerimisalasse aga finantsteenuste kontsessioonid, mis antakse mis tahes vormis samaaegselt omandamis- või rendilepinguga või enne või pärast viimaste sõlmimist;</p> <p>b) edastamiseks ette nähtud saadete ostmist, arendamist, tootmist või ühistootmist ja mille on andnud ringhäälinguorganisatsioonid; ringhäälingusaadete edastamine on määratletud saadete edastamise ja levitamisenä mis tahes elektroonilist võrku kasutades, ega ka kontsessioonide suhtes, mis on antud ringhäälinguorganisatsioonidele seoses saateajaga;</p> <p>c) vahekohtu- ja lepitamisteenuseid;</p>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>d) finantsteenuseid, mis on seotud väärtpaberite või muude finantsinstrumentide emiteerimise, müügi, ostu või võõrandamisega Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ mõistes, ning keskpankade osutatavaid teenuseid ja toiminguid, mis on tehtud Euroopa Finantsstabiilsuse Fondiga (EFSF);</p> <p>e) töölepinguid;</p> <p>f) lennutransporditeenuseid, mis põhinevad tegevusloa andmisel Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 ⁽¹⁾ tähenduses ⁽²⁾;</p> <p>g) avalikku reisijatevedu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1370/2007 ⁽³⁾ tähenduses.</p> <p>Punktis b osutatud ringhäälingusaadete edastamine hõlmab mis tahes edastamist ja levitamist mis tahes elektroonilist võrku kasutades.</p> <p>⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta määrus ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta.</p> <p>⁽²⁾ ELT L 293, 31.10.2008, lk 3.</p> <p>⁽³⁾ ELT L 315, 3.12.2007.</p>	<p>d) finantsteenuseid, mis on seotud väärtpaberite või muude finantsinstrumentide emiteerimise, müügi, ostu või võõrandamisega Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ mõistes, ning keskpankade osutatavaid teenuseid ja <u>tehinguid/toiminguid</u>, mis on tehtud Euroopa Finantsstabiilsuse Fondiga (EFSF), <u>samuti äritegevust avaliku sektori tellijatele vara või kapitali hankimiseks</u>;</p> <p>e) töölepinguid;</p> <p>f) lennutransporditeenuseid, mis põhinevad tegevusloa andmisel Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 ⁽¹⁾ tähenduses ⁽²⁾;</p> <p>g) avalikku reisijatevedu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1370/2007 ⁽³⁾ tähenduses;</p> <p><u>h) raviteenuseid, raviteenuste ja hädaolukordadega seotud transporti, kodanikukaitset ja katastroofide ohjamist, samuti igapäevast riskiennetustegevust;</u></p> <p><u>i) joogiveemajandusega seotud teenused – jaotus ja varustatus ning heitveekäitlus.</u></p> <p>Punktis b osutatud ringhäälingusaadete edastamine hõlmab mis tahes edastamist ja levitamist mis tahes elektroonilist võrku kasutades;</p> <p>⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta määrus ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta.</p> <p>⁽²⁾ ELT L 293, 31.10.2008, lk 3.</p> <p>⁽³⁾ ELT L 315, 3.12.2007.</p>

Motivatsioon

Kooskõla muudatusettepanekuga 5 põhjenduse 11 kohta.

Muudatusettepanek 16

Artikli 15 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 15</p> <p><i>Ametiasutustevahelised suhted</i></p> <p>1. Kontsessioon, mille on avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija, nagu osutatud artikli 4 lõike 1 esimese lõigus, andnud teisele juriidilisele isikule, ei kuulu käesoleva direktiivi reguleerimisalasse, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:</p> <p>a) selline avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija teostab asjaomase juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle;</p> <p>b) vähemalt 90 % asjaomase juriidilise isiku tegevusest toimub kontrolliliva avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;</p>	<p>Artikkel 15</p> <p><i>Ametiasutustevahelised suhted</i></p> <p>1. Kontsessioon, mille on avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija, nagu osutatud artikli 4 lõike 1 esimese lõigus, andnud teisele juriidilisele isikule, ei kuulu käesoleva direktiivi reguleerimisalasse, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:</p> <p>a) selline avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija teostab asjaomase juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle;</p> <p>b) vähemalt 90 <u>80</u> % asjaomase juriidilise isiku tegevusest, <u>mis on kontsessiooni esemeks</u>, toimub kontrolliliva avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;</p>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori osalus.	c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori <u>aktiivne</u> osalus.
Esimese lõigu punkti a mõistes teostab artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle, kui ta avaldab otsustavat mõju kontrollitava juriidilise isiku strateegilistele eesmärkidele ja olulistele otsustele.	Esimese lõigu punkti a mõistes teostab artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle, kui ta avaldab otsustavat mõju kontrollitava juriidilise isiku strateegilistele eesmärkidele ja olulistele otsustele.

Muudatusettepanek 17

Artikli 15 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 15 <i>Ametiasutustevahelised suhted</i>	Artikkel 15 <i>Ametiasutustevahelised suhted</i>
2. Lõiget 1 kohaldatakse ka juhul, kui artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijaks olev kontrollitav üksus annab kontsessiooni oma kontrollivale üksusele või sama hankija kontrollitavale muule juriidilisele isikule, tingimusel et juriidilisel isikul, kellele kontsessioon antakse, puudub erasektori osalus.	2. Lõiget 1 kohaldatakse ka juhul, kui artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijaks olev kontrollitav üksus annab kontsessiooni oma kontrollivale üksusele, <u>kontrollivatele üksustele</u> või sama hankija kontrollitavale muule juriidilisele isikule, tingimusel et juriidilisel isikul, kellele kontsessioon antakse, puudub erasektori <u>aktiivne</u> osalus.

Motivatsioon

See tingimus peaks kehtima üksnes erakapitali rakendusliku või aktiivse osaluse või kontrollitava juriidilise isiku kapitaliosaluse korral, asjaolu, mis võib mõjutada kontrollitava juriidilise isiku juhtimisotsuseid. See peab võimaldama puhta kapitaliosaluse investeringut juriidilisse isikusse, nt hääleõiguseta aktsiad, tegemata erandit ettevõttesesestele tasanditele ja kahjustamata horisontaalset avaliku sektori sisest koostööd. Seda väidab komisjon ka ise oma 5. veebruari 2008. aasta teatise avaliku ja erasektori institutsionaliseeritud partnerluste kohta. Puhta kapitaliosaluse lubamine on vajalik selleks, et võimaldada omavalitsustel tagada mõõduka hinnaga teenuste osutamine kodanikele.

Muudatusettepanek 18

Artikli 15 lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 15 <i>Ametiasutustevahelised suhted</i>	Artikkel 15 <i>Ametiasutustevahelised suhted</i>
3. Artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija, kes ei teosta juriidilise isiku üle kontrolli lõike 1 tähenduses, võib siiski anda kontsessiooni, kohaldamata selle direktiivi sätteid, juriidilisele isikule, keda ta kontrollib koos teiste selliste avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijatega, kui täidetud on järgmised tingimused:	3. Artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija, kes ei teosta juriidilise isiku üle kontrolli lõike 1 tähenduses, võib siiski anda kontsessiooni, kohaldamata selle direktiivi sätteid, juriidilisele isikule, keda ta kontrollib koos teiste selliste avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijatega, kui täidetud on järgmised tingimused:
a) artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad teostavad ühiselt juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida nad teostavad oma osakondade üle;	a) artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad teostavad ühiselt juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida nad teostavad oma osakondade üle;

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
b) vähemalt 90 % asjaomase juriidilise isiku tegevusest toimub artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud kontrollivate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;	b) vähemalt 90 80 % asjaomase juriidilise isiku tegevusest, <u>mis on lepingu esemeks</u> , toimub artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud kontrollivate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;
c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori osalus.	c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori <u>aktiivne</u> osalus.

Motivatsioon

Kooskõla muudatusettepanekuga 16 artikli 15 lõike 1 kohta.

Muudatusettepanek 19

Artikli 15 lõige 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 15 <i>Ametiasutustevahelised suhted</i>	Artikkel 15 <i>Ametiasutustevahelised suhted</i>
4. Artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori kahe või enama hankija vahel sõlmitud kokkulepet ei loeta kontsessiooniks käesoleva direktiivi artikli 2 lõike 1 punkti 1 tähenduses, kui kõik järgmised tingimused on täidetud:	4. Artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori kahe või enama hankija vahel sõlmitud kokkulepet ei loeta kontsessiooniks käesoleva direktiivi artikli 2 lõike 1 punkti 1 tähenduses, kui kõik järgmised tingimused on täidetud:
a) kokkuleppega luuakse osalevate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate lojaalne koostöö, mille eesmärk on täita ühiselt avalike teenustega seotud ülesandeid ning mis hõlmab leppeosaliste vastastikuseid õigusi ja kohustusi;	a) kokkuleppega luuakse osalevate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate lojaalne koostöö, mille eesmärk on täita ühiselt avalike teenustega seotud ülesandeid ning mis hõlmab leppeosaliste vastastikuseid õigusi ja kohustusi;
b) kokkuleppes juhitudakse üksnes avaliku huviga seotud kaalutlustest;	b) kokkuleppes juhitudakse üksnes avaliku huviga seotud kaalutlustest;
c) osalevad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad ei tegutse avatud turul suuremal määral kui 10 % kokkuleppe seisukohast olulise tegevuse käibest osalevate avaliku sektori hankijate põhitegevus ei ole suunatud avatud turule;	c) osalevad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad ei tegutse avatud turul suuremal määral kui 10 % kokkuleppe seisukohast olulise tegevuse käibest osalevate avaliku sektori hankijate põhitegevus ei ole suunatud avatud turule;
d) kokkulepe ei hõlma osalevate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate vahelisi rahalisi ülekandeid, v.a ülekanded, mis vastavad ehitustööde, teenuste või asjade tegelike kulude hüvitamisele;	d) kokkulepe ei hõlma osalevate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate vahelisi rahalisi ülekandeid, v.a ülekanded, mis vastavad ehitustööde, teenuste või asjade tegelike kulude hüvitamisele;
e) kõigil osalevatel avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijatel puudub erasektori osalus.	e) kõigil osalevatel avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijatel puudub <u>aktiivne</u> erasektori osalus.

Motivatsioon

Kontsessioonilepingud avaliku sektori hankijate vahel tuleks (maksumaksja raha vastutustundliku kasutamise kontekstis) täielikult vabastada hanke-eeskirjade järgimise kohustusest vastavalt punktides c–e sätestatud tingimustele.

Avaliku sektori hankijatel peab olema võimalik teha koostööd ka nendes valdkondades, mis ei ole otseselt seotud avalike teenustega. See võib hõlmata koostööd protsessides, mis lihtsustavad ja toetavad nende tegevust, nt IKT-, eluaseme-, ostu- ja tootlustusteenused.

Selline koostöö avaliku sektori hankijate vahel ei ole alati võrdväärne koostöölepinguga. Mõnikord teostavad suuremad ametiasutused ehitustöid väiksemate asutuste heaks. Seetõttu on soovitatav, et üks avaliku sektori hankija täidab kontsessioonilepingut teise avaliku sektori hankija heaks. See on riiklike vahendite säästva kasutamise huvides.

Euroopa Liidu Kohus ei ole öelnud, et osalevate avaliku sektori hankijate maksimaalne käive avatud turul ei tohi olla suurem kui 10 %. Kui suur see käibeosa peaks olema sõltub tegevuse liigist ja muudest asjaomastest teguritest. Tähtis on, et mitte iga erasektori osaluse vorm ei välistaks erandi tegemise võimalust. Riigihankekohustuse peaks tooma kaasa üksnes aktiivne erasektori osalus, st kui osanikuks on turul tegev erafirma.

Muudatusettepanek 20

Artikli 15 lõige 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 15</p> <p><i>Ametiasutustevahelised suhted</i></p> <p>5. Lõigetes 1–4 osutatud erasektori osaluse puudumist kontrollitakse kontsessiooni andmise või kokkuleppe sõlmimise ajal. Käesolevas artiklis sätestatud erandid kaotavad kehtivuse alates hetkest, mil tekib erasektori osalus, kusjuures kehtivate kontsessioonide suhtes tuleb hankemenetlus uuesti avada kontsessiooni andmise tavapärase korral alusel.</p>	<p>Artikkel 15</p> <p><i>Ametiasutustevahelised suhted</i></p> <p>5. Lõigetes 1–4 osutatud erasektori osaluse puudumist kontrollitakse kontsessiooni andmise või kokkuleppe sõlmimise ajal. Käesolevas artiklis sätestatud erandid kaotavad kehtivuse alates hetkest, mil tekib erasektori osalus, kusjuures kehtivate kontsessioonide suhtes tuleb hankemenetlus uuesti avada kontsessiooni andmise tavapärase korral alusel.</p>

Motivatsioon

Kontsessioonide andmise suhtes kohaldatava õiguse kavandatud lihtsustamise ja vähendamise eesmärki silmas pidades tuleks seaduse tekstis vältida keerulisi selgitusi, mis ei too kaasa suuremat õiguskindlust ja mis lisaks lähevad kaugemale Euroopa Kohtu kohtupraktikast.

Muudatusettepanek 21

Artikli 26 lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 26</p> <p><i>Kontsessiooniteated</i></p> <p>3. Sotsiaal- ja muude eriteenuste kontsessiooni anda soovivad avaliku sektori hankijad ja võrgustiku sektori hankijad võivad kontsessiooni kavandatavast andmisest teavitamiseks avaldada eelteate võimalikult kiiresti pärast eelarveaasta algust. Kõnealused teated sisaldavad XIII lisas osutatud teavet.</p>	<p>Artikkel 26</p> <p><i>Kontsessiooniteated</i></p> <p>3. Sotsiaal- ja muude eriteenuste kontsessiooni anda soovivad avaliku sektori hankijad ja võrgustiku sektori hankijad võivad kontsessiooni kavandatavast andmisest teavitamiseks avaldada eelteate võimalikult kiiresti pärast eelarveaasta algust. Kõnealused teated sisaldavad XIII lisas osutatud teavet.</p>

Motivatsioon

Sotsiaalteenused ei avalda siseturule mõju või on see mõju väike ning tavapäraselt osutatakse neid teenuseid kohalikul tasandil. Seepärast on nõutav teavitamise kohustus kõnealuse valdkonna hankijate jaoks eproportsionaalne koormus. Pidades silmas reformi üldist eesmärki lihtsustada hankeõigust, ei tohi just kõnealuses teenustevaldkonnas reegleid karmistada.

Muudatusettepanek 22

Artikkel 35

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 35</p> <p><i>Menetluslikud tagatised</i></p> <p>1. Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad esitavad hanketeates, pakkumiskutses või kontsessioonidokumentides kontsessiooni kirjelduse, kontsessiooni andmise kriteeriumid ning miinimumnõuded. See teave peab võimaldama teha kindlaks kontsessiooni laadi ja ulatuse, et ettevõtjad saaksid otsustada, kas nad taotleavad osalemist kontsessiooni andmise menetluses. Kirjeldust, kontsessiooni andmise kriteeriume ja miinimumnõudeid läbiraakimiste käigus ei muudeta.</p>	<p>Artikkel 35</p> <p><i>Menetluslikud tagatised</i></p> <p>1. Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad esitavad hanketeates, pakkumiskutses või kontsessioonidokumentides kontsessiooni kirjelduse, kontsessiooni andmise kriteeriumid ning miinimumnõuded. See teave peab võimaldama teha kindlaks kontsessiooni laadi ja ulatuse, et ettevõtjad saaksid otsustada, kas nad taotleavad osalemist kontsessiooni andmise menetluses. Kirjeldust, kontsessiooni andmise kriteeriume ja miinimumnõudeid läbiraakimiste käigus ei muudeta.</p> <p><u>Avaliku sektori hankijad võivad menetluse käigus enne pakkumuste laekumist muuta miinimumnõudeid ja kontsessiooni andmise kriteeriume avaldamata üldist teadet, juhul kui need muudatused ei avalda mõju asjaomastele pakkujatele. Avaliku sektori hankijad teavitavad muudatustest asjaomaseid pakkujaid ja pikendavad asjakohaselt pakkumuste tähtaega.</u></p> <p>2. <u>Asjaomase osapoolte taotlusel teavitavad avaliku sektori hankijad võimalikult kiiresti ja igal juhul 15 päeva jooksul alates kirjaliku taotluse saamisest:</u></p> <p>a) <u>iga taotlejat, kelle taotlus tagasi lükati, tagasilükkamise põhjustest;</u></p> <p>b) <u>iga pakkujat, kelle pakkumus tagasi lükati, tagasilükkamise põhjustest, sealhulgas artikli 32 lõigetes 5 ja 6 osutatud juhtudel, põhjustest, miks otsustati, et tegemist pole samaväärsusega või et ehitustööd, asjad või teenused ei vasta kasutusomadustele või funktsionaalsetele nõuetele;</u></p> <p>c) <u>iga vastuvõetava pakkumuse teinud pakkujat väljavalitud pakkumuse omadustest ja suhtelistest eelistest ning teatavad talle ka väljavalitud pakkuja nime või raamlepingu osapooled;</u></p> <p>d) <u>iga vastuvõetava pakkumuse teinud pakkujat pakkujatega läbiviidavate läbiraakimiste ja dialoogi korraldamisest ja edenemisest.</u></p> <p>3. <u>Avaliku sektori hankijad võivad siiski otsustada jätta avaldamata teatavad lõikes 6 osutatud andmed seoses lepinguga, kui selliste andmete avaldamine takistaks õigusaktide rakendamist, oleks muul viisil vastuolus tildiste huvidega või kahjustaks era- või avalik-õiguslike ettevõtjate õigustatud ärihuve või nendevahelist ausat konkurentsi.</u></p>

Motivatsioon

Avaliku sektori hankija võib menetluse käigus pakkujate küsimuste ja märkuste tulemusena teha kontsessioonides muudatusi või kohandusi. Läbirääkimiste või dialoogi kaudu on avaliku sektori hankijal võimalik luua parem tasakaal nõudluse ja pakkumise vahel. Seetõttu peab olema võimalik osaliselt muuta ja täiendada miinimumnõudeid ja kontsessiooni andmise kriteeriume läbirääkimiste või dialoogi käigus saadud uute teadmiste alusel. Vastasel juhul kaotab pakkumismenetlus oma väärtuse.

Praegu tuleb lepingu sisulise muutmise puhul menetlus peatada ja korraldada uus pakkumismenetlus. Seetõttu soovib komitee luua lihtsa viisi, mis võimaldaks avaliku sektori hankijatel muuta kontsessioone ametliku parandusena pakkumuse esitamise tähtaja mõningaseks pikendamiseks.

Muudatusettepanek 23

Artikli 36 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 36</p> <p><i>Taotlejate vahel valiku tegemine ja nende kvalitatiivne hindamine</i></p> <p>1. Avaliku sektori hankijad täpsustavad kontsessiooniteates osalemistingimused seoses järgmisega:</p> <p>(a) sobivus tegeleda kutsetöoga;</p> <p>(b) majanduslik ja finantsseisund;</p> <p>(c) tehniline ja/või kutsealane suutlikkus.</p> <p>Hankijad piirduvad osalemistingimusi kehtestades selliste tingimustega, mis aitavad tagada, et taotleja või pakkuja vastab õiguslikult ja finantsiliselt kontsessiooni nõuetele ning on äriiselt ja tehniliselt suuteline asjaomast kontsessiooni täitma. Kõik nõuded peavad olema lepingu esemega seotud ja sellega proportsionaalsed, võttes arvesse tõelise konkurentsi tagamise vajadust.</p> <p>Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad nimetavad kontsessiooniteates ka dokumendid, millega ettevõtja peab oma suutlikkust tõendama. Kõnealune dokumendinõue peab olema mittediskrimineeriv ja kontsessiooni esemega proportsionaalne.</p>	<p>Artikkel 36</p> <p><i>Taotlejate vahel valiku tegemine ja nende kvalitatiivne hindamine</i></p> <p>1. Avaliku sektori hankijad täpsustavad kontsessiooniteates <u>või kontsessioonidokumendis</u> osalemistingimused seoses järgmisega:</p> <p>(a) sobivus tegeleda kutsetöoga;</p> <p>(b) majanduslik ja finantsseisund;</p> <p>(c) tehniline ja/või kutsealane suutlikkus.</p> <p>Hankijad piirduvad osalemistingimusi kehtestades selliste tingimustega, mis aitavad tagada, et taotleja või pakkuja vastab õiguslikult ja finantsiliselt kontsessiooni nõuetele ning on äriiselt ja tehniliselt suuteline asjaomast kontsessiooni täitma. Kõik nõuded peavad olema lepingu esemega seotud ja sellega proportsionaalsed, võttes arvesse tõelise konkurentsi tagamise vajadust.</p> <p><u>Nõuetes tuleb võtta arvesse vajadust tagada tõeline konkurents.</u></p> <p>Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad nimetavad kontsessiooniteates ka dokumendid, millega ettevõtja peab oma suutlikkust tõendama. Kõnealune dokumendinõue peab olema mittediskrimineeriv ja kontsessiooni esemega proportsionaalne.</p>

Motivatsioon

Vt ka muudatusettepanekud 2 ja 28.

Muudatusettepanek 24

Artikli 36 lõige 7

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 36 <i>Taotlejate vahel valiku tegemine ja nende kvalitatiivne hindamine</i>	Artikkel 36 <i>Taotlejate vahel valiku tegemine ja nende kvalitatiivne hindamine</i>
7. Liikmesriigid võivad ette näha, et avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võib jätta kontsessiooni andmises osalemisest kõrvale mis tahes ettevõtja, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:	7. Liikmesriigid <u>Avaliku sektori hankijad</u> võivad ette näha, et avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võib jätta kontsessiooni andmises osalemisest kõrvale mis tahes ettevõtja, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:
...	...

Motivatsioon

Komitee leiab, et see kuulub avaliku sektori hankijate pädevusse.

Muudatusettepanek 25

Artikli 38 uus lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 38 <i>Kontsessioonitaotluste esitamise tähtajad</i>	Artikkel 38 <i>Kontsessioonitaotluste esitamise tähtajad</i>
2. ...	2. ...
	3. <u>Kui avaliku sektori hankijad või hankeüksused soovivad kontsessiooni kasutada, avaldavad nad vastava teate koos kontsessiooni kirjeldusega eesmärgiga teavitada osapooli kontsessioonist. Avaliku sektori hankijad seavad vähemalt 14 päevase tähtaja, mille jooksul võivad huvitatud osapooled teavitada oma huvist kontsessiooni vastu. Kui kontsessiooni kasutamise vastu on huvi üles näidanud mitu osapoolt, palub avaliku sektori hankija esitada neil osapooltel oma pakkumused. Pakkumuste laekumise tähtaeg on vähemalt 52 päeva alates teate väljasaatmisest. Kui huvi näitab üles vaid üks osapool, võib avaliku sektori hankija alustada asjaomase osapoolega läbirääkimisi.</u>

Motivatsioon

Teatud kontsessioonide vastu tuntakse vähe huvi. Kui ainult üks osapool on huvitatud, ei ole mõtet kogu menetlust läbi viia. Lisaks sellele annavad avatud arutelud avaliku sektori hankija seisukohast parema tulemuse.

Muudatusettepanek 26

Artikli 39 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 39 <i>Kontsessiooni andmise kriteeriumid</i>	Artikkel 39 <i>Kontsessiooni andmise kriteeriumid</i>
2. Kontsessiooni andmise kriteeriumid on seotud kontsessiooni esemega ning need ei anna avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust.	2. Kontsessiooni andmise kriteeriumid on seotud kontsessiooni esemega ning need ei anna avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust.

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Kõnealuste kriteeriumidega tagatakse tõhus konkurents ja nendega kaasnevad nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad kontrollivad tegelikkuses pakkujate esitatud teabe ja tõendite alusel, kas pakkumused vastavad pakumuste hindamise kriteeriumidele.	Kõnealuste kriteeriumidega tagatakse tõhus konkurents ja nendega kaasnevad nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad kontrollivad tegelikkuses pakkujate esitatud teabe ja tõendite alusel, kas pakkumused vastavad pakumuste hindamise kriteeriumidele.

Motivatsioon

Säte on üleliigne. Sellega ei kaasne lisaväärtust ning lihtsustamise eesmärki arvestades tuleks see välja jätta. Selle sisu on juba hõlmatud esmase õiguse üldpõhimõtetega.

Muudatusettepanek 27

Artikli 39 lõige 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 39 Kontsessiooni andmise kriteeriumid	Artikkel 39 Kontsessiooni andmise kriteeriumid
4. Liikmesriigid võivad ette näha, et avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad sõlmivad kontsessiooni majanduslikult soodsaima pakkumuse alusel kooskõlas lõikega 2. Need kriteeriumid võivad lisaks hinnale või kuludele hõlmata mis tahes järgmist kriteeriumi:	4. Liikmesriigid võivad ette näha, et avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad sõlmivad kontsessiooni <u>madalaima hinna või</u> majanduslikult soodsaima pakkumuse alusel kooskõlas lõikega 2. Need kriteeriumid võivad lisaks hinnale või kuludele hõlmata <u>kõigil juhtudel</u> mis tahes järgmist kriteeriumi:

Motivatsioon

Komitee leiab, et madalaima hinna kriteerium on soovitatav säilitada. Praeguses sõnastuses on ebaselge, kas see on võimalik. Ka nn madalaima hinna kriteeriumi puhul võivad kvaliteedikriteeriumid olulised olla, näiteks miinimumnõuete vormis. Avaliku sektori hankijad peavad saama siinkohal ise valida. Peale selle peavad avaliku sektori hankijad sageli seadma kokkuhoiu saavutamise eesmärgid, mida tuleb arvestada kontsessiooni andmise kriteeriumide valimisel.

Muudatusettepanek 28

Artikli 39 lõike 4 punkt a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 39 Kontsessiooni andmise kriteeriumid	Artikkel 39 Kontsessiooni andmise kriteeriumid
4. ...	4. ...
a) kvaliteet, sh tehniline väärtus, esteetilised ja funktsionaalsed omadused, ligipäätavus, kõiki kasutajaid arvestav projekt, keskkonnanäitajad ja innovatiivsus;	a) kvaliteet, sh tehniline väärtus, esteetilised ja funktsionaalsed omadused, ligipäätavus, kõiki kasutajaid arvestav projekt, <u>sotsiaalne kasu</u> , keskkonnanäitajad ja innovatiivsus;
...	...

Motivatsioon

Mõned avaliku sektori hankijad soovivad seada riigihankelepingutele ja kontsessioonidele sotsiaalseid kriteeriume. Praegu sotsiaalseid kriteeriume tavaliselt hindamisel ei arvestata, kuna neil puudub lepinguga piisav otsene seos. Sel põhjusel lisati sotsiaalsed kriteeriumid riigihankedirektiivi. Komitee soovib, et kõnealuses direktiivis viidataks selgelt, et kontsessioonide puhul on võimalik kehtestada sotsiaalseid kriteeriume. Nii on seda võimalust kasutada soovivatel avaliku sektori hankijatel võimalik selliseid kriteeriume kehtestada. Preambuli punktis 29 viidatakse sellistele sotsiaalsetele tingimustele, kuid asjaomases artiklis neid ei mainita.

Vt ka muudatusettepanekud 2 ja 25.

Muudatusettepanek 29

Artikli 40 lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 40</p> <p><i>Olelusringi kulude arvestamine</i></p> <p>3. Kui liidu õigusakti ja sealhulgas sektoripõhiste õigusaktide kohaste delegeeritud õigusaktide raames võetakse vastu ühine olelusringi kulude arvutamise meetod, kohaldatakse seda juhul, kui olelusringi kulude arvutamine kuulub artikli 39 lõikes 4 osutatud pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka.</p> <p>Selliste õigusaktide ja delegeeritud aktide loetelu on esitatud II lisas. Komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 46 seoses kõnealuse loetelu ajakohastamisega, kui uute õigusaktide vastuvõtmise, tühistamise või muutmise tõttu on sellised muudatused vajalikud.</p> <p>...</p>	<p>Artikkel 40</p> <p><i>Olelusringi kulude arvestamine</i></p> <p>3. Kui liidu õigusakti ja sealhulgas sektoripõhiste õigusaktide kohaste delegeeritud õigusaktide raames võetakse vastu ühine olelusringi kulude arvutamise meetod, kohaldatakse seda juhul, kui olelusringi kulude arvutamine kuulub artikli 39 lõikes 4 osutatud pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka.</p> <p>Selliste õigusaktide ja delegeeritud aktide loetelu on esitatud II lisas. Komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 46 seoses kõnealuse loetelu ajakohastamisega, kui uute õigusaktide vastuvõtmise, tühistamise või muutmise tõttu on sellised muudatused vajalikud.</p>

Motivatsioon

Tervitatav on asjaolu, et komisjon innustab avaliku sektori hankijaid arvestama kontsessioonide andmisel olelusringi kulusid. Kuid kõnealune kohustus läheb liiga kaugemale, sest selles viidatakse tulevasele arvutamise meetodile, mis ei ole veel kehtestatud. Ennustamatuse tõttu ei saa nõustuda õigusliku kohustuse kehtestamisega mitteeksisteeriva meetodi järgimiseks.

Muudatusettepanek 30

Artikli 42 lõige 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 42</p> <p><i>Kontsessioonide muutmine nende kehtivusaajal</i></p> <p>4. Kui muudatuse maksumust saab rahaliselt väljendada, ei käsitata muudatust olulisena lõike 1 tähenduses, kui selle maksumus ei ületa artiklis 5 sätestatud piirmäärasid ja jääb alla 5 % algse lepingu maksumusest, kui muudatus ei muuda lepingu üldist olemust. Kui tehakse mitu järjestikust muudatust, hinnatakse kõnealust maksumust järjestikuste muudatuste kumulatiivse maksumuse alusel.</p>	<p>Artikkel 42</p> <p><i>Kontsessioonide muutmine nende kehtivusaajal</i></p> <p>4. Kui muudatuse maksumust saab rahaliselt väljendada, ei käsitata muudatust olulisena lõike 1 tähenduses, kui selle maksumus ei ületa artiklis 5 sätestatud piirmäärasid ja jääb alla 5–10 % algse lepingu maksumusest, kui muudatus ei muuda lepingu üldist olemust. Kui tehakse mitu järjestikust muudatust, hinnatakse kõnealust maksumust järjestikuste muudatuste kumulatiivse maksumuse alusel.</p>

Motivatsioon

Komitee soovib lubatud muudatuste piirmäära tõsta. Siinkohal tuleb arvestada asjaolu, et kontsessioonide kestus on tavaliselt pikem kui riigihankelepingute puhul.

Muudatusettepanek 31

III lisa, lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
III LISA	III LISA
ARTIKLIS 4 OSUTATUD VÕRGUSTIKU SEKTORI HANKIJATE SOORITATUD TEGEVUSED	ARTIKLIS 4 OSUTATUD VÕRGUSTIKU SEKTORI HANKIJATE SOORITATUD TEGEVUSED
Võrgustiku sektori hankijate antavate kontsessioonide haldamist käsitleva käesoleva direktiivi sätteid kohaldatakse järgmiste tegevuste suhtes.	Võrgustiku sektori hankijate antavate kontsessioonide haldamist käsitleva käesoleva direktiivi sätteid kohaldatakse järgmiste tegevuste suhtes.
...	...
3. Joogivee puhul:	3. Joogivee puhul:
(a) selliste püsivõrkude pakkumine või käitamine, mille eesmärgiks on pakkuda avalikkusele joogivee tootmise, transpordi või jaotamisega seotud teenust;	(a) selliste püsivõrkude pakkumine või käitamine, mille eesmärgiks on pakkuda avalikkusele joogivee tootmise, transpordi või jaotamisega seotud teenust;
(b) joogivee tarnimine sellistesse võrkudesse.	(b) joogivee tarnimine sellistesse võrkudesse.
Käesolevat direktiivi kohaldatakse ka kontsessioonide suhtes, mille on andnud või korraldanud üksused, kes tegelevad eespool osutatud tegevusega ning mis on seotud ühega järgmistest:	Käesolevat direktiivi kohaldatakse ka kontsessioonide suhtes, mille on andnud või korraldanud üksused, kes tegelevad eespool osutatud tegevusega ning mis on seotud ühega järgmistest:
(a) vesiehitusprojektide, niisutuse või maakuivendusega, tingimusel, et joogiveetarne moodustab üle 20 % nimetatud projektide, niisutus- või kuivendustööde käigus saadava vee kogumahust, või	(a) vesiehitusprojektide, niisutuse või maakuivendusega, tingimusel, et joogiveetarne moodustab üle 20 % nimetatud projektide, niisutus- või kuivendustööde käigus saadava vee kogumahust, või
(b) reovee ärajuhtimine ja töötlemine.	(b) reovee ärajuhtimine ja töötlemine.
Kui artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus ja lõikes 2 osutatud võrgustiku sektori hankija varustab üldkasutatavat teenust osutavaid võrke joogiveega, ei käsitata seda asjakohase tegevusena esimese lõigu tähenduses, kui kõik järgmised tingimused on täidetud:	Kui artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus ja lõikes 2 osutatud võrgustiku sektori hankija varustab üldkasutatavat teenust osutavaid võrke joogiveega, ei käsitata seda asjakohase tegevusena esimese lõigu tähenduses, kui kõik järgmised tingimused on täidetud:
(a) asjaomase üksuse joogivee tootmine toimub seetõttu, et selle joogivee tarbimine on vajalik muu kui käesoleva lisa punktides 1–4 nimetatud tegevuse teostamiseks;	(a) asjaomase üksuse joogivee tootmine toimub seetõttu, et selle joogivee tarbimine on vajalik muu kui käesoleva lisa punktides 1–4 nimetatud tegevuse teostamiseks;
(b) üldkasutatavate võrkude varustamine sõltub ainult üksuse omatarbimisest ega ole ületanud 30 % üksuse summaarsest joogivee tootmisest, võttes arvesse kolme eelneva aasta, sh käesoleva aasta keskmist.	(b) üldkasutatavate võrkude varustamine sõltub ainult üksuse omatarbimisest ega ole ületanud 30 % üksuse summaarsest joogivee tootmisest, võttes arvesse kolme eelneva aasta, sh käesoleva aasta keskmist.

Motivatsioon

Kooskõla muudatusettepanekutega 1, 5 ja 15.

Muudatusettepanek 32

IV lisa pealkiri

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
IV LISA	IV LISA
TEAVE, MIS AVALDATAKSE KONTSESSIOONITEADETES	TEAVE, MIS AVALDATAKSE KONTSESSIOONITEADETES <u>VÕI KONTSESSIOONIDOKUMENDIS</u>

Motivatsioon

Komitee soovib, et menetlused oleksid paindlikud, ja soovib seetõttu sätestada võimalus lisada kontsessiooniteates sisalduv teave ka kontsessioonidokumenti. Praktika on näidanud, et need küsimused vajavad selgitusi, mida saab paremini anda lisatud kontsessioonidokumendis. Läbipaistvus on tagatud, kuna kontsessioonidokument saadetakse eelnevalt kõigile huvitatud osapooltele.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamused „Määruse ettepanek Euroopa territoriaalse koostöö kohta”

(2012/C 277/10)

REGIOONIDE KOMITEE

- leiab, et eraldi määruse koostamine Euroopa territoriaalse koostöö kohta ja valdkonna eelarve suurendamine on tervitatavad ning kutsub eraldama ELi vahendeid koostööprogrammide ja mitte liikmesriikide kaudu;
- märgib, et territoriaalse koostöö mitmepoolsuse tõttu ei saa seda hallata partnerluslepingutega. Seepärast tuleks territoriaalne koostöö partnerluslepingute reguleerimisalast selgelt välja jätta;
- peab kahetsusväärseks asjaolu, et uues määruses ei võeta arvesse väikesemahulisi projekte ning palub Euroopa Komisjonil seetõttu teha erand väikesemahuliste piiriülestele programmidele ja projektidele, eelkõige sellistele, mille maksumus on väiksem kui 35 000 eurot;
- on arvamusel, et territoriaalse koostöö suhtes ei tohiks automaatselt kohaldada temaatilist koondamist, kuna kardab, et kui territoriaalse koostöö puhul keskenduda üksnes strateegia „Euroopa 2020” prioriteetidele, ei suuda see enam täita oma erilist ja ainulaadset ülesannet; soovib sellega seoses tõsta temaatiliste eesmärkide arv neljalt viiele ning täiendada investeerimisprioriteetide loetelu; kutsub laiendama temaatilisi eesmärke, et need hõlmaksid veel selliseid täiendavaid valdkondi nagu turism, keskkonnasõbralik meretransport, kultuur või demograafiliste muutuste mõju;
- leiab, et komitee peaks mängima aktiivset rolli territoriaalse ühtekuuluvuse edendamisel ning selle elluviimist takistavate asjaolude kõrvaldamisel ja lahendamisel;
- teeb ettepaneku kehtestada vähem arenenud piirkondade puhul kaasrahastamise määraks 85 %, nagu on sätestatud määruses 1083/2006;
- pooldab erandi tegemist äärepoolseimatele piirkondadele seoses kaasrahastamismäärade ja rahastamisega ning teeb ettepaneku kehtestada eritingimused aladele, mis olid ühenduse välispiiriks 30. aprillil 2004 ja 31. detsembril 2006, kuid pärast seda enam mitte;
- kutsub üles tugevdama kõikide rahaliste vahendite ja territoriaalse koostöö programmide kooskõlastamise mehhanisme; rõhutab ühtlasi vajadust kooskõlastada Euroopa territoriaalset koostööd paremini ELi välisrahastamisprogrammidega ja muuta selgemaks eeskirjad, millega reguleeritakse kolmandate riikide osalemist Euroopa territoriaalse koostöö programmides;
- tõstab esile ETKRide suurt osatähtsust territoriaalse koostöö tugevdamises, ning julgustab liikmesriike kaotama ETKRide asutamist või toimimist takistavad tegurid.

Raportöör	Petr OSVALD (CZ/PES), Plzeňi linnavolikogu liige
Viitedokument	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus erisätete kohta, milles käsitletakse Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist seoses eesmärgiga „Euroopa territoriaalne koostöö”
	COM(2011) 611 final – 2011/0273 (COD)

I POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

Üldised märkused määruse ettepaneku kohta

1. pooldab ideed koostada Euroopa territoriaalse koostöö kohta eraldi määrus, mis võimaldab võtta arvesse territoriaalse koostöö erieesmärki ja -aspekte ning staatust ühtekuuluvuspoliitika teise eesmärgina; selle eraldi määruse ettepanekuga tuuakse esile Euroopa territoriaalse koostöö panus lepingu territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärgi toetamisel ja ühtekuuluvuspoliitika eesmärkide saavutamisel ning suurendatakse Euroopa territoriaalse koostöö osatähtsust keskendumisega piiriülesele, riikidevahelisele ja piirkondadevahelisele koostööle;

2. väljendab nõusolekut asjaoluga, et Euroopa territoriaalse koostöö osatähtsus on seda suurem, et liikmesriikide ja piirkondade probleemid on üha sagedamini piiri- või piirkonnaülese mõõtmega ning nende lahendamine nõuab ühiseid koostöömeetmeid vastaval piirkondlikul tasandil; Euroopa territoriaalne koostöö annab seega märkimisväärse panuse aluslepingu uue eesmärgi – territoriaalse koostöö – elluviimisesse;

3. toetab põhimõtteliselt komisjoni ettepanekuid viia territoriaalne koostöö kooskõlla strateegiaga „Euroopa 2020”, kusjuures on vaja piisavalt paindlikkust, et reageerida adekvaatselt vajadustele kohapeal, ja tervitab seega Euroopa territoriaalse koostöö kolme aspekti (piiriülene, riikidevaheline ja piirkondadevaheline koostöö) säilitamist kõigis Euroopa piirkondades. Koostöö piiriülestes projektides ja struktuurides aitab juba praegu tõhusalt kaasa Euroopa integratsioonile. Ka kolmandate riikide suurenevat osalemist hinnatakse positiivselt;

4. leiab, et piiriülest koostööd tuleks seega ka edaspidi Euroopa territoriaalse koostöö raames tähtsustada ning toetab seetõttu põhimõtteliselt assigneeringute jagamise ettepanekut Euroopa territoriaalse koostöö eri vormide vahel;

5. märgib, et eriti väiksemate piiriüleste programmide puhul on eeskirjad liiga koormavad, keerulised ja üksikasjalikud, asjaolu, mis võib takistada väiksemaid, kuid sageli väga tõhusaid, ettevõtmisi; kutsub seega Euroopa Komisjoni üles vaatama läbi, kas nimetatud programmide suhtes on vaadeldavate eeskirjade kõikide sätete kohaldamine hädavajalik; Kui me soovime saavutada maksimaalset tõhusust, ei saa väiksematele programmidele ja koostöövormidele kehtestada samu nõudmisi kui suuremahulistele ettevõtmistele;

6. pooldab praegu rakendatavat meetodit piiriülese koostöö programmide määramisel, soovib aga laiendada piiriülese koostöö alasid (A suund), et võtta arvesse ka funktsionaalseid piiriüleseid suhteid, pidades silmas nende integreerimist programmi. Sellega seoses ei tuleks ka funktsionaalselt haakuvate ja eesmärgi saavutamiseks erilise tähtsusega piirkondade kaasamise üle otsustada alles programmi heakskiitmise menetluses. Ühtlasi kiidab komitee heaks paremad võimalused mitmepoolsete projektide elluviimiseks aladel, kus mitmepoolseid koostööprogramme ei rakendata;

7. rõhutab Euroopa territoriaalse koostöö keskset rolli riikidevahelise koostöö arendamisel, iseäranis sidusate alade integreeritud territoriaalse arengu edendamiseks, ning makropiirkondlike strateegiate väljatöötamise toetamisel; tervitab asjaolu, et end tõestanud riikidevahelise koostöö piirkonnad (B suund) üldjoontes säilitatakse ja et ELi makrostrateegiad ei vii uute koostööpiirkondade loomiseni ega teatud alade riikidevahelise koostöö piirkondade hulgast väljaarvamiseni. Peale selle tervitab komitee üldjoontes asjaolu, et riikidevahelise koostöö raames toetatakse ka makropiirkondlike strateegiate arendamist ja läbi viimist;

8. tõstab esile piirkondadevahelise koostöö potentsiaali eelkõige seoses selle võimendava mõjuga struktuurifondide kasutamisel; näeb piirkondadevahelise koostöö edendamises (C suund) suurepäraselt vahendit kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ühtekuuluvuspoliitika alase kogemustevahetuse ja koostöö toetamiseks, ja soovib selle kogemustevahetuse tulemusi senisest enam kasutada kohalikes ja piirkondlikes arengustrateegiates (kapitaliseerumine);

Euroopa territoriaalse koostöö eesmärk ja kindlatele teemadele keskendumise põhimõte

9. märgib muuhulgas, et Euroopa territoriaalne koostöö peab eelkõige:

- lahendama koostöö vormis kõikide asjaomaste piirkondade probleemid,
- olema tõhus mehhanism heade tavade ja oskusteabe jagamisel,
- tagama konkreetse probleemi tõhusama lahendamise mastaabisäästu ja nn kriitilise massi saavutamise kaudu,
- parandama juhtimist valdkonnaülese poliitika kooskõlastamise, aga ka piiri- ja riigiüleste investeerimisprojektide kaudu,

- panustama turvalisusesse, stabiilsusesse ning vastastikku kasulike suhete arendamisse,
- aitama vajadusel edendada majanduskasvu, tööhõivet ning ökosüsteemipõhist majandamist,

nagu on öeldud vaadeldava määruse ettepaneku seletuskirjas;

10. Regioonide Komitee arvates peaks Euroopa territoriaalne koostöö aitama suurendada inimestes Euroopasse kuulumise ja vastastikkuse sõltumise tunnet ning kaotada eelarvamusi ja arendada asjaomaseid piirkondi. Seepärast leiab komitee, et Euroopa territoriaalse koostöö suhtes ei saa automaatselt nõuda kindlatele teemadele keskendumist ning et arvesse on vaja võtta eri piirkondade taset ja arenguvõimalusi. Seega ei tohiks üritada kõiki ühe mõõdupuuga mõõta, st kõigi suhtes ühesuguseid põhimõtteid kohaldada, vaid vastupidiselt sellele rakendada kohalikel oludel põhinevat lähenemisviisi. Komitee tunneb muret selle üle, et kui Euroopa territoriaalne koostöö ja eriti piiriülene koostöö keskenduks rangelt strateegia „Euroopa 2020” prioriteetidele ja temaatilistele eesmärkidele, ei suudaks see koostöö täita oma erilist ja ainuomast rolli ning muutuks lihtsalt üheks ühtekuuluvuspoliitika tahuks, mille toetusi eraldatakse teises vormis;

11. nõuab, et demograafilised muutused ja nende mõjud üldhuviteenustele ning jätkusuutlikule regionaalarengule lisataks Euroopa territoriaalse koostöö teemade hulka. Prioriteetseks tuleks lugeda uued linna ja maa partnerlused kui piirkondliku tasandi territoriaalse koostöö eeldus (vastavalt 2020. aasta territoriaalse tegevuskavale). Peale selle on puudu olulised teemad nagu turism, kliimasõbralik meretransport ja kultuur;

12. piiriülese koostöö valdkonnas on kõige olulisem teha kindlaks iga piiriala arenguvõimalused vastavalt asjaomaste alade praegusele arengutasemele. Euroopa territoriaalne koostöö ja eriti piirialane koostöö ei tohiks keskenduda strateegia „Euroopa 2020” prioriteetide rakendamisele, vaid ennekõike looma tingimused selle võimalikult laialdaseks – seega üleeuroopaliseks – elluviimiseks. Sel põhjusel peab eelkõige piiriüleste koostöö programmide puhul olema võimalik valida rohkem temaatilisi eesmärke, mida ei tohiks piirata varem määratletud suundumustega;

13. sedastab, et jätkusuutlikku territoriaalset ühtekuuluvust on võimalik saavutada vaid siis, kui õnnestub piirkondade elanikud ühendada ja kaasata. Seega tuleb luua võimalus, et Euroopa territoriaalse koostöö programmid toetavad jätkuvalt ka kodanikuühiskonna ja kultuuri valdkonna meetmeid (näiteks konkreetseid kohtumisprojekte). Selleks on olemasolevates programmides juba väga edukaid elemente. Seetõttu soovitakse temaatilisi eesmärke vastavalt täiendada;

14. tervitab komisjoni ettepanekut tagada järjepidevus riikidevahelise koostöö osas; kritiseerib siiski, et riikidevahelise koostöö täiendav investeerimisprioriteet piirdub makropiirkondlike strateegiate arendamise ja rakendamise ning merealade stra-

teegiatega. Arvukate väljakutsete tõttu, millega piirkonnad praegu silmitsi seisavad, samuti esinevate puudujääkide tõttu vajavad ka teised piirkonnad, alad ja funktsionaalsed piirkonnad sobivaid investeerimisprioriteete;

15. jagab arusaama, mille kohaselt peab piirkondadevahelise koostöö eesmärk olema ühtekuuluvuspoliitika tugevdamine kogemuste vahetamise kaudu piirkondade vahel ja selle vahetuse tulemuste väärtustamine eesmärgi „Investeeringud majanduskasvu ja tööhõivesse” raames. Komitee arvates peab see kogemustevahetus olema laiapõhjaline ning seda ei või piirata vaid seitsmenda raamprogrammi täiendava meetme rollile;

16. on seisukohal, et Regioonide Komitee peab mängima aktiivset rolli Euroopa territoriaalse koostöö edendamisel ja selle elluviimist takistavate asjaolude väljaselgitamisel ja ületamisel, et saavutada sünergia teiste ühtekuuluvuspoliitika osadega;

Rahaline kate ja kaasrahastamise määr

17. avaldab heameelt ettepaneku üle suurendada assigneeritud Euroopa territoriaalse koostöö jaoks;

18. ei näe põhjust, miks on Euroopa territoriaalse koostöö rakenduskavade kaasrahastamise määr (75 %) väiksem kui vähem arenenud piirkondadele eesmärgi „Investeeringud majanduskasvu ja töökohtade loomise” raames ette nähtud kaasrahastamise määr. Madalam kaasrahastamise määr võib kahandada vähem arenenud piirkondades huvi Euroopa territoriaalse koostöö programmide vastu. Komitee arvates ei ole vahe põhjendatud, mistõttu nõuab ta mõlema eesmärgi jaoks võrdse kaasrahastamise määra kehtestamist (85 %). Samuti ei pea komitee põhjendatuks, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaks piirkondadevaheliseks koostööks eraldatavatele täiendavatele vahenditele kohaldatav kaasrahastamise määr on 50 %, ja nõuab määra tõstmist 85 %-ni;

19. viitab sellele, et kaasrahastajaks ei ole alati programmi-partner, liikmesriik või muu avalik struktuur, vaid hoopis abisaja. Seetõttu ei saa alati nõuda, et osalevad liikmesriigid kohustaksid koostööprogrammi läbiviimiseks vajalikud kaasrahastamisvahendid eraldama ja seega tuleks komisjoni ettepanekust vastav kohustus välja jätta;

20. on arvamusel, et kvaliteetse koostöö jätkamiseks on vaja säilitada kaasrahastamise määra kohta praegu kehtivad tingimused, mis on sätestatud nõukogu määruse (üldmääruse) (EÜ) nr 1083/2006 artikli 53 lõigetes 3 ja 4, mis on järgmised: „3. Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgi rakenduskavade puhul, kus vähemalt üks osaleja kuulub liikmesriikide hulka, kelle keskmine SKT elaniku kohta ajavahemikul 2001–2003 moodustas alla 85 % 25liikmelise ELi keskmisest samal ajavahemikul, ei ületa EFRist antav toetus 85 % abikõlblikest kuludest. Kõikide

teiste rakenduskavade puhul ei ületa ERFist antav toetus 75 % abikõlblikest kuludest, mis on kaasrahastatud ERFist” ja „4. Fondidest prioriteetse suuna tasandil antava toetuse suhtes ei kohaldata lõikes 3 ja III lisas kehtestatud piirmäärasid. Need kehtestatakse siiski nii, et tagada fondidest toetuse saamine maksimumsumma ulatuses ning rakenduskava tasandil kehtestatud igast fondist saadava toetuse maksimummäär”;

21. leiab, et üldmäärusega ette nähtud kaasrahastamise piirmäära kehtestamine iga prioriteetse suuna jaoks eraldi on kohatu. Kaasrahastamise määra peaks prioriteetsete suundade raames olema võimalik varieerida, eesmärgiga innustada abisaajaid teatavate strateegiliste prioriteetide saavutamisel. Iga programmi puhul tuleks kaasrahastamise määr kehtestada vastavalt meetme liigile, kuna kõigile meetmetele ei tule tagada maksimaalset toetust;

22. väljendab nõusolekut ettepanekuga, mille kohaselt peaksid äärepoolsemaid piirkondi hõlmavad koostööprogrammid saama vähemalt 150 % sellest ERFi abist, mida nad said perioodil 2007.–2013, ning ettepanekuga eraldada äärepoolseimate piirkondade koostööks 50 000 000 eurot piirkondadevaheliseks koostööks ettenähtud vahenditest;

23. taotleb eritingimuste loomist piirkondade jaoks, mis olid ELi välispiiriks 30. aprillil 2004 või 31. detsembril 2006, kuid pärast seda enam mitte, nagu on ette nähtud nõukogu määruse (EÜ) nr 1083/2006 (üldmäärus) artiklis 52 praeguse programmi perioodi jaoks. Seitse toetuse andmise aastat ei ole piisav aeg nende piirkondade probleemide lahendamiseks. Komitee juhib tähelepanu asjaolule, et endistele ELi äärealadele ette nähtud toetuste suurendamine ei paranda üksnes asjaomaste piirkondade majanduslikku olukorda, vaid võimaldab märkimisväärselt suurendada Euroopasse kuuluvuse ja „meie” tunnet ning kaotada eelarvamusi;

Programmitöö

24. kritiseerib, et artikli 7 lõikes 2 punktis a sätestatud nõuded tekitavad programmitöös suuremaid kulutusi võrreldes praeguse rahastamisperioodiga, andmata tajutavat lisaväärtust;

25. viitab sellele, et Euroopa territoriaalset koostööd ei saa selle mitmepoolse olemuse tõttu partnerluslepingu kaudu juhtida. Seega tuleks see lepingu kohaldamisalast selgelt välja jätta;

26. arvab, et on ülioluline koostada direktiiv riigiabi eeskirjade praktilise kohaldamise kohta Euroopa territoriaalse koostöö programmidele ja nõuab, et piiriülese ja riikidevahelise koostöö meetmete võimalike saajate hulka kuuluksid ka erasektori tegijad, eriti VKEd viisil, mis sobiks kõigile programmi kaasatud liikmesriikidele;

27. nõuab Euroopas väga erinevate piirkondliku ja kohaliku tasandi haldusstruktuuride paremat arvessevõtmist Euroopa territoriaalse koostöö programmide sihtrühmade määratlemise juures. Eesmärgiks peab olema liikmesriikide piirkondade avaliku sektori struktuuride organisatsioonidevormide mitmekesisuse parem arvessevõtmine. Eelkõige ei tohi eraõiguslik organisatsioonivorm viia selleni, et avalike struktuuride osalemine välistatakse;

Järelevalve ja hindamine

28. sedastab, et aruandekohustusi on laiendatud nii ulatuse kui sageduse poolest ja nõuab, et need piirdusid miinimumiga. Seega ei toeta komitee seda, et iga-aastase rakendusaruande tähtaeg on järgneva aasta senise 30. juuni asemel nihutatud 30. aprillile Seoses kooskõlastamisega paljude programmipartneritega mitmes eri keeles on suurem töömahukus põhjendatud ja seega on vaja rohkem aega;

29. tervitab ühiste väljundi- ja tulemusnäitajate kehtestamist, mis kajastab tõhusamat eesmärgipüstitust ja paremat mõjusoonitlust, samuti ja võimaldab programmiülest hindamist. Euroopa territoriaalse koostöö määruse lisas toodud näitajates ei arvestata aga paljuski piisavalt konkreetseid Euroopa territoriaalse koostöö nõudeid ja seega ei paku nad võimalust Euroopa territoriaalse koostöö kvaliteeti kirjeldada ega mõõta. Komitee nõuab seega näitajate kataloogi ülevaatamist, et võimaldada Euroopa territoriaalse koostöö konkreetsete tulemuste adekvaatset kajastamist;

30. tervitab üldjoontes tehnilise abi mahu sätestamist 6 protsendile kogusummast, minimaalselt aga 1,5-le miljonile eurole. Komitee peab aga problemaatiliseks kohustust viia kogu teabevahetus üle tehnilise abi elektroonilistele andmevahetussüsteemidele 2014. aasta 31. detsembriks;

Juhtimine, kontroll ja akrediteerimine

31. pooldab rahastamisperioodil 2007–2013 end tõestanud haldusstruktuuride säilitamist rakenduskavade elluviimise, struktuuride üldise järjepidevuse ning erinevate asutuste ülesannete ja pädevuste selge eraldamise huvides programmi arengu raames;

32. tervitab võimalust korraldus- ja sertifitseerimisasutuste ülesannete ühendamiseks (vrd üldmääruse artikkel 113), kuid ei toeta kohustuslikku liitmist Euroopa territoriaalses koostöös (vrd Euroopa territoriaalse koostöö määruse artikkel 22); ei ole kindlasti nõus korraldus- ja kontrollasutuste kavandatud akrediteerimisega;

Rahaliste vahendite kooskõlastamine

33. toetab pingutust parandada Euroopa territoriaalse koostöö programmide kooskõla ühtekuuluvuspoliitika muude

vahenditega; selleks tuleb muuta koostööprogrammide rahastamine ELi vahenditest kulutõhusamaks, levitades projektide tulemusi, püüeldes võimendava mõju poole ja vältides sellise tegevuse kordamist, mis on juba ära proovitud ja läbi katsetatud;

34. juhib siiski tähelepanu asjaolule, et vastava mehhanismi loomine fondide ja muude vahendite kooskõlastamise tagamiseks eeldab nende fondide ja vahendite kooskõlastamist ELi tasandil ning eri liikmesriikide rakendustasandil. Oluline on kehtestada ühesugused kooskõlastatud menetlused ning ühesugune haldamine, järelevalve rakendamise üle, kulude abikõlblikkus, näitajate esitamise meetodid jne. Samuti oleks väga kasulik tagada kooskõla eri riikide vahel, arvestades asjaolu, et Euroopa territoriaalse koostöö programmides osaleb üha enam ja enam riike. Erilist tähelepanu tuleks pöörata kooskõlastamise väliste rahastamisvahenditega. Komitee kutsub Euroopa Komisjoni töötama välja programmide kooskõlastamise meetodit;

35. juhib tähelepanu asjaolule, et Euroopa Sotsiaalfondi käsitleva määruse ettepaneku COM(2011)607 final artiklis 10 käsitletakse riikidevahelist koostööd, mis hõlmab sama ajavahemikku kui Euroopa territoriaalse koostöö määrus, kuid ei oma mingit seost viimasega. Samas leiab Regioonide Komitee, et ERFist rahastatava Euroopa territoriaalse koostöö ja ESFi vaheline kooskõlastatus on ülimalt oluline, sest just nende kahe fondi tegevuse asjakohase ühendamise abil on võimalik saavutada vajalik koostoime. Euroopa Sotsiaalfondi üldmeetmed on eriti piiriülese koostöö valdkonnas ilmselt väga tõhusad, kuna naaberriikide piirialade olukord on üsna sarnane tööturu, sotsiaalprobleemide jms seisukohast. Euroopa Sotsiaalfondi teemavaldkondadega kooskõlas olevad meetmed moodustavad kõikides Euroopa territoriaalse koostöö programmides olulise osa, mistõttu palub komitee Euroopa Komisjonil pöörata nende meetmete kooskõlastamisele vajalikul määral tähelepanu. Kui suuremat kooskõlastamist ei tagata, tuleb võimaldada vähemalt selliste Euroopa territoriaalse koostöö teemavaldkondade rahastamist ERFi raames, mis langevad Euroopa Sotsiaalfondi kohaldamisalasse.

36. peab väga kasulikuks uue Euroopa ühendamise rahastu kooskõlastamist Euroopa territoriaalse koostöö programmidega, arvestades, et nimetatud uus vahend peaks hõlmama piiriülest ja rahvusvahelist mõõdet;

Kolmandate riikide osalemine

37. peab väga tähtsaks kooskõla tagamist Euroopa territoriaalse koostöö programmide ja kolmandatele riikidele antava rahalise abi programmide vahel. Viimati nimetatud programmides võiks juba olla kehtestatud süsteem nende programmide kooskõlastamiseks Euroopa territoriaalse koostöö teatavate programmidega, et kaotada kõik takistused kolmandate riikide organite osalemiseks ühisprojektides. Süsteem peaks muu hulgas võimaldama tagada liikmesriikide Euroopa territoriaalse koostöö programmide, ühinemiselsete ja naabusprogrammide eri menetluste sidususe, kulude toetuskõlblikkuse jne. Lisaks peaks nimetatud süsteem tagama, et ühinemiselsetest ja naabusprogrammidest pärinevate piisavate rahaliste vahendite puhul

tagavad kolmandad riigid Euroopa territoriaalse koostöö programmidele juurdepääsu, nende haldamise ja assigneeringud.

38. väljendab ühelt poolt nõusolekut vajadusega täpsustada kohaldatavaid eeskirju seoses riikide- ja piirkondadevahelise koostöö programmides kolmandate riikide osalemise finantsjuhtimise, kavandamise, seire, hindamise ja kontrolliga ning teiselt poolt ettepanekuga, et need eeskirjad tuleks kehtestada asjaomases koostööprogrammis ja/või asjaomases rahastamislepingus, mis sõlmitakse komisjoni, iga kolmanda riigi ja vastava koostööprogrammi korraldusametuse asukohariigiks oleva liikmesriigi vahel. Siiski juhib komitee tähelepanu vajadusele hoida kolmandate riikide probleemide või tegevusetuse korral ära hilinemised riikide- ja piirkondadevahelise koostöö programmides, et mitte kahjustada nimetatud programmide üldist rakendamist;

ETKRi roll

39. rõhutab ETKRi rolli territoriaalse koostöö süvendamise olulise vahendina. Seepärast kordab komitee oma nõudmist, et ETKRi käsitlev läbivaadatud määrus, millel ei ole erilist mõju Euroopa Liidu eelarvele, tuleks vastu võtta viivitamata, ootamata ära 2013. aasta järgse ühise põllumajanduspoliitika teemaliste seadusandlike ettepanekute paketi tervikuna vastuvõtmist. Samuti kutsub komitee liikmesriike üles kõrvaldama kõik administratiivsed tõkked, millel on heidutav mõju ETKRi asutamisele või millega diskrimineeritakse ETKRi kui valikut võrreldes teiste õigusvormidega iseäranis maksustamise ja personali värbamise alal;

40. märgib, et liikmesriike tuleks küll julgustada andma korraldusametuse ülesanded ETKRile, kuid Euroopa Komisjon peaks soovutama üldisi reguleerimismehhanisme, et selgitada määruse ettepaneku artikli 25 lõikes 3 sätestatud eeskirju, kus pannakse liikmesriigile või kolmandale riigile, kelle territooriumil asub juhtiv abisaaja või kus kõnesolev ETKR on registreeritud, kohustus hüvitada teiste riikide abisaajatele valesti makstud summad. See liikmesriigile või kolmandale riigile, kelle territooriumil asub juhtiv abisaaja või kus kõnesolev ETKR on registreeritud, pandud kohustus võib piirata märkimisväärselt liikmesriikide suutlikkust usaldada korraldusametuse ülesanded ETKRidele, kuna viimastele võib langeda vastutus millegi eest, mis jääb nende mõjualast välja. Seega tuleb komitee arvates kinnitada, et selle liikmesriigi ametiasutus, kus ETKR on registreeritud, võib teha selle liikmesriigi ametiasutusele, kelle territooriumil asub valesti makstud summa saanud abisaaja, ülesandeks kõnealune summa sisse nõuda. Vastasel korral tuleks kohaldada praegusel programmiperioodil kehtivaid tingimusi, mille kohaselt vastutab liikmesriik, kelle territooriumil asub abisaaja, kes peab valesti makstud summad tagastama.

Muud märkused

41. kiidab heaks kindlasummalised toetused töötajatele, kuna tegemist on väga hea meetmega, mis lihtsustab oluliselt abisaajate tööd. Kindlasummalised toetused töötajale peavad olema kõikides riikides võrdsed, kuna tehtav töö on sama. Ühtlustada tuleks kulude kontrollimise ja abikõlblikkuse määratlemise meetodit. Ei toeta aga personalikulude piiritlemist maksimaalselt

15 %ga kogukuludest, kuna territoriaalne koostöö on oma olemuselt väga personalimahukas ja personalikulude osakaal 15 % on kaugelt alla praeguse keskmise.

42. ehkki komitee peab väga oluliseks keskkonnakaitsenõudeid, ressursitõhusust, kliimamuutuste leevendamist ja nendega kohanemist, riskide vältimist ja riskijuhtimist, võrdsete võimaluste soodustamist ning igasuguse diskrimineerimise (soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel) vältimist, meeste ja naiste võrdsete võimaluste tagamist jne, ei pea ta vajalikuks lisada igasse programmi nende kohaldamise nõuet. Põhjuseks on asjaolu, et need sätted muudaksid eriti väiksemate piiriüleste koostööprojektide elluviimise ülimalt keeruliseks ja aeganõudvaks. Seepärast soovib komitee mitte kohaldada nimetatud sätteid süstemaatiliselt, vaid üksnes juhul, kui see on prioriteetne ja projekti olemust arvestades mõistlik ja asjakohane, kuna nimetatud nõue võib viia olukorrani, kus õigustada tuleb loetletud teemadega mitte kuidagi seotud olevaid projekte ning see oleks absurdne ja ebaloogiline.

43. peab oluliseks abisaajate koostööd projektide väljatöötamisel, rakendamisel, rahastamisel ja neile personali leidmisel. Kuid väikesemahuliste projektide puhul (millele eraldatakse

Euroopa Regionaalarengu Fondi raames vähem kui 35 000 eurot) võib neljale koostöökriteeriumile vastamine muuta nende väljatöötamise ja rakendamise keeruliseks ning komitee arvab seega, et nendelt projektidelt sellele tingimusele vastamise nõudmine ei ole sobiv ning soovib, et väikesemahulised projektid vastaksid (nagu praegu) vähemalt kahele kriteeriumile neljast;

Ettepanekud

44. et rõhuasetus on kooskõlastamisel, tõhususel, ebavõrdsuse kaotamisel ja lõimimisel, teeb komitee ettepaneku käivitada uuel programmi perioodil uusi algatusi, mille eesmärk on edendada temaatiliste ja arengustrateegiate piiriülest kooskõlastamist (transport, energia, tööturg, keskkonnakaitseteadustegevus jne) ja terviklike lähenemisviiside juurutamist. See võimaldaks teha kindlaks piiriülese olemusega probleemid, arenguvõimalused ja terviklikud lahendused. Lahenduste leidmine selgelt kindlaks määratud probleemidele ning arenguvõimaluste realiseerimine eeldab nii era- kui ka avalik-õigusliku sektori kaasamist ja eri allikatest pärit rahaliste vahendite kasutamist. Vahendi nõuetekohase toimimise tagamiseks on ülimalt soovitatav kasutada ETKRide ja euroregioonide pakutavaid võimalusi. Tõhususe eesmärgil tuleks tagada algatusele piisavad rahalised vahendid Euroopa territoriaalse koostöö vahenditest.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Artikli 3 lõige 1

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Geograafiline kohaldamisala</p> <p>1. Piiriülese koostöö raames toetust saavad alad peavad olema liidu NUTS 3 alad sise- ja välispiiride ümber, välja arvatud liidu välisrahastamisvahendite alla kuuluvate programmidega hõlmatud alad, ning liidu merepiire ümbritsevad NUTS 3 alad, mille vahe on kuni 150 kilomeetrit, ilma et see piiraks võimalike kohanduste tegemist, mida on vaja 2007.–2013. aasta programmitöö perioodiks loodud koostööprogrammide alade sidususe ja jätkuvuse tagamiseks.</p> <p>Komisjon võtab rakendusaktiga vastu nimekirja piiriüleste alade kohta, mis võivad iga konkreetse koostööprogrammi raames abi saada. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 30 lõikes 2 sätestatud nõuandemenetluse kohaselt.</p> <p>Kõnealuses nimekirjas täpsustatakse ka need liidu NUTS 3 alad, mis on võetud arvesse ERFi eraldatavast summast piiriüleseks koostööks kõikidel sirepiiridel ja sellistel välispiiridel, mis on hõlmatud selliste liidu välisrahastamisvahendite alla kuuluvate programmidega nagu Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend vastavalt määrusele (EL) nr [...] /2012 [Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi määrus] ja ühinemiseelse abi rahastamisvahend vastavalt määrusele (EL) nr [...] /2012 [ühinemiseelse abi rahastamisvahendi määrus].</p>	<p>Geograafiline kohaldamisala</p> <p>1. Piiriülese koostöö raames toetust saavad alad peavad olema liidu NUTS 3 alad sise- ja välispiiride ümber, välja arvatud liidu välisrahastamisvahendite alla kuuluvate programmidega hõlmatud alad, ning liidu merepiire ümbritsevad NUTS 3 alad, mille vahe on kuni 150300 kilomeetrit, ilma et see piiraks võimalike kohanduste tegemist, mida on vaja 2007.–2013. aasta programmitöö perioodiks loodud koostööprogrammide alade sidususe ja jätkuvuse tagamiseks.</p> <p>Komisjon võtab rakendusaktiga vastu nimekirja piiriüleste alade kohta, mis võivad iga konkreetse koostööprogrammi raames abi saada. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 30 lõikes 2 sätestatud nõuandemenetluse kohaselt.</p> <p>Kõnealuses nimekirjas täpsustatakse ka need liidu NUTS 3 alad, mis on võetud arvesse ERFi eraldatavast summast piiriüleseks koostööks kõikidel sirepiiridel ja sellistel välispiiridel, mis on hõlmatud selliste liidu välisrahastamisvahendite alla kuuluvate programmidega nagu Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend vastavalt määrusele (EL) nr [...] /2012 [Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi määrus] ja ühinemiseelse abi rahastamisvahend vastavalt määrusele (EL) nr [...] /2012 [ühinemiseelse abi rahastamisvahendi määrus].</p>

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Liikmesriigid võivad piiriüleste koostööprogrammide kavandite esitamisel taotleda teises lõigus osutatud otsuses loetletud alade kõrval asuvate muude NUTS 3 alade kaasamist ning põhjendavad sellist taotlust.	Liikmesriigid võivad piiriüleste koostööprogrammide kavandite esitamisel taotleda teises lõigus osutatud otsuses loetletud alade kõrval asuvate muude NUTS 3 alade või NUTS 2 alade, mille alla nad kuuluvad , kaasamist, eelkõige euroregioonide ja nende struktuuriprojektide geograafilise kohaldamisala arvessevõtmiseks ning põhjendavad sellist taotlust.
[...]	[...]

Motivatsioon

Seoses aladega, mille vahemaa on kuni 300 kilomeetrit, on praktikas selgunud, et merenduslase piiriülese koostöö tegemise põhjused ei sõltu otseselt lühikesest vahemaast, vaid kahe riigi vahelistest suhetest. Lisaks on vahemaadel tänapäeval vähem tähtsust praeguste kommunikatsiooni- ja transpordi vahendite tõttu.

NUTS alade küsimuses pooldavad Prantsusmaa piirkonnad üldiselt alade säilimist sellisel kujul, nagu need on määratletud praeguse programmiperioodi jaoks. Ent arvestades eri aladel valitsevaid erinevaid olukordi, peavad nad vajalikuks teatavat paindlikkust projektide geograafilise kohaldamisala määramisel. Seejuures tuleb eelkõige soodustada süvendatud koostööd piiriüleste NUTS 2 alade vahel (nende piire muutmata) ja laiendada teatud piiriüleste programmide geograafilist kohaldamisala NUTS 3 aladest kaugemale (kuni NUTS 2 aladeni, kui see on õigustatud, kahjustamata seejuures rahastamise koondamist vahetult piiride ääres asuvatel aladel). Prantsusmaa piirkonnad kutsuvad komisjoni üles kaaluma ka euroregioone kui uusi süvendatud koostöö alasid.

Muudatusettepanek 2

Artikli 4 lõige 3

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Rahalised vahendid Euroopa territoriaalse koostöö jaoks	Rahalised vahendid Euroopa territoriaalse koostöö jaoks
3. Komisjon võtab vastu ühe otsuse, milles sätestatakse loetelu kõikidest koostööprogrammide ja märgitakse ERFi kogutoetuse summa programmi kohta ja 2014. aasta eraldi programmi kohta rakendusaktide. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 30 lõikes 2 sätestatud nõuandemenetluse kohaselt.	3. Komisjon võtab vastu ühe otsuse, milles sätestatakse loetelu kõikidest koostööprogrammide ja märgitakse ERFi kogutoetuse summa programmi kohta ja 2014. aasta eraldi programmi kohta rakendusaktide. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 30 lõikes 2 sätestatud nõuandemenetluse kohaselt.
Artikli 3 lõike 1 kolmandas lõigus ja artikli 3 lõike 3 esimeses lõigus osutatud alade elanike arvu kasutatakse igale konkreetsele liikmesriigile aastas eraldatava summa määramise kriteeriumina.	Artikli 3 lõike 1 kolmandas lõigus ja artikli 3 lõike 3 esimeses lõigus osutatud alade elanike arvu kasutatakse igale konkreetsele koostööprogrammile liikmesriigile aastas eraldatava summa määramise kriteeriumina.
[...]	[...]

Motivatsioon

Siinkohal tuleb rõhutatult nõuda ELi rahastamisvahendite eraldamist koostööprogrammidele. Kui jätkata praeguse süsteemi, s.t vahendite eraldamisega liikmesriikidele (jättes nende hooleks koostööks eraldatud kogusumma jagamise asjaomaste erinevate alade vahel), kaasneb sellega kaks ohtu: eri riikide poolt konkreetsele alale eraldatavate vahendite tasakaalustamatus ja võimalus hoida jätkuvalt kinni nn õiglase vastutusu loogikast, mille puhul võib iga liikmesriik vastupidiselt koostööloogikale arvestada sellega, et saab teatud ala puhul rahalised vahendid tagasi – vähemalt sel määral, kui ta kõnealusele alale vahendeid eraldas.

Muudatusettepanek 3

Artikli 4 lõige 7

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Rahalised vahendid Euroopa territoriaalse koostöö jaoks</p> <p>Aastatel 2015 ja 2016 eraldatakse ERFist naabruspoliitika rahastamisvahendi ja ühinemiseelse abi rahastamisvahendi alla kuuluvatele programmidele ettenähtud aastane assigneering, mille kohta ei ole komisjonile 30. juuniks naabruspoliitika rahastamisvahendi ja ühinemiseelse abi rahastamisvahendi alla kuuluvate piiriüleste ja merepiirkonna programmide raames esitatud ühegi koostööprogrammi, lõike 1 punktis a nimetatud liidusisestele piiriülese koostöö programmidele, milles asjaomane liikmesriik osaleb.</p>	<p>Rahalised vahendid Euroopa territoriaalse koostöö jaoks</p> <p>Aastatel 2015 ja 2016 eraldatakse ERFist naabruspoliitika rahastamisvahendi ja ühinemiseelse abi rahastamisvahendi alla kuuluvatele programmidele ettenähtud aastane assigneering, mille kohta ei ole komisjonile 30. juuniks naabruspoliitika rahastamisvahendi ja ühinemiseelse abi rahastamisvahendi alla kuuluvate piiriüleste ja merepiirkonna programmide raames esitatud ühegi koostööprogrammi, lõike 1 punktis a nimetatud liidusisestele piiriülese koostöö programmidele, milles asjaomane liikmesriik osaleb.</p>

Motivatsioon

Komisjoni ettepaneku kohaselt – ja praegusest olukorrast erinevalt – võidakse juhul, kui seatud tähtjaks ei esitata programme, eraldada kasutamata jäänud ERFi vahendid üksnes liidusisestele piiriülese koostöö programmidele, milles asjaomane liikmesriik osaleb. Kuna see võib kahjustada teatavate piirkondade huve juhul, kui nad ei suuda kinni pidada tähtaegadest, isegi kui nad ise ei ole süüdi tähtjast mittekindimises, tehakse ettepanek jätta praegune olukord muutmata.

Muudatusettepanek 4

Artikkel 5

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Teatavatele teemadele keskendumine</p> <p>Määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artiklis 9 osutatud teematilistele eesmärkidele keskendutakse järgmiselt:</p> <p>a) iga piiriülese koostööprogrammi jaoks valitakse kuni neli teematilist eesmärki;</p> <p>b) iga riikidevahelise koostööprogrammi jaoks valitakse kuni neli teematilist eesmärki;</p> <p>c) artikli 2 lõike 3 punktile a vastavate piirkondadevahelise koostöö programmide jaoks võib valida kõik teematilised eesmärgid.</p>	<p>Teatavatele teemadele keskendumine</p> <p>Määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artiklis 9 osutatud teematilistele eesmärkidele keskendutakse järgmiselt:</p> <p>a) iga piiriülese koostööprogrammi jaoks valitakse kuni neli <u>kuus</u> <u>viis</u> teematilist eesmärki;</p> <p>b) iga riikidevahelise koostööprogrammi jaoks valitakse kuni neli <u>viis</u> teematilist eesmärki;</p> <p>c) artikli 2 lõike 3 punktile a vastavate piirkondadevahelise koostöö programmide jaoks võib valida kõik teematilised eesmärgid.</p>

Motivatsioon

Piiriülese koostöö eesmärk on aidata leevendada piirialade äärepoolsest asukohast tingitud ebamugavusi ja lahendada sellest tulenevaid probleeme. Selleks tuleb arendada ja hoida piiriülest koostööd kõigis eluvaldkondades (piiriüleste alade integreerimine). Toetatakse nii koostööd, mille eesmärk on lahendada probleeme ühisprojektide kaudu, kui ka koostööd eri valdkondade integreerimise edendamiseks. Piirialade jaoks on seega oluline säilitada võimalikult suurel hulgal abikõlblikke projekte arvukates piiriülese koostöö valdkondades. Sama, juba piiriülese koostöö kohta esitatud põhjendus kehtib ka riikideülese koostöö suhtes. Mis tahes koostöö jaoks on esmatähtis säilitada võimalikult laiad koostöövaldkonnad.

Muudatusettepanek 5

Artikli 6 taane a

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Investeeringuprioriteedid</p> <p>[...]</p> <p>a) piiriüleses koostöös:</p> <p>i) piiriüleste tööturgude lõimimine, sealhulgas arvatud piiriülene liikuvus, ühised kohalikud tööhõivealgatused ja koolitused (temaatilise eesmärgi „Tööhõive edendamine ja tööjõu liikuvuse toetamine” raames);</p> <p>ii) soolise võrdõiguslikkuse ja võrdsete võimaluste piiriülene edendamine ning piiriülese sotsiaalse kaasamise edendamine (temaatilise eesmärgi „Sotsiaalse kaasatuse edendamine ja vaesuse vastu võitlemine” raames);</p> <p>iii) ühiste haridus- ja koolituskavade väljatöötamine ja rakendamine (temaatilise eesmärgi „Oskustesse, haridusse ja elukestvasse õppesse investeerimine” raames);</p> <p>iv) õigusloomealase ja halduskoostöö ning kodanike ja institutsioonide vahelise koostöö edendamine (temaatilise eesmärgi „Institutsioonide võimekuse parandamine ja tõhus avalik haldus” raames);</p>	<p>Investeeringuprioriteedid</p> <p>[...]</p> <p>a) piiriüleses koostöös:</p> <p>i) piiriüleste tööturgude lõimimine, sealhulgas arvatud piiriülene liikuvus, ühised kohalikud tööhõivealgatused ja koolitused (temaatilise eesmärgi „Tööhõive edendamine ja tööjõu liikuvuse toetamine” raames);</p> <p>ii) soolise võrdõiguslikkuse ja võrdsete võimaluste piiriülene edendamine ning piiriülese sotsiaalse kaasamise edendamine (temaatilise eesmärgi „Sotsiaalse kaasatuse edendamine ja vaesuse vastu võitlemine” raames);</p> <p>iii) ühiste haridus- ja koolituskavade väljatöötamine ja rakendamine (temaatilise eesmärgi „Oskustesse, haridusse ja elukestvasse õppesse investeerimine” raames);</p> <p>iv) <u>kultuuridevahelise</u> õigusloomealase ja halduskoostöö ning kodanike ja institutsioonide <u>vahelise koostöö</u> vaheliste eri koostöövormide edendamine, sealhulgas vajaliku infrastruktuuri tagamine (temaatilise eesmärgi „Institutsioonide võimekuse parandamine ja tõhus avalik haldus” raames);</p> <p>v) <u>investeeringud piiriülese transporditühenduse loomiseks või kvaliteedi parandamiseks, piirialade liitmine selle ühendusega, piiriüleste ühenduste arendamine ning piiriüleste ühistranspordisüsteemide loomine (temaatilise eesmärgi „Säästva transpordi soodustamine ning oluliste võrguinfrastruktuuride kitsaskohtade kõrvaldamine” raames);</u></p> <p>vi) <u>turismi ja reisimiskultuuri arendamise toetamine, mis on piirialadel oluline tegur töökohtade loomiseks riiklikku infrastruktuuri investeerimise ja ühiste piiriüleste turismi- ja kultuuriprojektide väljarendamise teel (temaatilise eesmärgi „Tööhõive edendamine ja tööjõu liikuvuse toetamine” raames;</u></p> <p>vii) <u>investeeringud tervishoiu ja sotsiaalsesse infrastruktuuri ning hädaabi teenusega seotud koostöösüsteemidesse, mis aitavad tõsta piiriüleste alade ressursitõhusust (temaatilise eesmärgi „Sotsiaalse kaasatuse edendamine ja vaesuse vastu võitlemine” raames);</u></p> <p>viii) <u>investeeringud piiriüleste teabevahetussüsteemide loomisesse (temaatilise eesmärgi „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiate kättesaadavuse ja nende kasutamise ning kvaliteedi parandamine” raames);</u></p>

Motivatsioon

Vt poliitiliste soovitude punkt 9.

Muudatusettepanek 6

Artikli 6 punkt b

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Muudatusettepanek
riikidevahelises koostöös: makropiirkondlike ja merepiirkondadele pühendatud strateegiate väljatöötamine ja elluviimine (temaatilise eesmärgi „Institutsioonide võimekuse parandamine ja tõhus avalik haldus” raames).	riikidevahelises koostöös: makropiirkondlike <u>strateegiate, teiste piirkondlike strateegiate, funktsionaalsete piirkondade strateegiate</u> ja merepiirkondadele pühendatud strateegiate väljatöötamine ja elluviimine (temaatilise eesmärgi „Institutsioonide võimekuse parandamine ja tõhus avalik haldus”) raames.

Motivatsioon

Vt poliitiliste soovitude punkt 14.

Muudatusettepanek 7

Artikli 6 uus punkt c

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Muudatusettepanek
	c) <u>piiriülene, riikidevaheline ja piirkondadevaheline koostöö: toimetulek demograafiliste muutuste ja nende mõjudega üldhuviteenustele, jätkusuutlik regionaalareng, linna ja maa partnerlus ning territoriaalne ühtekuuluvus tervikuna; kohtumisprojektid kodanikuühiskonna ja kultuuri valdkonnas.</u>

Motivatsioon

Vt poliitiliste soovitude punkt 11.

Muudatusettepanek 8

Artikli 7 punkti 2 alapunkt c

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Koostööprogrammide sisu	Koostööprogrammide sisu
[...]	[...]
c) panus partnerluslepingus esitatud territoriaalse arengu lõimitud strateegia rakendamisse, sealhulgas: <ul style="list-style-type: none"> i) mehhanismid, mis tagavad kooskõlastatuse fondide, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi, Euroopa Kalandus- ja Merendusfondi ning muude liidu ja riikide rahastamisvahendite vahel ja Euroopa Investeerimispannangaga (EIB); ii) vajaduse korral – kavandatud sidus lähenemisviis linna-, maa-, rannikupiirkondade ja eripärase territooriumiga piirkondade territoriaalsele arengule, eelkõige määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artiklite 28 ja 29 rakendamise kord; 	c) <u>juhtudel, kui on vaja aktiivselt kohaldada rakendusprogrammide eri mehhanisme, siis</u> panus partnerluslepingus esitatud territoriaalse arengu lõimitud strateegia rakendamisse, sealhulgas: <ul style="list-style-type: none"> i) mehhanismid, mis tagavad kooskõlastatuse fondide, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi, Euroopa Kalandus- ja Merendusfondi ning muude liidu ja riikide rahastamisvahendite vahel ja Euroopa Investeerimispannangaga (EIB); ii) vajaduse korral – kavandatud sidus lähenemisviis linna-, maa-, rannikupiirkondade ja eripärase territooriumiga piirkondade territoriaalsele arengule, eelkõige määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artiklite 28 ja 29 rakendamise kord;

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
iii) vajaduse korral – nende linnade nimekiri, kus tuleb rakendada säästva linnaarenduse integreeritud meetmeid ning ERFist nende meetmete jaoks antava abi soovituslik iga-aastane jaotus;	iii) vajaduse korral – nende linnade nimekiri, kus tuleb rakendada säästva linnaarenduse integreeritud meetmeid ning ERFist nende meetmete jaoks antava abi soovituslik iga-aastane jaotus;
iv) piirkonnad, kus kohalikku arengut hakatakse edendada kogukonna eestvedamisel;	iv) piirkonnad, kus kohalikku arengut hakatakse edendada kogukonna eestvedamisel;
v) vajaduse korral – kavandatud sekkumiste panus makropiirkondlike strateegiate ja merepiirkonna strateegiate rakendamisse;	v) vajaduse korral – kavandatud sekkumiste panus makropiirkondlike strateegiate ja merepiirkonna strateegiate rakendamisse;

Motivatsioon

Regionaalarengu konkreetseid toetusvorme käsitleva teabe avaldamine artikli 7 lõike 2 punktis c esitatud kujul on kohane ja võib olla kohustuslik üksnes juhtudel, kui neid mehhanisme rakendatakse aktiivselt rakenduskavas või kui on olemas muu põhjus teabe lisamiseks programmdokumendi. Seepärast ei tohiks sätestada selle teabe märkimist Euroopa territoriaalse koostöö programmides kohustusena, vaid juhtudel, kui see on kohane ja vajalik kompromissettepaneku mõistes, mille esitas programmiperioodil eesmärgi 1 programme käsitleva üldmääruse (artikli 87 lõige 2) suhtes eesistujariik Taani.

Muudatusettepanek 9

Artikli 7 lõike 2 punkti g alapunkt iv

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Muudatusettepanek
iv) ühise sekretariaadi loomise kord;	iv) ühise sekretariaadi ja vajadusel vahendava organi või vahendavate organite loomise kord;

Motivatsioon

Vahendavate organite loomine on mitmete programmide puhul osutunud väga tõhusaks. Seetõttu nõuab Regioonide Komitee, et selline korraldus säilitataks valdkonnas, kus see on oma väärtust tõestanud.

Muudatusettepanek 10

Artikli 11 lõige 2

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Projektide valik	Projektide valik
[...]	[...]
2. Valitavates piiriülese ja riikidevahelise koostöö projektides peab osalema abisaajaid vähemalt kahest riigist, kellest vähemalt üks on liikmesriik. Projekti võib rakendada ka ühes riigis, kui see on kasulik kogu programmialale.	2. Valitavates piiriülese ja riikidevahelise koostöö projektides peab osalema abisaajaid vähemalt kahest riigist, kellest vähemalt üks on liikmesriik. Projekti võib rakendada ka ühes riigis, kui see on kasulik kogu programmialale.

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikli 2 lõike 3 punktide a ja b alla kuuluva piirkondadevahelise koostöö projektides peab osalema abisaajaid vähemalt kolmest riigist, kellest vähemalt kaks on liikmesriigid.	Artikli 2 lõike 3 punktide a ja b alla kuuluva piirkondade- ja riikidevahelise koostöö projektides peab osalema abisaajaid vähemalt kolmest riigist, kellest vähemalt kaks on liikmesriigid. <u>Nimetatud tingimus ei kehti äärepoolseimate piirkondade riikidevahelise koostöö programmide suhtes, sel juhul rakendatakse samu tingimusi kui piiriülese koostöö puhul.</u>

Motivatsioon

Komisjoni ettepaneku kohaselt toimub riikidevaheline koostöö piiriülese koostööga samadel alustel, s.o et abisaajad võivad olla pärit vaid kahest riigist ning et projekte saab ellu viia vaid ühes riigis. Oleme arvamusel, et selliselt üles ehitatud koostöö ei täida riikidevahelise koostöö eesmärki ning et käesolevas lõikes tuleb kohaldada hoopis piirkondadevahelise koostöö eeskirju.

Lisaks on mõned praegused riikidevahelise koostöö programmid suunatud äärepoolseimatele piirkondadele. Kolme riigi kaasamist oleks nende programmide raames väga keeruline nõuda.

Muudatusettepanek 11

Artikli 11 lõige 4

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Muudatusettepanek
Abisaajad teevad koostööd projektide väljatöötamisel, rakendamisel, rahastamisel ja neile personali leidmisel.	Abisaajad teevad koostööd projektide väljatöötamisel, rakendamisel, rahastamisel ja neile personali leidmisel. <u>Väikesemahuliste projektide puhul (millele eraldatakse Euroopa Regionaalarengu Fondi raames vähem kui 35 000 eurot) piisab neljast kahe mainitud koostöökriteeriumi järgimisest.</u>

Motivatsioon

Piiriülese olemuse loomiseks on vaja vähendada kriteeriumide jäikust, eelkõige väikesemahuliste projektide puhul. See võimaldaks suure hulga kvaliteetsete projektide elluviimist, mis vähimagi kahtluseta panustaks piiriüleste suhete arengusse, kuid millel on ometigi raskusi kõigile neljale kriteeriumile vastamisega.

Muudatusettepanek 12

Artikkel 15

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Eesmärgi „Euroopa territoriaalne koostöö” näitajad Käesoleva määruse lisas sätestatud ühishäitajaid kasutatakse vajaduse korral kooskõlas määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artikli 24 lõikega 3. Nende algtase on null ja kumulatiivsed sihttasemed seatakse aastaks 2022. [...]	Eesmärgi „Euroopa territoriaalne koostöö” näitajad Käesoleva määruse lisas sätestatud ühishäitajaid <u>ühishäitajate mudeleid</u> kasutatakse vajaduse korral kooskõlas määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artikli 24 lõikega 3. Nende algtase on null ja kumulatiivsed sihttasemed seatakse aastaks 2022. [...]

Motivatsioon

Lisas esitatud näitajaid tuleb käsitleda vaid kui mudeleid. Iga üksikjuhtumi puhul tuleks vaadelda eraldi, kas need näitajad on vastava programmi, eesmärgi ja prioriteedi seisukohast sobivad. Näitajate küsimuse lahendamise niivõrd üldise sätte abil ei taga ühegi programmi ega projekti tõhusust. Lisaks määravad lisas esitatud näitajad justkui juba ette kõikide programmide tegevuse liigid.

Muudatusettepanek 13

Artikkel 16

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Tehniline abi ERFist tehniliseks abiks eraldatav summa moodustab kuni 6 % koostööprogrammidele eraldatavast kogusummast, kuid vähemalt 1 500 000 eurot.	Tehniline abi ERFist tehniliseks abiks eraldatav summa moodustab kuni 6 % koostööprogrammidele eraldatavast kogusummast ja kuni 8 % sellistele koostööprogrammidele eraldatud summast, kuhu on kaasatud kõik liikmesriigid ja veel teisigi, kui korraldusasutus tsentraliseerib osutatud teenuste kontrollimise või kui mõne programmi puhul otsustatakse ellu rakendada makropiirkondliku strateegia prioriteet, kuid vähemalt 1 500 000 eurot.

Motivatsioon

Nelja üleeuroopalise territoriaalse koostöö projekti (ESPON, INTERACT, INTERREG IV C ja URBACT) kulud on kindlasti väiksemad investeerimisprojektide kuludest, ent halduskulude osakaal on tegevuste laadi (uurin-gud, eksperdihinnangud, parimate tavade vahetamine) tõttu kõrgem.

Muudatusettepanek 14

Artikkel 18

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Muudatusettepanek
Projekti personalikulud võib arvestada ühtse määra alusel, mis võib olla kuni 15 % projekti otsestest kuludest, mis ei sisalda personalikulusid.	Projekti personalikulud võib arvestada ühtse määra alusel, mis võib olla kuni 15 30 % projekti otsestest kuludest, mis ei sisalda personalikulusid.

Motivatsioon

Vt poliitiliste soovitude punkt 41.

Muudatusettepanek 15

Artikli 19 uus lõik 4

Muuta järgmiselt:

Komisjoni tekst	Muudatusettepanek
Koostööprogrammide projektide abikõlblikkus sõltuvalt asukohast	Koostööprogrammide projektide abikõlblikkus sõltuvalt asukohast [...] <p>4. Korraldusasutus ja riigiasutus lubavad lõike 2 sätete kohaldamist eelkõige piirkondades, kus on kolme või rohkema liikmesriigi piirid ning kus ei ole ellu viidud piiriülese koostöö programme, mis võimaldaksid mitme-poolsete projektide tõhusat rakendamist.</p>

Motivatsioon

Isegi kui kehtivad seadused lubavad piiriülese koostöö programmide raames paindlikkuse eeskirjade rakendamist, ei ole liikmesriigid (või korraldusasutused ja riigiasutused) seda võimalust programmide väljatöötamisel tihti kasutanud. See muudab projektide elluviimise keerulisemaks mitmepoolses piirkondlikus raamistikus (näiteks europiirkondades).

Muudatusettepanek 16

Artikkel 26

Muuta järgmiselt:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Euro kasutamine</p> <p>Erandina määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artiklist 123 konverteerivad abisaajad muus valuutas kui euro tehtud kulutused eurodesse sama kuu jooksul, mil need kulutused tehti.</p> <p>Konverteerimist kontrollib abisaaja asukohajärgse liikmesriigi või kolmanda riigi korraldusasutus või kontrollija.</p>	<p>Euro kasutamine</p> <p>Erandina määruse (EL) nr [...] /2012 [ühissätete määrus] artiklist 123 konverteerivad abisaajad muus valuutas kui euro tehtud kulutused eurodesse sama kuu jooksul, mil need kulutused tehti <u>esitati üldmääruse artikli 114 lõike 4 punkti a kohaselt kontrollimiseks.</u></p> <p>Konverteerimist kontrollib abisaaja asukohajärgse liikmesriigi või kolmanda riigi korraldusasutus või kontrollija.</p>

Motivatsioon

Meie arvates peaks kehtestama muus valuutas kui euro tehtud kulutuste eurodesse konverteerimise ajaks hetke (v.a juhul, kui kasutatakse kuu kurssi), mil kulud esitatakse kontrollimiseks, nagu on nähtud ette üldmääruse artikli 114 lõike 4 punktis a. Olgugi et tegemist on tehnilise küsimusega, leiame, et praegused sätted, mis näevad ette konverteerimise kulude tegemise kuu jooksva vahetuskursi alusel, ei ole põhjendatud ja muudavad olukorra keeruliseks (ning suurendavad eksimise võimalust), eriti seepärast, et kontrollimiseks esitatud kulud on tekkinud eri aegadel. Kui esitatakse üksainus „kulupakett“, kasutatakse konverteerimiseks mitmeid erinevaid vahetuskursse. Tehniliselt kõige lihtsam ja riskivabam lahendus tundub olevat kõikide kulude konverteerimine üheainsa vahetuskursi alusel s-o selle kuu jooksva vahetuskursi alusel, mil kulud esitatakse kontrollimiseks. Muudatusettepanek suurendaks ka abisaajate kindlust saadavate rahaliste vahendite suhtes, kuna rahvusvääringute konverteerimise ja väljamakse tegemise vaheline aeg lüheneb.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Lennujaamapakett”

(2012/C 277/11)

REGIOONIDE KOMITEE

- tervitab eesmärki luua olemasoleva taristu tõhusamaks kasutamiseks vajalikud raamtingimused, ent leiab, et lennujaamade läbilaskevõime kasvava vajaduse katmiseks tuleb astuda edasisi samme. Iseäranis oluline on laiendada ülekoormatud lennujaamade taristut, võtta paremini arvesse piirkondlike lennujaamade vaba läbilaskevõimet, edendada hoogsalt ühtse Euroopa taeva loomist ja tagada – ka öösiti – konkurentsivõimelised tööajad;
- kutsub üles parandama lennujaamade intermodaalseid ühendusi teiste transpordiliikidega. See suurendab konkurentsivõimet ja tagab piirkondade piisava ühendamise Euroopa ja ülemaailmse lennundusvõrgustikuga;
- nõustub sellega, et müra vähendamise eesmärkide saavutamiseks tuleb tasakaalustatud lähenemisviisi raames valida kõige kulutõhusam meede, ent on seisukohal, et Euroopa Komisjonile ette nähtud kontrollimisõigus ületab subsidiaarsuse põhimõtte järgi komisjoni pädevust. Käitamispiirangud peab kehtestama piirkondlik omavalitsus kohapealset olukorda ja kohalikke eripärasid arvesse võttes. Euroopa Komisjonile täiendava pädevuse andmine ei ole vajalik ega proportsionaalne;
- tervitab maapealse teeninduse turu järkjärgulise avamise ja nimetatud turule juurdepääsu ühtlustamise jätkamist. See viib konkurentsi suurenemisele ja lõpuks parandab veelgi ELi lennujaamades pakutavate maapealse teeninduse teenuste kvaliteeti. Selleks et vältida soovimatuid mõjusid tööhõiveoludele, lennuohutusele ja lennujaamade läbilaskevõimele, peaks siiski olema võimalik võtta asjakohasel viisil arvesse lennujaamade kohalikke iseärasusi;
- tervitab Euroopa Komisjoni lähenemisviisi võtta ülekoormatud lennujaamade taristu nappiva läbilaskevõime optimaalseks kasutamiseks kasutusele turupõhised instrumendid, ent rõhutab, et jätkuvalt tuleb tagada piirkondade ühendatus lennundusvõrgustikuga.

Raportöör	Saksimaa majandus-, töö- ja transpordiministeeriumi kantsler Roland WERNER (DE/ALDE)
Viitedokumendid	<p>Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Lennuväljapoliitika Euroopa Liidus – võimsus- ja kvaliteediprobleemide lahendamine majanduskasvu, ühenduvuse ja jätkusuutliku liikuvuse edendamiseks”</p> <p>COM(2011) 823 final</p> <p>„Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus müraga seotud käitamispiirangute eeskirjade ja korra kehtestamise kohta liidu lennuväljadel tasakaalustatud lähenemisviisi raames ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/30/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta”</p> <p>COM(2011) 828 final</p> <p>„Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse õhusõidukite maapealset teenindust liidu lennujaamades ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/67/EÜ”</p> <p>COM(2011) 824 final</p> <p>„Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühiseeskirjade kohta” (Uuesti sõnastatud)</p> <p>COM(2011) 827 final</p>

I POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

Üldised märkused (seotud dokumendiga COM(2011) 823 final)

1. jagab seisukohta, et lennujaamad on moodsa ja tõhusa transpordivõrgu hädavalik osa. Nad annavad olulisi impulsse majanduse arenguks, tööturule ja turismile konkreetsetes piirkondades. Samal ajal tugevdavad need territoriaalset ühtekuuluvust Euroopa Liidus;

2. jagab seisukohta, et õhusõidukite müra lennuväljadel on probleem aina rohkemate Euroopa kodanike jaoks, eriti öösiti, ja et seepärast on vaja põhjalikku mürakontrollistrateegiat, et vähendada soovimatuid mõjusid;

3. toetab Euroopa Komisjoni eesmärki kasutada parimal võimalikul moel ära ja arendada lennutranspordi potentsiaali, iseäranis selle prognoositavat kasvu;

4. rõhutab, et Euroopa Liit võiks edendada investeringuid lennuväljade võrgustiku ajakohastamiseks või uute lennujaamade ehitamiseks, kasutades selleks eelkõige uuenduslikke rahastamisvahendeid, et tagada Euroopa Liidus püsiv majanduskasv ning parandada ELi majanduslikke sidemeid muu maailmaga;

5. jagab seisukohta, et proportsioon lennujaama taristu läbilaskevõime ja pidevalt kasvava reisimis- või transpordivajaduse vahel on järjest enam tasakaalust väljas. Juba praegu on mõned Euroopa lennujaamad ülekoormatud või siis töötavad oma vastuvõtuvõime piiril. Iseäranis sõlmjaamades ei ole alati

võimalik luua täiendavat vastuvõtuvõimet nõudlust rahuldavas ulatuses. Seepärast võib tulevatel aastatel oodata läbilaskevõime piiratuse edasist süvenemist;

6. tervitab eesmärki tegutseda läbilaskevõime piiratuse järjest suureneva probleemi lahendamiseks ja luua olemasoleva taristu tõhusamaks kasutamiseks vajalikud raamtingimused. Komitee juhib siiski tähelepanu sellele, et lennujaamapaketi kavandatud meetmetest selleks ei piisa;

7. juhib tähelepanu sellele, et paljude piirkondlike lennujaamade käsutuses on piisava läbilaskevõimega taristu, mille abil saaks mõjusalt kergendada piiratud läbilaskevõimega lennujaamade olukorda ja seega parandada piirkondlike ühendusi;

8. tõdeb, et lennujaamade läbilaskevõime kasvava vajaduse katmiseks tuleb astuda edasisi samme. Iseäranis oluline on laiendada ülekoormatud lennujaamade taristut, võtta paremini arvesse piirkondlike lennujaamade vaba läbilaskevõimet, edendada hoogsalt ühtse Euroopa taeva loomist ja tagada – ka öösiti – konkurentsivõimelised töötajad. Lisaks tuleb otsustavalt toetada väikesi piirkondlike lennujaamu, et täiendada suuri lennujaamu ja tagada juba olemasolevate taristute optimaalne kasutus;

9. viitab vajadusele parandada lennujaamade intermodaalseid ühendusi teiste transpordiliikidega. See suurendab konkurentsivõimet ja tagab piirkondade piisava ühendamise Euroopa ja ülemaailmse lennundusvõrgustikuga;

10. leiab, et teenindusaegade tõhusam jaotamine on sobiv viis ülekoormatud lennujaamade taristu nappiva läbilaskevõime optimaalseks kasutamiseks. Komitee tervitab Euroopa Komisjoni lähenemisviisi võtta selleks kasutusele turupõhised instrumendid, mille puhul tuleb siiski silmas pidada, et säiliks piirkondade ühendatus lennundusvõrgustikuga;

11. pooldab ettepanekut vaadata läbi müraga seotud käitamispiirangute kehtestamist reguleerivad eeskirjad ja menetlused. Eesmärk ühtlustada tasakaalustatud lähenemisviisi rakendamise viis peab kooskõlas 25. juuni 2002. aasta direktiiviga 2002/49/EÜ, mis on seotud keskkonnamüra hindamise ja kontrollimisega, tooma kaasa õhusõidukite müraga kokkupuutuvate inimeste parema kaitsmise;

12. tervitab eesmärki jätkata maapealse teeninduse teenuste turu liberaliseerimist. See viib konkurentsi suurenemisele ja lõpuks parandab veelgi teenuste kvaliteeti. Selleks et vältida soovimatuid mõjusid tööhõiveoludele, lennuohutusele ja lennujaamade läbilaskevõimele, peaks olema võimalik võtta asjakohasel viisil arvesse lennujaamade kohalikke iseärasusi. Lisaks tuleb tähelepanu pöörata sellele, et eeskirjad ei põhjustaks teenindusettevõtjate ebavõrdset kohtlemist. Euroopa Komisjoni eesmärki vältida konkurentsimoontusi on võimalik saavutada üksnes siis, kui kõigile osalistele kehtivad samad tingimused;

13. väljendab muret komisjoni ettepanekute pärast ning nõukogu üldises lähenemisviisis sisalduvate veelgi kaugemale minevate ettepanekute pärast reguleerida maapealse teeninduse taristu kasutustasusid vastavalt lennujaamatasude direktiivi 2009/12/EÜ sätetele või minnes neist kaugemale. Tavaliselt moodustavad need tasud väga väikese osa lennujaama üldistest sissetulekutest, eriti piirkondlikes lennujaamades, mis täidavad napilt uue kavandatava piirmäära kaks miljonit reisijat aastas, ning seega on ka absoluutarvudes tegemist väikeste summadega. Halduskulud võivad kaaluda üles võimalikud tulud, võttes arvesse, et lennujaamad on juba kohustatud kehtestama need maksud objektiivsel ja läbipaistval viisil;

14. rõhutab üldlennunduse olulisust ELi lennutranspordi jaoks. See võimaldab jõukust ja töökohti loovatele ettevõtjatele reisimisel maksimaalset pandlikkust ning suurendab äärealade ja äärepoolseimate piirkondade majandusjõudu. Eriti oluline on see teenindusaegade ja lennujaamadele juurdepääsu küsimust arvestades;

Müraga seotud käitamispiirangud (seotud dokumendiga COM(2011)828 final)

15. tervitab eesmärki täpsustada müraga seotud käitamispiirangute kehtestamist reguleerivaid eeskirju ja menetlusi ning muuta kaalutlemisprotsess läbipaistvamaks. Sellega astutakse vastu direktiivi seni ebaühtlasele kohaldamisele liikmesriikides. Lisaks sellele saavad õhusõidukite müraga kokkupuutuvad inimesed võrreldava kaitsetaseme. Siiski märgib komitee, et määruse eelnõu, iseäranis müra hindamise ja kulutõhususe

analüüsi aspektist, ei ole veel 25. juuni 2002. aasta direktiiviga 2002/49/EÜ, mis on seotud keskkonnamüra hindamise ja kontrollimisega, kooskõlla viidud ning seepärast kaasneks sellega suur halduskoormus ja sellest tulenevalt märkimisväärsed kulud, samuti kahjustaks see õhustranspordi aktsepteerimist üldsuse hulgas;

16. ootab, et senise direktiivi määruseks muutumisega suureneks mürakaitsemeetmete mõjususe ja välditaks konkurentsimoontusi Euroopa Liidus;

17. nõustub Euroopa Komisjoni lähenemisviisiga, et müra vähendamise eesmärkide saavutamiseks tuleb tasakaalustatud lähenemisviisi raames valida kõige kulutõhusam meede. Samuti tuleb seejuures võimalikult ulatuslikult ja mitte ainult valikuliselt arvesse võtta lennujaamade läheduses elavate kohalike elanike tervist ja turvalisust. Sellega antakse liikmesriikidele võimalus viia mürakaitsemeetmete majanduslik mõju kooskõlla õhusõidukite müraga kokkupuutuvate inimeste õigustatud kaitsevajadustega;

18. pooldab põhimõtteliselt eesmärki tõsta piirväärtust müra piirväärtusega õhusõidukite jaoks. Sellega võetakse arvesse vaikesemete lennukite arendamisel saavutatud tehnilisi edusamme. Siiski juhib komitee tähelepanu asjaolule, et kaubalennukid täidavad ranget piirväärtust kuni 10 EPNdB (efektiivselt tajutav müratase detsibellides) reisilennukitest harvemini. Seepärast puudutab võimalik „müra piirväärtusega õhusõidukite“ keelustamine õhukaubaveo ettevõtjaid ebaproportsionaalselt suuremal määral. Seega soovib komitee tõsta asjakohase üleminekuetapi jooksul piirväärtust vähesemal määral. Ka piirväärtuse tõstmisel 8 EPNdB-le võib arvestada mürataseme märkimisväärse vähenemisega;

19. on seisukohal, et sõltumatu apellatsiooniasutus liikmesriikide tasandil on vajalik;

20. tervitab tasakaalustatud lähenemisviisi rakendamist mürast mõjutatuse vähendamiseks või piiramiseks. See annab liikmesriikidele müra kontrollimiseks vajaliku paindlikkuse. Seejuures nõustub komitee Euroopa Komisjoni vaatega, et käitamispiirangud on meede, mida tuleks rakendada alles viimase võimalusena;

21. toetab eesmärki täpsustada õhusõidukite müra hindamise eeskirju ja muuta hindamisprotsess läbipaistvamaks. Kavandatud müraga kokkupuutuvate inimeste kuulamine parandab müra vähendamise meetmete aktsepteerimist nende rakendamisel. Siiski soovib komitee jätta liikmesriikidele piisavalt otsustusvabadust määruse eelnõus kehtestatud „tehnilise koostöö foorumi“ koosseisu suhtes. Kui liikmesriikides on sarnased komisjonid juba loodud, peaks lisaorganite loomise vältimiseks olema võimalik neid tunnustada;

22. on seisukohal, et määruse eelnõu I lisas nimetatud müra hindamise meetod, mis põhineb ECACi aruandedokumendil nr 29 „Report on Standard Method of Computing Noise Contours around Civil Airports”, ei ole sobiv müra hindamise menetluse läbipaistvuse suurendamiseks. Täiendav müra hindamise meetod viib selleni, et kaob võrreldavus nt keskkonnamüra direktiivi või riigisiseste arvestusreeglitega ja tekib ebavajalikku bürokraatiat. Seepärast tuleks müra hindamise valdkonnas viidata keskkonnamüra direktiivile (direktiiv 2002/49/EÜ);

23. on seisukohal, et Euroopa Komisjonile ette nähtud õigus käitamispriiranguid enne nende rakendamist kontrollida ja need asjaomasel juhul peatada, ületab subsidiaarsuse põhimõtte järgi komisjoni pädevust. Käitamispriirangud peab kehtestama piirkondlik omavalitsus kohapealset olukorda ja kohalikke eripärasid arvesse võttes. Euroopa Komisjonile täiendava pädevuse andmine ei ole vajalik ega proportsionaalne. Lisaks sellele ei aita see kuidagi saavutada määruse eesmärki vähendada õhusõiduki müraga kokkupuutuvate inimeste arvu;

24. leiab, et mõistete „õhusõiduk” ja „müra piirväärtusega õhusõiduk” määratlused ja müra sertifitseerimise standardite ja sertifitseerimismenetluse ajakohastamine ning meetodi ja tehnilise aruande muudatused kujutavad endast määruse olulisi osiseid. Seoses sellega ei sobi need punktid selleks, et anda komisjonile kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte;

Maapealse teeninduse teenused (seotud dokumendiga COM(2011)824 final)

25. jagab Euroopa Komisjoni seisukohta, et maapealse teeninduse teenused on lennuahela tähtis osa. Tõhusad ja kvaliteedile orienteeritud maapealse teeninduse teenused aitavad oluliselt kaasa toimiva ja konkurentsivõimelise lennundussüsteemi tagamisele;

26. tervitab maapealse teeninduse turu järkjärgulise avamise ja nimetatud turule juurdepääsu ühtlustamise jätkamist. Tänu sellele on oodata ELi lennujaamades pakutavate maapealse teeninduse teenuste kvaliteedi edasist paranemist. Sellest võidavad ühtviisi lennuettevõtjad, ekspediitorid ja reisijad. Selleks et vältida soovimatuid mõjusid tööhõiveoludele, lennuohutusele ja lennujaamade läbilaskevõimele, peaks olema võimalik võtta asjakohasel viisil arvesse lennujaamade kohalikke iseärasusi;

27. pooldab töötajate üleviimise reguleerimist teenuste osutajate vahel. Seoses sellega palub komitee uurida, kas oleks võimalik, et hankijad kasutavad ilma, et liikmesriik peaks vastu võtma täiendava rakendusakti, liikmesriikide määratletava töötajate üleviimise võimalust, mis tuleneb vahetult määruse (EÜ) nr 1370/2007 artikli 4 lõikest 5, samuti, kas oleks võimalik määratleda töötajate ülevõtmise tingimused;

28. juhib tähelepanu sellele, et kõik lubade väljastamise menetlust reguleerivad eeskirjad ei ole piisavalt selgelt sõnastatud. Iseäranis vajavad lahendamist probleemid, nagu

menetlusetappide ajalise järjestuse kindlaksmääramine, erikord, millega kaotatakse kaebuse ebapraktiline, menetlust peatav toime, pädevus lubade väljastamise menetluse teostamise puhul ja lepingu sõlmimise kriteeriumid;

29. nõustub Euroopa Komisjoni vaatega, et lennujaamad on otsustav roll maapealse teeninduse teenuste osutajate koordineerimisel. Komitee märgib siiski, et lennujaamad saavad seda ülesannet täita vaid siis, kui liikmesriikides on tagatud selleks vajalike õiguslike raamtingimuste olemasolu. Pealegi põhjustavad need ülesanded lisakulusid, mida lennujaamad vaid raskustega turul katta suudavad;

30. rõhutab, et turu edasine avamine ei tohi negatiivselt mõjutada lennundusjulgestust. Kõrge ohutustaseme tagamiseks ELi lennujaamades peab personal olema piisava väljaõppega;

31. peab oluliseks määratleda väljaõppe kestus selliselt, et oleks tagatud maapealse teeninduse teenuste piisav kvaliteet. Arvestades, et maapealse teeninduse teenuste osutamiseks on tarvis luba, mida tunnustatakse kõigis liikmesriikides, soovib komitee korraldada väljaõppe selliselt, et loodaks võrreldavad kvalifikatsioonistandardid. Seejuures tuleb silmas pidada majanduslikku tasuvust ja tööhõive edendamist;

32. sedastab, et allhanked on ette nähtud vaid kolmandatest isikutest teenuseosutajatele. Lennumaja käitajatele ja kasutajatele seda võimalust ei anta. Komitee arvates on siinkohal tegemist konkurentsi moonutava diskrimineerimisega ja see ei ühildu määruse eelnõu eesmärgiga tugevdada konkurentsi. Täpseid eeskirju järgides peaks kõigil maapealse teeninduse teenuste osutajatel olema võimalik sõlmida allhankelpepinguid;

Teenindusajad (seotud dokumendiga COM(2011) 827 final)

33. on seisukohal, et määruse läbivaatamine annab olulise panuse taristu nappiva läbilaskevõime veelgi tõhusamasse kasutamisse. Arvestades lennutranspordi prognoositud kasvu ja seda, et lennujaamade taristu ei kasva samal määral, tekib lennuettevõtjate jaoks järjest enam piiranguid transporditeenuste nõudluse piisaval rahuldamisel. See takistab lennutranspordi ja sellega ka piirkondade majanduslikku arengut;

34. on seisukohal, et juhtudel, kui sõltumatul järelevalveasutusel on palutud teha otsus tsentraliseeritud taristute kasutamise tasude kohta, siis peab tsentraliseeritud taristu haldajal olema õigus võtta kasutatajalt tasu algselt kavandatud tasemel, kuni sõltumatu järelevalveasutus on langetanud lõpliku otsuse. See vähendaks stiimuleid teha sihilikke takistusi otsuste tasude suuruse üle;

35. tervitab põhimõtteliselt turumajandusinstrumentide kasutuselevõttu teenindusaegade jaotamiseks. Sellega tagatakse, et teenindusajad jaotatakse sellistele lennuettevõtjatele, kes neid kõige paremini kasutada suudavad. Tähelepanu tuleb pöörata sellele, et jätkuvalt oleks tagatud piirkondade ühendatus lennundusvõrgustikuga;

36. juhib tähelepanu asjaolule, et kõiki teenindusaegadega kauplemise tagajärgi ei ole piisavalt käsitletud. Eelkõige jätab Euroopa Komisjon märkimata, milline mõju on teenindusaegadega kauplemisel piirkondlikele lennujaamadele ja seega piirkondade ühendatusele;

37. peab võimalikuks, et lennuettevõtjad annavad oma teenindusajad ülekoormatud sõlmjaamades eelisjärjekorras kaugtranspordi käsutusse. See nõrgendaks piirkondlike lennujaamade ühendatust sõlmjaamadega. Seepärast nõuab komitee sobivate meetmete kehtestamist, et tagada piirkondade ühendatus ülemaailmse lennundusvõrgustikuga;

38. tunneb heameelt kavatsuse üle suurendada lennujaama koordinaatori sõltumatust. Määruse eelnõu võimaldab lennuettevõtjatel edaspidi oma teenindusaegu ka rahalise hüvitise eest üle kanda. Ülekandmine eeldab lennujaama koordinaatori nõusolekut ja kinnitust. Seda olulisem on komitee arvates, et lennujaama koordinaator oleks otsustamisel sõltumatu ja objektiivne;

39. on seisukohal, et teenindusaegade tasuta jaotamine vaid selleks, et need seejärel maha müüda, ei saa olla eesmärgipärane. Lennuettevõtjatele tuleks anda nõusolek teenindusaegadega kauplemiseks eelkõige juhul, kui nad saavad teenindusaja eelnevat korrapärast kasutamist tõendada;

40. peab miinimumkasutuse reegli muutmist vastuvõetavaks. See meede suurendab survet eraldatud teenindusaegade paremaks ärakasutamiseks. Samas tuleb tagada erakorraliste sündmuste (streigid, vulkaanituhk) arvessevõtmine. Võib

eeldada, et edaspidi tagastatakse rohkem teenindusaegu teenindusaegade ühisvarusse või müüakse mõnele muule lennuettevõtjale edasi. See kergendab teiste lennuettevõtjate turulepääsu ülekoormatud lennujaamades;

41. tunneb heameelt, et lennujaamadel on võimalus tasude süsteemi abil mõjutada ebavajalikuks muutunud või reserveeritud teenindusaegu võimalikult varakult tagastama. See tagab, et teenindusaegu mitte ei blokeerita, vaid et neid saavad kasutada teised lennuettevõtjad;

42. tunnistab kohalike eeskirjade kehtestamise olulisust, tagamaks, et õigusraamistik võimaldab piisavat paindlikkust neis piirkondades ja nende lennujaamades, kus eriomaseid olusid tuleb asjakohaselt arvesse võtta. Sellistes oludes on piirkondlik panus oluline selleks, et tagada konkreetsete lennujaamade läbilaskevõime optimaalne ja tõhus kasutamine;

43. on seisukohal, et Euroopa Komisjonile kavandatud õigus määrata konkreetsete võrgustikku kuuluvad lennujaamad, kusjuures komisjon võib liikmesriikidelt nõuda teatud lennujaamade kohtlemist diferentseeritult ja eraldi, ületab subsidiaarsuse põhimõtte järgi komisjoni pädevust;

44. väljendab muret asjaolu pärast, et Euroopa Komisjon võtab kasutusele võrgustiku haldusametuse mõiste, ning eelkõige selle pärast, et kõnealusele üksusele soovitakse anda märkimisväärsed ja kaugeleulatuvad volitused, kuigi selle juhtimistava ei ole selgelt määratletud.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Müraga seotud käitamispriirangud (seotud dokumendiga COM(2011)828 final)

Artikkel 2

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
4) „müra piirväärtusega õhusõiduk” – tsiviilõhusõiduk, mis vastab rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni (Chicago konventsioon) 16. lisa 1. kõite II osa 3. peatüki sertifitseerimisstandarditele kumulatiivse marginaaliga kuni 10 EPNdB (efektiivselt tajutav müratase detsibellides), kusjuures kumulatiivne marginaal on EPNdB väljendatud arvuline väärtus, mis saadakse üksikmarginaalide kokkuliitmisel (st sertifitseeritud mürataseme ja suurima lubatud mürataseme vahed), mõõdetuna igas Chicago konventsiooni 16. lisa 1. kõite II osa 4. peatükis määratletud kolmes müra mõõtepunktis;	4) „müra piirväärtusega õhusõiduk” – tsiviilõhusõiduk, mis vastab rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni (Chicago konventsioon) 16. lisa 1. kõite II osa 3. peatüki sertifitseerimisstandarditele kumulatiivse marginaaliga kuni 10 8 EPNdB (efektiivselt tajutav müratase detsibellides) <u>nelja-aastase üleminekuaja jooksul ja seejärel kumulatiivse marginaaliga kuni 10 EPNdB</u> , kusjuures kumulatiivne marginaal on EPNdB väljendatud arvuline väärtus, mis saadakse üksikmarginaalide kokkuliitmisel (st sertifitseeritud mürataseme ja suurima lubatud mürataseme vahed), mõõdetuna igas Chicago konventsiooni 16. lisa 1. kõite II osa 4. peatükis määratletud kolmes müra mõõtepunktis;

Motivatsioon

1. Kaubalennukid täidavad määruse eelnõus väljapakutud piirväärtust 10 EPNdB reisilennukitest harvemini. Seepärast puudutab võimalik „müra piirväärtusega õhusõidukite” keelustamine õhukaubaveo ettevõtjaid ebaproportsionaalselt suuremal määral. Ka piirväärtuse tõstmisega 8-le EPNdB-le saab praegust piirväärtust piisavalt karmistada.
2. Asjakohase üleminekuaja kehtestamine annab lennuettevõtjatele võimaluse planeerida ja ellu viia oma lennukipargi vajalikku moderniseerimist majanduslikke aspekte arvestades.

Muudatusettepanek 2

Müraga seotud käitamispüüangud (seotud dokumendiga COM(2011)828 final)

Artikkel 10

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Kontrolliõigus</p> <p>1. Liikmesriigi taotlusel või omal algatusel ning ilma et see piiraks pooleliolevat apellatsioonimenetlust, võib komisjon kontrollida käitamispüüangut käsitlevat otsust enne selle rakendamist. Kui komisjon leiab, et otsuses ei täideta käesolevas määruses sätestatud nõudeid või see on muul viisil liidu õigusega vastuolus, siis ta võib otsuse peatada.</p> <p>2. Pädevad asutused annavad komisjonile teavet, mis kinnitab määrusele vastavust.</p> <p>3. Komisjon otsustab kooskõlas artikli 13 lõikes 2 sätestatud nõuandemenetlusega ning eelkõige II lisa kriteeriume arvesse võttes, kas asjaomane pädev asutus võib käitamispüüangu kehtestada. Komisjon edastab oma otsuse nõukogule ja asjaomasele liikmesriigile.</p> <p>4. Kui komisjon ei ole võtnud vastu otsust kuue kuu jooksul pärast seda, kui ta on saanud lõikes 2 osutatud teabe, võib pädev asutus kohaldada käitamispüüangut käsitlevat kavandatud otsust.</p>	<p>Kontrolliõigus</p> <p>1. Liikmesriigi taotlusel või omal algatusel ning ilma et see piiraks pooleliolevat apellatsioonimenetlust, võib komisjon kontrollida käitamispüüangut käsitlevat otsust enne selle rakendamist. Kui komisjon leiab, et otsuses ei täideta käesolevas määruses sätestatud nõudeid või see on muul viisil liidu õigusega vastuolus, siis ta võib otsuse peatada.</p> <p>2. Pädevad asutused annavad komisjonile teavet, mis kinnitab määrusele vastavust.</p> <p>3. Komisjon otsustab kooskõlas artikli 13 lõikes 2 sätestatud nõuandemenetlusega ning eelkõige II lisa kriteeriume arvesse võttes, kas asjaomane pädev asutus võib käitamispüüangu kehtestada. Komisjon edastab oma otsuse nõukogule ja asjaomasele liikmesriigile.</p> <p>4. Kui komisjon ei ole võtnud vastu otsust kuue kuu jooksul pärast seda, kui ta on saanud lõikes 2 osutatud teabe, võib pädev asutus kohaldada käitamispüüangut käsitlevat kavandatud otsust.</p>

Motivatsioon

- Käitamispüüanguid peaksid saama kehtestada ainult liikmesriigid, nagu see on ka seni olnud. Nõukogu on seda juba kinnitanud ja kõnealuse artikli komisjoni ettepanekust välja jätnud. Lisaks sellele on ülaltoodud väljajätt kooskõlas käesoleva arvamuse punktiga 23.
- Artikli 10 praeguse sõnastusega võidakse piirkondlikud vahenduskokkulepped kahtluse alla seada. Sellised kokkulepped lennujaamade, asjaomase piirkonna ja kodanike vahel saavutatakse sageli pärast aastaid kestnud raskeid ja kurnavaid läbirääkimisi. Saksamaa Liidunõukogu, Austria Liidunõukogu, Prantsusmaa Senat ja Madalmaade Parlamendi esimene koda jõudsid järeldusele, et komisjoni kontrolliõigusega artikli 10 alusel rikutakse Euroopa Liidu subsidiaarsuse põhimõtet.

Muudatusettepanek 3

Müraga seotud käitamispüüangud (seotud dokumendiga COM(2011)828 final)

Artikkel 11

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Komisjon on volitatud võtma vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 12, mis käsitlevad:</p> <p>a) artikli 2 punktis 3 sätestatud õhusõiduki määratluse ning artikli 2 punktis 4 sätestatud müra piirväärtusega õhusõiduki määratluse muudatusi;</p>	<p>Komisjon on volitatud võtma vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 12, mis käsitlevad:</p> <p>a) artikli 2 punktis 3 sätestatud õhusõiduki määratluse ning artikli 2 punktis 4 sätestatud müra piirväärtusega õhusõiduki määratluse muudatusi;</p>

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
b) artiklites 4 ja 8 sätestatud müra sertifitseerimise standardite ning artikli 6 lõikes 1 sätestatud sertifitseerimismenetluse muudatusi ja ajakohastamist;	b) artiklites 4 ja 8 sätestatud müra sertifitseerimise standardite ning artikli 6 lõikes 1 sätestatud sertifitseerimismenetluse muudatusi ja ajakohastamist;
c) I lisas sätestatud meetodi ja tehnilise aruande muudatusi.	e) I lisas sätestatud meetodi ja tehnilise aruande muudatusi.

Motivatsioon

Mõistete „õhusõiduk” ja „müra piirväärtusega õhusõiduk” määratlused, müra sertifitseerimise standardite ja sertifitseerimismenetluse ning meetodi ja tehnilise aruande muudatused kujutavad endast määruse olulisi osiseid. Seoses sellega ei sobi need punktid selleks, et anda Euroopa Komisjonile kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte.

Muudatusettepanek 4

Müraga seotud käitamiskiirangud (seotud dokumendiga COM(2011)828 final)

Artikkel 12

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise volitused antakse komisjonile käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.	1. Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise volitused antakse komisjonile käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artiklis 11 osutatud delegeeritud volitused antakse määramata ajaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	2. Artiklis 11 osutatud delegeeritud volitused antakse määramata ajaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 11 osutatud delegeeritud volitused igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.	3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 11 osutatud delegeeritud volitused igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle üheaegselt teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.	4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle üheaegselt teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Kooskõlas artikliga 11 vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast kõnealusest õigusaktist teatamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne nimetatud ajavahemiku lõppemist komisjonile teatanud, et nad ei kavatse vastuväiteid esitada. Kõnealust ajavahemikku võib Euroopa Parlamendi või nõukogu taotluse korral kahe kuu võrra pikendada.	5. Kooskõlas artikliga 11 vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast kõnealusest õigusaktist teatamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne nimetatud ajavahemiku lõppemist komisjonile teatanud, et nad ei kavatse vastuväiteid esitada. Kõnealust ajavahemikku võib Euroopa Parlamendi või nõukogu taotluse korral kahe kuu võrra pikendada.

Motivatsioon

Muudatusettepanekud 3 ja 4 on otseselt seotud. Ettepanek jätta välja artikkel 11 tingib ka artikli 12 väljajätmise.

Muudatusettepanek 5

Maapealse teeninduse teenused (seotud dokumendiga COM(2011)824 final)

Artikkel 13

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 13</p> <p>Saarte lennujaamad</p> <p>Seoses maapealse teeninduse teenuste osutajate valikuga lennujaamas vastavalt artiklitele 7–10 võib liikmesriik laiendada avalike teenuste osutamise kohustust teistele lennujaamadele selles liikmesriigis tingimusel, et:</p> <p>(a) sellised lennujaamad asuvad sama geograafilise piirkonna saartel ja</p> <p>(b) iga sellise lennujaama aastane reisijateveo maht ei ole väiksem kui 100 000 reisijat aastas ning</p> <p>(c) komisjon on sellise laiendamise heaks kiitnud.</p> <p>Laiendamise heakskiitmise otsus on rakendusakt, mis võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusega. Käesolev säte ei piira ELi riigiabieeskirjade kohaldamist.</p>	<p>Artikkel 13</p> <p>Saarte lennujaamad</p> <p>Seoses maapealse teeninduse teenuste osutajate valikuga lennujaamas vastavalt artiklitele 7–10 võib liikmesriik laiendada avalike teenuste osutamise kohustust teistele lennujaamadele selles liikmesriigis tingimusel, et:</p> <p>(a) sellised lennujaamad asuvad sama geograafilise piirkonna saartel ja</p> <p>(b) iga sellise lennujaama aastane reisijateveo maht ei ole väiksem kui 100 000 reisijat aastas ning</p> <p>(c) komisjon on sellise laiendamise heaks kiitnud.</p> <p><u>Kui ettevõtetel või lennuettevõtjatel ei ole majanduslikult tasuv pakkuda saarte lennujaamades artikli 6 lõikes 2 sätestatud teenuseid, siis võivad lennujaama käitajad nende taristu korraliku toimimise seisukohast oluliste teenuste osutamise kohustust ise täita.</u></p> <p>Laiendamise heakskiitmise otsus on rakendusakt, mis võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusega. Käesolev säte ei piira ELi riigiabieeskirjade kohaldamist.</p>

Motivatsioon

Kavandatava määruse artiklis 13 viidatakse võimalusele laiendada avaliku teenindamise kohustust saarte lennujaamadele. Tuleks lisada, et saarte lennujaamade puhul on lennujaama käitajatel kohustus osutada ettepaneku artikli 6 lõikes 2 sätestatud teenuseid, s.t pagasikäitlust, perroonikäitlust, kütuse- ja õlikäitlust ning kauba ja posti käitlust. Kui nende teenuste pakkumine ei ole majanduslikult tasuv ja seetõttu ei ole ükski ettevõtja huvitatud nende osutamisest, sh lennuettevõtjad, kes ei ole huvitatud isegi iseendale nende teenuste osutamisest, siis peaks käitaja ise täitma kohustust neid teenuseid osutada, arvestades, et selline taristu on väga oluline mitte ainult selleks, et tagada sellistele saartele (kus ei saa kasutada võrreldavaid alternatiivseid transpordivahendeid) juurdepääs ja nende ühendatus välismaailmaga, vaid ka seetõttu, et need on vajalikud selliste põhiliste avalike teenuste osutamiseks nagu kiireloomulised tervishoiuteenused, tulekahjude kustutamine, mereseire ja päästetööd ning muud teenused, mida osutatakse nende lennujaamade baasil õhusõidukeid (helikoptereid) kasutades ja mida ei ole muul viisil (nt kütusega varustamata) võimalik osutada.

Muudatusettepanek 6

Maapealse teeninduse teenused (seotud dokumendiga COM(2011)824 final)

Artikli 28 lõige 6

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Kui lennujaama kasutajate komitee ei nõustu lennujaama käitaja või vajaduse korral tsentraliseeritud taristu haldaja kehtestatud tasuga, siis võib ta paluda asjaomase liikmesriigi sõltumatul järelevalveasutusel tasu suuruse kehtestada.</p>	<p>Kui lennujaama kasutajate komitee ei nõustu lennujaama käitaja või vajaduse korral tsentraliseeritud taristu haldaja poolt tsentraliseeritud taristu kasutamisele kehtestatud tasuga, siis võib ta paluda asjaomase liikmesriigi sõltumatul järelevalveasutusel uurida, kas tasu suuruse kehtestada kohta tehtud otsus on põhjendatud.</p>

Motivatsioon

Ettepanekuga võetakse põhimõtteliselt kasutusele üksikasjalik kaebuse esitamise menetlus tasude osas tekkivate lahtarvamuste korral, mis võivad viia märkimisväärsete kuludeni nii rahalisest kui ka juhtkonna ajakulu seisukohast. Selline käsitusviis on ebaproportsionaalne teatavate lennujaamade puhul, kelle maapealsest teenindusest saadav tulu jääb alla 1 % kogutulust.

Muudatusettepanek 7

Maapealse teeninduse teenused (seotud dokumendiga COM(2011)824 final)

Artikkel 28 – uus lõige 8

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<p><u>Artikkel 28 – Tasud tsentraliseeritud taristute ja rajatiste kasutamise eest (uus lõige 8)</u></p> <p><u>Juhtudel, kui sõltumatu järelevalveasutusel on palutud kehtestada tsentraliseeritud taristute maapealse teeninduse tasud kooskõlas käesoleva artikli lõikega 6, siis peab tsentraliseeritud taristu haldajal olema õigus võtta kasutajatele tasu algselt kavandatud tasemel, kuni sõltumatu järelevalveasutus on langetanud lõpliku otsuse. Kui sõltumatu järelevalveasutus otsustab, et vaidluse all olev tasumäär oli liiga suur, siis tagastab taristu haldaja vastava taristutüüsi kasutajatele kõik ülemäära võetud summad.</u></p>

Motivatsioon

Vältimaks olukorda, kus tekitatakse sihilikke takistusi lihtsalt selleks, et lükata tasu kohaldamist edasi kasutajate mistahes vastuväidete lahendamiseni, peaks lennujaamade juhtkondadel olema õigus kohaldada tasusid nende kehtestamise hetkest algselt kavandatud tasemel. See on oluline teema piirkondlike lennujaamade jaoks, kellel on sageli piiratud sissetulek teenustelt, mis ei ole lennutranspordiga seotud, eriti kui seal domineerivad lennundusettevõtted, kes kohaldavad ühe pagasiühiku reeglit. See oleks sissetulekuid neutraalselt mõjutav meetod tööstusharu koostöö edendamiseks, mis sarnaneb lennujaamade tasusüsteemiga, mille eesmärk on mõjutada kasutamata või reserveerimata teenindusaegade tagastamist.

Muudatusettepanek 8

Maapealse teeninduse teenused (seotud dokumendiga COM(2011)824 final)

Artikli 32 lõige 3

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad peavad asjaomastest kvaliteedi miinimumstandarditest kinni. Peale selle peavad lennujaama kasutajad ja maapealse teeninduse teenuste osutajad kinni kvaliteedi miinimumstandarditest oma lepingulistes suhetes.</p>	<p>Maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad peavad asjaomastest kvaliteedi miinimumstandarditest kinni. Peale selle peavad lennujaama kasutajad ja maapealse teeninduse teenuste osutajad kinni kvaliteedi miinimumstandarditest oma lepingulistes suhetes.</p> <p><u>Lennujaama käitajal on volitused jõustada kvaliteedi miinimumstandardeid. Võetavad meetmed peavad olema läbipaistvad, proportsionaalsed ja mittediskrimineerivad.</u></p>

Motivatsioon

Arvestades maapealse teeninduse tähtsust lennujaamade sujuva toimimise seisukohast, on vaja asjakohaseid ja proportsionaalseid jõustamismeetmeid, et tagada miinimumstandardite järgimine.

Muudatusettepanek 9

Maapealse teeninduse teenused (seotud dokumendiga COM(2011)824 final)

Artikkel 35

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Ilma et see piiraks lõigete 2, 3 ja 4 kohaldamist, võivad maapealse teeninduse teenuste osutajad korraldada allhankeid.	1. Ilma et see piiraks lõigete 2, 3 ja 4 kohaldamist, võivad maapealse teeninduse teenuste osutajad ja <u>omateenindust teostavad lennujaama kasutajad</u> korraldada allhankeid.
2. Omateenindust teostavad lennujaama kasutajad võivad maapealseks teeninduseks palgata alltöövõtjad ainult juhul, kui nad ei ole ajutiselt vääramatü jõu tõttu võimelised omateenindust teostama.	2. Omateenindust teostavad lennujaama kasutajad võivad maapealseks teeninduseks palgata alltöövõtjad ainult juhul, kui nad ei ole ajutiselt vääramatü jõu tõttu võimelised omateenindust teostama.
3. Alltöövõtjad ei tohi sõlmida allhankelepinguid maapealse teeninduse teenuste osutamiseks.	3.2. Alltöövõtjad ei tohi sõlmida allhankelepinguid maapealse teeninduse teenuste osutamiseks.
4. Artikli 11 lõikes 1 osutatud maapealse teeninduse teenuste osutaja ei tohi sõlmida allhankelepinguid maapealse teeninduse teenuste osutamiseks, välja arvatud juhul, kui ta ei ole ajutiselt võimeline vääramatü jõu tõttu asjaomaseid maapealse teeninduse teenuseid osutama.	4. Artikli 11 lõikes 1 osutatud maapealse teeninduse teenuste osutaja ei tohi sõlmida allhankelepinguid maapealse teeninduse teenuste osutamiseks, välja arvatud juhul, kui ta ei ole ajutiselt võimeline vääramatü jõu tõttu asjaomaseid maapealse teeninduse teenuseid osutama.
5. Kõik üht või enam alltöövõtjat kasutavad maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad tagavad, et alltöövõtjad täidavad käesolevast määrusest tulenevaid maapealse teeninduse teenuste osutajate kohustusi.	5.3. Kõik üht või enam alltöövõtjat kasutavad maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad tagavad, et alltöövõtjad täidavad käesolevast määrusest tulenevaid maapealse teeninduse teenuste osutajate kohustusi.
6. Kõik üht või enam alltöövõtjat kasutavad maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad teatavad lennujaama käitajale asjaomaste alltöövõtjate nimed ja tegevusalad.	4. <u>Allhankelepingute sõlmimine on lubatud vaid selliste alltöövõtjatega, kes on tõendanud oma kvalifikatsiooni ja usaldusväarsust.</u>
7. Kui maapealse teeninduse teenuste osutaja taotleb luba maapealse teeninduse teenuste osutamiseks vastavalt artiklis 7 kehtestatud valikumenetlusele, siis märgib ta nende alltöövõtjate arvu, tegevusalad ja nimed, keda ta kavatseb kasutada.	5. <u>Hanke korraldaja võib piirata alltöövõtjate arvu, kui seda nõuavad ruumi või läbilaskevõime tingimused.</u>
7. Kui maapealse teeninduse teenuste osutaja taotleb luba maapealse teeninduse teenuste osutamiseks vastavalt artiklis 7 kehtestatud valikumenetlusele, siis märgib ta nende alltöövõtjate arvu, tegevusalad ja nimed, keda ta kavatseb kasutada.	6. Kõik üht või enam alltöövõtjat kasutavad maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad teatavad lennujaama käitajale asjaomaste alltöövõtjate nimed ja tegevusalad.
7. Kui maapealse teeninduse teenuste osutaja taotleb luba maapealse teeninduse teenuste osutamiseks vastavalt artiklis 7 kehtestatud valikumenetlusele, siis märgib ta nende alltöövõtjate arvu, tegevusalad ja nimed, keda ta kavatseb kasutada.	7. Kui maapealse teeninduse teenuste osutaja taotleb luba maapealse teeninduse teenuste osutamiseks vastavalt artiklis 7 kehtestatud valikumenetlusele, siis märgib ta nende alltöövõtjate arvu, tegevusalad ja nimed, keda ta kavatseb kasutada.

Motivatsioon

1. Lennujaamadele ja lennujaama kasutajatele allhankimise keelamine põhjustab diskrimineerimist teiste maapealse teeninduse teenuste osutajatega ja moonutab konkurentsi. See ei ühildu määruse ettepaneku eesmärgiga tugevdada konkurentsi.
2. Teenuste kvaliteedi ja usaldusväarsuse nõudeid peavad alltöövõtjad täitma samamoodi nagu hanke korraldajad. Lisaks peaks lennujaamadel olema võimalik piirata alltöövõtjate arvu, kui see on ruumi piirangute tõttu vajalik.

Muudatusettepanek 10*Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)*

Artikli 3 lõike 3 punkt ii

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
komisjoni taotluse korral, eelkõige juhul, kui uustulnukatel on tõsiseid probleeme kõnealuses lennujaamas maandumise ja õhkutõusmise võimaluste saamisel või kui võrgustiku haldusasutus peab seda vajalikuks, et tagada lennujaama tegevuskava vastavus võrgustiku operatiivkavaga kooskõlas komisjoni määruse (EL) nr 677/2011 artikli 6 lõikega 7.	komisjoni taotluse korral, eelkõige juhul, kui uustulnukatel on tõsiseid probleeme kõnealuses lennujaamas maandumise ja õhkutõusmise võimaluste saamisel või kui võrgustiku haldusasutus peab seda vajalikuks, et tagada lennujaama tegevuskava võrgustiku operatiivkava vastavus võrgustiku operatiivkavaga lennujaama tegevuskavaga kooskõlas komisjoni määruse (EL) nr 677/2011 artikli 6 lõikega 7.

Motivatsioon

Võrgustiku haldusasutuse ülesanne peaks olema võrgustiku tasandil koordineerimine, mitte kohalikul tasandil juhendamine. Lennujaama tegevuskava eest vastutab iga lennujaam ise, mitte võrgustiku haldusasutus.

Muudatusettepanek 11*Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)*

Artikli 3 lõige 9

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Liikmesriik tagab, et kui komisjon nõuab oma nimel või võrgustiku haldusasutuse algatusel ja pärast seda, kui on konsulteeritud lõikes 4 osutatud asutustega, et määramata staatusega lennujaam nimetatakse võrgustiku osaks. Otsus edastatakse komisjonile. Kui komisjon leiab, et lennujaam ei paku võrgustiku jaoks enam huvi, muudab liikmesriik pärast konsultatsioone lõikes 4 osutatud asutustega lennujaama staatuse määramata staatusega lennujaamaks.	Liikmesriik tagab, et kui komisjon nõuab oma nimel või võrgustiku haldusasutuse algatusel ja pärast seda, kui on konsulteeritud lõikes 4 osutatud asutustega, et määramata staatusega lennujaam nimetatakse võrgustiku osaks. Otsus edastatakse komisjonile. Kui komisjon leiab, et lennujaam ei paku võrgustiku jaoks enam huvi, muudab liikmesriik pärast konsultatsioone lõikes 4 osutatud asutustega lennujaama staatuse määramata staatusega lennujaamaks.

Motivatsioon

Komisjoni ettepanekutes kasutatud määratlus „võrgustikku kuuluv lennujaam” on väga lai ning komisjonile antakse pädevus teha subjektiivseid otsuseid selle kohta, kas konkreetsel lennujaamal on mõju Euroopa lennuliikluse korraldamise võrgustiku toimimisele. Eeskätt piirkondlike lennujaamade puhul on tõenäolisem, nad kogevad liikluse järsku ja märkimisväärset suurenemist, seepärast tuleks „võrgustikku kuuluva lennujaama” kontseptsioon ja sellega seotud kohustused välja jätta või vähemalt täpsemini määratleda. Kõnealuse lõike lisamine ei ole põhjendatud, kuna võrgustikku kuuluva lennujaama kontseptsioon ei ole kõnealuse määruse seisukohast oluline.

Muudatusettepanek 12*Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)*

Artikli 3 lõige 10

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Kui tehakse otsus lõigete 6, 8 või 9 alusel, edastab liikmesriik selle lõikes 4 osutatud asutustele hiljemalt 1. aprilliks talvise sõiduplaaniperioodi puhul ja hiljemalt 1. septembriks suvise sõiduplaaniperioodi puhul.	Kui tehakse otsus lõigete 6; või 8 või 9 alusel, edastab liikmesriik selle lõikes 4 osutatud asutustele hiljemalt 1. aprilliks talvise sõiduplaaniperioodi puhul ja hiljemalt 1. septembriks suvise sõiduplaaniperioodi puhul.

Motivatsioon

Vt muudatusettepanek 11.

Muudatusettepanek 13

Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)

Artikli 5 lõige 1

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Võrgustikku kuuluva sõiduplaane reguleeriva või lennuoperatsioone koordineeriva lennujaama eest vastutav liikmesriik tagab pädeva füüsilise või juriidilise isiku määramise sõiduplaaninõustajaks või lennujaama koordinaatoriks pärast seda, kui on konsulteerinud lennujaama korrapäraselt kasutatavate lennuettevõtjatega, nende esindusorganisatsioonidega, lennujaama käitajaga ning olemasolu korral koordinaatorinõustajatega. Sama sõiduplaaninõustaja või koordinaatori võib nimetada rohkem kui ühte lennujaama.	Võrgustikku kuuluva sõiduplaane reguleeriva või lennuoperatsioone koordineeriva lennujaama eest vastutav liikmesriik tagab pädeva füüsilise või juriidilise isiku määramise sõiduplaaninõustajaks või lennujaama koordinaatoriks pärast seda, kui on konsulteerinud lennujaama korrapäraselt kasutatavate lennuettevõtjatega, nende esindusorganisatsioonidega, lennujaama käitajaga ning olemasolu korral koordinaatorinõustajatega. Sama sõiduplaaninõustaja või koordinaatori võib nimetada rohkem kui ühte lennujaama.

Motivatsioon

Mitte Euroopa Komisjon, vaid liikmesriigid vastutavad kõigi oma lennujaamade eest, olgu tegemist reguleeriva või lennuoperatsioone koordineeriva lennujaamaga.

Muudatusettepanek 14

Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)

Artikkel 6

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 6</p> <p>Lennuoperatsioonide koordineerimise ja sõiduplaanide reguleerimise läbipaistvus</p> <p>1. Iga sõiduplaaniperioodi lõpus esitab koordinaator või sõiduplaaninõustaja asjaomastele liikmesriikidele ja komisjonile tegevusaruande teenindusaegade jaotamise ja/või sõiduplaani reguleerimise üldise olukorra kohta. Aruandes käsitletakse eelkõige artikli 9 lõike 5 ning artiklite 13 ja 18 kohaldamist, samuti koordinaatorinõustajate seoses artiklite 9 ja 10 kohaldamisega esitatud kaebusi ning nende kaebuste lahendamiseks võetud meetmeid. Aruanne hõlmab ka koordinaatori osutatud teenuste kvaliteedi kohta huvitatud isikute seas korraldatud küsitluse tulemusi.</p> <p>2. Komisjon võib võtta kasutusele lõikes 1 osutatud tegevusaruande vormi. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 16 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.</p> <p>3. Koordinaator ajakohastab tasuta juurdepääsetavat elektroonilist andmebaasi, mis sisaldab järgmisi andmeid:</p>	<p>Artikkel 6</p> <p>Lennuoperatsioonide koordineerimise ja sõiduplaanide reguleerimise läbipaistvus</p> <p>1. Iga sõiduplaaniperioodi lõpus esitab koordinaator või sõiduplaaninõustaja asjaomastele liikmesriikidele ja komisjonile tegevusaruande teenindusaegade jaotamise ja/või sõiduplaani reguleerimise üldise olukorra kohta. Aruandes käsitletakse eelkõige artikli 9 lõike 5 ning artiklite 13 ja 18 kohaldamist, samuti koordinaatorinõustajate seoses artiklite 9 ja 10 kohaldamisega esitatud kaebusi ning nende kaebuste lahendamiseks võetud meetmeid. Aruanne hõlmab ka koordinaatori osutatud teenuste kvaliteedi kohta huvitatud isikute seas korraldatud küsitluse tulemusi.</p> <p>2. Komisjon võib võtta kasutusele lõikes 1 osutatud tegevusaruande vormi. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 16 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.</p> <p>3. Koordinaator ajakohastab tasuta <u>kõigile huvitatutele</u> juurdepääsetavat elektroonilist andmebaasi, mis sisaldab järgmisi andmeid:</p>

Motivatsioon

Teabe kättesaadavuse ja läbipaistvuse kohta öeldakse kavandatud määruse artiklis 6, et koordinaator peab tasuta juurdepääsetavat elektroonilist andmebaasi. Tuleks selgesõnaliselt lisada, et see teave peab olema

kättesaadav kõigile, mitte ainult lennujaamadele ja lennuettevõtjatele. Eelmises määruses (EMÜ) nr 95/93 anti seda teavet ainult „huvitatud osapooltele” (lennuettevõtjad), kuid „eelkõige koordineerimisnõuete liikmed või vaatlejad” ja teised huvitatud isikud, nagu kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused, jäeti välja. See on ettepanekus juba parandatud (vt dokumendi COM(2011) 827 leheküljel 33 läbi kriipsutatud viimane lõige), kuid sellest hoolimata tuleb rõhutada, et selgesõnaliselt peaks kirjas olema, et andmebaasis sisalduvat teavet tuleb anda mis tahes huvitatud kolmandale poolele (kohalik omavalitsus, teadusasutus, ülikool või konsultatsioonifirma, kes kokkuvõttes tegelevad avaliku poliitika ja ettevõtlusalgatuste täiendamise). Andmebaasi neile avamine ei kahjusta kuidagi vaba konkurentsi eeskirju ega mõjuta ettevõtete strateegiates nõutud konfidentsiaalsust ja diskretsust, kuna kogu see teave on juba varem lennuettevõtjatele kättesaadav. Teiselt poolt võimaldab info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kõnealust teavet salvestada ja anda kohe tasuta või minimaalse tasu eest huvitatud isikute kasutusse. Seega peab kõnealune teave üldsusele kättesaadav olema, kuna tegemist on väärtusliku vahendiga, mille abil ei saa mitte ainult parandada teenindusaegade jaotuse läbipaistvust, vaid millest on kasu ka lennundussektorist mõjutatud tööstusharu (hotellid, vabaajaasutused ja toitlustusettevõtted) tegevuse kavandamisel ja planeerimisel ning mis lihtsustab haldusvolituste kooskõlastamist, näiteks piirkondlike omavalitsuste turismi reklaamkampaniate kavandamist, hulgimüüjate läbirääkimisstrateegiaid jne.

Muudatusettepanek 15

Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)

Artikli 7 lõige 1

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Sõiduplaane reguleerivas või lennuoperatsioone koordineerivas lennujaamas, mis kuulub võrgustikku, tegutsevad või tegutseda kavatsevad lennuettevõtjad esitavad sõiduplaaninõustajale või koordinaatorile kogu nende poolt nõutud vastavasisulise teabe. Kui saadud teabe tõttu tuleb teha muudatusi, teavitavad lennuettevõtjad sellest viivitamata sõiduplaaninõustajat ja koordinaatorit. Kogu asjakohane teave esitatakse sõiduplaaninõustaja või koordinaatori kindlaksmääratud vormis ning nende ettenähtud tähtaja jooksul. Lennuettevõtja teatab teenindusaja jaotamise taotluse esitamise ajal koordinaatorile eelkõige selle, kas ta saaks taotletud teenindusaegade osas kasu artikli 2 punktile 2 vastavast uustulnuka staatusest.	Sõiduplaane reguleerivas või lennuoperatsioone koordineerivas lennujaamas, mis kuulub võrgustikku , tegutsevad või tegutseda kavatsevad lennuettevõtjad esitavad sõiduplaaninõustajale või koordinaatorile kogu nende poolt nõutud vastavasisulise teabe. Kui saadud teabe tõttu tuleb teha muudatusi, teavitavad lennuettevõtjad sellest viivitamata sõiduplaaninõustajat ja koordinaatorit. Kogu asjakohane teave esitatakse sõiduplaaninõustaja või koordinaatori kindlaksmääratud vormis ning nende ettenähtud tähtaja jooksul. Lennuettevõtja teatab teenindusaja jaotamise taotluse esitamise ajal koordinaatorile eelkõige selle, kas ta saaks taotletud teenindusaegade osas kasu artikli 2 punktile 2 vastavast uustulnuka staatusest.

Motivatsioon

Vt muudatusettepanek 11.

Muudatusettepanek 16

Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)

Artikli 8 lõige 1

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Vastutav liikmesriik tagab, et lennuoperatsioone koordineerivas lennujaamas on loodud koordineerimisnõuete liikmed. Sama koordineerimisnõuete liikmed võib olla määratud rohkem kui ühte lennujaama. Selle komitee liikmeteks võivad olla kõnealust lennujaama korrapäraselt kasutavad lennuettevõtjad ja nende esindusorganisatsioonid, asjaomase lennujaama käitaja, asjaomased lennujuhtimisasutused lennujaama korrapäraselt kasutavad üldlennunduse esindajad, võrgustiku haldusasutus, tulemuslikkuse kontrolli organ ja asjaomase liikmesriigi riiklik järelevalveasutus.	Vastutav liikmesriik tagab, et lennuoperatsioone koordineerivas lennujaamas on loodud koordineerimisnõuete liikmed. Sama koordineerimisnõuete liikmed võib olla määratud rohkem kui ühte lennujaama. Selle komitee liikmeteks võivad olla kõnealust lennujaama korrapäraselt kasutavad lennuettevõtjad ja nende esindusorganisatsioonid, asjaomase lennujaama käitaja, asjaomased lennujuhtimisasutused lennujaama korrapäraselt kasutavad üldlennunduse esindajad, võrgustiku haldusasutus, tulemuslikkuse kontrolli organ ja asjaomase liikmesriigi riiklik järelevalveasutus. <u>Põhjendatud juhtudel võidakse koordineerimisnõuete liikmeks nimetada selle omavalitsusüksuse või piirkonna esindajad, kus lennujaam asub.</u>

Motivatsioon

Nõudmine võtta koordineerimiskomiteesse ka kohalike või piirkondlike omavalitsuste esindajad ei ole otstarbekas. Liikmesriigid on juba kohustatud saatma koordineerimiskomiteesse riiklike järelevalveasutuste esindajad. Osalemine peaks aset leidma vaid siis, kui seda nõuavad eriomased asjaolud.

Muudatusettepanek 17

Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)

Artikli 9 lõige 8

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Koordinaator võtab samuti arvesse liidus või ülemaailmsel tasandil lennuettevõtluses kehtestatud täiendavaid suuniseid, samuti koordineerimiskomitee pakutud kohalikke suuniseid, mille on heaks kiitnud liikmesriik või kõnealuse lennujaama eest vastutav muu pädev asutus, tingimusel et need suunised ei mõjuta koordinaatori sõltumatust, on kooskõlas liidu õigusega, nende eesmärgiks on parandada lennujaama läbilaskevõime tõhusat kasutust ning komisjoni on eelnevalt neist teavitatud ja komisjon on need heaks kiitnud.	Koordinaator võtab samuti arvesse liidus või ülemaailmsel tasandil lennuettevõtluses kehtestatud täiendavaid suuniseid, samuti koordineerimiskomitee pakutud kohalikke suuniseid, mille on heaks kiitnud liikmesriik või kõnealuse lennujaama eest vastutav muu pädev asutus, tingimusel et need suunised ei mõjuta koordinaatori sõltumatust, on kooskõlas liidu õigusega, nende eesmärgiks on parandada lennujaama läbilaskevõime tõhusat kasutust ning komisjoni on eelnevalt neist teavitatud ja komisjon on need heaks kiitnud. <u>Kohalikud eeskirjad puudutavad teenindusaegade jaotamist ja kontrolli. Neid võib kohaldada juhul, kui tulemuslikkust või läbilaskevõimet on võimalik parandada kohalike eeskirjade abil, mis peavad olema läbi-paistvad ja mittediskrimineerivad.</u>

Motivatsioon

Kohalikud eeskirjad on olemas ning need on olulised, et võtta arvesse konkreetseid/kohalikke olusid asjaomases kohalikus lennujaamas (nt keskkond, juurdepääs, geograafiline mitmekesisus, konkreetne ilmastikuolud). Samuti nagu tuleb kohalikke tingimusi ja eripärasid arvesse võtta müraga seotud käitamispriirangute kehtestamisel, tuleb konkreetseid eripärasid arvesse võtta ka teenindusaegade jaotamisel, tagamaks, et õigusraamistik on piisavalt paindlik, et võimaldada konkreetsete lennujaamade läbilaskevõime tõepoolest optimaalset ja tõhusat kasutust.

Muudatusettepanek 18

Teenindusaegade jaotamine (seotud dokumendiga COM(2011)827 final)

Artikli 12 lõige 1

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Kui kooskõlas määruse (EÜ) nr 1008/2008 artikliga 16 on lennuliini suhtes kehtestatud avaliku teenindamise kohustus, võib liikmesriik lennuoperatsioone koordineerivas lennujaamas reserveerida selle lennuliini jaoks kavandatud tegevuse jaoks vajalikud teenindusajad. Kui asjaomasel lennuliinil reserveeritud teenindusaegu ei kasutada, antakse juhul, kui lõikest 2 ei tulene teisiti, need teiste lennuettevõtjate käsutusse, kes on huvitatud kooskõlas avaliku teenindamise kohustusega sel lennuliinil tegutsemisest. Kui mitte ükski lennuettevõtja ei ole huvitatud lennuliinil tegutsemisest ja asjaomane liikmesriik ei kuuluta määruse (EÜ) nr 1008/2008 artikli 16 lõike 10, artikli 17 lõigete 3–7 ja artikli 18 lõike 1 alusel välja pakkumismenetlust, reserveeritakse need teenindusajad mõne teise lennuliini jaoks, mille suhtes kohaldatakse avaliku teenindamise kohustust, või lisatakse teenindusaegade ühisvarule.	Kui kooskõlas määruse (EÜ) nr 1008/2008 artikliga 16 on lennuliini suhtes kehtestatud avaliku teenindamise kohustus, võib liikmesriik lennuoperatsioone koordineerivas lennujaamas reserveerida selle lennuliini jaoks kavandatud tegevuse jaoks vajalikud teenindusajad. <u>Sealjuures peaksid liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu lennuliinidele, mis ühendavad saari nende vastava liikmesriigi maismaaga.</u> Kui asjaomasel lennuliinil reserveeritud teenindusaegu ei kasutada, antakse juhul, kui lõikest 2 ei tulene teisiti, need teiste lennuettevõtjate käsutusse, kes on huvitatud kooskõlas avaliku teenindamise kohustusega sel lennuliinil tegutsemisest. Kui mitte ükski lennuettevõtja ei ole huvitatud lennuliinil tegutsemisest ja asjaomane liikmesriik ei kuuluta määruse (EÜ) nr 1008/2008 artikli 16 lõike 10, artikli 17 lõigete 3–7 ja artikli 18 lõike 1 alusel välja pakkumismenetlust, reserveeritakse need teenindusajad mõne teise lennuliini jaoks, mille suhtes kohaldatakse avaliku teenindamise kohustust, või lisatakse teenindusaegade ühisvarule.

Motivatsioon

Reserveerimise sätte tugevdamine ei ole vajalik. Määruse senises eelnõus antakse liikmesriikidele juba piisavalt reserveerimisõigusi. Kui ei ole avaliku teenindamise kohustust, siis ei tuleks ka saarte lennujaa-madele ette näha reserveerimisvõimalusi, et mitte piirata ebavajalikul viisil konkurentsi.

Brüssel, 19. juuli 2012

*Regioonide Komitee
president*

Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Euroopa ühendamise rahastu”

(2012/C 277/12)

REGIOONIDE KOMITEE

- meenutab Euroopa transpordi-, energia- ja telekommunikatsioonipoliitika olulisust, sest see on peamine vahend, millega tagada linnade ja piirkondade suurem konkurentsivõime ning aidata kaasa majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse saavutamisele ELis;
- toetab uue vahendi, Euroopa Ühendamise Rahastu loomist ühise õigusraamistikuna ja ühtse rahastamisvahendina transpordi-, energia- ja telekommunikatsioonisektoris;
- tervitab rahastu keskendumist puuduvate ühenduslülide loomisele, kitsaskohtade kõrvaldamisele ja piisavate piiriüleste ühenduste tagamisele ning samuti uuenduslike finantsinstrumentide kasutuselevõttu, et tagada avaliku sektori kulutuste suurim võimalik mõju ja tuua ELi kodanikele rohkem lisaväärtust;
- kutsub vastavalt subsidiaarsuse põhimõttele rakendada kõnealust vahendit tihedas koostöös liikmesriikide, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ning kohaliku tasandi osalejatega;
- leiab, et rahastu rakendamine peaks samuti olema kooskõlas nii strateegia „Euroopa 2020” kui ka ühtekuuluvuspoliitika eesmärkidega ning rahastu peaks ühtekuuluvuspoliitika vahendeid täiendama ja nendega kooskõlas olema;
- nõuab, et rahastamine peab olema õiglaselt jaotatud kõigi ELi liikmesriikide ja piirkondade vahel, arvestades samal ajal ELi konkreetseid territoriaalseid iseärasusi;
- kutsub Euroopa Komisjoni üles selgitama, et 10 miljardit eurot, mis kantakse üle Ühtekuuluvusfondist, vastab Ühtekuuluvusfondi määrusele, sh liikmeriikidele kohaldatavatele riiklikele kvootidele.

Raportöör	Ivan ŽAGAR (SI/EPP), Slovenska Bistrica linnapea
Viitedokumendid	„Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Ühendamise Rahastu” COM(2011) 665 final/3 – 2011/0302 (COD) „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse otsust nr 1639/2006/EÜ, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013), ning määrust (EÜ) nr 680/2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas” COM (2011)659 final/2 – 2011/0301 (COD)

I POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

Üldine hinnang

1. meenutab, et Euroopa transpordi-, telekommunikatsiooni- ja digitaalseadmete poliitikat tuleb käsitada peamise vahendina, millega tagada linnade ja piirkondade suurem konkurentsivõime, kaupade ja isikute vaba liikumine, ühtse turu integratsioon ning ELi majanduslik, sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus ja kontaktid muu maailmaga;

2. tervitab Euroopa Ühendamise Rahastu potentsiaalset rolli majanduskasvu edendamise ja uute töökohtade loomise hoogustamisel ning Euroopa konkurentsivõimelisemaks muutmisel⁽¹⁾ ning toetab komisjoni keskendumist puuduvate ühenduslülide loomisele, kitsaskohtade kõrvaldamisele ja piisavate piiriüleste ühenduste tagamisele;

3. toetab uue vahendi, Euroopa Ühendamise Rahastu loomist ühtse õigusraamistikuna ja rahastamisvahendina transpordi-, energia- ja telekommunikatsioonisektoris;

4. kutsub vastavalt subsidiaarsuse põhimõttele rakendada kõnealust vahendit tihedas koostöös liikmesriikide, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ning kohaliku tasandi osalejatega;

5. kutsub üles võtma kasutusele läbipaistvama, sidusama ja lihtsama lähenemisviisi ELi rahastamisele, et suuta ligi meelitada erasektori investeringuid, mis on tänapäeval vajalikud ELi eesmärkide saavutamiseks;

6. leiab, et Euroopa Ühendamise Rahastu rakendamine peaks samuti andma panuse majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse

ühtekuuluvuse eesmärkide tugevdamisse ning peaks olema ühtekuuluvuspoliitika vahenditega seotud, nii et nad täiendavad üksteist ja on üksteisega kooskõlas;

7. tervitab Euroopa Komisjoni ettepanekut eraldada Ühtekuuluvusfondist 10 miljardit eurot Euroopa Ühendamise Rahastule, et toetada transporditaristu projektide rakendamist üleeuroopaliste transpordivõrkude põhivõrgus ühtekuuluvuseesmärgi alla kuuluvates liikmesriikides. Samuti rõhutab komitee vajadust võimalikult suuremal määral arvestada Ühtekuuluvusfondist riikidele tehtavate eraldistega, et tagada soodsad rahalise toetuse tingimused, nagu on Ühtekuuluvusfondi poolt sätestatud, igat liiki toetuskõlblikele projektidele, sealhulgas piiriüleste maanteeprojektid;

8. leiab, et Euroopa Ühendamise Rahastu projektide juures tuleb arvestada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu prioriteetidega – strateegia „Euroopa 2020” eesmärkidega;

9. rõhutab, et paljude liikmesriikide jaoks on raske töötada üksi välja keerukaid piiriüleseid transporditaristu projekte, samas kui ELi tasandil on suur nõudlus suurema koostöö järele eri rahastamisprogrammide ja poliitikavaldkondade vahel, mis peavad tagama avaliku sektori kulutuste suurima võimaliku mõju, mis toob ELi kodanikele rohkem lisaväärtust;

Õigusraamistik

Euroopa Ühendamise Rahastu – üldine taust

10. toetab uue vahendi, Euroopa Ühendamise Rahastu loomist ühise õigusraamistikuna ja ühtse rahastamisvahendina transpordi-, energia- ja telekommunikatsioonisektoris;

11. rõhutab, et transpordiprojektide raames tuleb kaaluda nende sidumist teiste transpordiliikide sõlmpunktidega, nt õhustransport, metroo jne. Tuleb tagada juurdepääs kiirele lairibavõrgule ja -teenustele, eelkõige piirkondades, mis ei ole äriliselt

⁽¹⁾ Seda rolli rõhutati Euroopa Ülemkogu 28.–29. juuni 2012. aasta järeldustes („Euroopa tasandi poliitika panus majanduskasvu”, lk 11).

mõttes huvipakkuvad, nagu hõredalt asustatud maapiirkonnad, kus IKT võib lihtsustada avalike teenuste osutamist, aidata elanikel piirkonda püsima jääda ja edendada territoriaalset ühtekuuluvust;

12. sooviks, et selgitataks eri arenguindeksiga piirkondade käsitlemist, nii et see peegeldaks ELi konkreetseid territoriaalseid iseärasusi, sh raskete ja püsivate ebasoodsate looduslike ja demograafiliste tingimustega ning äärepoolsemaid piirkondi, hõlmates Euroopa piirkondi tasakaalustatult;

Sektorispetsiifilised eesmärgid

13. toetab jõupingutusi, millega edendatakse keskkonnahoidlikke ja säästvaid transpordisüsteeme – eelkõige raudtee- ja meretransporti, mis on tõhusad ja konkurentsivõimelised transpordiliigid, mille kasutuses peavad olema piisav taristu ja hästi korraldatud teenused. Kõnealuste keskkonnasäästlike transpordiliikide hea toimimise tagamiseks on samuti vaja arendada sissemaal asuvaid logistikakeskusi, mis võimaldavad eri transpordiliikide optimaalset koostoimet ja muudavad kogu süsteemi tõhusaks;

14. leiab, et tuleb arvesse võtta ELi eri piirkondade konkreetset olukorda, sealhulgas uute ELi liikmesriikide piirkondade olukorda, mille taristu on siiani vähe arenenud ning rahastamine on olnud ebapiisav, eriti seal, kus see loob piirkondlikul tasandil suurt lisaväärtust, nt piiriülese transpordi puhul;

15. rõhutab vajadust edendada energjavõrkude sidumist ja energia siseturu toimimist ELis, samuti tuleb esile tõsta, et ELi energiasõltumatus on siseturu üks võtmevaldkondi, ja tugevdada varustuskindlust;

16. rõhutab asjaolu, et investeeringud telekommunikatsiooni lairibavõrku ja digitaalteenuste taristu platvormidesse on olulised ELi digitaalse tegevuskava eesmärkide saavutamiseks ja strateegia „Euroopa 2020” eesmärkidesse panuse andmiseks ning samuti Euroopa avalike teenuste osutamiseks;

Eelarveküsimused

17. tervitab sellise vahendi nagu Euroopa Ühendamise Rahastu loomist ja sellele eraldatud vahendeid, mida ei tohi küsimuse alla seada, et tagada rahastu tõhusus ja võimendav mõju teistele avaliku ja erasektori rahastamisallikatele. Hoiatab siiski mis tahes algatuste eest, mis võiksid kahjustada struktuurifonde;

18. väljendab finantsturgude olukorra tõttu muret selle pärast, milline on Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamismeetmete eeldatav võimendav mõju taristu investeeringuteks kavandatud kohalikele ja piirkondlikele vahenditele;

19. nõuab, et rahastamine peab olema õiglaselt jaotatud kõigi ELi liikmesriikide ja piirkondade vahel ning et sealjuures võetakse arvesse Euroopa Ühendamise Rahastust rahastatavate transpordi-, energia- ja telekommunikatsioonivõrkude projektide kvaliteeti ja lisaväärtust kõige nõrgemate piirkondade jaoks, sh nende jaoks, mis kannatavad püsivate ebasoodsate territoriaalsete ja looduslike tingimuste käes, näiteks väga väikese rahvastikutihedusega piirkonnad, saared, piiriülesed ja mäestikualad, arvestades sealjuures kavandatud projektide tõhusust ja võimendavat mõju;

20. kutsub Euroopa Komisjoni üles selgitama, et 10 miljardit eurot, mis kantakse üle Ühtekuuluvusfondist, vastab Ühtekuuluvusfondi määrusele, sh liikmeriikidele kohaldatavatele riiklikele kvootidele;

21. rõhutab, et abikõlblikkuse eeskirju tuleb laiendada ka halduskuludele;

Rahastamisvormid ja finantssätted

22. toetab läbipaistvat, sidusamat ja lihtsamat lähenemist ELi rahastamisele, et meelitada ligi erasektori investeerinuid. Komitee kutsub seega üles lisama abikõlblike kulude hulka ka halduskulud, et eesmärgi tõhusamalt saavutada, ning rõhutab, et uued rahastamisallikad ei tohi mingil juhul asendada traditsioonilist ELi-poolset rahastamist, vaid peavad seda pigem täiendama;

23. tervitab uuenduslike finantsinstrumentide kasutuselevõttu, eelkõige ELi projektivõlakirjade kasutamist, mis meelitab ligi erainvestoreid ning innustab avaliku ja erasektori partnerlust ELis. Finantsturgude olukorda arvestades peab tagatise neile võlakirjadele andma komisjon;

24. kutsub komisjoni üles nägema ette suutlikkuse suurendamise meetmeid uuenduslike finantsvahendite kasutamiseks, et toetada nende riigiasutuste osalemist, kellel ei ole vajalikke kogemusi, eriti kohalikul ja piirkondlikul tasandil. Komitee tervitab 6. juuli 2012. aasta määruse vastuvõtmist, millega käivitatakse aastateks 2012–2013 ELi projektivõlakirjade algatuse katsetapp. Selle eesmärk on kaasata 4,5 miljardi euro ulatuses erasektori rahalisi vahendeid olulist strateegilist huvi pakkuvatele taristu- ja projektidele⁽²⁾. Komitee toetab asjaolu, et kui katsetapp osutub edukaks, siis järgneb sellele aastatel 2014–2020 kasutusetaapp Euroopa Ühendamise Rahastu raames;

Toetused

25. tervitab tööprogramme kui vahendeid, mille abil määratletakse teatud meetmete puhul kasutatavad toetusviisid;

⁽²⁾ „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse otsust nr 1639/2006/EÜ, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013), ning määrust (EÜ) nr 680/2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleEuroopaliste transpordi- ja energjavõrkude valdkonnas”.

26. märgib, et kulude abikõlblikkus, nagu see on määratletud Euroopa Ühendamise Rahastu puhul, võib olla projektide elluviimist piirav tegur. Seepärast tuleb muuta abikõlblikkuse kuupäevi ja teatud abikõlblikke kulusid, nt ettevalmistuskulud, tagastamatu käibemaks, maa ostmine;

27. väljendab muret asjaolu pärast, et kõik toetusetaotlused sõltuvad üksnes liikmesriikide nõusolekust. Seepärast kutsub Regioonide Komitee kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi üles asjakohasel juhul ja vastavalt oma õiguspädevusele osalema valikuprotsessis;

28. rõhutab, et kohalike ja piirkondlike omavalitsuste praegust olukorda arvestades ei saa toetuste saajad oma töödega õigeaegselt alustada. Seetõttu ei tohi projektide tühistamist käsitlevad sätted olla liiga piiravad ning seega peaks komisjoni pakutud kahe aasta asemel lubama kolmeaastast perioodi;

Hankemenetlus

29. tuletab meelde, et Ühtekuuluvusfondist üle kantavat 10 miljardit eurot tuleb hallata vahetu haldamise eeskirjade kohaselt, mitte vastavalt põhimõttele „kes ees, see mees“. Komitee rõhutab, et põhimõtte „kes ees, see mees“ võib suurendada ELi ühtekuuluvuseesmärgi alla kuuluvate riikide tasakaalustamatust, sest nende haldus-, tööhõive- ja finantstingimused on raskemad, mis võib takistada teatud liikmesriike või piirkondi esitamast hästi ettevalmistatud projekte;

30. teeb ettepaneku, et abikõlblikkuse eeskirjad 10 miljardi euro kohta, mis kantakse üle Ühtekuuluvusfondist, peavad olema kooskõlas nimetatud fondi suhtes kohaldatava määrusega;

Finantsinstrumendid

31. rõhutab, et üleeuroopaliste võrkude tasandist allapoole jäävate projektide rahalise toetuse puhul peab järgima subsidiaarsuse põhimõtet ilma, et see piiraks pädevusega seotud küsimusi;

Programmitöö, rakendamine ja kontroll

32. toetab mitmeaastaseid tööprogramme, mis saadetakse kõigile asjaomastele sidusrühmadele. Mitmetasandilise valitsemise põhimõtetega kooskõlas tuleb tööprogrammide koostamisse kaasata kõigi tasandite partnerid;

Mitmetasandiline valitsemine

33. rõhutab, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused on õiguslikult vastutavad paljude Euroopa Ühendamise Rahastu valdkondade eest ning neid puudutavad otseselt kavandatud

meetmed rahastada üleeuroopalisi transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni taristuid. Seepärast on oluline järgida mitmetasandilise valitsemise põhimõtteid, et tagada tasakaalustatud territoriaalne areng;

34. leiab, et Euroopa Ühendamise Rahastu ettepanek ei näi tekitavat mingeid probleeme subsidiaarsuse põhimõttele vastavusega⁽³⁾. Komitee tuletab meelde, et Euroopa Ühendamise Rahastu projektidega võib nende ulatuse ja mõju tõttu kaasneda riikidevaheline mõõde, ning seepärast tuleb need ellu viia kõige asjakohasemal tasandil: Euroopa Liidu, riigi, piirkonna või kohalikul tasandil;

35. nõuab, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused ning kõik teised asjaomased sidusrühmad peavad olema liikmesriigis kaasatud otsustus- ja planeerimisprotsessi, millega koostatakse Euroopa Ühendamise Rahastu esialgne nimekirj projektidest, mida võidakse rahastada;

36. rõhutab, et kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi tuleb võimalikult varakult teavitada Euroopa Ühendamise Rahastu ettepanekutest ning neid tuleb aktiivselt toetada, et julgustada neid osalema projektide ettevalmistamisel ja territoriaalsetes arengustrateegiates. Samuti on oluline, et kõik sidusrühmad teeksid piirkondades omavahel koostööd tulevaste Euroopa Ühendamise Rahastu projektide ettevalmistamisel ja elluviimisel;

37. on seisukohal, et 2012. aasta lõpuks tuleb töötada välja strateegilised meetmed, et innustada piirkondlike omavalitsusi ja riigi ametiasutusi koostama nimekirju kavandatavatest energia- ja telekommunikatsiooni valdkonna investeringutest, sest vaid nii on igal liikmesriigil piisavalt aega oma projektide jaoks vajalikud dokumendid ette valmistada;

Juhtimine ja rakendamine

38. rõhutab, et uute tehnoloogiate (nt alternatiivkütuste taristu) sisenemistõkked on kõrgemad kui traditsioonilisel taristul, nagu maanteed ja raudteed, ning seepärast tuleb 20 % asemel võimaldada toetust kuni 50 %;

39. rõhutab, et Euroopa Ühendamise Rahastu rakendamine Euroopa Komisjoni rakendusametuse kui korraldusametuse poolt peab toimuma tihedas koostöös teiste asjaomaste ametiasutustega. Tuleks vältida rakendusametuse loomisest ja tegevusest tulenevaid lisakulusid;

40. rõhutab, et tuleb määratleda Euroopa Ühendamise Rahastu vahendeid reguleerivad eeskirjad, kui eri liikmesriikidest pärit partnerid ei suuda jõuda kokkuleppele teatud projekti rakendamise osas;

⁽³⁾ Regioonide Komitee arvamuses Euroopa Ühendamise Rahastu kohta on arvesse võetud komitee subsidiaarsuse järelevalve võrgustiku konsultatsioonide tulemusi. Aruanne konsultatsioonide kohta on kättesaadav komitee veebilehel <http://extranet.cor.europa.eu/subsidiarity/Pages/default.aspx>.

41. soovib seega Euroopa Komisjonil analüüsida ETKRide kasulikkust nende probleemide lahendamisel, mis võivad tekkida piiriüleste projektide rakendamisel riikide õigusaktide erinevuste tõttu ning mitmetes õigusnormides määratletud eri rahastamisallikate tõttu;

Kooskõla teiste ELi poliitikavaldkondadega – ühtekuuluvuspoliitika

42. rõhutab, et on vaja tagada sidus kooskõla struktuurifondidest, Ühtekuuluvusfondist ning Euroopa Ühendamise Rahastust rahastatavate projektide vahel. Lisaks rõhutab komitee Euroopa Ühendamise Rahastu eeldatavat mõju väiksematele projektidele;

43. kutsub komisjoni üles võtma selgeid meetmeid struktuurifonde reguleerivate õigusnormide koordineerimise ja kooskõlastamise tagamiseks, eelkõige seoses ühise strateegilise raamistiku ja partnerluslepingute koostamisega, kuid samuti seoses abikõlblikkuse kriteeriumidega ning rahastatavate projektide võimaliku kattumisega;

44. juhib tähelepanu mõjule, mida Euroopa Ühendamise Rahastu avaldab territoriaalse planeerimisele ning kohalikele ja piirkondlikele arengustrateegiatele, ning toetab suutlikkuse suurendamise meetmeid, et soodustada kohalike ja piirkondlike omavalitsuste parimat valmisolekut selliste hästi ettevalmistatud projektide esitamiseks, mida Euroopa Ühendamise Rahastust saaks rahastada;

45. rõhutab, et 2014.–2020. aasta programmiperioodi rakenduskavad ja eeskirjad tuleb varakult heaks kiita, et projektide elluviimine saaks alata juba 2014. aasta alguses;

Üld- ja lõppsätted

46. toetab Euroopa Komisjoni ettepanekut keskenduda rohkem tulemustele ning seda selgete ja mõõdetavate, eelnevalt kehtestatud eesmärkide ning tulemusnäitajate kaudu. Tuleb määratleda mõned selged ja usaldusväärsed kriteeriumid, mis peavad olema üldised, õiglased ja proportsionaalsed ning põhinema võrdse kohtlemise põhimõttel. Strateegilise planeerimise vahendid peavad seega olema kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele kättesaadavad, et vältida täiendavat halduskoormust seoses aruandlusega; seega lisandub vajadus hindamise järele, mis hõlmab mõju majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele ühtekuuluvusele;

47. kutsub liikmesriike üles rohkem kasutama tehnilist abi, mis on rakenduskavade jaoks saadaval, et edendada kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ning teiste sidusrühmade suutlikkust ELi rahastamisvahendeid kasutada. Euroopa Ühendamise Rahastu raames on eriti oluline, et ka vähem arenenud liikmesriigid koostaksid tehnilist abi kasutades kvaliteetseid projekte ning saaksid seega olla projektikonkurssidel ELi kaasrahastamist taotledes teiste liikmesriikidega võrdsed kandidaadid;

48. kutsub üles määratlema üksikasjalikumalt Euroopa Ühendamise Rahastule esitatavate projektide jaoks vajalikud dokumendid, projektide koostamise, menetluste algatamise ja iga osaleja rolli (ülesannete jaotuse riigi ametiasutuste ning kohalike ja piirkondlike omavalitsuste vahel).

II MUUDATUSETTEPANEKUD

COM(2011) 665 final/3

Muudatusettepanek 1

Lisada 2. põhjenduse järele uus põhjendus

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<p><u>Kõnealune rahastu toetaks ka otsustavalt kaubaveoks mõeldud raudteetaristu projekte, aidates sellega luua ühendusühendusi sadamate ja mitmeliigilise transpordi platvormide vahel ning luues struktuuri konkreetsetele piirkondadele eeskätt majandus-, sotsiaal- ja territoriaalvaldkonnas, võimaldades seeläbi kahtlemata paremat ligipääsu tärgavatele turgudele. Sellised elektriraudtee võrgud annavad suure panuse energiasäästu, võimaldavad vähendada sõltuvust välisest energiast tänu oma paindlikkusele eri energiaallikatega ühendamisel ning aitavad samuti kaasa keskkonna jätkusuutlikkusele, olles otseselt kooskõlas strateegias „Euroopa 2020” seatud eesmärkidega;</u></p>

Motivatsioon

Euroopa sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus sõltub suurel määral ELi võimest saavutada eri piirkondade omavaheline tasakaal ja luua nende vahele head ühendused. Euroopa territooriumi ühendamisel suurte keskkonnasäästlike transpordivõrkude kaudu ei tule mitte ainult arvestada vajadust ühendada omavahel juba väljaarenenud alad, vaid transporditeel peavad toimima ka struktuuri pakkuva elemendina, mis edendab sotsiaal-majanduslikus mõttes kõige ebasoodsamas olukorras olevaid piirkondi. Euroopa Ühendamise Rahastu rakendamine peab olema põhitegur ka ruumilisel planeerimisel ja piirkondadevahelise tasakaalu poole püüdlisel.

Muudatusettepanek 2

Artikli 3 punkt a

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>aidata kaasa aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamisele, arendades välja nüüdisaegsed ja hästi toimivad üleeuroopalised võrgud, mis ühtse turu konkurentsivõime ning majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse seisukohast oleksid kasulikud kogu Euroopa Liidu jaoks ning tänu millele luuakse soodsamad tingimused erasektori ja riiklikele investeeeringutele, ühendades finantsinstrumendid ja liidu otsetoetuse ning kasutades ära sektorite omavahelist koostoimet.</p>	<p>aidata kaasa aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamisele, arendades välja nüüdisaegsed ja hästi toimivad üleeuroopalised võrgud, mis ühtse turu konkurentsivõime ning majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse seisukohast oleksid kasulikud kogu Euroopa Liidu jaoks ning tänu millele luuakse soodsamad tingimused erasektori ja riiklikele investeeeringutele, ühendades finantsinstrumendid ja liidu otsetoetuse ning kasutades ära sektorite omavahelist koostoimet. <u>See kehtib eelkõige vähem arenenud piirkondades ja liikmesriikides ning piirkondades, mille SKP elaniku kohta oli aastatel 2007–2013 alla 75 % EL-25 keskmisest vaatlusperioodil, kuid mille SKP elaniku kohta on üle 75 % EL-27 keskmisest SKP-st, samuti raskete ja püsivate ebasoodsate looduslike ja demograafiliste tingimustega piirkondades.</u></p>
[...]	[...]

Motivatsioon

Vt punkt 12.

Muudatusettepanek 3

Artikli 5 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamispakett võib hõlmata kulusid, mis on seotud programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajaliku ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditeerimis- ja hindamistegevusega, eelkõige uuringute ja ekspertide koostumistega, kui need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega, samuti kulusid, mis on seotud infotöötlemise ja -vahetusele keskenduvate IT-võrkudega, ning kõiki muid tehnilise ja haldusabi kulusid, mis komisjonile programmi juhtimisega kaasnevad.</p>	<p>Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamispakett võib hõlmata kulusid, mis on seotud programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajaliku ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditeerimis- ja hindamistegevusega ning halduskuludega, eelkõige uuringute ja ekspertide koostumistega, kui need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega, samuti kulusid, mis on seotud infotöötlemisele ja -vahetusele keskenduvate IT-võrkudega, ning kõiki muid tehnilise ja haldusabi kulusid, mis komisjonile programmi juhtimisega kaasnevad.</p>
[...]	[...]

Motivatsioon

Vt punkt 22.

Muudatusettepanek 4

Artikli 7 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Rahalise abi saamise tingimused ja nendele vastamine</p> <p>Transpordivaldkonnas võib liit anda rahalist abi hangete vormis ja finantsinstrumentide kaudu käesoleva määruse alusel üksnes neile meetmetele, millega toetatakse määruse (EL) nr XXX/2012 [TEN-T suunised] kohaseid ühishuviprojekte. Üksnes järgmised meetmed vastavad käesoleva määruse alusel liidult toetuste vormis rahalise abi saamise tingimustele:</p>	<p>Rahalise abi saamise tingimused ja nendele vastamine</p> <p>Transpordivaldkonnas võib liit anda rahalist abi hangete vormis ja finantsinstrumentide kaudu käesoleva määruse alusel üksnes neile meetmetele, millega toetatakse määruse (EL) nr XXX/2012 [TEN-T suunised] kohaseid ühishuviprojekte. Üksnes järgmised meetmed vastavad käesoleva määruse alusel liidult toetuste vormis rahalise abi saamise tingimustele:</p>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(a) meetmed, millega rakendatakse põhivõrk vastavalt määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] III peatükile, sh määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] artikli 39 kohaste uute tehnoloogialahenduste ja uuenduste kasutuselevõtmine;	(a) meetmed, millega rakendatakse põhivõrk vastavalt määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] III peatükile, sh määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] artikli 39 kohaste uute tehnoloogialahenduste ja uuenduste kasutuselevõtmine;
(b) määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] artikli 8 lõike 1 punktides b ja c kindlaksmääratud ühishuviprojektidega seotud uuringud;	b) meetmed, millega viiakse põhivõrk ellu vastavalt üleeuroopalist transpordivõrku käsitleva määruse II peatükile, kui kõnealused meetmed aitavad kaasa piiriülese liikluse lihtsustamisele või liikluskitsaskohtade kõrvaldamisele ja samuti kesk võrgu väljaarendamisele;
(c) määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] artikli 8 lõike 1 punktides a ja d kindlaksmääratud ühishuviprojektide rakendamist toetavad meetmed;	b/c määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] artikli 8 lõike 1 punktides b ja c kindlaksmääratud ühishuviprojektidega seotud uuringud;
(d) meetmed, millega toetatakse liikluskorraldussüsteeme vastavalt määruse (EL) nr XXX/2012 [TEN-T suunised] artiklile 37;	c/d määruse (EL) nr XXXX/2012 [TEN-T suunised] artikli 8 lõike 1 punktides a ja d kindlaksmääratud ühishuviprojektide rakendamist toetavad meetmed;
(e) meetmed, millega toetatakse kaubaveoteenuseid vastavalt määruse (EL) nr XXX/2012 [TEN-T suunised] artiklile 38;	d/e meetmed, millega toetatakse liikluskorraldussüsteeme vastavalt määruse (EL) nr XXX/2012 [TEN-T suunised] artiklile 37;
(f) meetmed, millega vähendatakse raudtee-kaubaveoga kaasnevat müra, moderniseerides olemasolevat veeremit;	e/f meetmed, millega toetatakse kaubaveoteenuseid vastavalt määruse (EL) nr XXX/2012 [TEN-T suunised] artiklile 38;
(g) programmi rakendamist toetavad meetmed.	f/g meetmed, millega vähendatakse raudtee-kaubaveoga kaasnevat müra, <u>ostes uut veeremit ja</u> moderniseerides olemasolevat veeremit;
[...]	g/h programmi rakendamist toetavad meetmed. [...]

Muudatusettepanek 5

Artikli 7 lõige 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Telekommunikatsioonivaldkonnas vastavad käesoleva määruse alusel liidult toetuste vormis ning hankemenetluse ja finantsinstrumentide kaudu rahalise abi saamise tingimustele kõik meetmed, mille abil rakendatakse ühishuviprojekte ja programmi rakendamist toetavaid meetmeid, mis on esitatud määruse (EL) nr XXXX/2012 [telekommunikatsioonivõrke käsitlevad suunised] lisas.	Telekommunikatsioonivaldkonnas vastavad käesoleva määruse alusel liidult toetuste vormis ning hankemenetluse ja finantsinstrumentide kaudu rahalise abi saamise tingimustele kõik meetmed, mille abil rakendatakse ühishuviprojekte ja programmi rakendamist toetavaid meetmeid, mis on esitatud määruse (EL) nr XXXX/2012 [telekommunikatsioonivõrke käsitlevad suunised] lisas. <u>Olemasolevaid vahendeid võivad kasutada eelkõige liikmesriigid ja piirkonnad, et pakkuda rahalist toetust lairibaühenduse edendamise kavadele.</u>

Motivatsioon

Määruse ettepaneku artikli 2 lõikes 9 sedastatakse, et ka avalik-õiguslik asutus võib olla (otsene) abisaaja. Seda võib igati tervitada. Olemasolevaid vahendeid peaksid saama kasutada ka liikmesriigid ja piirkonnad, et pakkuda rahalist toetust lairibaühenduse edendamise kavadele.

Muudatusettepanek 6

Artikli 8 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Kulud võivad olla abikõlblikud alates abitaotluse esitamise kuupäevast. [Esimese mitmeaastase programmiga hõlmatud projektidest tulenevate meetmete kulud võivad olla abikõlblikud alates 1. jaanuarist 2014].	Kulud võivad olla abikõlblikud alates abitaotluse esitamise kuupäevast. [Esimese mitmeaastase programmiga hõlmatud projektidest tulenevate meetmete kulud võivad olla abikõlblikud alates 1. jaanuarist 2014]. <u>2007.–2013. aasta programmiperioodil alanud projektide ettevalmistuskulud loetakse abikõlblikeks.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 26.

Muudatusettepanek 7

Artikli 8 lõige 6

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Maa ostmisega seotud kulud ei ole abikõlblikud.	Maa ostmisega seotud kulud ei ole on abikõlblikud <u>kuni 10 % ulatuses projekti koguinvesteeringutest.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 26.

Muudatusettepanek 8

Artikli 8 lõige 7

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Käibemaks ei ole abikõlblik kulu.	<u>Tagastamatu k</u> äibemaks ei ole on abikõlblik kulu.

Motivatsioon

Vt punkt 26.

Muudatusettepanek 9

Artikli 9 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Taotlusi võivad esitada üks või mitu liikmesriiki, rahvusvahelist organisatsiooni, ühissettevõtet või liikmesriikides asutatud avalik-õiguslikku või eraettevõtjat või asutust.	Taotlusi võivad esitada üks või mitu liikmesriiki, rahvusvahelist organisatsiooni, ühissettevõtet, <u>näiteks ETKR</u> , või liikmesriikides asutatud avalik-õiguslikku või eraettevõtjat või asutust.

Motivatsioon

Vt punkt 27.

Muudatusettepanek 10

Artikli 10 lõike 2 punkt b

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
tööde jaoks ettenähtud toetused: (i) raudtee ja siseveeteed: liidu rahaline abi ei ületa 20 % abikõlblikest kuludest; rahastamismäär võib suurendada	tööde jaoks ettenähtud toetused: (i) raudtee ja siseveeteed: liidu rahaline abi ei ületa 20 % abikõlblikest kuludest; rahastamismäär võib suurendada

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
30 % kitsaskohtade kõrvaldamise meetmete puhul; rahastamismäära võib suurendada 40 % piiriüleste lõikudega seotud meetmete puhul;	30 % kitsaskohtade kõrvaldamise meetmete puhul; rahastamismäära võib suurendada 40 % piiriüleste lõikudega seotud meetmete ja <u>lühiajaliste koostalitlusvõime edendamise erimeetmete</u> puhul;
[...]	[...]

Motivatsioon

Teatud riikides, nagu Hispaania, tuleb teha suuremaid jõupingutusi, et vastata Euroopa raudtee koostalitlusvõime standarditele, sest lähtepunkt on erinev, muuhulgas erineva rööpmevahe ja erineva elektrisüsteemi tõttu. Seepärast on hädavajalik pidada esmatähtsaks meetmeid, mis võimaldavad koostalitlusvõimele tõhusa aluse panna, luues ettevõtjaid, transpordi ja logistika ettevõtlusstruktuure, mida kujundatavad võrgud kasutama peavad, sobivaid transpordiseadmeid jne. Seepärast ollakse seisukohal, et aegsasti selliste tehniliste lahenduste sisseviimine nagu olemasolevatel trassidel liiprile kolmanda rööpme lisamine, mis võimaldab kasutada kahte rööpmevahet, võimaldab osutada koostalitluslikke transporditeenuseid, ilma et peaks ootama ära spetsiaalselt vastavalt kõnealustele standarditele kujundatud koridoride valmimise. Selle äraootamine võiks tähendada, et need teenused hakkavad tegelikult toimima alles pärast 2020. aastat. Selliseid meetmeid tuleb pidada nn stardimeetmeteks, et saavutada määratletavate, pikemaajaliste tähtaegadega valmivate koridoride täielik koostalitlusvõime. Seepärast tuleb neid pidada rahastamisvahendite eraldamisel esmatähtsateks. Üks võimalus oleks anda neile meetmetele sama staatus kui piiriülestele lõikudele. Kõnealune ettepanek on kooskõlas poliitiliste soovitude punktiga 17, sest raudtee valdkonnas on Hispaania erineva rööpmevahe tõttu üks nõrgemaid ja kõige suuremate probleemidega piirkondi. Samuti on see kooskõlas punktiga 26, sest Hispaania tavapärase raudteevõrk kuulub erineva rööpmevahe tõttu „mahajäänud piirkondade” rühma.

Muudatusettepanek 11

Artikli 10 lõike 4 punkt m

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
lairibavõrkudega seotud meetmed: liidu rahaline abi ei ületa 50 % abikõlblikest kuludest;	lairibavõrkudega seotud meetmed: liidu rahaline abi ei ületa <u>85</u> 50 % abikõlblikest kuludest;

Motivatsioon

Lairibavõrkude rajamine madala rahvastikutihedusega aladele nõuab olulist rahalist investeeringut ning ettevõtjate huvi laiendada oma majandustegevust nendele aladele on vähene või olematu. Esitatud kaasrahastamismääraga arvestades on elektrooniliste sidevahendite sektoril keeruline saavutada ELi digitaalses tegevuskavas seatud eesmärgid lairibahenduse pakkumise valdkonnas.

Muudatusettepanek 12

Artikli 10 lõige 5

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Eespool nimetatud kaasrahastamismäärasid võib suurendada kuni kümne protsendipunkti võrra selliste meetmete puhul, mis mõjutavad mitme sektori koostoimet või millega saavutatakse kliimamuutuste leevendamise eesmärgid, suurendatakse vastupidavust kliimatingimustele või vähendatakse kasvuhooonegaaside heidet. Suurendada ei tohiks artiklis 11 osutatud kaasrahastamismäärasid.	Eespool nimetatud kaasrahastamismäärasid võib suurendada kuni kümne protsendipunkti võrra selliste meetmete puhul, mis mõjutavad mitme sektori koostoimet või millega saavutatakse kliimamuutuste leevendamise eesmärgid, suurendatakse vastupidavust kliimatingimustele või vähendatakse kasvuhooonegaaside heidet, <u>või kui investeeritakse vähem arenenud piirkondadesse ja liikmesriikidesse ning piirkondadesse, mille SKP elaniku kohta oli aastatel 2007–2013 alla 75 % EL-25 keskmisest vaatlusperioodil, kuid mille SKP elaniku kohta on üle 75 % EL-27 keskmisest SKP-st, ning kui investeeritakse raskete ja püsivate ebasoodsate looduslike ja demograafiliste tingimustega piirkondadesse.</u> Suurendada ei tohiks artiklis 11 osutatud kaasrahastamismäärasid.

Motivatsioon

On vaja rakendada diferentseeritud lähenemisviisi vähemarenenud piirkondade ning raskete ja püsivate ebasoodsate looduslike ja demograafiliste tingimustega piirkondade puhul, kuna kõik need kriteeriumid puudutavad regionaalarengut, mistõttu tuleks neid võrdset arvesse võtta kaasrahastamise määrade hindamisel. Sarnaselt on komisjon lisanud järgmise programmiperioodi Euroopa Regionaalarengu Fondi määruse ettepanekusse erisätteid, et pöörataks erilist tähelepanu nimetatud piirkondlike erijoonetega alade erilistele raskustele kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 174.

Muudatusettepanek 13

Artikli 11 lõige 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Selliste konkreetsete projektikonkursside suhtes kohaldatakse käesoleva määruse alusel transpordisektori suhtes kohaldatavaid eeskirju. Kõnealuste projektikonkursside rakendamisel käsitatakse võimaluse korral kõige prioriteetsemana neid projekte, mille puhul peetakse kinni Ühtekuuluvusfondist riikidele tehtavatest eraldistest.	Selliste konkreetsete projektikonkursside suhtes kohaldatakse käesoleva määruse alusel transpordisektori suhtes kohaldatavaid eeskirju. Kõnealuste projektikonkursside rakendamisel käsitatakse võimaluse korral kõige prioriteetsemana neid projekte, mille puhul peetakse kinni Ühtekuuluvusfondist riikidele tehtavatest eraldistest <u>vähemalt mitmeaastase tööprogrammi vahekontrollini. Vajaduse korral võib korraldada täiendava projektikonkursi nende Ühtekuuluvusfondi abikõlbulikele liikmesriikidele, kellele võib tekkida raskusi edukate projektide esitamisega.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 7.

Muudatusettepanek 14

Artikli 12 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Komisjon tühistab, v.a nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, rahalise abi andmise meetmete, mida ei ole hakatud rakendada ühe aasta jooksul pärast abi andmise tingimustes kindlaksmääratud meetme rakendamise alguspäeva.	Komisjon tühistab, v.a nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, rahalise abi andmise meetmete, mida ei ole hakatud rakendada ühe <u>kahe</u> aasta jooksul pärast abi andmise tingimustes kindlaksmääratud meetme rakendamise alguspäeva.

Motivatsioon

See tagab suurema paindlikkuse, aidates abisaajatel ületada rakendamise piirangud.

Muudatusettepanek 15

Artikli 12 lõike 2 punkt c

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
pärast projekti edenemise hindamist, eelkõige juhul, kui meetme rakendamine on oluliselt viibinud.	pärast projekti edenemise hindamist, eelkõige juhul, kui meetme rakendamine on oluliselt viibinud <u>toetuse saajate tõttu.</u>

Motivatsioon

Vt punkt 28.

Muudatusettepanek 16

Artikli 12 lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Komisjon võib nõuda antud rahalise abi tagasimaksmist, kui kahe aasta jooksul pärast rahalise abi andmise tingimustes kindlaksmääratud lõppkuupäeva ei ole rahalist abi saava meetme rakendamist lõpule viidud.	Komisjon võib nõuda antud rahalise abi tagasimaksmist, kui kahe kolme aasta jooksul pärast rahalise abi andmise tingimustes kindlaksmääratud lõppkuupäeva ei ole rahalist abi saava meetme rakendamist lõpule viidud.

Motivatsioon

Vt punkt 28.

Muudatusettepanek 17

Artikli 12 lõige 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Enne lõigetes 1, 2 ja 3 sätestatud otsuste tegemist uurib komisjon käsitletavat juhtumit ja teavitab asjaomaseid abisaajaid, nii et nad saaksid esitada oma tähelepanekud ettenähtud ajavahemiku jooksul.	Enne lõigetes 1, 2 ja 3 sätestatud otsuste tegemist uurib komisjon käsitletavat juhtumit ja teavitab asjaomaseid abisaajaid, nii et nad saaksid esitada oma tähelepanekud ettenähtud ajavahemiku vähemalt kolme kuu jooksul.

Motivatsioon

Vt punkt 28.

Muudatusettepanek 18

Artikli 17 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Komisjon võtab iga sektori kohta vastu mitme- ja iga-aastase tööprogrammi. Komisjon võib ka vastu võtta mitme- ja iga-aastased tööprogrammid, mis hõlmavad rohkem kui üht sektorit. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 24 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.	Komisjon võtab iga sektori kohta vastu mitme- ja iga-aastase tööprogrammi. <u>Komisjon kaasab mitmetasandilise valitsemise põhimõtet järgides mitme- ja iga-aastaste tööprogrammide ettevalmistamise pädevad partnerid.</u> Komisjon võib ka vastu võtta mitme- ja iga-aastased tööprogrammid, mis hõlmavad rohkem kui üht sektorit. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 24 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Motivatsioon

Vt punkt 32.

Muudatusettepanek 19

Artikli 17 lõige 8 (uus)

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>Komisjon toetab Euroopa Ühendamise Rahastu raames tegevust, mis kasutab uusi tehnoloogiaid, kuna nende sisenemistõkked on kõrgemad kui traditsioonilisel taristul, nagu maanteed ja raudteed, ning seepärast tuleb 20 % asemel võimaldada toetust kuni 50 %.</u>

Motivatsioon

Uute tehnoloogiate (nt alternatiivkütuste taristu) sisenemistõkked on kõrgemad kui traditsioonilisel taristul, nagu maanteed ja raudteed. Neil on osa uutes TEN-T suunistes, kuid puuduvad rahastamisklauslid Euroopa Ühendamise Rahastus. Selliseid projekte on raskem rahastada. Teisest küljest edendavad need sõltumatust naftast ning transpordiküsimusi käsitleva valge raamatu eesmärki vähendada aastaks 2030 tavapäraste kütustega sõidukite arvu poole võrra. Sellega pole meie arvates kooskõlas asjaolu, et transpordi innovatsiooni toetus piirdub 20 %, kõige madalama määraga.

Muudatusettepanek 20

Artikli 17 lõige 9 (uus)

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>Komisjon toetab Euroopa Ühendamise Rahastu (ja võimalik, et ka Ühtekuuluvusfondi) raames tegevust, mis on suunatud institutsioonilise suutlikkuse suurendamisele ning avaliku halduse ja avalike teenuste tõhustamisele seoses Euroopa Ühendamise Rahastu eesmärke rakendavate projektide väljatöötamise ja elluviimisega.</u>

Muudatusettepanek 21

Artikli 26 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Komisjon koostab hiljemalt 2018. aasta keskpaigaks hindamisaruande, milles käsitletakse kõikide meetmete eesmärkide saavutamist (tulemuste ja mõju tasandil), vahendite kasutamise tõhusust ja ELi lisandväärtust, pidades silmas meetmete uuendamise, muutmise või peatamise kohta otsuse tegemist. Hindamisel käsitletakse ka lihtsustamise võimalusi, sisemist ja välist ühtsust, kõikide eesmärkide jätkuvat asjakohasust ning meetmete osatähtsust aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvuga seotud liidu prioriteetide rakendamisel. Komisjon võtab arvesse varasemate meetmete pikaajalise mõju hindamise tulemusi.	Komisjon koostab hiljemalt 2018. aasta keskpaigaks hindamisaruande, milles käsitletakse kõikide meetmete eesmärkide saavutamist (tulemuste ja mõju tasandil), vahendite kasutamise tõhusust ja ELi lisandväärtust, pidades silmas meetmete uuendamise, muutmise või peatamise kohta otsuse tegemist. Hindamisel käsitletakse ka lihtsustamise võimalusi, sisemist ja välist ühtsust, kõikide eesmärkide jätkuvat asjakohasust ning meetmete osatähtsust aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvuga seotud liidu prioriteetide rakendamisel, sh mõju majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele ühtekuuluvusele. Komisjon võtab arvesse varasemate meetmete pikaajalise mõju hindamise tulemusi.

Motivatsioon

Vt punkt 46.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
 Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalise energiataristu suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1364/2006/EÜ”

(2012/C 277/13)

REGIOONIDE KOMITEE

- märgib, et kõrge- ja ülikõrgepinge valdkonnas seisneb väljakutse selles, kuidas juhtida taastuvelektrit avamerelt ja maismaalt soodsalt ja tõhusalt kõige suurema energiavajadusega piirkondadeni ning et madal- ja keskpingeelektri osas tuleb paljudele uutele hajutatud elektritootjatele luua taristueeldused;
- rõhutab vajadust edastada komisjoni ühene poliitiline sõnum liikmesriikidele, majandusele, pangandussektorile ja partneritele kogu maailmas, et valitud tee tuleviku energiaallikate jaotuse taastuva osa suurendamise suunas on tagasipöördumatu ning tasub eelkõige ära ka erainvesteeringute puhul;
- rõhutab, et strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamiseks tuleb, nagu komitee varasemates arvamustes (CdR 160/2008 fin, CdR 8/2009 fin, CdR 244/2010 fin, CdR 312/2010 fin, CdR 7/2011 fin ja CdR 104/2011 fin) nimetatud, rohkem edendada arukate võrkude väljaehitamist kohalikul ja piirkondlikul tasandil. Lõpptarbijahinnad peaksid elektroonilise koormuse reguleerimise raames olema kujundatud tihedamas sõltuvuses tootmisest ja nõudlusest, et stimuleerida säästlikku energiatarbimist ja hajutatud energiatootmist hajutatud energiatarbimisega paremini kooskõlla viia;
- nõuab, et uuritaks, kas suuniste ettepanek riiklike otsustajate suunamiseks ei oleks pehmema vahendina sobivam. Sellega annaks komisjon liikmesriikidele võimalikult laia otsustusruumi juba olemasolevate struktuuride konkreetseks kaasamiseks. See puudutab liikmesriikide eeldatavasti föderaalselt struktureeritud ruumilise planeerimise, kavandamise ja lubade väljastamise eest vastutavaid ametiasutusi, samuti juba olemasolevaid piirkondlikke rühmi kolmanda siseturupaketi alusel.

Raportöör	Heinz LEHMANN (DE/EPP), Saksi liidumaa parlamendi liige
Viitedokument	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalise energiataristu suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1364/2006/EÜ
	COM(2011) 658 final – 2011/0300 (COD)

I POLIITILISED SOOVIKUMID

REGIONONIDE KOMITEE

1. tervitab asjaolu, et määruse eesmärk on energia siseturg täielikult integreerida, millega tagatakse, et üksi liikmesriik ega piirkond ei oleks Euroopa võrgustikust isoleeritud, varustuskindlus ja liikmesriikidevaheline solidaarsus oleks tagatud ning säästva arengu ja keskkonnakaitse põhimõtetest peetakse kinni. See on oluline eeldus, et aastaks 2020 oleks võimalik vähendada kasvuhooonegaaside heitkoguseid 20 %, suurendada energiatõhusust 20 % ja tõsta taastuvatest energiaallikatest toodetud energia osakaalu lõplikus energiatarbimises 20 %.

2. rõhutab selle algatuse olulisust, mis peaks tagama varustuskindluse, kasutades mitmesuguseid tehnilisi võimalusi (eelkõige transpordi ja jaotussüsteemide väljaarendamist ning kõiki juba olemasolevaid ja potentsiaalseid taastuvenergia liike) ning olemasolevat toetuste süsteemi.

3. loodab, et kõnealune ettepanek annab panuse arukasse, jätkusuutlikku ja kaasavasse majanduskasvu ning toob kaasa olulisi eeliseid kogu Euroopa Liidu konkurentsivõimele ja tema majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele ühtekuuluvusele.

4. tervitab asjaolu, et taristueesmärkide kiiremaks saavutamiseks määratakse 2020. aastani ja sellest edasi kindlaks teatav hulk üleeuroopalisi esmatähtsaid koridore ja alasid, mis hõlmavad elektri- ja gaasivõrke ning nafta, maagaasi, CO₂ ja biometaan (puhastatud biogaas biogaasitehastest) transportimise taristuid, ning mille jaoks Euroopa Liidu meetmed on kõige vajalikumad. Loamenetluste lihtsustamine ja lühendamine, heakskiidu parandamine üldsuse varajase kaasamise kaudu, projektide reguleerimise hõlbustamine, kulude õiglane kasupõhine jaotus, millega tagatakse tulude vastavus kantud riskidele, ning Euroopa Liidu poolse vajaliku turupõhise ja otsese rahalise toetuse tagamine aitavad jätkusuutlikult kaasa ühishuviprojektide kiiremale teostamisele.

5. juhib tähelepanu sellele, et Euroopa ühine energiavõrk peaks vastama kõrgematele ohutusstandarditele. Eelkõige tuleb välistada, et küberrünnakud või füüsilised rünnakud ohustaksid varustuskindlust Euroopas ja mõjutaksid negatiivselt liikmesriikide majanduslikku suutlikkust.

A. Lähtesituatsioon

6. sedastab, et igal Euroopa Liidu liikmesriigil on praegu oma energiaallikate jaotus, mille määravad geograafilised, geoloogilised, tehnilised ja energiapoliitilised olud ning riiklik nõudlus. See koosneb põhikoormusest, mida on seni toidetud peamiselt fossiilsetest, nukleaarsetest ja mõningatest taastuvatest allikatest (hüdroenergia ja tahke biomass) ja muutuvast koormusest, mille hulka kuuluvad mõningad paindlikud fossiilsed allikad ning teatud osa ilmast sõltuvaid taastuvaid energiaallikaid, ent see osa on praegu veel kõikuv. Kokkulepitud kliimaeesmärkide saavutamiseks on tarvis eelkõige tõhustada energiasäästlikkust, vähendada kütteks ja mootorikütuseks kasutatavat energia hulka (mida primaarenergia bilanssides arvesse ei võeta) ning suurendada taastuvenergia osakaalu kogu energia tootmises. Sellest tulenevat loomulikku kõikumist tuleb tasakaalustada terve rea meetmetega, näiteks olemasolevate elektrijaamade ajakohastamise, soojust ja elektrit koostootavate ülipaindlike gaasielektrijaamade ehitamise, pumphüdroelektrijaamade või muude energia salvestamise tehnoloogiate võimsuse suurendamise ning olemasolevate ülekande- ja jaotussüsteemide täiustamise ja laiendamise. Ajakohastamisvajadus puudutab kõiki võrgustruktuuri tasandeid. Kui madal- ja keskpingeelektri osas tuleb paljudele uutele hajutatud elektritootjatele luua taristueeldused, siis kõrge- ja ülikõrgepinge valdkonnas seisneb väljakutse selles, kuidas juhtida taastuvelektrit avamerelt ja maismaalt soodsalt ja tõhusalt kõige suurema energiavajadusega piirkondadeni.

7. Liikmesriikidele varustuskindluse tagamiseks tuleks kasutada lahendusi, mis põhinevad olemasolevate traditsiooniliste ja alternatiivsete turuallikate moderniseerimisel, jätkuval kasutamisel ja laiendamisel, kuna need annavad märgatava panuse elektrienergiastabiilsuse tagamisse, nt kohalikul ja riiklikul tasandil.

8. kinnitab, et kaalumisel olevate ideede keskmes peavad olema tulemuslikumate ülekande- ja hoiustamistehnoloogiate katsetamine, info- ja kommunikatsioonitehnoloogiate kasutamine ning kohalike ja piirkondlike energiakavade arendamise stimuleerimine.

9. sedastab, et ka maagaas võib eelolevatel kümnenditel mängida Euroopas olulist rolli elektritootmise vahelduvuse tasakaalustamisel. Selleks tuleb mitmekesistada gaasiimporti, arendada välja selle tootmine ELi liikmesriikides, kasutades traditsioonilisi ja ebatraditsioonilisi allikaid ning biogaasi tehastes toodetud biometaan (puhastatud biogaas), täiendada gaasivõrke

ülekandeturustikega ning suurendada hoiustamisvõimsust. Täiendavate gaasielektrijaamade tasakaalustava energia otstarbel käitamise eeldus on asjaomase gaasitaristu parandamine neis liikmesriikides, kus maagaas on oluline energiaallikas.

10. tunnistab, et ka lähemas tulevikus moodustavad fossiilkütused vältimatu osa Euroopa energiaallikate jaotusest, isegi kui nende osakaal järjest vähenema peab. CO₂ kogumise ja säilitamise tehnoloogia võib sellel ajal anda panuse süsinikdioksiidi heite vähendamise eeldusel, et seda saab arendada tehniliselt teostatavaks süsteemiks, mida saab käitada mõistlike kulutustega ja turvaliselt. Ent jätkuvalt on vajalik uurimis- ja arendustöö selle praktilisel katsetamisel, eriti seoses tehniliste ja majanduslike aspektide ja nendega seotud keskkonnamõtjude osas. Ka piiriülese CO₂ transpordivõrgu tulevane väljaarendamine nõuab Euroopa tasemel siiski sammude astumist juba praegu.

B. Subsidiaarsus

11. rõhutab, et Euroopa Liit on leppinud kokku kliimaeesmärkides, mille elluviimine eeldab ulatuslikke jõupingutusi kõigilt liikmesriikidelt. Üks selline jõupingutus on võimalikult aruka energiataristu ülesehitamine. Lisaks sellele, et olemasolevatesse võrkudesse tuleb kaasata paljud taastuvatest energiaallikatest toodetud elektrienergia väike- ja mikrotootjad, ning et välja tuleb arendada arukad jaotusvõrgud, mis oleksid võimelised tasakaalu detsentraliseeritud viisil haldama ning mis suurendavad ja hõlbustavad ühendust energiaallikaid omavate riikidega, et suurendada elektritootmist taastuvatest energiaallikatest, tuleb ka riiklikud taristud tõhusal ja ennekõike paindlikul viisil üksteisega ühendada. Selle mõtte esitas komisjon juba aastate eest üleeuroopaliste energiavõrkude kontekstis.

12. tunnistab, et samal ajal on liikmesriigid välja töötanud riiklikud kavandused energiavõrkude taastuva osa tugevdamiseks ning andnud välja vastavad seadused. Lisaks sellele teevad pärast Euroopa Liidu kolmanda energiapaketi jõustumist edukat koostööd mitmed rahvusvahelised institutsioonid ja töörühmad.

13. sedastab, et hoolimata neist vahepeal kasvanud struktuuridest tekivad konkreetsete piiriüleste energiaprojektide elluviimisel raskused, mis on tingitud riiklike taristute iseärasustest, spetsiifilistest energiapoliitilistest prioriteetidest ning erinevatest pädevustest. Kõnealune ühildamatus toob kaasa ajakao nt üleeuroopaliste energiavõrkude projektide kavandamisel, rahastamisel ning arendamisel.

14. sedastab, et määruse ettepanekuga soovib komisjon tagada, et need ebakõlad võimalikult varakult tuvastataks ning pakutud vahendusmenetluse abil võimalikult kiiresti kõrvaldataks. Komisjoni määruse eesmärk on kiirendada piiratud arvu

piiriüleste võtmeprojektide ja märkimisväärse piiriülese võrgu riiklike projektide elluviimist. Kõnealused projektid on tulevase Euroopa kõrgepinge ülekandevõrgu koostisosad.

15. tunnistab, et märksa laiaulatuslikum riiklike võrkude tuleviku energiavarustusele kohandamise ülesanne on endiselt liikmesriikide käes, ning neid puudutab määrus vaid kaudselt. Kõnealune menetlusviis lähtub ELi toimimise lepingu artiklitest 170–172. Sellega küll riivatakse subsidiaarsuse põhimõtet, ent ei rikota seda, võttes arvesse asjaomaste piiriüleste võrgu projektide piiratud arvu.

16. rõhutab, et kasu tõuseb piiriüleste energiavõrkude tarvis koostatava Euroopa üldkava kõrval komisjoni ühesest poliitilisest sõnumist liikmesriikidele, majandusele, pangandussektorile ja partneritele kogu maailmas, et valitud tee tuleviku energiaallikate jaotuse taastuva osa suurendamise suunas on tagasipöördumatu ning tasub eelkõige ära ka erainvesteeringute puhul.

17. sedastab, et komisjon pakub õigusaktina välja määruse, mis on kõigile liikmesriikidele vahetult kehtiv ja kõigis osades siduv. Regioonide Komitee peab seda loamenetluste soovitud kiirendamist silmas pidades põhimõtteliselt proportsionaalseks.

18. juhib siiski tähelepanu sellele, et taristuprojektide loamenetluste lihtsustamine võib kujutada endast olulist sekkumist liikmesriikide kavandamisõigustesse ning kõigi asjaomaste poolte ja üldsuse osalemisõigustesse. Föderaalsetes süsteemides liidumaadele põhiseadusega tagatud pädevust kavandamis- ja loamenetlusi läbi viia ja kujundada tuleb ka ühishuviprojektide puhul arvesse võtta. Komitee arvates ei ole kõiki 3. peatükis esitatud üksikasjalikke ettekirjutusi on enam võimalik käsitleda kui üleeuroopaliste võrkude suuniseid või põhijooni ELi toimimise lepingu artikli 171 tähenduses ja seega kui riiklike haldusmenetluste tõeliselt vajalikku minimaalset ühtlustamist.

19. nõuab, et antud kontekstis uuritaks, kas vähem üksikasjalike suuniste ettepanek riiklike otsustajate suunamiseks ei oleks pehmema vahendina sobivam. Sellega annaks komisjon liikmesriikidele võimalikult laia otsustusruumi juba olemasolevate struktuuride konkreetseks kaasamiseks, millega hõlbustatakse ja eelistatakse ühendvõrkude loomist, kui riigil on olemas ressursid taastuvatel energiaallikatel põhineva elektri tootmise suurendamiseks. See puudutab liikmesriikide eeldatavasti föderaalset struktureeritud ruumilise planeerimise, kavandamise ja lubade väljastamise eest vastutavaid ametiasutusi, samuti juba olemasolevaid piirkondlikke rühmi kolmanda siseturupaketi alusel. Põhimõtteliselt tuleks eelistada juba edukalt tegutsevate institutsioonide volitamist uute struktuuride loomisele.

20. suhtub kriitiliselt haldusmenetluse kategooriliselt määratud ajalimiiti. Just ühishuviprojektide puhul peab kvaliteet olema kiirusest olulisem. Varustuskindluse kõrval avaldab ühishuviprojektide kvaliteet olulist mõju lõpptarbijate makstavatele hindadele. Investorite huvide kõrval on asukohavaliku oluline tegur ka kohalike VKEde ja kodanike kulud.

21. soovib ühishuviprojektide kavandamisel ja elluviimisel tekkivaid probleeme käsitleda alt üles lähenemisviisi ehk subsidiaarsuse põhimõtet järgides ja tähelepanelikult teisi võimalusi uurides. Euroopa projektikoordinaator peaks tegutsema ainult siis, kui kohalikud, piirkondlikud, riiklikud või riikidevahelised ametiasutused õigeaegselt üksmeelele ei jõua. Minevikus on juba olnud juhtumeid, kus Euroopa vahendaja sekkumine on olnud abiks. Sellise Euroopa koordinaatori kui abistaja olemasolu raskete üksikjuhtude lahendamiseks ei näi iseenesest subsidiaarsuse põhimõttega vastuolus olevat. Tema nimetamine või vajadusel mandaadi pikendamine peaks aga toimuma nõukogu ja Euroopa Parlamendi ühise otsuse alusel.

22. tervitab lube väljastava riikliku ametiasutuse loomist ühtse kontaktpunktina (*one-stop-shop*). See, kas loamenetluses leiab kasutust integreeritud või koordineeritud lähenemisviis, peaks jääma konkreetse riigi otsustada.

23. toetab määruses esitatud ettepanekut kulude piiriüleseks jaotamiseks Reguleerivate Asutuste Koostööameti (ACER) osalusel. See kehtib ka riikide reguleerivate ametite kohutuse suhtes tekitada ühishuviprojektidele juurdepääsutasude kaudu investeerimisstiimulid. Stiimulid peaksid olema vastavuses riskidega.

24. peab vajalikuks, et ühishuviprojektide nimistut korrapäraselt kontrollitaks ja muutunud nõudmistele kohandataks.

C. Heakskiit

25. sedastab täie kindlustundega, et tehniliste eelduste loomine meie kaugleulatuvate energia- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks võib edukas olla vaid inimestega koos, mitte kunagi nende vastu tegutsedes. Seetõttu on kodanike ning kohalike ja piirkondlike omavalitsuste varajane teavitamine, kaasamine ja osalemine üheselt tervitatav.

26. rõhutab, et pööre vähese süsinikdioksiidi heitega elektritootmise suunas muudab vajalikuks võrgustruktuuri ümberkorralduse. Samal ajal kui uute väikeste elektritootjate ühendamine madal- ja keskpingevõrkudesse ning nende arukas haldamine võib suures osas toimuda ilma maastikupilti muutmata, on Euroopa uute ülikõrgepinge kiirteede ehitamiseks uute elektriliinide ehitus vältimatu ning eelistada tuleks liine, mis suurendavad ühendust riikidega, kes on suutelised suurendama elektritootmist taastuvatest energiaallikatest. Kuna nende süsteemide ehitamise kulud peavad lõpuks kandma elektritarbijad, on

oluline, et nende tehniline teostus oleks nii arukas ja tõhus kui võimalik. Sinna juurde kuulub ka maastikule avalduva mõju minimeerimine. Seda konteksti tuleb inimestele võimalikult varakult ja järjepidevalt selgitada.

27. nõuab, et riikide valitsused looksid stiimulid, mis oleksid mõeldud selleks, et õiglasel viisil kompenseerida kahjustusi, millega kodanikud, omavalitsusüksused ja kohalikud omavalitsused peavad veel silmitsi seisma. Nende omavalitsusüksuste kogemused, kus minevikus on sellise mõõtmega uusehitusprojekte teostatud, näitavad, et läbipaistvus ning projekti teostaja kontaktisiku alaline olemasolu kohapeal on oluline eeldus kavandamise ja ehitamise tähtaegseks edenemiseks.

28. rõhutab, et koostatav käsiraamat on oluline abivahend kodanike teavitamiseks taristute ja arukate võrkude arendamise eelistest seoses varustuskindluse, kasvuhoonegaaside vähendamise ja energiatõhususega. Kõnealune teave peab hõlmama ka varjukülgi. Vaid täielik ja läbipaistev teave võimaldab elanikel mõista selle väljakutse ulatust ja kergemini aktsepteerida projekti võimalikke negatiivseid kõrvaltoimeid. Infovoog peab lähtuma konkreetsest olukorrast ning andma asjaomastele kodanikele asjakohast teavet.

29. nõuab, et lisaks materiaalsete hüvitiste maksmisele neile kodanikele ning kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele, keda projektide elluviimine eriti tõsiselt puudutab, tuleb üldsusele tutvustada võetud ettevaatusabinõusid koos sotsiaalmajandusliku ja ökoloogilise mõjuhindamisega. Läbipaistvusmeetmed ja õiglane kompenseerimissüsteem on vältimatud eeldused tuleviku energiovõrkude kiirendatud väljaehitamise heakskiitmiseks.

D. Rahastamine

30. tunnustab, et komisjoni arvates ei ole senised üleeuroopaliste energiovõrkude rahastamisvahendid osutunud piisavalt edukaks. Need tuleb asendada Euroopa Ühendamise Rahastuga. Energiataristu suuniste määruses mitmeaastaseks finantsraamistikuks ette nähtud 50 miljardist eurost eraldatakse seitsmeaastasel perioodil energიაvaldkonnale 9,1 miljardit eurot. Sellest summast on võimalik eraldada vahendeid uuringute läbiviimiseks ning elektri-, gaasi- ja süsinikdioksiidi projektide rahastamisvahenditeks, samuti tagada tagastamatu toetus elektri- ja gaasiprojektidele, millel on positiivne mõju varustuskindlusele, solidaarsusele ja innovatsioonile, mille äriplaneerimises on puudulik ning mille kohta on langetatud kulude riikidevahelise jaotamise otsus. Selle kõrval on tagastamatute toetuste saamiseks abikõlblikud ka arukad võrgud ja mõõteseadmed ning süsinikdioksiidiprojektid, mille äriplaanid ei ole võimalik tõestada.

31. Tervitab asjaolu, et Euroopa Ühendamise Rahastu juures pööratakse suuremat rõhku energeetiliselt olulisematele, ehkki majandusliku tulu poolest vähematraktiivsetele infrastruktuuriprojektidele. Sedalaadi projektide edukas teostamine aitaks oluliselt kaasa ELi siseturu täiustamisele ja varustuskindluse parandamisele;

32. on seisukohal, et energiapoliitiliselt selgelt vale signaal on see, et enamik 12 prioriteetsest taristuprojektist Euroopa Ühendamise Rahastu raames puudutab gaasi- ja naftajuhtmeid, mis eeldavad pikaajalisi investeeringuid, sest seni puudub veenev selgitus selle kohta, kuidas tuleks rõhuasetust fossiilsetele energiaallikatele viia kooskõlla strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide ja kaugemale ulatuvate, 2030.-ks ja 2050.-ks aastaks seatud kliimakaitseesmärkide kontekstis.

33. rõhutab, et strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamiseks tuleks lisaks suurte ülekandevõrkude kiirendatud väljaehitamisele, nagu komitee varasemates arvamustes (CdR 160/2008 fin, CdR 8/2009 fin, CdR 244/2010 fin, CdR 312/2010 fin, CdR 7/2011 fin ja CdR 104/2011 fin) juba nimetatud, rohkem edendada arukate võrkude väljaehitamist kohalikul ja piirkondlikul tasandil. Lõpptarbijahinnad peaksid elektroonilise koormuse reguleerimise raames olema kujundatud tihedamas sõltuvuses tootmisest ja nõudlusest, et stimuleerida säästlikku energiatarbimist ja hajutatud energiatootmist hajutatud energiatarbimisega paremini kooskõlla viia. Kui liikmesriigid saavad energiast saadavaid makse kasutada vahendina kliimamuutuste vastases võitluses vastavalt tingimustele nõukogu direktiivis 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik, siis arvab komitee, et erinevate maksumäärade süsteemi loomisel ei tohiks piirduda ainult piirkondadega, vaid seda tuleks laiendada ka kohalikele omavalitsustele, keda peetakse samuti täieulatuslikeks säästva arengu soodustajateks ELis. Need ametiasutused peaksid seega, eelkõige neis liikmesriikides, kus nad varustuskindluse suurendamiseks arukate võrgustike arendamise panustavad, kasvuhoonegaaside heidet vähendades ja energiatõhusust parandades, saama kinnitada energiatarbimise üldised maksumäärad, mis erinevad riiklikest määradest, arvestades, et säilib konkureerivate energiaallikate võrdne käsitlemine ja et need erinevad maksumäärad ei takista siseturu normaalset toimimist ja energiatoodete liikumist liikmesriikides.

34. väljendab taastuvate energiaallikate vajaliku turuintegratsiooni silmas pidades suurt muret selle üle, et just pumpelekt-riijaamad või muud sarnased tehnoloogiad Euroopa Ühendamise Rahastust välja arvatakse. Kuna seesugused elektrijaamad võimaldavad salvestada taastuvenergiat, siis on neil kõikuva tootlikkusega tuule- ja päikeseenergiaallikate tasakaalustamisel keskne tähtsus;

35. kahetseb, et komisjon ei ole alates 2014. aastast kasutada olevaid uusi rahastamisvahendeid seni veel üksikasjalikult määratlenud. Nende valikul tuleb silmas pidada vahendite lisakasu. Nad peavad täiendama seni tavapäraseid tagastamatuid

toetusi ning moodustama raudtee, energia ja telekommunikatsiooni võrgusektoritele sidusa ja ühtse finantseerimisraamistiku, mis tugineb riskijagamisrahastuga, laenu tagamisvahendiga ja Marguerite'i fondiga saadud kogemustele.

36. võtab teadmiseks, et kavas on omakapitalil ja riskikapitalil põhinevad vahendid ning teiselt poolt võõrkapitalile tuginevad vahendid. Nende hulka kuuluvad tagatised vahendajatele, kes rahastavad rahastamisraskustes olevaid abisaajaid, samuti riski jagamine finantsasutustega rahastamismahu suurendamiseks. Siia on hõlmatud ka projektivõlakirjad.

37. on mõjuhinna osas komisjoniga nõus, et pakutud rahastamisvahendid ei too kaasa finantsturu moonutusi, kuna need on majanduslikult realiseeritavad, ent ei saa üksikjuhul turult piisavat rahastamist.

38. sedastab, et sellest tulenevalt tekib teatav vastuolu määruse artikliga 15, mille kohaselt rahastamisprobleemid ei ole kriteerium rahastamisvahendite saamiseks.

39. hindab üldjoontes positiivselt asjaolu, et Euroopa Ühendamise Rahastu raames tuleb kavandamisperioodi jooksul kuni 20 % kasutatavast eelarvest kulutada riski jagamisele ja omakapitali vahenditele. Hoolikal elluviimisel laiendatakse nii rahastamisvõimalusi ning vastupidiselt tagastamatutele toetustele edendatakse samas ettevõtjate omavastutust. Tuleb aga tagada, et nii projektipõhisel tulude-kulude analüüsil kui ka ühishuvi-projektide ärilise tasuvuse hindamisel kasutatakse rangeid kriteeriume.

40. kahtleb pakutud rahastamisvahendite sobivuses energia-võrkude ehitamise projektidele.

41. toonitab vajadust kohandada Euroopa Ühendamise Rahastu abikõlblikkuskriteeriume nii, et tagatakse äärepoolseimate piirkondade juurdepääs energiasõltumatuse suurendamisele suunatud projektide rahastamisele;

E. Projektivõlakirjad

42. võtab teadmiseks, et projektivõlakirjade algatuse jaoks on aastatel 2012–2013 ette nähtud katsetapp Euroopa Investeeringuspanga juhtimisel. Kõne alla tulevad projektid, mille kavandamine üleeuroopaliste energiavõrkude suuniste kontekstis on juba kaugele arenenud. Komisjon ootab oma mõjuhinna osas, et vaid üks energiaprojekt läbib katsetapi edukalt.

43. on Euroopa energeetikasektorit reguleerivate asutuste nõukoguga (CEER) nõus, et projektivõlakirjad on olemasolevate võrkude siseselt tehtavate investeeringute puhul kasutatavad vaid piiratud ulatuses, kuna piiritlemine on problemaatiline. Avamere ühenduste ja piiriüleste ühendusliinide puhul võib see olla kasulik vahend.

44. juhib tähelepanu sellele, et seesugune projekti rahastamine on võrgu käitajate puhul seni veel ebatüüpiline. Seega võib kuluda teatud aeg, enne kui investorid seda uut varade klassi aktsepteerivad. Komisjon ja Euroopa Investeeringuspank peaksid usaldusväärselt kalkuleeritud projektide valimisega püüdma suurendada võimalike investorite usaldust. Eesmärk peab olema saavutada investeerimiskraadi reiting, et muuta võlakirjad huvitavaks ka suurte institutsiooniliste investorite jaoks.

45. peab eelarvevahendite kasutamise seisukohalt teravitavaks, et täiendusena tagastamatutele toetustele kasutatakse nüüd ka rahastamisvahendeid. Tuleb aga tagada, et rahastatakse eranditult projekte, mille järgi on reaalne vajadus, mis on seega vajalikud ja millel puudub täiendavalt tõestatud äriplaneeritus. Mitte mingil juhul ei tohiks niigi tasuvaid projekte üle toetada ja seega erarahastamist kõrvale tõrjuda; Allutatud kohustusi peaksid eelkõige saama eranditult need projektid, mis on usaldusväärselt kalkuleeritud. Mitte mingil juhul ei tohi luua kunstlikku turgu, mida hoitakse elus ainult ELi kaasrahastamisega ja mille tarvis tuleb pidevalt eraldada uusi vahendeid, et vältida maksejõuetust. Katsetapis tuleb korrapäraselt kontrollida, kas üldmajanduslikult ei oleks soodsamad alternatiivsed toetusmeetodid. Kaaluda võiks konsortiumrahastamist kavandatud projektivõlakirjade asemel.

46. rõhutab, et hädavajalikuks peetud energiataristute väljehitamise rahastamine peab eeskätt jääma ettevõtete ülesandeks. ELi ja liikmesriikide ülesanne on taristumeetmete toetamine

ning turuosalistele vajaliku raamistiku loomine. Vajalike koguinvesteeringute ulatuse osas valitsevate kahtluste hajutamiseks peaks komisjon püüdlema oma hinnangute konkreetsmaks muutmise poole, ent igal juhul peavad asjakohased võrgutariifid tagama, et investeeritud kapital teenib turule vastava kasumi;

F. Seosed Euroopa Liidu teiste määrustega

47. toetab komisjoni seisukohta lihtsustatud loamenetluse kohta, mida koordineerib vaid üks riiklik asutus, et ühishuvi projekt lühikese tähtaja jooksul lõpule viia. Tingimuseks on, et neis protsessides jäetakse piisavalt ruumi riiklikele kavandamis- ja menetlustele. Sealjuures antakse prioriteetsetele projektidele eelisstaatus. Määruse ettepaneku keskpunktis on peaaegu kõik menetluslikud ja organisatoorsed küsimused.

48. sedastab, et mõistlik oleks ühishuvi projekte puudutavad materiaalsed normid sellele eelisstaatusel kohandada. Praeguses vormis ei too määruse ettepanek kaasa märkimisväärset lihtsustamist. ELi looduslike elupaikade ja vee raamdirektiivi nõudmistele osas peavad projektid teenima ülekaalukat avalikku huvi. See ei tohi aga puudutada eelnimetatud eeskirjade materiaalseid eeldusi. Selles osas jääb määruse ettepanek ebamääraseks. Jätkuvalt on vajalik komisjoni seisukohavõtt looduslike elupaikade direktiivi 92/43/EÜ artikli 6 lõike 4 alusel, kuigi komisjon peab koostama ühishuvi projektide nimistu. See näib ebavajaliku topeltkontrollina.

49. märgib, et kui loamenetluse kestuse jaoks määratakse tähtsajad, antakse vastutus menetluse lihtsustamise eest eelkõige luba väljastavatele riiklikele või piirkondlikele ametiasutustele, kes peavad oma halduspraktika sellele eelisstaatusel kohandama, säilitades samas suure osas ELi seatud materiaalsed standardid. Euroopa Komisjon peaks tegema tihedat koostööd lubasid väljastavate ametiasutustega, et töötada välja praktilised ettepanekud nende suuniste rakendamiseks, mis vastaksid tõhusate ja läbipaistvate menetluste nõuetele.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Horisont 2020 (teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm)”

(2012/C 277/14)

REGIOONIDE KOMITEEL

on järgmised põhisõnumid:

- Kavandatud nõukogu määruses ja programmi „Horisont 2020” rakendamisel tuleks rohkem keskenduda ja avaldada suuremat mõju päriselu tavadele, nt tuleks kohalikku ja piirkondlikku tasandit kutsuda üles aktiivselt osalema, et saavutada strateegia „Euroopa 2020” eesmärgid;
- Programmi „Horisont 2020” kolmesambaline süsteem pakub Euroopa teadustegevusele suurt lisaväärtust;
- Struktuurifondid ja programm „Horisont 2020” peaksid rahastama piirkondade ja linnade, ülikoolide ja ettevõtete koostöö arendamist innovatsiooni ja teadmiste väärtustamise valdkonnas;
- Piirkonnad ja linnad peaksid teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni paigutama oma poliitika tegevuskava keskmesse. Programmi „Horisont 2020” ja ühtekuuluvuse vahendeid tuleks kasutada kontseptsioonide, vahendite ja teiste eeltingimuste loomiseks, millega kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused saavad aktiivselt edendada innovatsiooni, võtta riske ja investeerida teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni praktilisse rakendusse, et pakkuda konkreetsele piirkonnale kohandatud lahendusi;
- Pakub programmile „Horisont 2020” välja strateegilise eesmärgi luua Euroopa avatud innovatsiooni kultuuri eriprogrammide ja muude vahenditega. Innovatsiooni ökosüsteeme, võtmetehnoloogiaid, riigihankeid ja teaduse taristuid tuleb ulatuslikult arendada.
- Raamprogrammi uuendamine tähendab programmi tavade lihtsustamist ning ELi rahastatud teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooniprojektide mõju suurendamist;
- Seatud eesmärkide saavutamiseks tuleb muuta ka suhtumist. Regioonide Komitee kutsub eesrindlikke piirkondi üles moodustama Euroopa konsortsiumid, integreerides erinevad võimed murranguliste sotsiaalsete innovatsioonide loomiseks üle-Euroopaliseks kasutuseks;
- Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut võib lisada erilist väärtust ka piirkonna tasandile.

Raportöör

Markku MARKKULA (FI/EPP), Espoo linnavalitsuse liige

Viitedokument

„Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020”

COM(2011) 809 final

I POLIITILISED SOOVIKUMID**1. Põhisõnum:**

Kavandatud nõukogu määruks ja programmi „Horisont 2020” rakendamisel tuleks rohkem keskenduda ja avaldada suuremat mõju päriselu tavadele, nt tuleks kohalikku ja piirkondlikku tasandit kutsuda üles aktiivselt osalema, et saavutada strateegia „Euroopa 2020” eesmärgid.

1. Komisjoni ettepanekud on suurepärane lähtepunkt ELi teadus-, arendus- ja uuendustegevuse määratlemiseks järgmiseks programmiperioodiks aastatel 2014–2020. Kõik piirkonnad ja piirkonna osalisel võivad teadmisi tõhusalt kasutada ja nad peaksid ka seda tegema. Seetõttu on äärmiselt oluline teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni tulemusi levitada ja edasi arendada.

2. Strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamiseks on tähtis, et ELi ühtekuuluvuspoliitika panustaks kohalikul tasandil oskusteibaasi ja uuendustegevuse tugevdamisele ning ka selliste vahendite ja koostöö arendamisele, mis toetavad piirkondade Euroopa-sisest koostööd. Selliseid vahendeid ja koostööd on vaja programmi „Horisont 2020” tulemuste rakendamiseks piirkondlikul ja kohalikul tasandil. Kogu programmi „Horisont 2020” raames rahastatud piirkondlik teadustegevus peaks hõlmama ülemaailmse tiptaseme mõõdet, mida hõlbustab aruka spetsialiseerumise põhimõte. Lisaks peaks programme „Horisont 2020” ja struktuurifondide tihedam side olema korralikult kajastatud nii rakenduskavades kui ka teadus-, uuendustegevuse ja aruka spetsialiseerumise strateegiates.

3. Komisjoni ettepanekud järgivad subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtet. Programmi „Horisont 2020” meetmed on mõeldud suunamiseks nii, et ELi tasandil rakendamisel saavutataks nendega võimalikult suur lisaväärtus ja mõju. Tegevusega saab tugevdada teadus- ja uuendustegevuse üldpõhimõtteid ning toetada liikmesriikide teadusuuringuid ja vältida dubleerimist. Eriti oluline on, et programmi „Horisont 2020” abil on võimalik saavutada kriitiline mass võtmesektorites ning viia ellu kõrge riskiga ja pikaajalist teadus- ja arendustegevust, sest see võimaldab jagada riske ning saavutada sellise ulatuse ja mastaabisäästu, mida muul viisil ei oleks võimalik saavutada.

REGIONIDE KOMITEE

4. rõhutab programmi „Horisont 2020” olulisust. Kavandatud 80 miljardi euro suurune rahastamine on hästi põhjendatud ja vältimatult vajalik miinimumtaseme, kui arvestada selle osa strateegia „Euroopa 2020” ja Euroopa Liidu teiste poliitiliste elluviimisel ning Euroopa teadusruumi elluviimisel ja toimimisel.

Kuigi komitee rõhutab, et Euroopa peab tulema välja finantskriisist ja looma oma globaalses rollis tugeva aluse valitud prioriteetidele, peab programm „Horisont 2020” hõlmama ka vahendeid, mis keskenduvad päriselu tavade muutustele ja võimaldavad saavutada kiiremaid ühiskondlikke lahendusi ehk uusi töökohti, arukat majanduskasvu ning heaolu lühiajalist ja pikaajalist suurendamist;

5. kiidab heaks programmi „Horisont 2020” eesmärgi saada teadusuuringutest rohkem uuenduslikke lahendusi, võttes arvesse innovatsioonipotentsiaali. Seetõttu on oluline, et juba enne uue programmiperioodi algust hakkaksid piirkondlikud poliitikakujundajad ja kohalikud ülikoolid ning teadusinstituudid aktiivselt arendama ühiseid piirkondlike innovatsioonistrateegiaid ja viima ellu programme, mis põhinevad strateegiliselt arukal spetsialiseerumisel ja mida rahastatakse ühiselt eri allikatest, sh kohalike omavalitsuste eelarvest, ettevõtetest ja paljudest ELi rahastamisvahenditest. Seejuures on oluline, et Euroopa teadusuuringute ja innovatsiooni tegevuskava ning riiklikud ja piirkondlikud innovatsioonistrateegiad oleksid omavahel kooskõlas;

6. kutsub üles programmi „Horisont 2020” kavasad (sisu, vahendite ja instrumentide suunamist) hindama nende mõju, eriti stimuleeriva mõju poolest, kui osa kõikjal Euroopas toimuvast teadus-, arendus- ja uuendustegevusest. Programm „Horisont 2020” on rahaliselt väga suur programm (80 miljardit eurot aastateks 2014–2020). Marie Curie nimeliste meetmete puhul on siiski täheldatav langus 1 miljardilt eurolt 2013. aastal vaid 0,7 miljardi euroni 2014. aastal. Arvestades selle programmi otstarbekust, peaks nendele meetmetele eraldatavad rahalised vahendid olema võrreldavad Euroopa Teadusnõukogule eraldatavate vahenditega. Pidades lisaks silmas, et programm „Horisont 2020” moodustab ainult paar protsenti kogu Euroopa teadus-, arendus- ja uuendustegevuse eelarvest, peaksid otsusetegijad rõhutama Euroopa teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni süsteemi tervikuna ning kehtestama programmi „Horisont 2020” vahendite kasutamisel ranged prioriteedid;

7. kordab,⁽¹⁾ et praktikas tuleb astuda julgeid samme, et anda liikmesriikides kõigile valitsemistasanditele – nii kohalikele ja piirkondlikule kui ka keskvalitsuse tasandile – suurem vastutus ja kaasata kõik ülejäänud sidusrühmad. Riiklikes reformikavades tuleks tunnustada kohalike ja piirkondlike omavalitsuste olulist rolli strateegia „Euroopa 2020” määratlemisel ja rakendamisel. Samuti on vajalik vastutuse jagamine kõigi põhisalejate vahel, kes keskenduvad territoriaalsete paktide kaudu piirkondlikule teadus-, arendus- ja uuendustegevusele;

⁽¹⁾ CoR 72/2011 fin.

8. kutsub linnu ja piirkondi üles täitma olulist rolli avaliku ja erasektori ning inimeste partnerluses kui uut tüüpi ühistegevuses, rõhutades kasutajate suuremat rolli, avatud innovatsiooni ja tiptasemel teadmiste väärtustamist ühiskonnaprobleemide uuenduslike lahenduste jaoks vajaliku teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni edendamisel. Seades eesmärgiks, et Euroopa peaks maailmas juhtima suurte ühiskonnaprobleemide lahendamist, nagu on sätestatud juba programmis „Horisont 2020”, tuleb teadus-, arendus- ja uuendustegevus muuta oma olemuselt valdkonnaüleseks, sektoriüleseks, mitmemõõtmeliseks ja multikultuurseks, mis nõuab seetõttu praktiliste tasandite aktiivset osalust. Laborid ei ole enam traditsioonilised ülikooliruumid, vaid piirkondlikud innovatsiooni ökosüsteemid, mida saab kasutada katsepaikadena mitmesuguste kasutajatelt lähtuvate uuenduste kiireks prototüüpimiseks: uued tooted, protsessid, struktuurid ning kujunemiskäigus ja laiendatavad süsteemid. Neid ei saa luua ega hoida ilma kohalike ja piirkondlike omavalitsuste aktiivse osaluseta;

9. rõhutab programmis „Horisont 2020” piirkondliku komponendi sätestamise olulisust, et saavutada soovitud sünergia regionaal- ja teaduspoliitika vahel, ning kutsub seega üles säilitama programmi „Horisont 2020” raames vahendid ja programmid, nt teadmiste piirkonnad (*Regions of Knowledge*) ja elulaborid (*Living Labs*). Nendel programmidel on tugev piirkondlik mõõde, osalus ja mõju, nad tugevdavad piirkondlikku innovatsioonipotentsiaali ja lähevad kaugemale lihtsast teabevahetusest;

10. kutsub üles teadmiste piirkonna programmi mitte lõpetama, isegi mitte põhjusel, et sarnaseid tegevusi korraldatakse ja rahastatakse küllaltki palju ühtekuuluvuspoliitika vahenditest. Teadmiste piirkonna programmi tuleks pigem kasutada piirkonna tiptaseme arendamise vahendina ja selle mahtu tuleks suurendada. Teadmiste piirkonna programm võib olla väga oluline piirkondade motiveerimisel ja toetamisel arukalt spetsialiseeruma ning see võib aidata teha Euroopas rohkem koostööd ja üksteist vastastikku võrrelda. Üksteise vastastikku võrdlemine on see, kui keskendutakse koos süsteemsete muudatuste tegevisele tänu võrdlusanalüüsile ja koostöös õppimisele;

11. teeb ettepaneku, et teadmiste piirkonna programmil peaks olema teadusuuringute rahastamisel eriülesanne, mis on seotud sellega, kuidas integreerida piirkondlikku tegevust juhtalgatustesse Euroopa viljakat koostööd toetaval viisil. Seetõttu peaks üks teadmiste piirkonna programmi eesmärkidest olema kõikjal Euroopas ja maailmas teadusuuringutest ajendatud piirkondlike ökosüsteemide konkurentsivõime toetamine digitaalse tegevuskava ja ressursitõhusate tehnoloogiate valdkondades, pakkudes sellega uusi ärivõimalusi osalevatele VKEdele, kes täidavad olulist rolli innovatiivsete lahenduste turustamisel ja rakendamisel.

12. väljendab muret, et ei Euroopa Liidu mitmeastases finantsraamistikus perioodiks 2014–2020 ega programmis „Horisont 2020” ei nimetata tulevast programmi „Arukas energia – Euroopa”, mis praegusel programmiperioodil oli hädavajalik innovatsiooni jaoks kohaliku valitsemise, finantskorralduse, kohalike osalejate ja kodanike ligitõmbamise, pikaajalise visiooni ja võrgustike seisukohalt, ning võimaldas käivitada selliseid algatusi nagu linnapeade pakt. Seetõttu kutsub komitee üles

looma eraldi eelarverubriigi mittetehnoloogilistele lahendustele programmis „Horisont 2020”, järgides programmi „Arukas energia – Euroopa” põhimõtteid ja seda edasi viies.

2. põhisoõnum:

Programmi „Horisont 2020” kolmesambaline süsteem pakub Euroopa teadustegevusele suurt lisaväärtust

13. Selleks et suurendada Euroopa teadus-, arendus- ja uuendustegevuse piirkondlikku mõju, tuleb käsitleda mitmeid küsimusi:

- a) üldsuse teadlikkuse tõstmine innovatsioonist ning teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni mõjust ja laiendatavusest;
- b) väärtusloome mõõtmiseks mõõdestiku väljatöötamine järjest ulatuslikuma piirkondliku koostöö toetamiseks, et lahendada suuri ühiskondlikke probleeme ning luua ja hallata ühiseid platvorme avatud innovatsiooni ning avaliku ja erasektori ning inimeste partnerluse jaoks;
- c) teaduse ja ühiskonna dialoogi toetamine ja selle kaudu arusaama parandamine innovatsiooni süsteemset olemusest ning tulevikuanalüüsist.

REGIOONIDE KOMITEE

14. rõhutab, et peamised teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooniga seotud teemad kogu Euroopas on järgmised:

- a) teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni rolli määratlemine traditsiooniliste avaliku sektori protsesside, sh otsuste tegemise reformimisel;
- b) ELi juhtalgatuste tulemuste asjakohasuse ja kasutatavuse suurendamine ning selle alusel nende meetmete rakendamise kiirendamine;
- c) olemasolevate teadustegevusest ja innovatsioonist saadud teadmiste kasutama õppimine ja turustamine avaliku ja erasektori partnerluse abil ning jagades parimaid tavasid ja muud asjakohast teavet.

15. rõhutab, et programmi „Horisont 2020” kolmesambaline struktuur pakub võimalusi strateegia „Euroopa 2020” strateegiliste eesmärkide saavutamiseks. Pidades silmas, et programm „Horisont 2020” keskendub ELi tasandi teadus- ja arendustegevusele ning innovatsioonile, mis peaks hoogustama teadus- ja arendustegevust ning innovatsiooni liikmesriikides ja piirkondades, siis tuleks programmi „Horisont 2020” eeskirjade ja tavade ülevaatamisel arvestada järgmist soovitusetega.

- a) Hindamise ja rahastamise kriteeriumide puhul on rõhk ülemaailmsel tippasemel: kõik tegevused sõltuvad teaduslikest ekspertteadmistest. Tuleks siiski rõhutada, et igal sambal peab olema oma tippaseme kriteerium: esimeses peaks see olema tippasemel teadus, teises tippasemel tööstuslik innovatsioon ja ettevõtete uuendamine ning kolmandas tippasemel ühiskondlik innovatsioon ja selle mõju.
- b) Tippasemel teaduse prioriteedisambas tuleks suuremat rõhku panna tulevaste ja kujunemisjärgus tehnoloogiate valdkonnaülese olemuse tähtsusele. Mõjuhinnangu kriteeriumid peaks lisaks teaduspublikatsioonidele ja patentidele hõlmama ka teisi teadmistevoos vorme eri osaliste vahel, alates teadmiste loojatest ja kasutajatest kuni lõplike kasusaajateni.
- c) Tööstuse juhtpositsiooni sambas tuleks rohkem rõhku panna teadus- ja arendustegevuses ning innovatsioonis mitme tehnoloogia kombineerimisele, et suurendada Euroopa ettevõtete ja eelkõige VKEde kasvupotentsiaali. Seejuures võiks edendada VKEde osalemist avaliku ja erasektori konsortiumides. Tööstusega seotud keerukate probleemide lahendamine nõuab ka suuremat paindlikkust teadus- ja arendustegevuses ning innovatsioonis, mistõttu on vaja suuremat VKEde osalust. Tehnoloogiaid tuleks käsitleda kiire arengu võimaldajatena, isegi radikaalse muutuse tasandil, mis toob välja, et peamine rõhk peaks olema digitaliseerimise, inimeste käitumise ja turudünaamika integreerimisel.
- d) Ühiskonnaprobleemide sambas peaks rõhku panema parimate Euroopa ekspertteadmiste kombineerimisele ulatuslike ühiste projektidega, mis võimaldavad Euroopal rakendada ulatuslikke süsteemi struktuuri uuendavaid muudatusi, mis ületavad traditsioonilisi piire. Valdkonnale keskenduva teadustööga ei looda piisavalt teadmisi suurte ühiskonnaprobleemide lahendamiseks. Selle asemel tuleks keskenduda valdkonnaülesele teadus-, arendus- ja uuendustegevusele, mis annab nende süsteemi struktuuri uuendamiseks tehtavate muudatuste jaoks vajalikke kontseptsioone ja komponente. Teadustegevuse keskmes on eksperimendid ja katsetamine. Hea näide on ulatuslik aruka linna tegutsemisvaldkond. Oluline osa kõigest sellest on tulemuste laiendatavus eri tingimustele kõikjal Euroopas.
- e) Kuna ka lühiajalises perspektiivis on vaja maailmatasemel tulemusi, siis tuleks eelkõige ühiskonnamuutuste sammast kasutada selleks, et uuendada praegust liiga jäika poliitikaruumistikku, mis on ka liiga kaugel tegelikust elust. Eri programmides kasutatakse erinevaid rahastamissüsteeme, mis vastavad nende eesmärkidele. Üks lahendus võiks olla mitmeastmeline rahastamispoliitika, kus iga etappi rahastatakse tõhusalt ning tulemusi hinnatakse kriteeriumite alusel, mis rõhutavad tippasemel kvaliteedi vajadust. Ainult edukad projektid, mis vastavad nendele tippaseme nõudmistele, lähevad edasi järgmisele tasemele. Tasemed võiksid vastata nt sellistele projektietappidele: 1) teostatavus, 2) katsetamine, 3) teadmiste ühine loomine ja 4) väljaarendamine ja laiendamine. Esimeses etapis keskendutakse ulatuslikus ja avatud suhtluses lahenduste leidmisele. Teise etapi

eesmärk on eri alternatiive katsetada ja süsteemi kontseptsioon paika panna. Kolmandas etapis käsitleksid tippteadlased vajalikke komponente. Neljas etapp koosneks mitmest paralleelselt ja samaaegselt rakendatud uudest loominguilistest katsetusest, mis suurendavad projekti ühiskondlikku mõju.

- f) Eespool kirjeldatud mitmeastmeline projektimenetlus (kui seda rakendatakse läbipaistvalt ja kui tulemusi levitatakse tõhusalt) pakuks ka piirkondadele ja teistele ühtekuuluvusfondidest toetusesaajatele tohtul hulgal kasulikkust teavet juba olemasolevatest ekspertteadmistest ja võimalikest arengutegevuses osalejatest.

3. põhisoNUM:

Piirkonnad ja linnad peaksid teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni paigutama oma poliitika tegevuskava keskmesse. Programmi „Horisont 2020” ja ühtekuuluvuse vahendeid tuleks kasutada kontseptsioonide, vahendite ja teiste eeltingimuste loomiseks, millega kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused saavad aktiivselt edendada innovatsiooni, võtta riske ja investeerida teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni praktilisse rakendusse, et pakkuda konkreetsele piirkonnale kohandatud lahendusi.

16. Piirkonnad peavad suurendama oma valmisolekut teadusuuringuid kasutada. Selleks on vaja rohkem tähelepanu ja rahalist toetust. Arendatud pädevusi, tavasid ja vahendeid tuleks seejärel kasutada nii, et teadusuuringute tulemused leviksid üle kogu Euroopa. Seda on võimalik saavutada ainult kõikide rahastamisvahendite ehk programmi „Horisont 2020”, ühtekuuluvuspoliitika ning riiklike, piirkondlike ja kohalike vahendite kasutamisel koostoime suurendamisega. Ressursside ühine kasutamine ei ole siiski piisav, vaid see nõuab ka muutusi töökorralduses ja haldustavades. Eelkõige tuleb suurendada piirkondlikku koostööd ja ühist õpet ning tõhusalt kasutada RIS3 strateegiaid (riiklikud/piirkondlikud innovatsioonistrateegiad arukaks spetsialiseerumiseks).

17. Programmi „Horisont 2020” täiendus teiste ELi rahastamisprogrammidega, sealhulgas struktuurifondidega peab siiski tagama, et isegi need piirkonnad ja linnad, mis ei ole sellistest fondidest rahastamise saamiseks abikõlblikud, saaksid toetust nn kolme osaleja (*triple helix*) rühmade loomisel (milles osaleksid kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused, teadusasutused ja tööstus) innovatsiooni ja teadmiste väärtustamise valdkonnas. Sellel eesmärgil ja võttes arvesse programmi „Horisont 2020” olulisust ELi jaoks tervikuna, tuleks programmi eelarves kavandada eraldi rahalisi vahendeid selliste koostöösuhte uurimiseks ja loomiseks.

18. Seatud eesmärkide saavutamiseks tuleb muuta ka suhtumist. Regioonide Komitee kutsub eesrindlikke piirkondi üles moodustama Euroopa konsortiumid, integreerides erinevad võimed murranguliste sotsiaalsete innovatsioonide loomiseks üle-Euroopaliseks kasutuseks. Ta kutsub üles ka suurendama piirkondade ja linnade talitlusvõimet, et kasutada programmi „Horisont 2020” ja teisi sarnaseid algatusi. Eritähelepanu tuleks pöörata digitaliseerimise ja uute võtmetehnoloogiate täielikule

kasutamisele piirkondliku innovatsioonipoliitika moderniseerimiseks. Lisaks julgustab Regioonide Komitee piirkondi liikuma edasi avatud innovatsiooni suunas inimkeskse visiooni raames avaliku ja erasektori osalejate partnerlusest, milles on ülitähtis roll ülikoolidel ja muudel teadusasutustel.

REGIOONIDE KOMITEE

19. rõhutab, et programm „Horisont 2020” täiendab liikmesriikide teadus- ja arendustegevust ning innovatsiooni. Programmi „Horisont 2020” rakendamine peaks eelkõige tooma kaasa programmid ja muud rahastamisvahendid, mis hoogustavad Euroopa innovatsioonipoliitikat, toetavad eesrindlikkust ja suurendavad ettevõtete, eelkõige VKEde osalust. See julgustab riskide võtmist, mis on sageli seotud suurte uuendustega, ja nõuab ka suuremat rahastamist VKEdele, eelkõige kiire prototüüpide loomisel, turustamisel ja innovatiivsete lahenduste rakendamisel;

20. kutsub üles muutma Teadusuuringute Ühiskeskuse rolli, et toetada kohalikul ja piirkondlikul tasandil otsuste tegemist viimaste teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni tulemustega. See keskendumine tuleks saavutada tänu tihedale kooskõlastamisele uute aruka spetsialiseerumise platvormi arengutega. Aruannete ja muude väljaannete asemel peaksid tulemused olema palju rohkem seotud katsetuste rahastamisega ja kiire prototüüpimisega, rakendades teadusuuringutest saadud teadmisi praktilistesse muutustesse kõikjal Euroopas, suurendades sellega kohalikul ja piirkondlikul tasandil uuendamisevõimet;

21. juhib eritähelepanu viisidele, kuidas tagada, et töötatakse välja ja võetakse kasutusse uued tugeva piirkondliku mõõtmeaga tõhusad vahendid. Programmis „Horisont 2020” on poliitika-suunised. Programmi „Horisont 2020” rakendavas eriprogrammis mainitakse selgesõnaliselt piirkondade jaoks olulisi küsimusi ja kooskõlastamist ühtekuuluvuse rahastamisallikatega. Ühiskonnaprobleemide prioriteedi alla kuulub punkt teadusuuringute ja innovatsiooni vahelise lõhe kaotamise kohta, nt rühmitades suurepäraseid teadusinstituute ja vähemarenenud piirkondi, tunnistades tippaset vähem arenenud piirkondades ja toetades poliitika tundmaõppimist piirkonna tasandil;

22. saadab kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele tugeva sõnumi, et toetada nende aktiivset rolli programmis „Horisont 2020”. Selleks, et programmist „Horisont 2020” maksimum võtta, peavad kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused tegema piiriülest ja üle-Euroopalist koostööd. Sel eesmärgil peavad nad ka ära kasutama Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) potentsiaali⁽²⁾. Nad peavad eelkõige suutma arendada ühiseid platforme (nagu innovatsioonifoorumid ja koostöö katsepaigad, kus on ühendatud nii tegelik kui ka virtuaalne maailm), et toetada avatud innovatsiooni ja piirkondlikke innovatsiooni ökosüsteeme. Aktiivse Euroopa koostööga saavutatakse mastaabisäästu, loodaks kohalikele ettevõtetele suuremad turud ja toimiks muid kohalikke arenguid. Arukas spetsialiseerumine kui programmi „Horisont 2020” ja ühtekuuluvuspoliitikat suunav keskne põhimõte avab kõigele sellele uusi võimalusi;

23. toob esile, et programmi „Horisont 2020” rakendamine peaks rõhutama teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni ahela ja selle lõppjärgu süsteemsust ehk teisisõnu teadusuuringute tulemuste kommertskasutust turgudel. Avatud innovatsiooni meetmete suurenemine nõuab rohkem teadustegevust uuenduslikkuse ja innovatsiooni ökosüsteemide teemal. Seetõttu tuleks valdkonnaülese teadus- ja arendustegevuses ning innovatsioonis keskenduda eelkõige sellele, mis võimaldab uuenduslikke muudatusi, sh ettenägelikkust, inimkapitali, uuendamisevõimet ja innovatsiooni hindamise mõõdikuid;

24. pakub programmile „Horisont 2020” välja strateegilise eesmärgi luua Euroopa avatud innovatsiooni kultuuri eriprogrammide ja muude vahenditega, nt kaasates lõppkasutajad, kodanikud ja kodanikuühiskonna organisatsioonid, kes töötavad avatud innovatsiooni jaoks välja IKT-lahendusi ja vahendeid. Eesmärk peaks hõlmama meetmeid avatud innovatsioonijuhtimise, meetodite, vahendite ja rakendatava keskkonna jaoks laiendatava kogemuse loomiseks. Katsetuslikku käsitlust on vaja eelkõige valdkondades, kus innovatsiooniga seotud digitaaliseerimisel võib olla väga suur mõju, nt arukate linnade ja aruka liikuvuse puhul.

4. põhisoõnum:

Raamprogrammi uuendamine tähendab programmi tavade lihtsustamist ning ELi rahastatud teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooniprojektide mõju suurendamist

25. Haldustavade lihtsustamine on üks raskematest programmile „Horisont 2020” seatud ootustest. Eesmärgiks peaksid olema sellised uurimisteemad ning paindlikud ja läbipaistvad rahastamissüsteemid, mis on niivõrd atraktiivsed, et ülikoolidel, teadusinstituutidel ja ettevõtetel tasub püüda teha ulatuslikku üleeuroopalist koostööd ja eraldada märkimisväärseid summasid omakapitalist nende eesmärkide saavutamiseks. Rahalise toetuse kasutamise järelevalvet võib piisava kontrollimeetmena pidada piisavaks, kui see põhineb iga osaleja seaduslikult kehtival raamatupidamisel ja korrapärasel auditeerimisel. See vähendaks märkimisväärselt ELi ja selle liikmesriikide asutuste ametnike poolt läbiviidavaid auditeid, isegi kavandatust enam.

REGIOONIDE KOMITEE:

26. kutsub üles haldusmenetlusi lihtsustama ja rõhutab, et haldustavad peaksid alati toetama ja teenima projektide tegelikke sisulisi eesmärke. Ühtse kontaktpunkti loomisega Euroopa Komisjoni juures peaks olema võimalik ennetada innovaatiliste projektide koordineerimise killustumist. See on eriti oluline valdkonnaüleste või erinevatest Euroopa fondidest rahastatavate projektide puhul;

27. leiab, et tingimata tuleb muuta osalemiseeskirju puudutava määruse ettepaneku (COM(2011) 810 final) artiklit 24, milles käsitletakse kaudseid kulusid. Praegu kavandatud mudelis (kindlasummaline mudel) määratletakse kaudsed kulud kindlasummalise maksena, mis on 20 % otsestest toetuskõlblikest kogukuludest. See põhjustaks sageli ülemääraseid raskusi

⁽²⁾ CoR 230/2010.

tegelike kaudsete kulude katmisel. Määra tuleks kas oluliselt suurendada või tuleks võimaldada tegelike kulude lubamist ka kaudsete kulude puhul;

28. kiidab heaks programmi „Horisont 2020” ja ühtekuuluvuspoliitika ühtlustamise ning ELi eri programmide ja rahastamisvahendite sidumise. Programmi „Horisont 2020” kavasad tuleks sellegipoolest vajalike muutuste tagamiseks täpsustada. See tähendab, et igas programmis tuleks kehtestada selle eesmärgid ja kriteeriumid, kuid samas peaksid kõik programmid järgima ühist põhimõtet, et projekt peab hõlmama tõhusaid meetmeid teadusuuringute tulemuste andmiseks kolmandate isikute kasutusse. Mõju suurendamiseks tuleks rahastamise kasutus muuta projekti ajal paindlikumaks. Loeb tulemus, mitte haldus;

29. kordab, et ta toetab Euroopa Parlamendi soovitatud teaduslikel ja tehnilistel aspektidel või teaduslikel ja uuenduslikel aspektidel põhinevat rahastamist, mille puhul asetatakse rõhk teaduslikele ja tehnilistele kvaliteedikriteeriumidele, tuginetakse realistlikele haldustavadele, tunnistatakse teaduse, tehnoloogia arengu ja turul levimise ühisjooni ja erinevusi⁽³⁾;

30. rõhutab, kui oluline on programmist „Horisont 2020” ja ühtekuuluvuspoliitika fondidest rahastatavate tegevuste puhul tihedalt koostööd teha. Uuel programmiperioodil tuleks ühtekuuluvuse rahastamist kasutada eesmärgil, mille komitee tõi välja oma arvamuses „Teadusuuringute raamprogrammide rakendamise lihtsustamine”. Regioonide Komitee kutsus üles looma uusi mehhanisme, mille kaudu saab eraldada rahalisi vahendeid kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele, et nad saaksid osta edukate projektide tulemusi uuenduslikuks arendustegevuseks vajaminevate pädevuste omandamiseks⁽⁴⁾;

31. teeb ettepaneku rakendada järgmisi meetmeid paljudele „Horisont 2020” programmidele, millest igaühes rõhutatakse selle eesmärkide jaoks kõige asjakohasemaid teemasid.

a) Praeguse süsteemi üks peamistest nõrkustest on see, et olemasolevaid teadmisi ei kasutata piisavalt ära. Projekti alguses tuleks piisavalt palju aega ja vahendeid hoida selleks, et koguda kokku ja analüüsida juba olemasolevaid kõnealuse teemaga seotud teadmisi. Selle projektietapi tulemusel tuleks projektivälisest osalistele avaldada, et parandada kõikjal teabe levitamist ja kättesaadavust.

b) Tulemuseesmärkide saavutamise tähtsust tuleks varasemast rohkem rõhutada. Praktikast tähendab see, et programmkirjeldustes ja projektitaotlustes rõhutatakse teadus-, arendus- ja uuendustegevuse lühi- ja pikaajalist ühiskondlikku mõju. Mõju suurendamiseks tuleks rohkem investeerida. Samuti tuleks rohkem katsetada ja tulemusi levitada ning seda tuleks teha kogu projekti kestvuse jooksul. Tuleks eraldada vahendeid uute partnerite kaasamiseks projekti etappidesse, kaasates eelkõige teadmiste kaasloomajaid ja tulemuste elluviijaid eri piirkondadest ja valdkondadest.

c) Avatust, koostööd ja reageerimiskiirust tuleks projektikultuuris parandada ka nii, et osa projektieelarvest (tavaliselt 10–20 %) eraldatakse suunamata meetmetele, mida võetakse projekti käigus selleks, et reageerida valdkonnas toimunud välistele muutustele ja arengutele, ja mida kavandatakse seetõttu alles projekti käigus. Neid rahalisi vahendeid võib kasutada ka selleks, et kaasata projekti uusi partnereid, kui tunnistatakse, et projekti jaoks väärtuslikku ekspertteavet omavad inimesed, kes ei olnud algselt projekti kaasatud.

d) Finantseeskirjade raames tuleks arendada mehhanismid, mis võimaldaksid vähete rahastamisvahendite määramist edasiseks arendustegevuseks ja projektide silmapaistvate tulemuste saavutamiseks. Selline toetus peaks saavutama tipptaseme ning toimima eelkõige stiimulina silmapaistvate tulemuste puhul, mida tuleks suunata innovatsioonitsükli järgmisesse etappi (nt teadustegevusest tutvustamise ja turustamise).

e) Teadmiste kolmnurk (teadustegevuse, hariduse ja innovatsiooni koostoime) peaks olema üks peamistest põhimõtetest ja seda mitte ainult Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogia-instituudis, vaid ka kogu programmi „Horisont 2020” ajal. Igas projektis tuleks kavandada tegevusi teadmiste kolmnurga rakendamiseks.

5. põhisõnum:

innovatsiooni ökosüsteeme, võtmetehnoloogiaid, riigihankeid ja teaduse taristuid tuleb ulatuslikult arendada

32. Programm „Horisont 2020” peab tagama, et kõikjal Euroopas rakendatakse ülikoolide ja tööstuse partnerluses kaas- aegseid meetodeid ja protsesse. Tuleks keskenduda tulemuste potentsiaali suurendamisele, mis annab teadusuuringutest rohkem uusi innovatsioonivorme, ning kasumlikele ettevõtetele, sh avalikus sektoris tegutsevatele ettevõtetele.

33. Rahvusvaheliselt edukad tooted (kas siis tooted kitsas tähenduses või süsteemid, teenused või laiemad tegevusraamistikud) on väärtusahelal ja ökosüsteemidel põhineva maailmatarvikel ekspertteadmiste tulemus. Programm „Horisont 2020” peab suutma luua tingimused toimivateks innovatsiooniahelateks. Ainult siis on võimalik vastata olulistele ühiskonnaprobleemidele ja vajadusele tööstust muuta.

REGIOONIDE KOMITEE

34. rõhutab võtmetehnoloogiate rolli programmis „Horisont 2020”. Tehnoloogiaid ei peaks arendama eraldi teadus- ja tehnoloogiaprogrammides, vaid neid tuleks hoopis siduda juba teadus- ja arengustegevuse etapis tööstuse väärtusahela ja ülemaailmse innovatsiooni väärtusvõrgustike ning tegevusega, millega arendatakse piirkondlikke ökosüsteeme ja innovatsiooniklastreid ning täiendatakse ekspertteadmisi. Siin võib olla abi

⁽³⁾ CdR 67/2011 fin

⁽⁴⁾ CoR 230/2010 fin.

piirkondliku tasandi ülikoolilinnakute väljaarendamisest. See on oluline, sest see võimaldab nii väikestel kui ka suurematel ettevõtetel toodet arendada, et läbida algne keeruline etapp;

35. kutsub üles kasutama täiel määral ära avaliku sektori vajadust uute teenuste, toodete ja tehnoloogiate järele ning kasutada seda hoovana, mis suurendab riigihangete abil nõudlust innovatsiooni järele. Komitee on tunnistanud⁽⁵⁾ riigihangete tohutut ostujõudu, mis ulatub 17 protsendini 27-liikmelise ELi SKPst, ning mõistnud riigihangete otsustavat rolli innovatsioonimootorina ja (sotsiaalsete, keskkondlike jne) standardite tõusu ilmse vedajana. Seda potentsiaali tuleks kasutada piirkonna, riigi ja Euroopa Liidu tasandil ning toetada asjakohaste suutlikkuse suurendamise meetmetega;

36. kinnitab taas veendumust, et Euroopa teadusruumi saaks tugevdada, kui teadus- ja arendustegevuse teenuste hanked liidetakse riigihangete menetlustega; viitab siinkohal oma arvamusele riigihanketuru rohelise raamatu kohta⁽⁶⁾ ja arvamusele kommertskasutusele eelnevate hangete kohta⁽⁷⁾, tingimusel, et selle tulemusena ei avata neid teenuseid konkurentidele;

37. tunnistab linnade olulist rolli ulatuslikus, süsteemi muutva innovatsiooni kontekstis, millel on suur potentsiaal aidata lahendada meie aja keerulisi keskkonna-, sotsiaal- ja majandusprobleeme. Poliitilised institutsioonid ja teadusasutused peavad rohkem toetama üleminekuprotsessi, millega saab arendada, katsetada ja laiendada süsteemi muutvat innovatsiooni linnakontekstis;

38. rõhutab, et kohalike ja piirkondlike omavalitsuste täielik kaasamine on keske tähtsusega, et saavutada majanduskasvu ja töökohtade loomise strateegia „Euroopa 2020” ja eelkõige selle juhtalगतuse „Innovaatiline liit” eesmärgid konkreetsele piirkonnale kohandatud meetmete alusel. Seoses sellega rõhutab komitee nende võtmerolli ettevõtete, ülikoolide, teaduskeskuste ja avaliku sektori asutuste koondamisel (nn triple-helixi käsituse või samalaadsete lähenemisviiside kaudu);

39. rõhutab, kui oluline on investeerida üleeuroopalistesse teadustaristustesse. Kohalike ja piirkondlike osaliste kaasamiseks strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamisse peaks innovatsioonimõõde olema korralikult kõikides Euroopa teadusruumi raamistiku aspektides esindatud, nt muutes Euroopa teadusruumi Euroopa teadus- ja innovatsiooniruumiks. Teadustaristud on olulised vahendid, mis täiendavad ülikoolide ja teiste asutuste uurimisvahendeid ja -varustust. Teadustaristud meelitavad ligi ka tipptasemel teadlasi kogu maailmast ja neid peaks vaatlema ei valdkondade teadlaste ühiste platvormidena ning akadeemikute, era- ja avaliku sektori ettevõtete spetsialistide ning teiste ühiskonna sidusrühmade koostöökeskusena.

6. põhisõnum:

Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut võib lisada erilist väärtust ka piirkonna tasandile

40. Komisjon rõhutas,⁽⁸⁾ et Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi ühispaiknemiskeskused täidavad otsus-

tavat osa teadmis- ja innovaatikakogukonna kui terviku kohalike ja üleilmsete ühenduste tugevdamises ning teevad seda muu hulgas koostöö kaudu eeskätt nende piirkondlike ametiasutustega, mis osalevad piirkondlike aruka spetsialiseerumise strateegiate kavandamises ja elluviimises. Suurepärane näide kontseptsiooni väljatöötamise kohta on Climate-KICi piirkondlikud innovatsioon- ja rakenduskogukonnad. Nad kujutavad endast esimest üleeuroopalist piirkondlikku innovatsioonimudelit, mis kasutab katsepaikadena piirkondi ning seostab juhtimisvõimekuse ja piirkondlikud tugevused üleilmsete probleemidega.

REGIOONIDE KOMITEE

41. kiidab heaks komisjoni kavatsuse luua uued teadmis- ja innovaatikakogukonnad järgmistes valdkondades: esimeses etapis tervisliku eluviisi ja aktiivsena vananemise, tooraine ja tuleviku toidu alase innovatsiooni kohta, ning teises etapis linnalise liikumiskeskonna, lisaväärtusega tootmise ja aruka turvalise ühiskonna kohta. Eriti oluline on teadmis- ja innovaatikakogukondade roll avatud innovatsiooni innustamisel ja toetamisel täiustatud digitaliseerimisega, sest see annab innovatsioonile hoogu kogu Euroopas;

42. kutsub Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituuti üles jätkuvalt täitma oma ülesannet, mis on väga oluline selleks, et edendada aktiivselt heade tavade levitamist teadmiste kolmnurga lõimimise nimel, et kujundada ühist innovatsiooni ja teadmiste jagamise kultuuri. Tulevikus peaks Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut edendama teadmis- ja innovaatikakogukondade kogemuste kasutatavust kõikides Euroopa piirkondades ja looma koostöökultuuri, mis võib olla eeskujuks nii Euroopas kui ka mujal;

43. toetab Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi juhtimisstruktuuri arengukavasid. Eriti oluline on komisjoni ettepanek⁽⁹⁾ selle kohta, et Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut peaks tegema otse koostööd riigi ja piirkonna esindajate ning teiste sidusrühmadega kogu innovatsiooniahela piires, kuna see on mõlemale poolele kasulik. Et muuta selline dialoog ja teabevahetus süstemaatilisemaks, tuleks korraldada Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi sidusrühmade foorum, mis hõlmaks sidusrühmade laiemat ringi, et käsitleda valdkonnaüleseid küsimusi. Regioonide Komiteel peaks olema foorumit ja piirkondi ühendav roll;

44. teeb ettepaneku teha Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi teadmis- ja innovaatikakogukondadele ülesandeks korraldada piirkonna otsusetegijatele kõrgetasemeline juhtimiskoolitus, kus nad saaksid õppida rakendama olemasolevaid võimalusi teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni kasutamisel rohujuuresandil otsuste tegemise olulise osana ja võrgustunud Euroopa piirkondade vastastikku võrdlemisel. See on väga oluline, kuna Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi võrgustik on Euroopa innovatsiooni mootor, mis ühendab kõrgtasemel haridus-, teadus- ja äriühiskondi.

⁽⁵⁾ CoR 373/2010 fin.

⁽⁶⁾ CoR 70/2011 fin.

⁽⁷⁾ CoR 58/2008 fin.

⁽⁸⁾ COM(2011) 822 final.

⁽⁹⁾ COM(2011) 817 final.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<p><u>Euroopa kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel on tähtis roll Euroopa teadusruumi elluviimisel ja liidu rahastamisvahendite tõhusa kooskõlastamise tagamisel, eelkõige luuakse programme „Horisont 2020” ja struktuurifondide vahel piirkondlike innovatsioonistrateegiate raames, mis põhinevad strateegiliselt arukal spetsialiseerumisel. Lisaks on piirkondadel võtmeroll programmi „Horisont 2020” tulemuste tutvustamisel ja elluviimisel ning täiendavate rahastamisvahendite pakkumisel, sh riigihanked. Lisaks peaks programmi „Horisont 2020” eelarve pakkuma rahastamist ka piirkondade ja linnade, ülikoolide ja ettevõtete koostöö arendamiseks innovatsiooni ja teadmiste väärtustamise valdkonnas.</u></p>

Motivatsioon

Kui seada eesmärgiks, et Euroopa saavutaks maailmas liidripositsiooni suurtele ühiskondlikele väljakutsetele vastamisel, nagu märgitakse programmis „Horisont 2020”, siis peab teadus-, arendus- ja innovatsioonitegevusel olema jõuline piirkondlik komponent. Laborid ei ole enam traditsioonilised ülikooliruumid, vaid piirkondlikud innovatsiooni ökosüsteemid, mida saab kasutada katsepaikadena mitmesuguste kasutajatest lähtuvate uuenduste kiireks prototüüpimiseks: uued tooted, teenused, protsessid, struktuurid ning kujunemisejärgus ja laiendatavad süsteemid.

Selleks arenguks peaks programmi „Horisont 2020” eelarves olema eraldi piirkondlik mõõde, mis on suunatud kolme osalejaga (*triple helix*) tegevusele. Eriline rõhk tuleks panna selliste kontseptsioonide ja meetodite uurimisele ja uuendamisele, mille eesmärk on suurendada teadmistevoogude ühiskondlikku mõju eri osaliste vahel, alates teadmiste loojatest ja kasutajatest kuni lõplike kasusaajateni. Programmi täiendavus struktuurifondidega hõlmab ainult osa arenduskuludest ja ainult neid piirkondi ja linnu, mis on sellise rahastamise jaoks abikõlblikud. Seega tõstatub probleem selliste piirkondade ja linnade jaoks, mis ei ole abikõlblikud või mis on abikõlblikud ainult väga väikese osa puhul ja mis seega ei saa kasutada neid rahalisi vahendeid kolme osalejaga (*triple helix*) tegevuse edendamiseks innovatsiooni ja teadmiste väärtustamise valdkonnas.

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 26

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Maksimaalse mõju saavutamiseks tuleb programmis „Horisont 2020” välja arendada koostoime liidu teiste programmidega näiteks hariduse, kosmose, keskkonna, konkurentsivõime, VKEde, sisejulgeoleku, kultuuri ja meedia valdkonnas ning ühtekuuluvuspoliitika fondidega ja maaelu arengu poliitikaga, mis saavad aruka spetsialiseerumise strateegiate raames parandada riikide ja piirkondade teadusuuringute ja innovatsioonivõimet.</p>	<p>Maksimaalse mõju saavutamiseks tuleb programmis „Horisont 2020” välja arendada koostoime liidu teiste programmidega näiteks hariduse, kosmose, keskkonna, konkurentsivõime, VKEde, sisejulgeoleku, kultuuri ja meedia valdkonnas ning ühtekuuluvuspoliitika fondidega ja maaelu arengu poliitikaga, mis saavad aruka spetsialiseerumise strateegiate raames parandada riikide ja piirkondade teadusuuringute ja innovatsioonivõimet. <u>Lisaks tuleb toetuda olemasolevate algatuste, nt teadmiste piirkondade edule.</u></p>

Muudatusettepanek 3

Artikkel 4

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Programmil „Horisont 2020” on tähtis roll Euroopa 2020. aasta aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegia elluviimisel, pakkudes liidu teaduuuringute ja innovatsiooni rahastamiseks ühist strateegilist raamistikku ning toimides nii erainvesteeringute suurendamise vahendina, luues uusi töövõimalusi ning tagades Euroopa pikaajalise jätkusuutliku majanduskasvu ja konkurentsivõime.</p>	<p>Programmil „Horisont 2020” on tähtis roll Euroopa 2020. aasta aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegia elluviimisel, pakkudes liidu teaduuuringute ja innovatsiooni rahastamiseks ühist strateegilist raamistikku ning toimides nii <u>avaliku ja erasektori</u> investeeringute suurendamise vahendina, luues uusi töövõimalusi, <u>edendades majanduslikku, sotsiaalset ja territoriaalset ühtekuuluvust</u> ning tagades Euroopa pikaajalise jätkusuutliku majanduskasvu ja konkurentsivõime. <u>Programmist „Horisont 2020” tuleks rahastada ka selliste kontseptsioonide, meetodite ja intellektuaalse kapitali muude vormide uurimist ja arendamist, mida on vaja piirkondade ja linnade, ülikoolide ja ettevõtete koostöök</u>s innovatsiooni ja teadmiste väärtustamise valdkonnas.</p>

Motivatsioon

Mitte ainult struktuurifondid, vaid ka programm „Horisont 2020” peaks pakkuma rahastamist innovatsiooni ja teadmiste väärtustamisega seotud kolme osalejaga (*triple helix*) tegevuse edendamiseks. Kolme osalejaga (*triple helix*) tegevuse ajakohastamine on väga oluline piirkondade motiveerimisel ja toetamisel arukalt spetsialiseeruma ning see võib viia Euroopa tipptaseme saavutamiseni tänu suuremale koostööle ja üksteiselt õppimisele. Selleks peavad programmis „Horisont 2020” sisalduma rahastamisvahendid teedrajavatele ülikoolidele ja piirkondadele, et kaotada teadusuuringute ja innovatsioonilõhe Euroopas, rühmitades tipp-tasemel teadusinstituute ja vähemarenenud piirkondi, tunnistades tipp-taset vähem arenenud piirkondades ja toetades innovatsioonipoliitika tundmist piirkondlikul tasandil.

Muudatusettepanek 4

Artikli 5 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 5</p> <p>Üldeesmärk, prioriteetid ja erieesmärgid</p> <p>1. Programm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha. Nii toetab see Euroopa 2020. aasta strateegia ja liidu teiste poliitikate elluviimist ning Euroopa teadusruumi saavutamist ja toimimist. Asjaomased tulemuslikkuse näitajad on esitatud I lisa sissejuhatuses.</p>	<p>Artikkel 5</p> <p>Üldeesmärk, prioriteetid ja erieesmärgid</p> <p>1. Programm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha. Nii toetab see Euroopa 2020. aasta strateegia ja liidu teiste poliitikate elluviimist ning Euroopa teadusruumi teadus- ja innovatsiooniruumi saavutamist ja toimimist. Asjaomased tulemuslikkuse näitajad on esitatud I lisa sissejuhatuses.</p>

Motivatsioon

Kogu Horisondi-programm rõhutab innovatsiooni tähtsust. Teadustegevusest üksi ei piisa, pigem peaks teadustegevus viima uuenduste, majanduskasvu ja heaoluni. Nagu arvamuse punktis 39 on osutatud, oleks Euroopa teadusruumi sobivam nimetus Euroopa teadus- ja innovatsiooniruum. Kõnealune muudatus tuleks teha määruse eelnõu kõigis asjaomastes kohtades.

Muudatusettepanek 5

Artikli 5 lõige 3

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 5	Artikkel 5
Üldeesmärk, prioriteetid ja erieesmärgid	Üldeesmärk, prioriteetid ja erieesmärgid
3. Teadusuuringute Ühiskeskus aitab lõigetes 1 ja 2 nimetatud üldeesmärgi ja prioriteetide saavutamisele kaasa liidu poliitikavaldkondadega seotud teaduslik-tehnilise toe pakkumisega. Kõnealused peamised tegevussuunad on sätestatud I lisa IV osas.	3. Teadusuuringute Ühiskeskus aitab lõigetes 1 ja 2 nimetatud üldeesmärgi ja prioriteetide saavutamisele kaasa liidu poliitikavaldkondadega seotud teaduslik-tehnilise toe pakkumisega. <u>Teadusuuringute Ühiskeskuse ülesanne on samuti aidata kaasa kohaliku ja piirkondliku tasandi otsuste langetamisele uusimate teadus- ja innovatsioonitulemuste abil.</u> Kõnealused peamised tegevussuunad on sätestatud I lisa IV osas.

Motivatsioon

Vastavalt arvamuse eelnõu punkti 20 sõnastusele peab Teadusuuringute Ühiskeskuse toetama kohalikul ja piirkondlikul tasandil otsuste tegemist viimaste teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni tulemustega. See keskendumine tuleks saavutada tänu tihedale kooskõlastamisele uute aruka spetsialiseerumise platvormi arengutega. Aruannete ja muude väljaannete asemel peaksid tulemused olema palju rohkem seotud katsetuste rahastamisega ja kiire prototüüpimisega, rakendades teadusuuringutest saadud teadmisi praktilistesse muutustesse kõikjal Euroopas, suurendades sellega kohalikul ja piirkondlikul tasandil uuendamisvõimet.

Muudatusettepanek 6

Artikli 7 lõike 1 punkti b alapunkt ii

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
(b) ii) varasem edukas osalemine liidu teadus- ja innovatsiooniprogrammides;	(b) ii) varasem edukas osalemine liidu teadus- ja innovatsiooniprogrammides;

Motivatsioon

Niiviisi välistatakse uustulnukad.

Muudatusettepanek 7

Artikli 12 lõige 1 ja 2

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Artikkel 12	Artikkel 12
Välisnõuanded ja ühiskonna kaasamine	Välisnõuanded ja ühiskonna kaasamine
1. Programmi „Horisont 2020” rakendamisel arvestatakse nõuannete ja muu panusega, mida pakuvad komisjoni loodud sõltumatute tippeksperide nõuanderühmad, rahvusvaheliste teaduse- ja tehnoloogialepingute alusel loodud dialoogstruktuurid, tulevikku suunatud tegevus, sihtotstarbelised konsulteerimised üldsusega ning sellised läbipaistvad interaktiivsed protsessid, mis tagavad, et rahastatakse vastutustundlikke teadusuuringuid ja innovatsiooni.	1. Programmi „Horisont 2020” rakendamisel arvestatakse nõuannete ja muu panusega, mida pakuvad komisjoni loodud sõltumatute tippeksperide nõuanderühmad, rahvusvaheliste teaduse- ja tehnoloogialepingute alusel loodud dialoogstruktuurid, tulevikku suunatud tegevus, sihtotstarbelised konsulteerimised üldsusega ning sellised läbipaistvad interaktiivsed protsessid, mis tagavad, et rahastatakse vastutustundlikke teadusuuringuid ja innovatsiooni.
2. Samuti arvestatakse täiel määral Euroopa tehnoloogiaplattformide, ühise kavandamise algatuste ja Euroopa innovatsioonipartnerluse raames loodud teadusuuringute ja innovatsiooni tegevuskavade asjaomaste punktidega.	2. Samuti arvestatakse täiel määral Euroopa tehnoloogiaplattformide, ühise kavandamise algatuste ja Euroopa innovatsioonipartnerluse raames loodud teadusuuringute ja innovatsiooni tegevuskavade asjaomaste punktidega.

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<u>3. Seades eesmärgiks, et Euroopa peaks maailmas juhtima suurte ühiskonnaprobleemide lahendamist, peab teadus-, arendus- ja uuendustegevus olema valdkonnaüleline ja mitmemõõtmeline ning tugeva piirkondliku osalusega. Selleks on vaja üleeuroopalist regionaalkoostööd ja pürgimist piirkondliku tippaseme poole näiteks selliste programmide abil nagu teadmiste piirkonnad ja eluslaborid.</u>

Motivatsioon

Muudatusettepanek toetub arvamuse eelnõu punktidele 8–11.

Muudatusettepanek 8

Artikli 13 lõige 1

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 13</p> <p>Valdkonnaülesed meetmed</p> <p>1. Seostega tegeletakse programmis „Horisont 2020” nii prioriteetide üleselt kui ka prioriteetide siseselt. Eritähelepanu pööratakse sellega seoses progressi võimaldava tehnoloogia ja tööstusliku tehnoloogia arendamisele ja kasutamisele, avastamise ja turul rakendamise seostamisele, valdkonnaülestele teadusuuringutele ja innovatsioonile, sotsiaal-, majandus- ja humanitaarteadustele, Euroopa teadusruumi loomisele ja toimimisele, koostööle kolmandate riikidega, teadusuuringute ja innovatsiooni vastutustundlikkusele (k.a soolised aspektid), teadlaseameti ligitõmbavuse suurendamisele ning teadlaste piiriülese ja sektoritevahelise liikuvuse lihtsustamisele.</p>	<p>Artikkel 13</p> <p>Valdkonnaülesed meetmed</p> <p>1. Seostega tegeletakse programmis „Horisont 2020” nii prioriteetide üleselt kui ka prioriteetide siseselt. Eritähelepanu pööratakse sellega seoses progressi võimaldavate <u>pädevuste tehnoloogia</u> ja tööstusliku tehnoloogia arendamisele ja kasutamisele, avastamise ja turul rakendamise seostamisele, valdkonnaülestele teadusuuringutele ja innovatsioonile, sotsiaal-, majandus- ja humanitaarteadustele, Euroopa teadusruumi loomisele ja toimimisele, koostööle kolmandate riikidega, teadusuuringute ja innovatsiooni vastutustundlikkusele (k.a soolised aspektid), teadlaseameti ligitõmbavuse suurendamisele ning teadlaste piiriülese ja sektoritevahelise liikuvuse lihtsustamisele.</p>

Motivatsioon

Vastavalt arvamuse eelnõu punktis 34 väljendatud mõttele tuleks võtmetehnoloogiaid käsitada palju laiemas kontekstis kui üksnes tehnoloogia arenguna, st tehnoloogiad tuleks siduda juba teadus- ja arengustegevuse etapis tööstuse väärtusahela ja ülemaailmse innovatsiooni väärtusvõrgustike ning tegevusega, millega arendatakse piirkondlikke ökosüsteeme ja innovatsiooniklastreid ning täiendatakse ekspertteadmisi. Sellist keskendumist saab paremini väljendada, kui punkti sõnastuses rõhutatakse võimaldavaid pädevusi ja tööstuslikku tehnoloogiat.

Muudatusettepanek 9

Artikkel 20

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Artikkel 20</p> <p>Avaliku sektori sisene partnerlus</p> <p>1. Programm „Horisont 2020” aitab kaasa avaliku sektori sisese partnerluse tugevdamisele seal, kus piirkondliku, riikliku või rahvusvahelise tasandi meetmeid viiakse liidus ühiselt ellu.</p> <p>Eritähelepanu pööratakse liikmesriikide vahelistele ühise kavandamise algatustele.</p>	<p>Artikkel 20</p> <p>Avaliku sektori sisene partnerlus</p> <p>1. Programm „Horisont 2020” aitab kaasa avaliku sektori sisese partnerluse tugevdamisele seal, kus piirkondliku, riikliku või rahvusvahelise tasandi meetmeid viiakse liidus ühiselt ellu.</p> <p>Eritähelepanu pööratakse liikmesriikide vahelistele ühise kavandamise algatustele, <u>mis võivad vastavalt vajadusele kaasata ELi piirkondi ja linnu.</u></p>

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>2. Avaliku sektori sisest partnerlust võib toetada nii artikli 5 lõikes 2 nimetatud prioriteetide siseselt kui ka üleselt, eelkõige alljärgneva kaudu:</p> <p>a) rahastamisvahend ERA-NET, milles kasutatakse toetusi avaliku sektori sisese partnerluse toetamiseks selle ettevalmistamisel, võrgutöö struktuuride loomisel, ühismeetmete väljatöötamisel, elluviimisel ja kooskõlastamisel ning üksikute ühiste projektikonkursside ja riigiüleste meetmete rahalisel täiendamisel;</p> <p>b) liidu osalus mitme liikmesriigi poolt kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 185 rakendatavates programmides.</p> <p>Punktiga a seotud lisarahastamine sõltub sellest, kas osalejad on teinud varem ühiste projektikonkursside ja meetmete jaoks märkimisväärseid rahalisi eraldisi või mitte. Rahastamisvahendi ERA-NET eesmärk võib olla ühtlustada ühiste projektikonkursside ja meetmete rakendamise korda. Samuti võib seda kasutada ELi toimimise lepingu artikli 185 kohase algatuse ettevalmistamiseks.</p> <p>Punktiga b seoses tehakse selliseid algatusi ainult siis, kui on vaja sihtotstarbelist rakendusstruktuuri ning osalevad riigid on võtnud suuri rahalisi kohustusi lõimituse saavutamiseks teaduslikul, juhtimise ja rahalisel tasandil. Peale selle võetakse punktis b nimetatud algatuste ettepanekute väljalimisel arvesse kõiki järgmisi kriteeriume:</p> <p>a) soovitud eesmärk ning selle seosed programmi „Horisont 2020” eesmärkidega ja liidu laiemate poliitikaeesmärkidega on selgelt määratletud;</p> <p>b) osalevad riigid on võtnud endale selged rahalised kohustused, kusjuures varem on võetud kohustus ühendada riiklikud ja/või piirkondlikud investeeringud riikidevahelisi teadusuuringuid ja innovatsiooni silmas pidades;</p> <p>c) liidu tasandil tegutsemise lisaväärtus;</p> <p>d) asjaomaste programmide ulatuse ja arvu piisav suurus ning nende tegevuste sarnasus ja asjaomaste teadusuuringute osakaal, mida neis ette võetakse;</p> <p>e) ELi toimimise lepingu artiklis 185 sätestatu on eesmärkide saavutamiseks kõige sobivam.</p>	<p>2. Avaliku sektori sisest partnerlust võib toetada nii artikli 5 lõikes 2 nimetatud prioriteetide siseselt kui ka üleselt, eelkõige alljärgneva kaudu:</p> <p>a) rahastamisvahend ERA-NET, milles kasutatakse toetusi avaliku sektori sisese partnerluse toetamiseks selle ettevalmistamisel, võrgutöö struktuuride loomisel, ühismeetmete väljatöötamisel, elluviimisel ja kooskõlastamisel ning üksikute ühiste projektikonkursside ja riigiüleste meetmete rahalisel täiendamisel;</p> <p>b) liidu osalus mitme liikmesriigi poolt kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 185 rakendatavates programmides, <u>kus võivad vajadusel osaleda ka kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused.</u></p> <p>Punktiga a seotud lisarahastamine sõltub sellest, kas osalejad on teinud varem ühiste projektikonkursside ja meetmete jaoks märkimisväärseid rahalisi eraldisi või mitte. Rahastamisvahendi ERA-NET eesmärk võib olla ühtlustada ühiste projektikonkursside ja meetmete rakendamise korda. Samuti võib seda kasutada ELi toimimise lepingu artikli 185 kohase algatuse ettevalmistamiseks.</p> <p>Punktiga b seoses tehakse selliseid algatusi ainult siis, kui on vaja sihtotstarbelist rakendusstruktuuri ning osalevad riigid on võtnud suuri rahalisi kohustusi lõimituse saavutamiseks teaduslikul, juhtimise ja rahalisel tasandil. Peale selle võetakse punktis b nimetatud algatuste ettepanekute väljalimisel arvesse kõiki järgmisi kriteeriume:</p> <p>a) soovitud eesmärk ning selle seosed programmi „Horisont 2020” eesmärkidega ja liidu laiemate poliitikaeesmärkidega on selgelt määratletud;</p> <p>b) osalevad riigid on võtnud endale selged rahalised kohustused, kusjuures varem on võetud kohustus ühendada riiklikud ja/või piirkondlikud investeeringud riikidevahelisi teadusuuringuid ja innovatsiooni silmas pidades;</p> <p>c) liidu tasandil tegutsemise lisaväärtus;</p> <p>d) asjaomaste programmide ulatuse ja arvu piisav suurus ning nende tegevuste sarnasus ja asjaomaste teadusuuringute osakaal, mida neis ette võetakse;</p> <p>e) ELi toimimise lepingu artiklis 185 sätestatu on eesmärkide saavutamiseks kõige sobivam.</p>

Motivatsioon

Piirkondade aktiivsel rollil on programmi „Horisont 2020” eesmärkide saavutamisel määrav tähtsus. Ühise kavandamise algatuste loomisel on vaja rohkem paindlikkust ja suuremat piirkondade osalust.

Käesoleva muudatusettepaneku eesmärk on ka see, et liikmesriikide puhul kasutatud loogikat kasutataks ka ELi osalemisel piirkondlike omavalitsuste programmides. See oleks kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 185.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Loov Euroopa”

(2012/C 277/15)

REGIOONIDE KOMITEE

- tervitab kultuuri- ja loomesektorite uut raamprogrammi „Loov Euroopa”, mis on ette nähtud järgmises mitmeaastases finantsraamistikus aastateks 2014–2020 ⁽¹⁾ ja millega koondatakse programmid „Kultuur”, „MEDIA” ja „MEDIA Mundus”, luues uue instrumendi vahenditele juurdepääsu lihtsustamiseks;
- rõhutab tungivalt, et kultuuril on iseseisev väärtus, mis ei sõltu kultuurikaupade ja -teenuste majanduslikest aspektidest. Seda kahetahulist olemust tuleb programmi väljatöötamisel arvesse võtta nii, et seejuures ei lähtuta ainuüksi kultuuri majanduslikust kasutamisest;
- tervitab Euroopa Komisjoni ettepanekut suurendada mitmeaastase finantsraamistikuga kaetud perioodiks 2014–2020 oluliselt kultuuri- ja loomesektorile eraldatavat toetust nii, et selle kogumaht ulatuks 1,801 miljardi euroni, mis tähendab rahaliste vahendite märkimisväärset suurenemist praeguste kulu- tustega võrreldes (37 %);
- märgib, et vaba ja sõltumatu kultuur on ühiskonna arengu seisukohalt määrava tähtsusega, kaitstes sõnavabadust ja mitmekesisust, andes võimaluse osaleda ning luues väljavaated kriitiliste ja sõltumatu- tute arutelude korraldamiseks, mis on tõelise demokraatia eeltingimus.

⁽¹⁾ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule „Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve”, COM(2011) 500 final, 29.6.2011).

Raportöör	Gábor BIHARY (HU/PES), Budapesti linnavolikogu liige
Viitedokument	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus programmi „Loov Euroopa” kehtestamise kohta COM(2011) 785 final

I REGIOONIDE KOMITEE

1. tervitab kultuuri- ja loomesektorite uut raamprogrammi „Loov Euroopa”, mis on ette nähtud järgmises mitmeaastases finantsraamistikus aastateks 2014–2020 ⁽²⁾ ja millega koondatakse programmid „Kultuur”, „MEDIA” ja „MEDIA Mundus”, luues uue instrumendi vahendite juurdepääsu lihtsustamiseks;

2. rõhutab tungivalt, et kultuuril on iseseisev väärtus, mis ei sõltu kultuurikaupade ja -teenuste majanduslikest aspektidest. Seda kahetahulist olemust tuleb programmi väljatöötamisel arvesse võtta nii, et seejuures ei lähtuta ainuüksi kultuuri majanduslikust kasutamisest;

3. tunnistab, et koondades kultuuri ja meediat, võib see programm lihtsustada kultuuritoodete levitamist, luua audioviisuaalsete digitaalse ühtse turu ja aidata kaasa tööhõivepotentsiaali vallandamisele kultuuri- ja loomesektorites;

4. kiidab heaks püüdlused lihtsustada raamprogrammi, millega soovitakse luua Euroopa kultuurivaldkonnas töötavate inimeste ning loovisikute jaoks hõlpsasti juurdepääsetav ühenduskanal ning pakkuda neile võimalust ettevõtmisteks Euroopa Liidus (EL) ja väljaspool seda;

5. nõustub praeguste programmide mõju hinnangus esitatud tõdemustega, milles sõnastatakse neli ühist probleemi, mis tuleb soovitud tulemuste saavutamiseks Euroopa tasandil lahendada, koondades programmid ja uue rahastamisvahendi ühtsesse raamprogrammi:

a. Euroopa kultuurilisest ja keelelisest mitmekesisusest tulenev turu killustatus, mis praeguse seisuga tähendab seda, et teoste riikidevaheline levik ning loovisikute ja kultuurivaldkonnas töötavate inimeste liikuvus ei ole optimaalne ning ka geograafiline tasakaal on paigast ära. Samuti piirab see tarbijate valikuid ja juurdepääsu Euroopa kultuuriteostele;

b. vajadus selle järele, et sektorid kohaneksid üleilmastumise ja digitehnoloogiale ülemineku mõjuga, mille tõttu kipub pakkumine senisest enam koonduma piiratud arvu suuremate osalejate kätte, mis aga ohustab kultuurilist ja

keelelist mitmekesisust. Sektoril oleks kasu riikidevahelisest ja piirkondadevahelisest lähenemisviisidest ja lahendustest;

c. kultuurisektorit puudutavate võrreldavate andmete vähesus Euroopa ja liikmesriikide tasandil. See mõjutab Euroopa poliitika koordineerimist, mis võiks hoogustada riikide poliitika kujundamist ja süsteemseid muudatusi selliselt, et kulud oleksid ELi eelarve seisukohast väikesed ning see oleks täielikus kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega;

d. kultuuri- ja loomemajanduse vallas tegutsevate VKEde probleemid juurdepääsul rahastamisvahendite;

6. tervitab asjaolu, et programm, olles suunatud eelkõige kultuuri- ja loomesektori piiriülestele tegevustele ning tihedalt seotud kultuurilise ja keelelise mitmekesisuse edendamise, täiendab muid ELi programme, näiteks kultuuri- ja loomesektorisse tehtavate investeeringute toetamist struktuurifondidest, kultuuripärandi taastamist, kultuuriinfrastruktuuri ja -teenuseid, kultuuripärandi digiteerimise ning laienemise ja välissuhetega seotud vahendeid;

7. tunneb heameelt ka selle üle, et lisaks sellele kasutab programm olemasolevate kaubamärkide (nagu „MEDIA”, Euroopa kultuuripärandi märgis ja „Euroopa kultuuripealinn”) kogemusi ning edu.

8. tervitab Euroopa Komisjoni ettepanekut suurendada mitmeaastase finantsraamistikuga kaetud perioodiks 2014–2020 oluliselt kultuuri- ja loomesektorile eraldatavat toetust nii, et selle kogumaht ulatuks 1,801 miljardi euroni, mis tähendab rahaliste vahendite märkimisväärset suurenemist praeguste kulu- tustega võrreldes (37 %);

9. rõhutab, et toetuse suurendamine on kooskõlas strateegia „Euroopa 2020” idee ja prioriteetide ning selle juhtalgatustega, kuna investeeringud kultuuri- ja loomesektorisse panustavad otseselt strateegias määratletud aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu eesmärgi saavutamisse ning lihtsustavad kultuuri- ja loomesektoris tegutsevate VKEde juurdepääsu vahendite;

10. näeb siiski täpsemate määratluste vajadust, eelkõige rahastamisvahendi õigusraamistiku ja rakendamiskriteeriumite küsimustes;

⁽²⁾ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule „Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve”, COM(2011) 500 final, 29.6.2011).

11. juhib tähelepanu asjaolule, et enamik kultuuri- ja loomesektori ettevõtetest on mikroettevõtted, VKEd ja füüsilisest isikust ettevõtjate ettevõtted, kes vajavad algatusi ja korraldust kohalikul tasandil. Selline kohalik lähenemisviis on piirkondade jaoks positiivne aspekt, kuna esiteks ergutab see kohalikku majandust (loovus tugevdab majanduse konkurentsivõimet) ja teiseks aitab see hoida andekaid ja säilitada kohapeal vastavad töökohad. Seepärast tuleks esile tõsta kultuurivaldkonna töötajate ja ettevõtjate erilist olukorda;

12. tunneb heameelt meetmete üle kultuurisektori suutlikkuse suurendamiseks ning kultuuri leviku innustamiseks rahvusvahelisel tasandil nii Euroopa Liidus kui väljaspool selle piire, kuna komitee peab kultuurilist mitmekesisust üheks arengu allikaks;

13. nõustub seisukohaga, et majandus- ja finantskriisi ajal võib kultuuril olla suur osatähtsus sotsiaalpoliitika eesmärkide saavutamisel loominguks teel, toetades uuendustegevust, mis aitab sotsiaalvaldkonnas tulemusteni jõuda ⁽³⁾;

14. on seisukohal, et kultuur ja kunstiliigid ning kultuurimeedia ja audiovisuaalkultuur võivad muuta käitumismudeleid, luues uusi sotsiaalseid sidemeid ning innustades inimesi kasutama oma loominguksiliseid võimeid. Samal ajal hoiavad kultuur ja kunst alal demokraatliku ühiskonna väärtusi;

15. märgib, et vaba ja sõltumatu kultuur on ühiskonna arengu seisukohalt määrava tähtsusega, kaitstes sõnavabadust ja mitmekesisust, andes võimaluse osaleda ning luues välja-vaated kriitiliste ja sõltumatute arutelude korraldamiseks, mis on tõelise demokraatia eeltingimus;

16. rõhutab, et kogu ELis on kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel suur vastutus kultuuripoliitika elluviimisel, arvestades, et nende kanda on tähtsaim ülesanne kultuuri edendamisel ja selle mõju suurendamisel, eelkõige kultuuripärandi säilitamisel ja kunstilase innovatsiooni soodustamisel ⁽⁴⁾. Lisaks lasub kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel eriline vastutus selle eest, et lastel ja noortel oleks juurdepääs aktiivsele kultuurielule ja nad saaksid selles osaleda;

17. meenutab, et on juba varem rõhutanud kohalike ja piirkondlike omavalitsuste tähtsust, kes tänu kodanikulähedusele on strateegiliselt kõige paremas olukorras nende probleemidega tegelemiseks ja erinevatest kultuuridest pärit rühmade spetsiifilistele nõudmistele vastamiseks. Ka on neil kergem kohalikke ja piirkondlikke kogukondi tõhusamalt kaasa tõmmata parema kultuuridevahelise dialoogi edendamisse ⁽⁵⁾;

18. juhib tähelepanu sellele, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused on kultuuri- ja loomemajanduse edukalt oma arengustrateegiasse kaasanud ning see on aidanud tugevdada kohalikku majandust. Eelkõige on kohalikul ja piirkondlikul

tasandil võimalik luua noorte kunstnike võrgustikke ja andmebaase, edendada noorte kunsti- ja kultuurialast koolitust, aidata noortel artistidel muutuda professionaalsemaks, käivitada multimeediat kasutavaid ja multikultuurseid eksperimente, pakkuda noorte kunstnike tööde esituseks ruume, innustada noore publiku kunsti- ja kultuurielamust, toetada noorte kunsti- ja kultuurialaste ühingute moodustamist ning edendada innovatsiooni kohalike tavade ja kutsealade valdkonnas ⁽⁶⁾;

19. juhib tähelepanu sellele, et audiovisuaalsektor ei ole mitte ainult väga oluline tööstusharu majanduskasvu, konkurentsivõime ja tööhõive seisukohast, vaid ka võtmesektor, mis kaitseb ja edendab linnade ja piirkondade kultuurilist identiteeti ja mitmekesisust. Sektori olemus muudab ta lisaks sellele ka võtmeteguriks Euroopa sotsiaalsete väärtuste arendamisel ja demokraatlike ühiskondade toimimise tagamisel, kuna audiovisuaalteosed suudavad täita olulist ülesannet Euroopa identiteedi kujundamisel ⁽⁷⁾;

20. rõhutab, et digitaaltehnoloogiale üleminek avab uusi võimalusi Euroopa erinevate piirkondade ühendamiseks, sest nad vahetavad audiovisuaalteoseid ja uurivad uusi võimalusi sidemete loomiseks ja infosisu jagamiseks. Nimetatud üleminek võib anda võimaluse uue publiku leidmiseks, alternatiivse sisu kasutamiseks, uute teenuste osutamiseks ja erinevate piirkondade pakutava nähtavamaks muutmiseks ⁽⁸⁾;

21. kutsub nõukogu ja Euroopa Parlamenti üles rõhutama kohalike ja piirkondlike omavalitsuste võtmerolli oma kogukonna kultuuri edendamisel ja levitamisel ⁽⁹⁾ ning usaldama kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele programmi raames suurema osatähtsuse;

22. rõhutab sellega seoses vajadust leida hea tasakaal suurtele üldprojektidele pühendatud vahendite ning kohaliku ja piirkondliku tasandi meetmete ja tegevuste rahastamise vahel;

23. soovib nõukogul ja Euroopa Parlamendil tungivalt vältida määruse rakendamisel liigse rõhu asetamist finantssektorile ning hoolitseda pigem selle eest, et kultuurivaldkonnas töötavatel inimestel oleks suurem võimalus otsustusprotsessis kaasa rääkida;

24. tunnistab, et ettepanekus sisalduvad meetmed näivad oma praegusel kujul olevat kooskõlas subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõttega. Komitee rõhutab siiski, et oleks asjakohane korrapäraselt konsulteerida kohalike ja piirkondlike omavalitsustega Euroopa kultuuri- ja loomesektori rahastamisega seonduvate meetmete väljatöötamise, rakendamise ja haldamise küsimuses;

⁽³⁾ CdR 181/2010 fin.

⁽⁴⁾ CdR 172/2007 fin.

⁽⁵⁾ CdR 44/2006 fin.

⁽⁶⁾ CdR 181/2010 fin.

⁽⁷⁾ CdR 27/2009 fin.

⁽⁸⁾ CdR 293/2010 fin.

⁽⁹⁾ CdR 259/2004 fin.

25. soovib kaasa aidata programmi „Loov Euroopa” võimalikult laialdase tuntuse tagamisele ELi piirkondades ja pakub oma koostööd selle saavutamiseks. Lisaks sellele soovib komitee osaleda programmi järelevalveprotsessis;

26. peab oluliseks raamprogrammi jagamist kolmeks tegevussuunaks (sektoriülene tegevussuund, kultuuri tegevussuund ja MEDIA tegevussuund) ja esialgseid eelarveeraldise igale tegevussuunale, ent juhib tähelepanu vajadusele tagada programmi ellurakendamisel paindlikkus, mis on vajalik eraldiste võimalikuks ümberjagamiseks tegevussuundade vahel vastavalt vajadustele ja kogemustele;

27. märgib, et hoolitseda tuleb selle eest, et uues struktuuris ei tõrjutaks kõrvale kunsti- ja kultuuripärandi sektoreid;

Sektoriülene tegevussuund

28. tervitab komisjoni pakutud strateegilist ja kaasavat lähenemisviisi, mille eesmärk on toetada kultuuri- ja loomesektori arengut;

29. õnnestumiseks peavad integreeritud arengustrateegiad olema määratletud asjaomasel territoriaalsel tasandil partnerluses erinevate avaliku sektori poliitikavaldkondade (nt majandusareng, tööhõive, haridus ja kultuur) eest vastutavate asutuste ja kodanikuühiskonna esindajate, nimelt ettevõtjate, töötajate ja kodanike ühendustega;

30. leiab, et tuleks analüüsida, millised valdkonnad ja teemad kujutavad endast piirkondade ja kohalike omavalitsuste tugevaid külgi, mida seepärast tuleks toetada, arvestades, et igal piirkonnal on võimalusi, mis vajavad väljaselgitamist. Suurtel linnadel ja jõukatel piirkondadel on rohkem võimalusi ja vahendeid muutuda mitmetasandilisteks loome- ja külgetõmbekeskusteks, sellal kui väiksematele ja ebasoodsas olukorras olevatele, eelkõige ELi äärealadel asuvatele või hõredalt asustatud piirkondadele tuleb anda võimalus tutvustada oma kultuurilist väärtust kogu ülejäänud maailmale;

31. on juba varem rõhutanud, et valitseb tõeline vajadus usaldusväärsema teabe järele Euroopa kultuurisektori üldolukorra kohta⁽¹⁰⁾. Seepärast tervitab komitee meetmeid, mille eesmärk on toetada andmete kogumist, uuringuid, prognoositavaid oskusi ja tööhõive vahendeid, hindamist, poliitikaanalüüsi ja statistilisi uuringuid seoses asjaomaste turgudega. Sellegipoolest tuleks jätkata riiklike ja Euroopa statistikaametite jagatud andmekogumist ja analüüsi, et vältida allikate, kulude ja andmetöötamise dubleerimist;

32. rõhutab, et interdistsiplinaarne keskkond tagab parimad tingimused kultuuri- ja loomesektori toimimiseks ja soovib seepärast edendada kokkupuuteid kunsti, filosoofia, teaduse, uurimis- ja uuendustegevuse ja ettevõtluse vahel;

33. peab oluliseks luua tõelisi loominguilisi partnerlusi kultuuri- ja loomesektori ning muude valdkondade, nt hariduse, tööstuse, teadustegevuse ja avaliku halduse vahel, ja avaldab poolehoidu tõhusate mehhanismide väljatöötamisele, mis võimaldaksid loovate teadmiste, nt disaini ülekandmist teistesse sektoritesse,

Kultuuri tegevussuund

34. tunneb heameelt meetmete üle kultuurisektori suutlikkuse suurendamiseks ning kultuuri leviku innustamiseks piiriülel tasandil nii Euroopas kui ka väljaspool;

35. tunneb heameelt suurendatud tähelepanu üle, mida programmi kultuuri tegevussuunal osutatakse suutlikkuse suurendamise meetmetele ja riikidevahelise levitamise toetamisele, sealhulgas rahvusvahelised ringreisid, ulatusliku struktureeriva mõjuga uute Euroopa platvormide loomisele, strateegiliste meetmete võtmisele kirjastuste toetamiseks kirjandustõlke valdkonnas, müügiedendusmeetmed kaasa arvatud;

36. rõhutab, et kriisijärgses majanduses võib kultuuril olla suur osatähtsus sotsiaalpoliitika eesmärkide saavutamisel loominguilisel teel, toetades uuendusi, mis aitavad sotsiaalvaldkonnas tulemusteni jõuda;

37. tunneb heameelt kultuuri piiriüleseks levitamiseks kavandatud toetuse üle ja rõhutab eelkõige, kui oluline on pakkuda tuge kõigile seonduvatele sektoritele, mis aitavad kultuuril jõuda oma publikuni hoolimata piirkondade mõnikord ebasoodsast asukohast ja keelte paljususe probleemist;

38. rõhutab, et kultuuri tehtavad investeeringud peavad ühtviisi edendama nii individuaalset kui ka kollektiivset kunstiloomet, samuti kultuuri- ja loomesektori jaoks olulisi valdkondi, nagu uued ettevõtlusmudelid, loovus ja innovaatilisus, digiteerimine, sertifitseerimissüsteemid ja inimkapitali arendamine, samuti loominguilised partnerlused teiste sektoritega;

39. toonitab, kui oluline on arendada ühisalgatusi eraviisiliste ja avalike kunstikogemuste toetamiseks, mis võivad osutada vastastikku kasulikuks nii kultuuri edendamise kui ettevõtete kasumlikkuse aspektist;

40. kinnitab, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused võivad üles näidata suuremat tõhusust kohalike ettevõtjate teavitamisel kohalike ja piirkondlike kultuuritegevuste edendamise viisist ja vahenditest;

41. juhib tähelepanu sellele, et erasektoril on ettevõtjate sotsiaalse vastutuse raames sageli kanda tähtis roll kultuuri edendamisel annetuste või muude toetusevormide kujul, ent kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused võivad omakorda kaasa aidata niisuguse abi parimat võimalikku kasutamist soodustava keskkonna loomisele;

⁽¹⁰⁾ CdR 259/2004 fin.

42. tunnistas sidusa ja keskpika või pikaajalise strateegia olulisust kultuurivaldkonna meetmete kavandamisel ja toob siinkohal sobivaks näiteks Euroopa kultuuripealinna valimise, mille puhul pikaajaline arengustrateegia võimaldab kultuuri arendamisele läheneda jätkusuutlikumalt, tugevdab kultuuripealinna mõju ja pärandit⁽¹¹⁾, ning toob nähtavale Euroopa kultuuride rikkuse, paljususe ja ühised jooned;

MEDIA tegevussuund

43. märgib, et kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel võib olla kohalike ja piirkondlike audiovisuaalteoste toetamisel esmatähtis roll, kuna nad pakuvad audiovisuaaltoodangule tõhusat tuge ja aitavad aktiivselt edendada kultuurilist mitmekesisust ja kultuuridevahelist dialoogi⁽¹²⁾;

44. peab oluliseks etapiks programmi koostamist ulatusliku rahvusvahelise koostöö edendamiseks audiovisuaalvaldkonnas, millega soovitakse tugevdada nii kultuurilisi kui ka kaubanduslikke suhteid Euroopa ja kolmandate riikide kinotööstuste vahel;

45. leiab, et tuleb tegelda praeguste väljakutsetega seoses tehnoloogia arengust ja struktuurilistest puudustest tulenevate ülemaailmse audiovisuaaltööstuse muudatustega, mis mõjutavad Euroopa audiovisuaalteoste levitamist kolmandate riikide turgudel ning takistavad Euroopa audiovisuaaltööstusel saada kasu globaalsest perspektiivist, vähendades selle konkurentsivõimet;

46. juhib tähelepanu asjaolule, et programmi sotsiaalse tähtsuse täielikuks mõjulepääsemiseks on eriti oluline meediapädevuse arendamine seotuna õppemeetodite kohandamisega meediapädevuse õpetamiseks koolis ja koolist väljaspool. Soodustada tuleb ka uute kommunikatsioonitehnoloogiate õpetamist, mis on sotsiaalse ja kutsealase integratsiooni seisukohalt määrava tähtsusega⁽¹³⁾;

47. rõhutab kino osatähtsust Euroopa identiteedi kujundamisel ja piirkondade integreerimisel⁽¹⁴⁾;

48. rõhutab, et tänu programmile suudab heas seisundis kultuuritööstus arendada loominguulist partnerlust kultuurivaldkonna ja teiste sektorite vahel (IKT, teadusuuringud, turism, sotsiaalpartnerid jne), et tugevdada kultuuri ja loominguulisusse tehtavate investeeringute sotsiaalset ja majanduslikku mõju,⁽¹⁵⁾ eriti seoses majanduskasvu ja töökohtade edendamise ning piirkondade ja linnade arengu ja atraktiivsusega;

49. rõhutab vajadust rakendada rohkem meetmeid Euroopa loominguulise infosisu potentsiaali täielikuks mobiliseerimiseks,⁽¹⁶⁾ eesmärgiga tugevdada nii Euroopa innovaatiliste ja

kvaliteetsete tööde loomist, kättesaadavust ja levikut, tõhustada Euroopa kultuurilist mitmekesisust ja suurendada Euroopa meedia konkurentsivõimet;

50. kinnitab taas, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused etendavad otsustavat osa oma kultuurilise ja keelelise pärandi haldamisel, edendades uusi ettevõtlusmudeleid kohaliku tasandi loovtööstuses ja kohalikus meedias ja julgustades loominguulist tegevust, mida (kaas)rahastavad meediainstituudid ja -organisatsioonid⁽¹⁷⁾;

51. märgib, et isegi kui „Loov Euroopa” ei ole sotsiaalprogramm, ei tohiks poliitikameetmed, mis seonduvad uute teenuste ja digitaalmeediaga ning loominguulise infosisuga, olla välja töötatud üksnes majanduslike kriteeriumide põhjal, vaid nendes tuleks arvestada ka kultuurilisi ja sotsiaalseid kriteeriume⁽¹⁸⁾. Seega peab loominguuline infosisu toetama sotsiaalset ühtekuuluvust ja kaasatust, eelkõige teatavate tõrjutuse ohus või muu viisil sotsiaalselt ebasoodsas olukorras rühmade puhul;

Tulemused ja järelevalve

52. rõhutab, et oluline on tagada koostoime programmi ning aruka spetsialiseerumise riiklike ja piirkondlike strateegiate elluviimise vahel.

53. nõustub, et tulemuste hindamisel tuleb võtta arvesse, et tulemuste saavutamine oleneb kultuuri- ja loomesektoreid mõjutava muu tegevuse täiendavast mõjust Euroopa ja liikmesriikide tasandil, samuti seda, et järelikult ei ole näitajate muutumine alati seotud programmi „Loov Euroopa” mõjuga.

54. kiidab heaks kavatsuse määratleda mõõdetavad näitajad, mis on seotud kultuuri- ja loovteoste üldiste ja konkreetsete eesmärkidega, nimelt tööhõive, juurdepääsu, partnerluste, õpivõimaluste, riikidevahelise leviku, valdkonna töötajate liikuvuse, filmide kinokülastuste arvu ja Euroopa audiovisuaalsete teoste osakaaluga, tõstatades samas küsimuse nende näitajate piirkondlikust mõõtmest. Komitee avaldab siiski kahetsust, et programmi näitajad keskenduvad liigselt majanduskasvule, tulule ja konkurentsile, mistõttu see vahend ei sobi päriselt kultuurisektori kui mittetulundussektori hindamiseks või selle järelevalve tagamiseks;

55. seoses kultuuri- ja loomesektorite finantsuutlikkuse tugevdamise eesmärgiga märgib rahuloluga, et lisaks väljastatud laenude mahule on arvesse võetud ka nende finantsasutuste arvu ja geograafilist levikut, kes pakuvad juurdepääsu finantsvahenditele;

56. kutsub nõukogu ja Euroopa Parlamenti üles tagama, et lisaks korrapärasele järelevalvele konsulteerib komisjon Regioonide Komiteega ka hindamisaruande osas, mille komisjon peab koostama hiljemalt 2017. aasta lõpuks, et hinnata programmi tõhusust selle eesmärkide saavutamisel, programmi tasuvust ja sellest saadavat Euroopa lisaväärtust.

⁽¹¹⁾ CdR 251/2005 fin.

⁽¹²⁾ CdR 27/2009 fin.

⁽¹³⁾ CdR 133/2009 fin.

⁽¹⁴⁾ CdR 293/2010 fin.

⁽¹⁵⁾ CdR 293/2010 fin.

⁽¹⁶⁾ CdR 94/2008 fin.

⁽¹⁷⁾ CdR 94/2008 fin.

⁽¹⁸⁾ CdR 94/2008 fin.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Artikli 3 lõige 1

Euroopa lisaväärtus

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Programmiga toetatakse ainult selliseid meetmeid ja tegevusi, millega kaasneb võimalik Euroopa lisaväärtus ning mis aitavad kaasa Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide ja selle juhtalgatuste saavutamisele.	Programmiga toetatakse ainult selliseid meetmeid ja tegevusi, millega kaasneb võimalik Euroopa lisaväärtus ning mis aitavad kaasa Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide ja selle juhtalgatuste <u>ning programmi „Horisont 2020” saavutamisele ja majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse edendamisele.</u>

Motivatsioon

Euroopa lisaväärtus ei seisne ainult Euroopa 2020. aasta strateegias, vaid muu hulgas ka programmis „Horisont 2020” ja ühtekuuluvuse programmides.

Muudatusettepanek 2

Artikli 3 lõike 2 punkt a

Euroopa lisaväärtus

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
tegevuse ja selle mõju riikidevaheline iseloom, mis täiendab riiklikke, rahvusvahelisi ning muid liidu programme;	tegevuse ja selle mõju riikidevaheline iseloom, mis täiendab <u>piirkondlikke, riiklikke, rahvusvahelisi ning muid liidu programme;</u>

Motivatsioon

Olemas on riigiüleised projektid ja programmid, mis töötatakse välja ja viiakse ellu kohalikul ja piirkondlikul tasandil. Neilgi peaks olema võimalik saada kasu Euroopa Liidu abist – tänu tulevasele programmile „Loov Euroopa”.

Muudatusettepanek 3

Artikli 15 punkt c

Programmi erieesmärgid

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
suurendada kultuuri- ja loomesektorite ning iseäranis väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ja organisatsioonide finantssuutlikkust;	suurendada kultuuri- ja loomesektorite ning iseäranis <u>mikroettevõtete, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ning füüsilisest isikust ettevõtjate ettevõtete</u> ja organisatsioonide finantssuutlikkust;

Motivatsioon

Programmi konkreetsete eesmärkide ulatust tuleks laiendada VKEdel tasandist kaugemale, et see vastaks kultuuri- ja loomesektori töötajate tegelikule olukorrale.

Muudatusettepanek 4

Artikli 7 lõike 1 punkt a

Kultuuri- ja loomesektorite rahastamisvahend

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
soodustada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ja organisatsioonide juurdepääsu rahastamisele;	soodustada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite <u>mikroettevõtete</u> , väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ning <u>füüsilisest isikust ettevõtjate ettevõtete</u> ja organisatsioonide juurdepääsu rahastamisele;

Motivatsioon

Kultuuri- ja loomesektorite rahastamisvahendi ulatust tuleks laiendada VKEde tasandist kaugemale, et see vastaks kultuuri- ja loomesektori töötajate tegelikule olukorrale.

Muudatusettepanek 5

Artikli 13 lõike 1 punkt a

Järjepidevus ja vastastikune täiendavus

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
asjaomane ELi poliitika, iseäranis haridus-, tööhõive-, tervise-, teadusuuringute ja innovatsiooni-, ettevõtluse, turismi-, justiitsküsimuste ja arenguvaldkonnas;	asjaomane ELi poliitika, iseäranis haridus-, tööhõive-, <u>ühtekuuluvuse</u> , tervise-, teadusuuringute ja innovatsiooni-, ettevõtluse, turismi-, justiitsküsimuste ja arenguvaldkonnas;

Motivatsioon

Kultuurisektoril on äärmiselt dünaamiline roll majanduses ja töökohtade loomisel ELis ning see annab olulise panuse kohaliku ja piirkondliku arengusse. Kultuuri- ja loomesektorite toetamine võib piirkondade arengutaseme erinevuste vähendamise kaudu samuti viia majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse tugevnemiseni ELis.

Muudatusettepanek 6

Artikli 14 lõige 1

Järelevalve ja hindamine

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Komisjon tagab programmi „Loov Euroopa” korrapärase järelevalve ja välishindamise järgmiste tulemusnäitajate alusel. Tuleb võtta arvesse, et tulemuste saavutamine oleneb kultuuri- ja loomesektoreid mõjutava muu tegevuse täiendavast mõjust Euroopa ja liikmesriikide tasandil:	Komisjon tagab programmi „Loov Euroopa” korrapärase järelevalve ja välishindamise järgmiste tulemusnäitajate alusel. Tuleb võtta arvesse, et tulemuste saavutamine oleneb kultuuri- ja loomesektoreid mõjutava muu <u>tegevusepoliitika</u> täiendavast mõjust Euroopa, ja liikmesriikide <u>ja piirkondade</u> tasandil:

Motivatsioon

Ei vaja selgitust.

Muudatusettepanek 7

I lisa

Kultuuri- ja loomesektorite rahastamisvahendi rakenduskord

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Komisjon loob kultuuri- ja loomesektoritele suunatud vahendi, mis tegutseb väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele mõeldud Euroopa Liidu võlainstrumendi raames. Vahendi kaudu antav rahaline toetus on ette nähtud kultuuri- ja loomesektorites tegutsevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning organisatsioonidele.	Komisjon loob kultuuri- ja loomesektoritele suunatud vahendi, mis tegutseb väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele mõeldud Euroopa Liidu võlainstrumendi raames. Vahendi kaudu antav rahaline toetus on ette nähtud kultuuri- ja loomesektorites tegutsevatele <u>mikroettevõtetele</u> , väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning <u>füüsilisest isikust ettevõtjate ettevõtetele ja organisatsioonidele</u> .

Motivatsioon

Kultuuri- ja loomesektorite rahastamisvahendi rakenduskorda tuleks laiendada VKEde tasandist kaugemale, et see vastaks kultuuri- ja loomesektori töötajate tegelikule olukorrale.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Euroopa Liidu kodanikukaitsemehhanism”

(2012/C 277/16)

REGIOONIDE KOMITEE

- tervitab üleminekut tagajärgede likvideerimiselt ja igale juhtumile eraldi lähenemiselt integreeritumale, tõhusamale ja parandatud mehhanismile;
- juhib tähelepanu sellele, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused on tavaliselt kriisiolukordade lahendamise peamised osalised ning et seega oleks kohane kaasata neid riski hindamise ja riskijuhtimiskavade ettevalmistamisse;
- juhib tähelepanu ka sellele, et EL peaks tegema koostööd riiklike ametkondadega, et suurendada personali koolituskursuste mahtu kohalikul ja piirkondlikul tasandil, tagamaks tõhusat reageerimist kriisiolukorrale;
- usub kindlalt, et EL peaks looma platvormi, mida saaks kasutada teabe ja kogemuste vahetuseks liikmesriikide ning nende kohalike ja piirkondlike omavalitsuste vahel seoses õnnetustega;
- rõhutab samal ajal vajadust täpsustada otsuses toodud määratlusi ja sätteid seoses abitaotlustega reageerimaks reaalsele või ähvardavatele suurõnnetustele;
- leiab, et riskijuhtimiskavade alusena tuleks kasutada standardmudelit, et tagada kavade sisu võrreldavus;
- on veendunud, et liikmesriikidele tuleb luua ajagraafik riskijuhtimiskavade regulaarseks ajakohastamiseks ja esitamiseks.

Raportöör	Adam BANASZAK (PL/EA), Kujawy-Pomorze vojevoodkonna volikogu liige
Viitedokument	„Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu kodanikukaitse mehhanismi kohta” COM(2011) 934 final

I POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

Üldmärkused

1. märgib rahuloluga, et ettepanekuga toetatakse komisjoni poliitikat leida paremaid lahendusi ja töötada välja sidusamat poliitikat võitluses õnnetustega, ning et sellega toetatakse Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide täitmist ning ELi kodanike turvalisuse tõstmist, mis on Stockholmi programmi ja ELi sisejulgeoleku strateegia oluline osa;

2. märgib, et kodanikukaitse sätete ülevaate ja eelnevatest õnnetustest saadud kogemuse baasil on koostatud uued ettepanekud;

3. väljendab heameelt selle üle, et kõnealune ettepanek kujutab endast komisjoni järjekordset sammu õigusaktide lihtsustamise ja ühtlustamise suunas, kuna ühes õigusakti ettepanekus perioodi 2014-2020 kohta on kombineeritud olemasolevad ettepanekud kodanikukaitse alase koostöö kohta ELi tasandil, mida reguleerivad kaks õigusakti: nõukogu 8. novembri 2007. aasta otsus 2007/779/EÜ (Euratom), millega kehtestatakse ühenduse kodanikukaitse mehhanism, ning nõukogu 5. märtsi 2007. aasta otsus 2007/162/EÜ (Euratom) kodanikukaitse rahastamisvahendi kehtestamise kohta;

4. juhib tähelepanu sellele, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused on tavaliselt kriisiolukordade lahendamise peamised osalised ning et teabe jagamine kriisile reageerimise eest vastutajatele kohalikul ja piirkondlikul tasandil peaks olema kodanikukaitse alaste õigusaktide üks eesmärke;

5. rõhutab, et tugevdatud kodanikukaitsemehhanism aitab kaasa solidaarsusklausli rakendamisele; hindab seda, et erilist tähelepanu on pööratud kodanikukaitsemeetmete koordineerimisele humanitaarabiga ning nende kooskõla tagamisele muude ELi tegevuspõhimõtete ja rahastamisvahendite raames rakendatavate meetmetega eelkõige õigus-, vabadus- ja turvalisuspoliitika valdkonnas. Kooskõla teiste ELi rahastamisvahenditega peaks välistama finantseerimise dubleerimise;

6. toetab solidaarsuse, koostöö, koordineerimise ja vastastikuse toetamise põhimõtet ELi liikmesriikide, piirkondade ja kohalike omavalitsuste vahel kodanikukaitse valdkonnas;

nõustub komisjoni seisukohaga, et Euroopa Liidu õnnetustele reageerimise suutlikkuse ulatuslikuma integreerimise eesmärgi saavutamiseks on vaja nihet ajutistelt lahendustelt piisaval määral ette planeeritud meetmete poole koos õppuste ja koolituskursuste alase integreeritud poliitikaga, katastroofiennetuse meetmete valdkonnaülese iseloomu arvestamist (nt kesk-konnakaitse, kliimamuutuste, üleujutuste, tuleohtu, julgeoleku, tervisekaitse ja regionaalpoliitika valdkonnas) ning osalevate riikide vahelise koostöö edasist hõlbustamist;

7. juhib tähelepanu ka sellele, et EL peaks tegema koostööd riiklike ametkondadega, et suurendada personali koolituskursuste mahtu piirkondlikul tasandil, tagamaks piisavalt kiiret ja eelkõige tõhusat reageerimist kriisiolukorrale;

8. nõustub sellega, et kodanikukaitse meetmed kuuluvad liikmesriikide põhipädevusse ning et see mehhanism ei tohiks mõjutada liikmesriikide peamist vastutust kaitsta oma territooriumil inimesi, keskkonda ja vara õnnetuste eest. Euroopa Liidu kodanikukaitsemehhanismi peamine eesmärk peaks olema liikmesriikide meetmete toetamine, koordineerimine ja täiendamine;

9. rõhutab tihedama koostöö tähtsust liikmesriikide ning kohalike ja piirkondlike omavalitsustega kodanikukaitse meetmete valdkonnas suuremate hädaolukordade korral;

10. leiab, et EL peaks üles leidma konkreetsed ressursipuudujäägid ning määratlema täpselt, kuidas ta saaks aidata liikmesriike nende püüdlustes parandada valmisolekut, eriti seoses kohalike ja piirkondlike omavalitsustega. Liikmesriigid ja EL peaksid püüdma kasutada olemasolevaid ressursse ja mitte looma täiendavat finants- ja halduskoormust, vähemalt mitte kohalikele ja piirkondlikele omavalitsustele;

11. usub kindlalt, et EL peaks looma platvormi, mida saaks kasutada teabe ja kogemuste vahetuseks liikmesriikide ning nende kohalike ja piirkondlike omavalitsuste vahel seoses õnnetustega;

12. rõhutab, et liikmesriigid peaksid ELi toel kaasama kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused õnnetustele reageerimise varases staadiumis, kasutades ära ühtekuuluvuspoliitika valdkonnas kasutuselolevat mitmetasandilise valitsemise süsteemi;

13. toetab ettepanekut keskenduda konkreetsetele ennetus-eesmärkidele, tagades valmisoleku hädaolukordadele reageerimiseks ja lihtsustades kiiret ja tõhusat hädaolukordadele reageerimist suurõnnetuste või nende ohu korral;

Olemasolevate puudujääkide analüüs ja valdkonnad, kus neid on esinenud

14. märgib, kui oluline on kohaldatavate õigusaktide ning asjaomaste menetluste jätkuv lihtsustamine (kõnealune ettepanek on suur samm selle poole), tagades, et nad oleksid üheselt mõistetavad ja läbipaistvad; see peaks piirama halduskoormust ja kujutama endast lähtepunkti edasistele meetmetele asjaomase mehhanismi lihtsustamiseks ja konkretiseerimiseks. Märgib, et standardmudel võiks olla abiks individuaalsete riskijuhtimiskavade koostamisel. Mudeli puudumine suurendab ohtu konfliktide tekkimiseks teiste riskijuhtimiskavadega. Igasuguste juhiste puudumine kavade ulatuse ja nende põhilise sisu kohta teeb kavade koostamise kulukamaks, muudab võrdlused keerukamaks ja mis peamine, õhnestab üldist ideed, mis peitub liikmesriikidele seatud kohustuse taga esitada kavasid.

15. rõhutab, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused võivad tagada viivitamatu õnnetustele reageerimise, kuna neil on üksikasjalik teave kohalikest geograafilistest ja sotsiaalsetest oludest; leiab, et liikmesriikidel oleks kohane kaasata kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused riski hindamise ja riskijuhtimiskavade ettevalmistamisse, kuna paljudel juhtudel on neil rohkem teavet kui riiklikul tasandil, näiteks ohtude hindamise osas;

16. märgib, et transpordi puudevata ettepaneku finantssätete suund on õige ja et nimetatud sätted peaksid võimaldama ühelt poolt astuda rohkem samme lühema aja jooksul ja teiselt poolt laiendada ressursse kasutatavate riikide hulka, arvestades, et transport on üks põhikulusid rahvusvaheliste missioonide puhul;

17. toetab komisjoni meetmeid parandada juurdepääsu asjakohastele transpordivahenditele, et toetada kiirreageerimisvõime ülesehitamise protsessi ELi tasandil, eeldusel, et nende meetmete potentsiaalse rakendamise eesmärk, ulatus ja tingimused on selgelt määratletud; tervitab liikmesriikide transpordi täiendamist komisjoni poolt, kes pakub omalt poolt transpordialaseid lisaressursse, et tagada kiirem reageerimine suurõnnetustele;

18. rõhutab, kui oluline on üleminek tagajärgede likvideerimiselt ja igale juhtumile eraldi lähenemiselt integreeritumale, tõhusamale ja parandatud mehhanismile. Meil on vaja tõelist üleminekut praeguselt igale juhtumile eraldi lähenemiselt täiustatud planeerimisele ja kiirreageerimismehhanismidele;

19. mõistab komisjoni kavatsusi seoses kõnealuse vahendi mõistete laia määratlusega, et tagada kodanikukaitsemehhanismi paindlik ja tõhusam toimimine; leiab siiski, et oleks kasulik täpsustada kodanikukaitsemehhanismi käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse artiklis 4 toodud määratlusi, eriti mis puudutab mõisteid „õnnetus” ja „suurõnnetus”; tulevikus aitaks see vältida ebajärjepidevust liikmesriikide ressursikasutuses kõnealuse mehhanismi kaudu;

20. nõustub komisjoniga, et tuleks parandada kriitilise tähtsusega reageerimisvahendeid ja transpordivõimalusi, ning samal ajal lihtsustada menetlusi, et tagada optimaalset reageerimist ja integreerida tihedamalt ennetuspoliitikaid;

21. tervitab komisjoni jõupingutusi parandada hädaolukordadele reageerimise suutlikkust, tõhustades koolitusi ja õppusi ning koostades asjakohaseid hädaolukorra lahendamise plaane;

Kodanikukaitsepoliitika põhialused: ennetamine, valmisolek, reageerimine ja väline mõõde

22. pooldab kõnealuse mehhanismi rajamist kodanikukaitsepoliitika neljale põhisambale, mis on järgmised: ennetamine, valmisolek, reageerimine ja väline mõõde, millele on lisatud finantssätteid.

23. pooldab meetmeid, millega julgustataks liikmesriike ja kolmandaid riike võtma vastu integreeritud lähenemist õnnetuste ohjamisele;

24. rõhutab, et vältimaks õnnetustest põhjustatud kahju tekitamist inimestele, varale ja keskkonnale on väga oluline rakendada meetmeid, et koguda ja pidevalt ajakohastada teadmisi ohtudest, vahetades teadmisi, tavasid ja teavet. Samuti on väga oluline tösta teadlikkust ennetustegevusest ja toetada liikmesriike ja kolmandaid riike meetmete rakendamisel, keskendudes eriti riskijuhtimiskavade koostamisele;

25. nõustub komisjoni kavandatud meetmetega tagada valmisolek, näiteks luues hädaolukordadele reageerimise keskuse, andes panuse õnnetuste tuvastamise, varajase hoiatamise ja häiresüsteemide arendamisele, luues ja hoides alal eksperdirühmade, muude moodulite ja reageerimisvahendite suutlikkust ning rakendades tugi- ja täiendavaid meetmeid (koolitus, kogemuste ja teadmiste levitamine). Samal ajal sooviks komitee üksikasjalikum teavet liikmeriikide taotluste kohta saada abi hädaolukordadele reageerimise keskuselt. Viide „konkreetselt taotlusele” tekstis on väga ebamäärane. Hädaolukordadele reageerimise keskus tuleb kooskõlastada ka olemasolevate riiklike ja piirkondlike struktuuridega;

26. nõustub komisjoni kavandatud meetmetega juhuks, kui liikmesriik taotleb abi reaalse või ähvardava suurõnnetuse korral, eelkõige seoses meetmetega, mis hõlbustavad meeskondate, ekspertide, moodulite ja Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse välise päästeabi mobiliseerimist;

27. toetab komisjoni algatust luua Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkus liikmesriikide eelnevalt kindlaks määratud reageerimisvahendite vabatahtliku reservi näol; Hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse kvaliteedinõuded tuleb määratleda koostöös liikmesriikidega. Samal ajal sooviks detailsemat teavet menetluse kohta, millega liikmesriik teavitab komisjoni põhjustest, mis takistavad tal seda suutlikkust teostamast konkreetses hädaolukorras. Tuleb ka selgelt sätestada, et hädaolukorrale reageerimise suutlikkust ei pea tagama konkreetses hädaolukorras, kui seda on vaja riiklikes huvides.

28. leiab, et on oluline lisada liikmeriigi teave komisjonile põhjuste kohta, mis takistavad tal seda suutlikkust teostamast, riskijuhtimiskavade ajakohastamisse;

29. toetab komisjoni kavandatud Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse hindamise vahearuannet; kui see toimib tõhusalt, siis peaks see aitama saavutada määratletud konkreetseid eesmärke;

Kokkuvõtvad märkused

30. toetab komisjoni algatust anda rahalist abi kõnealuse otsuse alusel ükskõik millises vormis, mis on kehtestatud finantsmääruses, eelkõige toetusena, kulude hüvitamisena, riigihankelepingute vormis või maksetena sihtfondidesse;

31. toetab komisjoni jõupingutusi rakendada meetmeid, et saavutada sünergiaid ja vastastikust täiendavust ELi muude vahenditega, välistades samaaegse abi ELi finantsvahenditest;

32. leiab, et komisjonil on asjakohane võtta meetmeid tagamaks, et rahastatavate meetmete rakendamise korral on liidu finantshuvid kaitstud, kohaldades selleks ennetavaid meetmeid pettuse, korruptsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu;

33. rõhutab samal ajal vajadust täpsustada otsuses toodud määratlusi ja sätteid seoses abitaotlustega reageerimaks reaalsele või ähvardavatele suurõnnetustele, et välistada ebakorrekt-selt defineeritud mõistetest tulenev võimalik ebahütlus.

II MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Artikli 4 lõige 2 – Mõisted

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:	Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:
2. „suurõnnetus” – olukord, millel on või võib olla kahjulik mõju inimestele, keskkonnale või varale ning mis võib tingida abipalve esitamise käesoleva mehhanismi raames;	2. „suurõnnetus” – <u>ulatuslikku ala hõlmav</u> olukord, millel on või võib olla kahjulik mõju inimestele, keskkonnale või varale ning <u>millega oleks raske asjakohasel viisil toime tulla tavapäraselt ELi liikmesriigi käsutuses olevate turvalisuse ressursidega</u> mis võib tingida abipalve esitamise käesoleva mehhanismi raames;

Muudatusettepanek 2

Artikkel 6 – Riskijuhtimiskavad

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Selleks et tagada mehhanismi raames tulemuslik koostöö, edastavad liikmesriigid komisjonile oma riskijuhtimiskavad.	1. Selleks et tagada mehhanismi raames tulemuslik koostöö, edastavad liikmesriigid komisjonile oma riskijuhtimiskavad <u>kohe pärast nende koostamist</u> .

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>2. Riskijuhtimiskavades võetakse arvesse riiklikku riskihindamist ja muude asjaomaste riskide hindamist ning see on kooskõlas teiste selles liikmesriigis kehtivate asjaomaste kavadega.</p> <p>3. Liikmesriigid tagavad, et nende riskijuhtimiskavad valmivad ja edastatakse komisjonile kõige värskemal kujul hiljemalt 2016. aasta lõpuks.</p>	<p>2. Riskijuhtimiskavades võetakse arvesse riiklikku, <u>piirkondlikku ja kohalikku</u> riskihindamist ja muude asjaomaste riskide hindamist ning see on kooskõlas teiste selles liikmesriigis kehtivate asjaomaste kavadega.</p> <p>3. <u>Sõltumata antud liikmeriigis kohaldatavatest tavadest ja menetlustest peaksid riskijuhtimiskavad sisaldama järgmisi elemente:</u></p> <p>a) <u>ohu iseloom ja selle teostumise risk, sealhulgas mõju kriitilise tähtsusega infrastruktuuridele koos ohtude ja riskide kaardistamisega,</u></p> <p>b) <u>turvavõrgustike kaudu kriisijuhtimisega seotud osalejate ülesanded ja kohustused, sealhulgas ka kohalike ja piirkondlike omavalitsuste roll riskijuhtimises,</u></p> <p>c) <u>hädaolukorras kasutamiseks kavandatud ressursside loetelu.</u></p> <p><u>34. Liikmesriigid tagavad, et nende jooksivad riskijuhtimiskavad valmivad ja edastatakse komisjonile kõige värskemal kujul hiljemalt 2016. 2014. aasta lõpuks. Liikmesriigid ajakohastavad pidevalt oma riskijuhtimiskavasid ja esitavad need komisjonile vähemalt korra aastas iga aasta lõpus alates 2015. aastast.</u></p>

Motivatsioon

Standardmudeli puudumine, mida võiks riskijuhtimiskava aluseks võtta, võib viia märkimisväärsete erinevusteni kavade sisus. Pigem on oluline rõhutada kohalike ja piirkondlike omavalitsuste rolli, võttes arvesse, et neil on üksikasjalik teave kohalikest geograafilistest ja sotsiaalsetest oludest ja seega on nad parimas positsioonis tagama viivitamatut reageerimist õnnetusele. Liikmesriikidele tuleb luua ajagraafik riskijuhtimiskavade regulaarseks ajakohastamiseks ja esitamiseks, nõudes samal ajal kohest ühekordset ajakohastamist, kui kehtivas kavas ilmnevad äkilised ja ootamatud muutused.

Muudatusettepanek 3

Artikli 7 punkt a – Komisjoni üldised valmisolekumeetmed

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
<p>Komisjoni üldised valmisolekumeetmed</p> <p>Komisjon võtab järgmised valmisolekumeetmed:</p> <p>(a) loob hädaolukordadele reageerimise keskuse, mis tagab ööpäevaringse operatiivse suutlikkuse ning teenindab liikmesriike ja komisjoni mehhanismi raames, ning haldab nimetatud keskust;</p>	<p>Komisjoni üldised valmisolekumeetmed</p> <p>Komisjon võtab järgmised valmisolekumeetmed:</p> <p>(a) loob <u>olemasolevate riiklike ja piirkondlike struktuuridega kooskõlastatud</u> hädaolukordadele reageerimise keskuse, mis tagab ööpäevaringse operatiivse suutlikkuse ning teenindab liikmesriike ja komisjoni mehhanismi raames, ning haldab nimetatud keskust</p>

Motivatsioon

Hädaolukordadele reageerimise keskuse rajamisel ja haldamisel peab olema kindlasti tagatud, et Euroopa tasandil ei tekiks paralleelseid struktuure ega ebaselgeid rakendamismenetlusi. Lisaks tuleb otsuse ettepaneku artiklis 7 hädaolukordadele reageerimise keskuse kohta ette näha riiklike ja piirkondlike struktuuridega arvestamine ja hädaolukordadele reageerimise keskuse kooskõlastamine nende struktuuridega.

Muudatusettepanek 4

Artikli 11 lõiked 3 ja 7 – Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkus

Komisjoni ettepaneku tekst	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Luuakse Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkus liikmesriikide eelnevalt kindlaks määratud reageerimisvahendite vabatahtliku reservi näol.	1. Luuakse Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkus liikmesriikide eelnevalt kindlaks määratud reageerimisvahendite vabatahtliku reservi näol.
2. Näidisstsenaariumide põhjal määrab komisjon koostöös liikmesriikidega kindlaks Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse jaoks vajatavate vahendite liigi ja arvu (edaspidi „suutlikkuse eesmärgid“).	2. Näidisstsenaariumide põhjal määrab komisjon koostöös liikmesriikidega kindlaks Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse jaoks vajatavate vahendite liigi ja arvu (edaspidi „suutlikkuse eesmärgid“).
3. Komisjon määrab kindlaks kvaliteedinõuded Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse suunatavatele vahenditele. Liikmesriigid vastutavad nende kvaliteedi tagamise eest.	3. Komisjon määrab <u>koostöös liikmesriikidega</u> kindlaks kvaliteedinõuded Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse suunatavatele vahenditele. Liikmesriigid vastutavad nende kvaliteedi tagamise eest.
4. Komisjon loob sertifitseerimise ja registreerimise protsessi vahendite jaoks, mille liikmesriigid Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkusele kättesaadavaks teevad, ja haldab seda.	4. Komisjon loob sertifitseerimise ja registreerimise protsessi vahendite jaoks, mille liikmesriigid Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkusele kättesaadavaks teevad, ja haldab seda.
5. Vabatahtlikkuse alusel määravad liikmesriigid kindlaks ja registreerivad vahendid, mida nad Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse suunavad. Kahe või mitme liikmesriigi pakutavad rahvusvahelised moodulid registreerivad ühiselt kõik mooduliga seotud liikmesriigid.	5. Vabatahtlikkuse alusel määravad liikmesriigid kindlaks ja registreerivad vahendid, mida nad Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse suunavad. Kahe või mitme liikmesriigi pakutavad rahvusvahelised moodulid registreerivad ühiselt kõik mooduliga seotud liikmesriigid.
6. Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse raames registreeritud vahendid on komisjoni palvel hädaolukordadele reageerimise keskuse kaudu kättesaadavad mehhanismis sätestatud hädaolukordadele reageerimise operatsioonideks. Liikmesriigid teavitavad komisjoni võimalikult kiiresti kõikidest mõjuvatest põhjustest, mis takistavad neil konkreetses hädaolukorras neid vahendeid kättesaadavaks teha.	6. Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse raames registreeritud vahendid on komisjoni palvel hädaolukordadele reageerimise keskuse kaudu kättesaadavad mehhanismis sätestatud hädaolukordadele reageerimise operatsioonideks. Liikmesriigid teavitavad komisjoni võimalikult kiiresti kõikidest mõjuvatest põhjustest, mis takistavad neil konkreetses hädaolukorras neid vahendeid kättesaadavaks teha.
7. Kasutuselevõtu korral jäävad vahendid liikmesriikide juhtimise ja kontrolli alla. Eri vahendite koordineerimise tagab komisjon hädaolukordadele reageerimise keskuse kaudu. Kui vahendeid mehhanismi raames operatsioonides ei kasutata, saavad liikmesriigid kasutada vahendeid oma riiklike vajaduste kohaselt.	7. Kasutuselevõtu korral jäävad vahendid liikmesriikide juhtimise ja kontrolli alla. Eri vahendite koordineerimise tagab komisjon hädaolukordadele reageerimise keskuse kaudu. Kui vahendeid mehhanismi raames operatsioonides ei kasutata, saavad liikmesriigid kasutada vahendeid oma riiklike vajaduste kohaselt.
8. Liikmesriigid ja komisjon tagavad Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkust kasutavate operatsioonide piisava nähtavuse.	8. Liikmesriigid ja komisjon tagavad Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkust kasutavate operatsioonide piisava nähtavuse

Motivatsioon

Otsuse eelnõu kohaselt kehtestab komisjon hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse kvaliteedinõuded üksinda ja liikmesriikide ülesanne on tagada see üksnes komisjoni poolt kehtestatud vahendite kvaliteet. Nõutakse, et kvaliteedinõuded tuleb kehtestada koostöös liikmesriikidega. Samuti kritiseeritakse sätet, et liikmesriigid saavad vahendid oma riiklikeks vajadusteks kasutada vaid siis, kui neid ei kasutata mehhanismi raames. Kui liikmesriigid annavad vabatahtlikult oma vahendid kasutada, peab neil olema ka võimalus igal ajal neid vahendeid vajadusel esmajoonel endi vajadusteks kasutada.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 15 – Liidus toimunud suurõnnetustele reageerimine

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
1. Liidu territooriumil toimunud suurõnnetuse või selle ohu korral võib liikmesriik taotleda abi hädaolukordadele reageerimise keskuse kaudu. Taotlus peab olema võimalikult täpne.	1. Liidu territooriumil toimunud suurõnnetuse või selle ohu korral võib liikmesriik taotleda abi hädaolukordadele reageerimise keskuse kaudu. Taotlus peab olema võimalikult täpne ja sisaldama vähemalt järgmist teavet:

Komisjoni ettepanek	Regioonide Komitee muudatusettepanek
	<p>a) <u>suurõnnetuse liik.</u></p> <p>b) <u>õnnetusest puudutatud ala ja sellest ohustatud alad.</u></p> <p>c) <u>rahalsed vahendid, ajakulu ja materiaalsed ressursid, mis on vajalikud ähvardava või toimunud õnnetuse tagajärgede kõrvaldamiseks vajaliku reageerimise määratlus aja ja materiaalsete ressurside mõttes.</u></p>

Motivatsioon

Täpsem teave liikmeriigi poolt suurõnnetuse korral võimaldaks vastavalt mehhanismile tõhusamat, sihipärasemat ja kulutõhusamat reageerimist, peale selle võimaldaks see saavutada soovitud eesmäärke kiiremini, mis on õnnetustele reageerimise puhul suure tähtsusega.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president
Mercedes BRESSO

Regioonide Komitee arvamus „Pakett „Vastutustundlikud ettevõtted” ”

(2012/C 277/17)

REGIOONIDE KOMITEE

- väljendab heameelt selle üle, et komisjon on seadnud sotsiaalmajanduse ja sotsiaalse innovatsiooni kesksele kohale oma strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuses „Innovaatiline liit”, üleeuroopalisel vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse foorumil ning ühtse turu aktis;
- on nõus sellega, et ettevõtjate sotsiaalse vastutuse strateegiline kontroll on nende konkurentsivõime seisukohast senisest tähtsam. Sellest võib olla kasu riskide ohjamise, kulude kokkuhoiu, kapitali hankimise, kliendisuhete, personalijuhtimise ja innovatsioonivalmiduse seisukohast. Sotsiaalsele vastutusele tähelepanu pöörates saavad ettevõtjad suurendada usaldust, mida töötajad, tarbijad ja kodanikud nende vastu tunnevad;
- suhtub positiivselt komisjoni üleskutsesse Euroopa ettevõtete juhtidele edendada tihedas koostöös avaliku sektori ja muude sidusrühmadega vastutustundlikku ettevõtlust üha enamates ELi ettevõtetes kooskõlas 2015. ja 2020. aastaks püstitatud selgete eesmärkidega;
- kutsub Euroopa Komisjoni üles pöörama senisest rohkem tähelepanu eri arengutasemetele ja Euroopa Liidus endiselt täheldatavatele piirkondlikele erinevustele. Liikmesriikide ning piirkondade ja linnade olukord strateegias „Euroopa 2020” määratletud viie eesmärgi osas, mis puudutavad tööhõivet, teadust ja innovatsiooni, kliimamuutusi ja energeetikat, haridust ja võitlust vaesuse vastu, varieerub märgatavalt ning kriis mõjutab neid erineva tugevusega;

Raportöör	Satu TIETARI (FI/ALDE), Säkylä vallavolikogu liige
Viitedokumendid	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Keskpangale, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele, Regioonide Komiteele ning Euroopa andmekaitseinspektorile vastutustundlike ettevõtete paketi kohta, mis hõlmab järgmist: <ul style="list-style-type: none"> — sissejuhatav teatis COM(2011) 685 final — ettepanek raamatupidamisdirektiivide läbivaatamiseks COM(2011) 684 final — ettepanek läbipaistvusdirektiivi läbivaatamiseks COM(2011) 683 final — teatis ettevõtja sotsiaalse vastutuse kohta COM(2011) 681 final — teatis sotsiaallettevõtluse algatuse kohta COM(2011) 682 final.

I. POLIITILISED SOOVITUSED

REGIOONIDE KOMITEE

1. väljendab heameelt selle üle, et komisjon on seadnud sotsiaalmajanduse ja sotsiaalse innovatsiooni keskele kohale oma strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuses „Innovaatiline liit”, üleeuroopalisel vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse foorumil ning ühtse turu aktis;

2. on nõus sellega, et ettevõtjate sotsiaalse vastutuse strateegiline kontroll on nende konkurentsivõime seisukohast senisest tähtsam. Sellest võib olla kasu riskide ohjamise, kulude kokkuhoiu, kapitali hankimise, kliendisuhete, personalijuhtimise ja innovatsioonivalmiduse seisukohast. Sotsiaalsele vastutusele tähelepanu pöörates saavad ettevõtjad suurendada usaldust, mida töötajad, tarbijad ja kodanikud nende vastu tunnevad;

3. suhtub positiivselt komisjoni üleskutsesse Euroopa ettevõtete juhtidele edendada tihedas koostöös avaliku sektori ja muude sidusrühmadega vastutustundlikku ettevõtlust üha enamates ELi ettevõtetes kooskõlas 2015. ja 2020. aastaks püstitatud selgete eesmärkidega;

4. pooldab komisjoni kavatsust mitte kehtestada kogu Euroopa territooriumile mõeldud sotsiaalse ettevõtluse tüüpdefiniitsiooni, mis oleks kõikidele asjaosalistele siduv ja viiks liiga range reguleerimiseni, ning toetab ettepanekut üldpõhimõtete kohta, et arvesse saaks võtta eri liikmesriikide poliitilisi, majanduslikke ja sotsiaalseid strateegiaid ning valmidusi. Keelekasutus ja terminoloogia peavad aga olema kõikides ELi riikides ühesugused;

5. suhtub positiivselt Euroopa Komisjoni võetud kohustusse ehitada üles tugev, konkurentsivõimeline ja säästvale arengule suunatud Euroopa, et aidata kaasa majanduse elavdamisele. Konkurentsivõimelise ja säästval arengul põhineva ettevõtluse toetamine on seatud keskele kohale⁽¹⁾ strateegias „Euroopa 2020”;

6. tuletab meelde, et konkurentsivõimet mõjutavad uued muutujad on seadnud küsimärgi alla Euroopa majanduse rolli maailmas ja et strateegiat „Euroopa 2020” tuleb jõuliselt toetada, et Euroopa majandus saavutaks taas oma positsiooni. Sotsiaalsel aspektil peab selles protsessis olema keskne roll kasvu hoogustajana;

7. rõhutab, et üleilmsetele väljakutsetele vastamiseks on tähtis ära kasutada Euroopa Liidu tasandi tegevusest saadavat lisandväärtust. Strateegia „Euroopa 2020” eesmärged suudetakse saavutada ainult liikmesriikide ressursside ühendamise ja sünergia loomisega;

8. pooldab üldise koostöö suurendamist ning piirkondade ja liikmesriikide vahelisi lepinguid kohustuste võtmiseks strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide täitmiseks;

9. kutsub Euroopa Komisjoni üles pöörama senisest rohkem tähelepanu eri arengutasemetele ja Euroopa Liidus endiselt täheledatavatele piirkondlikele erinevustele. Liikmesriikide ning piirkondade ja linnade olukord strateegias „Euroopa 2020” määratletud viie eesmärgi osas, mis puudutavad tööhõivet, teadust ja innovatsiooni, kliimamuutusi ja energeetikat, haridust ja võitlust vaesuse vastu, varieerub märgatavalt ning kriis mõjutab neid erineva tugevusega;

⁽¹⁾ COM(2010) 614 final.

10. pooldab vastutustundliku ettevõtluse toetamist ja tunnustamist turul, näiteks investeringutoetuste ja riigihangete kaudu. Toetus tuleks juhtida sidusrühmade suunas, pidades silmas töötajate suurt tähtsust ettevõtete arengus. Töötuse riskiga rühmadesse kuuluvate inimeste tööhõive suurendamist tuleks premeerida, et saavutada jälgendamiseefekt;

11. on rahul komisjoni ettepanekuga tunnustada avalikult meetmeid, mida ettevõtjad on sotsiaalse vastutuse alal rakendanud. EL võib aidata levitada häid tavasid, soodustada üksiteiselt õppimist ja innustada järjest suuremat hulka ettevõtjaid välja töötama oma strateegilist vaatenurka sotsiaalse vastutuse küsimustele;

12. palub Euroopa Komisjonil koostada õigusakt, mille kohaselt investeerimisfondid ja finantsasutused oleksid kohustatud teavitama oma kliente (kodanikke, ettevõtjaid, ametiasutusi jne) eetilistest või vastutustundlikest investeerimis põhimõtetest, mida nad rakendavad, või normidest ja reeglistikest, mida nad järgivad uudse eetilise väärtussüsteemi propageerimiseks;

13. pooldab sellise üleeuroopalise vahendi loomist, mis aitaks sotsiaallettevõtjatel rahastamist saada;

14. teeb ettepaneku, et Euroopa Komisjon ja Regioonide Komitee jälgiks ja hindaks regulaarselt uuenduste elluviimist ning sellest teavitamist. Ühiskonna ja keskkonnaga, sealhulgas kliimaga seotud asjaoludest teavitamine võib soodustada mitmesugustele arendusmeetmetele pühendumist, mis hõlbustab säästva arengu seisukohast oluliste riskide äratundmist;

15. mõistab, et sotsiaalse vastutuse arendamine nõuab ettevõtjalt uusi oskusi ning väärtuste ja käitumise muutmist. Liikmesriikide ülesanne võib olla oluline õppeasutuste innustamisel, et nad lisaksid teemaga seotud õppekavadesse ettevõtja sotsiaalse vastutuse, säästva arengu ja kodanikuvastutuse käsitluse, seda nii kesk- kui ka kõrgkoolides;

16. on rahul sellega, et algatuses on antud haridusele, sotsiaalsele teadlikkusele ja arendustegevuse tunnustamisele keskne roll ELi uues kasvumudelil, ja pooldab komisjoni mõtet juhendada ja rahastada haridusprojekte, mis toetavad sotsiaalset vastutust; usub, et sotsiaalsele ettevõtlusele suunatud mõtteviisi areng peaks algama hariduse kõige varasemates etappides. Selle tulemusena kujundatakse asjakohane teadlikkus inimkapitali rollist majanduses;

17. mõnab, et tööstuse kui sellise mõiste on laienenud ja nn uuel võrgustikulisel tegevusel põhineva tööstuse tähtsus on kasvanud. Sotsiaalse vastutuse lisamine kõikidesse töötappidesse soodustab nende ettevõtjate arengut;

18. tõdeb, et sotsiaalse vastutuse laiendamine ettevõtluse valdkonda on otsustava tähtsusega proovikivi ELi inimõigustelise poliitika järjekindlamaks muutmisel;

19. tuletab meelde, et ÜRO juhtpõhimõtete senisest tõhusam järgimine aitab kaasa ELi eesmärkide saavutamisele inimõigustealastes üksikküsimustes ja peamistes töönormides, kaasa arvatud laste tööjõu kasutamine, vangide sunnitöö kasutamine, inimkaubandus, naiste ja meeste võrdõiguslikkus, diskrimineerimise puudumine, ühinemisvabadus ja kollektiivläbirääkimiste õigus;

20. juhib tähelepanu sellele, et Euroopa Liit peaks investeerima meetmetesse, mille sotsiaal-majanduslik potentsiaal on kõige suurem, ja pooldab komisjoni kavatsust teha 2012. aastal koostööd ettevõtjate ja sidusrühmadega, et töötada ÜRO juhtpõhimõtete alusel välja inimõigustealaseid tegevusjuhiseid osale tegevusaladele ning väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele;

21. tõdeb veel kord, et üks tähtsaim eesmärk peaks olema senisest vastutustundlikuma ja avatuma rahastamissüsteemi rajamine. Investorid peaksid kapitali suunamisel võtma arvesse ka muid kui hetkel kehtivaid majanduslikke tulusid. Vastutustundliku inimkapitalipoliitika mõju on konkurentsieelised pikas perspektiivis. Neid võib teisendada märkimisväärseks finantstuluks;

22. on seisukohal, et sotsiaalse vastutuse eesmärk peab olema selliste protsesside arendamine, mille abil saab kahanevaid ressursse hallata senisest tõhusamalt, vastutustundlikumalt ja läbipaistvamalt, ning sotsiaalse vastutuse alaste meetmete kasutamise suurendamine;

23. tuletab meelde, et rahvastiku areng ja uued tarbimismudelid on omavahel seotud. Arenenud riikide rahvastiku vananemine loob uusi vajadusi sotsiaalteenuste järele, kuid pakub ka võimalusi sotsiaalselt vastutustundlike ettevõtete asutamiseks;

24. teeb ettepaneku, et Euroopa Komisjon ja Regioonide Komitee otsiks eetilisi ja väärtuspõhiseid meetmeid, mis suurendaksid ettevõtjate motivatsiooni sotsiaalse vastutuse arendamiseks. See eeldab uusi oskusi ning väärtuste ja käitumise muutust;

25. soovib otsida stiimuleid, millega ettevõtjate sotsiaalse vastutuse arendamine toimiks vabatahtlikult ja ettevõtjate omal algatusel. Ettevõtjatele tuleks jätta paindlik võimalus teha uuendusi ja töötada välja oma oludega sobiv lähenemisviis sotsiaalsele vastutusele ja see ei tohiks muutuda ettevõtjale tema suurust ja tegevusala arvesse võttes üle jõu käivaks. Tuleb tõdeda, et ettevõtja sotsiaalne vastutus soodustab ja toetab sotsiaalpartnerite dialoogi;

26. toetab konkreetsete, mõõdetavate meetmete kohalikul tasandil välja töötamist Euroopa eri piirkondades nii, et nende otsest ja kaudset mõju on võimalik näha ja jagada;

27. pooldab sellise tervikliku jätkusuutlikkuse mõistet, mis hõlmab tasakaalustatult majanduslikke, sotsiaalseid ja keskkonnategureid. Tuleb innustada sotsiaalsete aspektide sidumist riigihanketegevusega, järgides ühtlasi ELi kehtivat õigusnormistikku (?);

28. rõhutab, kui oluline on tagada see, et liikmesriigid ja kõikide tasandite ametiasutused kasutaksid täielikult ära praeguste riigihankeid reguleerivates õigusaktides pakutavaid võimalusi arvestada hangetes sotsiaalse vastutuse kriteeriume. Siiski tuleb mikro- ja väikeste ettevõtjatele tagada võrdsed võimalused osaleda ja jätkusuutlik osalemine hankemenetluses;

29. tervitab Euroopa Komisjoni jõupingutusi viia riigihankeid käsitlevad õigusaktid paremini vastavusse kohalike vajadustega, ja palub Euroopa Parlamendil ja nõukogul jätkuvalt arvesse võtta neid ja VKEde vajadusi;

30. innustab otsima ettepanekuid selle kohta, milliste meetmetega saaks suurendada riigihankeid käsitlevate õigusaktide abil väiksemate, dünaamilisemate ja suurema sotsiaalse vastutustundega ettevõtjate võimalusi. Kvaliteedi ja töötingimustega seotud kriteeriume peaks olema võimalik rõhutada riigihankelepingute tegemisel eelkõige sotsiaal- ja tervishoiuteenuste valdkonnas;

31. nõuab seoses hankemenetlusega toetust partnerlussuhete ja võrgustike loomiseks. Hankemenetlus ei tohi olla liiga raske ja keerukas ega nõuda üle jõu käivat paberitööd. Peale selle tuleks vältida lõpptulemuseni pürgimist ainult võimalikult odavalt ja lühikese tähtajaga. Kõige olulisem on saavutada avalikkuse poolt oodatud kvalitatiivne tulemus;

Arendatavad uued tegevusmudelid ja kavandatud meetmed ühiskondlikult vastutustundliku ettevõtluse suurendamiseks:

Sotsiaalne vastutus kui konkurentsiegur

32. toetab meetmeid, mille abil ettevõtjad hoogustaksid sotsiaalsel vastutusel põhineva konkurentsivõimelise tegevuse, toodete ja teenuste arendamist. Tuleb ette valmistada ja läbi viia piirkondlike ettevõtjate ja töötajate oskuste ja nende arendamise ning mõõdetava eesmärgi kaardistamine ning parimate kogemuste jagamine;

Kasutajasõbralikkus tarbijale

33. leiab, et tarbijal peaks olema võimalus saada kergesti kätte teavet sotsiaalset vastutust arvesse võtvate ettevõtjate ja nende toodete kohta. Teave peaks olema kättesaadav kergesti kasutataval ja levitataval kujul;

34. rõhutab, et läbipaistvus ja tootmisprotsesside taustategurite avamine on sotsiaalse vastutuse kindlakstegemiseks oluline. Terminoloogia peab olema ühtne ja selge ning tarbijatel peaks olema võimalus anda tagasisidet;

Majanduslikud stiimulid tuleb esitada arusaadavalt

35. märgib, et kui sotsiaalse ettevõtlusega on seotud majanduslikke ja muid stiimuleid, tuleb need esitada arusaadavalt. Tegevuse eeldused peavad aga olema piisavalt vastutustundlikule tegevusele kutsuvad ja motiveerivad. Ka väiksematel ettevõtjatel peab olema tegelik võimalus tegutseda sotsiaallettevõtjana;

Koolitus, haridus

36. täheldab, et sotsiaallettevõtlusse ei ole koolituse valdkonnas piisavalt panustatud. Arengu takistuseks võib olla sotsiaallettevõtete juhtide ettevõtliku lähenemisviisi puudus. Seetõttu on oluline tulevikus arendada välja kahetine lähenemine sotsiaal-majandusele: praegune lähenemine koolituse raames ja tulevikule suunatud lähenemine kõrghariduse programmide raames. Nende teemade arvessevõtmine võimaldab personali asjakohaselt koolitada;

37. leiab, et arendus- ja koolitusmeetmeid tuleks kavandada koos rahastajatega. Niimoodi kaasataks sotsiaalselt vastutustundliku ettevõtja tegevuse arendamisse ka oskuste kapitali;

Riigihankeseaduste ajakohastamine

38. märgib, et avalike teenuste ja riigihangete menetlemisel on hind omandanud eriti suure osatähtsuse. Teenuste ja toodete ühekordsed hanked on suured, mis võib kõige väiksemad ettevõtjad kõrgema ühikuhinna tõttu hankemenetlusest välja jätta. Hangetes tuleks senisest paremini arvesse võtta säästva arengu aspekti. Lisaks tuleks ettevõtjaid koolitada ja juhendada pakku-muste tegemiseks;

Vastutustundliku ettevõtluse innustamine

39. on seisukohal, et ettevõtjate vastutustundlikule ettevõtlusele innustamisse tuleb kaasata eri valdkondade spetsialiste, kes annavad neile teavet mitmesuguste praktiliste aspektide kohta;

40. märgib, et lisaks tunnevad eelkõige paljud väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, et nende arvamust ei võeta uute eeskirjade ja määruste koostamisel kuulda. Ettevõtjatele tuleks luua võimalusi avaldada mõju ja hinnata eri meetmete mõjokust ning pakkuda paindlikke võimalusi, näiteks oma tegevuse rahastamiseks;

41. leiab, et tähtis on leida ka uudne viis ettevõtjate tõhususe, vastutustundlikkuse ja tegevuse läbipaistvuse arendamiseks, et lihtsustada rahastamise saamist;

(?) Sotsiaalne ostmine: juhend sotsiaalsete aspektide arvessevõtmiseks riigihangetes. Euroopa Komisjon, 2011.

42. juhhib tähelepanu asjaolule, et sotsiaalmajandus annab juba praegu ELis tööd enam kui 11 miljonile töötajale, s.t kuuele protsendile kogu aktiivsest rahvastikust⁽³⁾. See hõlmab ühingud, millel on spetsiaalne juriidiline vorm (tulundusühingud, sihtasutused, mittetulundusühingud ja vastastikused ühingud) ja millest paljud püüdlevad eespool nimetatud eripära arvesse võttes sotsiaalsete eesmärkide poole, ning traditsiooniliste eraettevõtjate või äriühingute vormis tegutsevad sotsiaalettevõtjad;

43. rõhutab sotsiaalettevõtluse tunnustamise puudulikkust. Eri valdkondade ja eri riikide esindajad ei ole piisavalt võrgustunud ning see takistab heade tavade levitamist, partnerlussuhete loomist ja uute võimaluste tekkimist;

44. toonitab eriti seda, et siseturul vajatakse võimalikult suurt tööhõivet taotlevat uut kaasavat majanduskasvu;

45. palub järele mõtelda, kas sotsiaalettevõtjate tähtsus majanduses võib olla oluline, kui sekkutakse nt avalikesse tootmisviisidesse. Sotsiaalettevõtlus võib toimida ühe lahendusmudelina avalike teenuste süsteemi uuendamisel, mis on tulevikus vältimatu;

46. soovib sotsiaalettevõtjate eripära arvessevõtmist, eelkõige seoses riigihangetega. See ei tohiks aga moonutada konkurentsi;

47. toetab komisjoni meetmeid üleeuroopalisel vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemise foorumil⁽⁴⁾ ja ühtse turu aktis⁽⁵⁾, et oleks võimalik tugevdada territoriaalset ühtekuuluvust ja leida omapäraseid lahendusi sotsiaalsetele probleemidele, eelkõige vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemiseks;

48. pooldab mõtet, mille kohaselt sotsiaalettevõtjad võiksid moodustada eraldi ettevõtjate rühma, kellel võiks olla oma ettevõtlusvorm ja kellel on ka muu eesmärk peale omanikele kasumi taotlemise. Sellel ettevõtjate rühmal oleksid aga oma piirkondlikud ja riigispetsiifilised rõhuasetused;

49. toetab komisjoni ettepanekut ühtsete põhimõtete koostamise kohta, et arvesse saaks võtta eri liikmesriikide poliitilisi, majanduslikke ja sotsiaalseid strateegiaid ning sotsiaalettevõtjate innovatsioonivalmidust;

⁽³⁾ CIRIEC (Rahvusvaheline riikliku, sotsiaal- ja ühistumajanduse uurimis- ja teabekeskus), „The Social Economy in European Union”, lk 48.

⁽⁴⁾ Euroopa Komisjoni teatis „Vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemise Euroopa tegevusprogramm: sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse Euroopa raamistik”, COM(2010) 758 final, 16.12.2010.

⁽⁵⁾ Euroopa Komisjoni teatis „Ühtse turu akt. Kaksteist vahendit majanduskasvu edendamiseks ja usalduse suurendamiseks „Üheskoos uue majanduskasvu eest””, COM(2011) 206 final, 13.4.2011.

50. juhhib tähelepanu sellele, et sotsiaalne vastutus ei ole väikeettevõtjate jaoks uus nähtus. Sotsiaalettevõtja funktsioone täidetakse ettevõtetes juba praegu, ilma et ettevõtjad seda ise teadvustaksid. Terminoloogia ja mõisted võivad olla ettevõtjatele võõrad. Mõistete tuntust tuleks suurendada, et neid osataks kasutada ettevõtlustegevuses ja selle õigesse suunda juhtimisel;

51. pooldab meetmeid, millega toetatakse sotsiaalettevõtluse tutvustamist ja valdkonna tuntuse suurendamist ning mõistmist. Teave sotsiaalettevõtjate kohta peaks olema kergemini ja kiiremini kättesaadav kogemuste ja heade tavade levitamiseks;

52. toetab sellise mitmekeelse elektroonilise teabevahetusfoorumiloomist, mis on mõeldud sotsiaalettevõtjatele, äriinkubatoritele ja -klastritele ning sotsiaalettevõtlust toetavatele investoritele, samuti teabe jagamise ja ELi programmidest toetuste saamise hõlbustamist. Platvormi loomisele peaksid eelnema konsultatsioonid asjast huvitatud rühmadega;

53. teeb ettepaneku luua kõik eeldused projektide rahastamise praktika ühtlustamiseks. Kui projekti rahastamist tuleb taotleda paljudelt erinevatelt rahastajatelt, ollakse sunnitud taotluste koostamiseks end kurssi viima nende erinevate rahastamisallikate reeglite ja juhistega, sest erinevates rahastamissüsteemides varieeruvad toetuse tüüp ja suurus sõltuvalt avaliku sektori poolsest rahastajast, projekti sisust ja siseriiklikest õigusaktidest. See piirab eelkõige väheste ressursidega varustatud väiksemate ettevõtjate võimalusi projektides osaleda. Tähelepanu tuleb pöörata ka ELi rahastamise täitmis-, tõlgendamis- ja rakendamistavadele;

54. pooldab selliste laialdaste tegevussuundade ja sihtprogrammide väljatöötamist, millega saab toetada sotsiaalettevõtjaid ja edendada sotsiaalset innovatsiooni. Neid meetmeid tuleb aga rakendada konkurentsi moonutamata;

55. juhhib tähelepanu sellele, et sotsiaalettevõtjatel on raske leida rahastamist oma tegevuse arendamiseks. Kasumi ümberjaoamine või töö andmine teistest nõrgemal positsioonil olevatele inimestele jätab võlausaldajatele või võimalikele investoritele sageli mulje, et sotsiaalettevõtjad on muudest ettevõtjatest riskialtimate ja vähem tasuvad;

56. toetab komisjoni välja pakutud meetmeid⁽⁶⁾, mille abil saaks era- ja avaliku sektori osapooli motiveerida investeerima rohkem nendesse ettevõtjatesse, seda kas kapitaliosaluse või laenude kaudu nii sotsiaalselt vastutustundlike investeringutega kui ka Euroopa vahendiga, millega toetatakse sotsiaalettevõtjate rahastamist;

⁽⁶⁾ COM(2011) 681 final.

57. toetab Euroopa tasandil õigusraamistiku koostamist uudsete, sotsiaalselt vastutustundlike investeerimisvahendite loomiseks;

58. taotleb, et kõik sotsiaalettevõtluse alal tegutsevad ettevõtjad ja sihtasutused saaksid tegutseda siseturul. Seetõttu tuleb vältida reeglite paljusust. Reeglid peavad olema kergesti omandatavad ja järgitavad;

59. pooldab Euroopa Investeerimisfondi meetmeid ⁽⁷⁾ võtta 2012. aastal kasutusele omakapitali rahastamise mehhanism (ESIEF ⁽⁸⁾) sellistesse fondidesse investeerimiseks, mille eesmärk on luua sotsiaalset mõju. Eriti raske on algusjärgu rahastamine;

60. teeb ettepaneku kaardistada uut sotsiaalettevõtluse investeerimisfondi ja kaaluda seda, kas sotsiaalettevõtluse käivitamiseks saaks rajada tegevusmudeli, millesse kaasatakse innovatsioonisüsteemi rahastavad asutused. Koos rahastamisega tuleb korraldada investeerimise ja äriuskustealane nõustamine ja juhendamine, sest ainuüksi rahastamisvormide mitmekesisus raskendab uutel väikeettevõtlusega tegelejatel rahastamisaotluste esitamist. Tegevuse kirjeldamise ja eesmärgi püstitamise keerukus tekitab rahastamise saamise probleeme;

61. soovib, et investeringute vastukaaluks peab siiski olema nende mõju täpne määratlemine ja vastutustundliku tegevuse eeldus;

62. püstitab sotsiaalettevõtluse arendamisel kvalitatiivseks eesmärgiks uute innovatsioonialgatuste ja uute ettevõtete loomise, mille abil saab vähendada pikaajalist tööpuudust ning luua uusi alalisi töökohti ja võrgustikke, eelkõige väikeettevõtjate vahel;

63. kutsub üles laiemalt välja selgitama, kas sotsiaalettevõtluse ja sellealase koolituse abil võivad tõrjutuse ohtu sattunud noored saada võimaluse tööd leida ning kas osalemine sotsiaalettevõtluses võib anda neile sissetuleku ja kogemused, mis aitavad neil pääseda töötute ridadest töötajate hulka;

64. palub pöörata tähelepanu võimalusele anda keskealiste oskuste kapitali ja varjatud teadmisi edasi noorematele põlvkondadele sotsiaalettevõtete asutamise kaudu. ELi majanduskriisi tõttu ähvardavad koondamised ja diskrimineerimine ka vanemat põlvkonda, kes on siiski veel kaua töövõimeline. ELi rahastamise abil tuleb toetada ka meistrite ja õpipoiste mudeli kasutamist sotsiaalettevõtluses. Teabe edastamine põlvkondade vahel loob olulist lisandväärtust, sest vanemad töötajad saavad edasi anda

suhtumist töösse ja kutseoskusi, noored aga värskeid ideid ja indu. Meistrite ja õpipoiste mudel töötab seega ka ümberpööratult;

65. toetab eakate teavitamise tõhustamist sotsiaalettevõtluse eelistest Euroopa aktiivsena vananemise aasta raames 2012. aastal;

66. soovib eesmärgistatud ja ettevõtja hetkeolukorraga sobivat ekspertjuhendamist, arendusteenuseid, koostööseminare ja teabekülastusi äriuskuste parandamiseks ning parima oskuste jagamiseks;

67. soovib piisavalt pika perspektiiviga tegevuse arendamist killustatud ja projektipõhise tegevuse asemel. Samm-sammult, selgete vahe-eesmärkidega üles ehitatud tegevus on tasuva äri tekkimise põhieeldus sotsiaalettevõtluses;

68. toetab tegevusalade piire ületavate partnerlussuhete rajamist nii valdkondade kui ka organisatsioonide vahel. Kes on need teised arendajad, kelle kaasamine on oluline või kes on tegevusse juba kaasatud? Aga muud ümberringi käimas olevad projektid, programmid ja võrgustikud, millega tervik ühendatakse või püütakse ühendada? Kuidas võivad võrgustikest kasu saada muud projektid/rahastajad/investorid?;

69. pooldab heade tavade ja kasutamiskõlblike mudelite kaardistamist koos sidusrühmadega. Euroopa sotsiaalettevõtjad tuleks kaardistada, nimekirja kanda ning teha kindlaks nende eripära, majanduslikud mudelid, majanduslik osatähtsus, piiriülene kasvupotentsiaal, juriidiliste tegevusvormide ja maksusüsteemide sisu ja alused. Nii saab ära kasutada olemasolevat teavet ja luua parimatele praktilistele kogemustele tuginedes kontseptuaalseid mudeleid;

Sotsiaalettevõtluse sertifitseerimisbaasi väljatöötamine

70. leiab, et ettevõtluse mitmekesistumisel ja erinevate ettevõtjate arvu kasvamisel vajab täpsustamist sotsiaalettevõtluse mõiste, et õiglasel maksustamisviisil, pensionilahendused ja sotsiaalkindlustuskulud saaks korraldada sellisel viisil, mis soodustab ühiskonnas tööhõivet ja mitmesuguste äriühingute arendamist;

71. soovib regionaalse tasandi sertifitseerimise üles ehitada teatud kriteeriumide kogumitele ja teha tihedat koostööd ning arendada partnerlussuhteid piirkondade vahel, arvestades vastutustundlike ettevõtete toetamisel nii tunnustuse sisu kui ka vormi osas spetsiifiliste piirkondlike aspektidega;

⁽⁷⁾ Euroopa Investeerimispanka grupp.

⁽⁸⁾ *European Social Investment and Entrepreneurship Fund* (ESIEF), millest investeeritaks 10–15 vahendisse eri liikmesriikides.

Koolitus, juhendamine ja mentorlus jätkuvaks arenguks

72. on seisukohal, et soodsa tegevuskeskkonna loomine sotsiaalmajanduses osalevatele sotsiaalettevõtjatele eeldab nende ettevõtete uudset juhtimist ja asjatundlikkust, mida saab luua kõrghariduse programmide muutmise, koolitamise ja süstemaatilise arendamise teel;

73. soovib kogemustest õppimist või meistrite ja õpipoiste lähenemisviisi ka ressurside tõhusa kasutamise võimaldamiseks. Teabe suurendamise oluliseks osateguriks on eelkõige juba pikka aega oma alal tegutsenud sotsiaalettevõtjate kogemuste kogumine ja jagamine;

Mudeliks muutmine ja korratavus

74. tuleb kaardistada, millisel määral oleks sotsiaalettevõtlu-sega tegelejate töö ja tegevus mudeliks muudetav ja levitav ning kuidas saaks sellest luua ahvatleva tootmismudeli, mis innustaks investoreid arendustegevuses osalema ja tarbijaid ostma;

Noorte tõrjutuse ennetamine

75. leiab, et noorte ja teiste sotsiaalse tõrjutuse ohus olijate tööhõive ja heaolu suurendamiseks tuleks panustada, suurendades nende tegutsemisvõimalusi ja luues võimalusi sotsiaalettevõtlu-seks. Lihtsasti ligipääsetav nn tegevuskontseptsioon võiks anda laste ja noorte tõrjutuse ennetustööks eraldatavat raha uudsete teenuste väljatöötamiseks ja laiendamiseks. Peale selle tuleks noortele pakkuda võimalusi taotleda raha oma projektide ja tegevuse jaoks;

76. kutsub üles pöörama tähelepanu sellele, et börsiettevõtte ei saa tegutseda ilma, et kuuluks ühegi riigi järelevalve alla;

77. rõhutab vajadust kohandada programmi meetmed eelkõige mõjude hindamiseks;

78. pooldab paindlikkust majandusnäitajate avaldamissage-duses ja -aegades väikestele ja keskmise suurusega emitentidele ning soovib, et avaldamise sagedus oleks otstarbekas;

79. toetab meetmeid, millega lihtsustatakse väikestelt ja keskmise suurusega emitentide finantsaruannete jutustavat osa;

80. soovib, et sotsiaalses innovatsiooni arutamisel pöörataks tähelepanu eriti diskrimineerimise kaotamisele ja soolisele võrd-õigussikkusele;

81. kutsub üles suhtuma positiivselt teabevahetuse ühtlus-tamisse ja lihtsustamisse. Börsiettevõtete majandusnäitajate kogumine kogu Euroopa Liidust on praegu vaevaline, sest

nendest andmetest huvitatud asutustel tuleb nende otsimiseks läbi vaadata 27 erinevat riigisisest andmebaasi;

82. pooldab sellise majanduskeskkonna arendamist, mis soosib senisest rohkem loovust ja uuendusmeelsust ning suurendab usaldust ärimaailma vastu, vähendades halduskoormust ja takistusi, mis raskendavad eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate tegevust;

83. toetab vastutustundlike ettevõtjate rolli laiendamist ühis-konnas ja sellise keskkonna arendamist, kus ettevõtjaid innus-tataks arendama sotsiaalsete mõjudega uuenduslikke ja majan-duslikult tasuvaid projekte. Tegevus peab olema ettevõtjatele tasuv ja motiveeriv ning nende huve tuleb operatiivses tegevuses algusest peale arvesse võtta;

84. soovib sellega paralleelselt jälgida juhtalgatust „Innovaa-tiline liit”, mis edendab sotsiaalset innovatsiooni ja mis tähendab kodanikuühenduste ja sotsiaalettevõtjate loovuse kasutamist nõrgemal positsioonil olevate rühmade heaks ja selliste pakiliste sotsiaalsete vajaduste rahuldamiseks, mida turg või avalik võim ei ole rahuldanud, et vältida kattuvaid tegevusi;

85. pooldab raamatupidamisdirektiivi lihtsustamist, eriti väik-semate ettevõtjate kasuks. Raamatupidamisdirektiivid peaksid olema oma nõuete, näiteks avalikustamis- ja hindamisnõuete poolest ettevõtte suurust ja tegevusala arvestades mõistlikud ja õiglased;

86. on seisukohal, et lihtsamad raamatupidamisnõuded võivad soodustada ettevõtete asutamist ja ettevõtlust stimulee-riva ärikeskkonna teket. Regioonide Komiteel puuduvad ressursid raamatupidamisnõuete negatiivsete mõjude hindami-seks ning komitee teeb ettepaneku, et Euroopa Parlament korraldaks ulatusliku hindamise enne raamatupidamisdirektiivi jõustumist;

87. pooldab praeguste nõuete lihtsustamist, kuid siiski selli-selt, et majandusaasta aruannete võrreldavus ja kasutuskõl-blikkus jäävad alles;

88. soovib ühesuuruste ettevõtjate piirnõuete ühtlustamist võrdlemise hõlbustamiseks ja toetab majandusnäitajate võrrelda-vust kogu Euroopa Liidus;

89. pooldab eesmärki kehtestada selliseid õigusakte, milles järgitakse subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtteid, ja soovib tagada ühtlasi selle, et halduskoormus on sobivas vastavuses sellest saadava kasuga;

90. toetab ühtse turu akti⁽⁹⁾, millega püütakse lihtsustada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate tegutsemisolusid, sest need moodustavad üle 99 % Euroopa ettevõtetest. Euroopa väikeettevõtlusalgalgatuses „Small Business Act” (Kõigepealt mõtle väikestele) tunnistatakse vajadust võtta arvesse väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete erivajadusi ja jagada kõnealune ettevõtjate klass eri segmentideks. Peale selle tähendab põhimõtte „kõigepealt mõtle väikestele” järgimine seda, et raamatupidamis-süsteemid on kohandatud vastavalt ettevõtja suurusele;

91. ärgitab tagama, et liikmesriigid ei esita tarbetuid lisanõudeid. See eesmärk saavutatakse kõige paremini kooskõlastatud ELi õigusaktide abil. Keskmise suurusega ja suurettevõtjate puhul on vaja suurendada raamatupidamisreeglite võrreldavust ELi tasandil, sest nende ettevõtjate tegevus on sageli üleliidulise haardega ja puudutab eri sidusrühmi kogu siseturul;

92. pooldab ettepanekut, millega G8 riigid kohustuvad soodustama läbipaistvust, kehtestades õigusakte, milles eeldatakse, et nafta-, maagaasi- ja mäetööstuse ettevõtted annavad oma riigi valitsusele aru tasutud väljamaksetest või edendavad seda soodustavaid vabatahtlikke standardeid. Euroopa Parlament on ühtlasi esitanud resolutsiooni⁽¹⁰⁾, milles korraldatakse tema toetust riigipõhistele aruandluskohustustele, eeskätt mäetööstuse puhul;

Lõpetuseks

93. peab prioriteetseks meetmeid, millega saame suunata, ärgitada ja aidata VKEsid lisama oma äritegevusse senisest rohkem sotsiaalseid ja sotsiaalse vastutusega seotud aspekte. Euroopa Liidus on ligi 24 miljonit väikest ja keskmise suurusega ettevõtjat. Euroopa Liidu tuleviku seisukohast on tähtis, kuidas me julgustame inimesi, eriti noori, uudele vastutustundlikule ettevõtlustegevusele;

94. leiab, et õigesti valitud meetmetega edendatakse uute ettevõtjate teket ja olemasolevate ettevõtjate arengut. Majanduspoliitilised meetmed tuleb suunata eelkõige võrgustikupõhiselt tegutsevate, sotsiaalselt vastutustundlike kasvuambitsioonidega, tööhõivet suurendavate ja üleilmastuvate ettevõtjate toetamiseks;

95. on seisukohal, et piirkondade arendamisega rajatakse tulevikku. Valitud eesmärkide ja tegutsemisviiside abil saab luua uut, hoida vana või püüda kohaneda keskkonna muutustega. Kõige olulisem on piirkondade võime arendada oma oskusi, kasutada ära oma tugevaid külgi, spetsialiseeruda ning võrgustuda piirkondlikult, üleriigiliselt ja rahvusvaheliselt;

96. soovib välja uurida jagatavate ettevõtlustoetuste toimivus ja otstarbekus, uuringu tulemuste põhjal aga teha vajalikke muudatusi ja rakendada meetmeid toetuskulude kokkuhoiuks. Võrgustikupõhist tegevust tuleb arendada nii, et see toetab piirkondade majanduspoliitikat tervikuna. Ühtlasi kasutatakse senisest tõhusamalt ära piirkondade potentsiaal, tugevad küljed ja võimalused. Kaardistamine võimaldab suurendada koostööd keskuste ja äärealade vahel. Lisaks tuleb tõhustada piirkondade koostööd, partnerlust ja võrgustumist;

97. märgib, et samuti tuleb täpselt kaalutleda, kas projektide ulatuse ja reeglite paljususe tõttu on projektide juhtideks nn projektiprofessionaalid, nagu näiteks kohalikud omavalitsused, ülikoolid, õppeasutused ja mitmesugused arendusettevõtted. Erilist tähelepanu tuleks pöörata väikeste ettevõtete võrdsetele võimalustele projektides osaleda. Väljakujunenud organisatsioonidel on kasutada rohkem ressursse keeruliste projektireeglite uurimiseks ja nõutavate aruannete koostamiseks, väiksematel ettevõtetel puuduvad selleks oskused ja võimalused. Ettevõtjate paindlikumad tegutsemisviisid võiksid siiski võimaldada projekte ellu viia väiksemate kuludega;

98. täheldab, et sotsiaallettevõtte ettevõtlusvorm on praegu liigendamata ja kui selle taga seisavad peamiselt „ametnikud” ja/või suuremad toimijad, näevad ettevõtjad sotsiaallettevõtlust pigem „hoolekandena” kui tegeliku ettevõtluse mootorina. Sel juhul peetakse nende tegevust võõraks või ettevõtlusele sobimatuks või peetakse neid üksikeiste konkurentideks, mitte paralleelseteks tegevusvormideks. Sellele tuleks sotsiaallettevõtluse arendamisel erilist tähelepanu pöörata;

99. leiab, et sotsiaallettevõtjate võimalustest teavitamist tuleks arendada ja teabe kättesaadavust lihtsustada. Suurimast portaalist peaksid lingid viima igapäevaste, vajalike andmete juurde. Andmed peaksid olema üksikeistega lingitud ja nende jagamiseks tuleks kasutada tõhusat esitusviisi: teadaandeid ja tähtsate kogemuste jagamist ning pidevat värskendamist;

100. peab oluliseks leppida kokku võetavate meetmete tähtsuse järjekord. Tuleks otsida parimaid rakendatavaid meetmeid, tehnoloogiaid ja menetlusi, millega saab lahendada eri valdkondadega seotud probleeme. Need menetlused tuleks määratleda ja teha kasutatavaks võimalikult suurele hulgal inimestele;

101. leiab, et suurendada tuleb ettevõtlusega seotud üldist arendusvalmidust. Teabe lisamise oluliseks osateguriks on eelkõige selles valdkonnas juba tegutsevate ettevõtjate kogemuste kogumine ja jagamine. Euroopa territooriumil peab jätkuma tahet ehtsa Euroopa rajamiseks, kus iga oskaja on oluline ja kus igaihele püütakse leida tema oskusi arendav koht;

⁽⁹⁾ Raamatupidamisdirektiivide korrigeerimist soovitatakse komisjoni 2011. aasta aprillis esitatud teatises Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Ühtse turu akt. Kaksteist vahendit majanduskasvu edendamiseks ja usalduse suurendamiseks „Üheskoos uue majanduskasvu eest”, punkt 2.11, saadaval veebilehel: http://ec.europa.eu/internal_market/smact/docs/20110413-communication_en.pdf#page=2.

⁽¹⁰⁾ Resolutsioon INI/2010/2102.

102. peab eesmärgiks toetada uute kontseptsioonide sündi ja kiirendada uudsete lahenduste kasutuselevõttu. Katseprojektide abil saab turule tuua uusi lahendusi ja kogemustel põhinevat teavet õnnestumiste ja ebaõnnestumiste kohta. Valdkond saab juurde kvaliteetsemaid ja toimivamaid mudeleid ning andmeid sama kontseptsiooni toimivusest ja mõjust eri riikides ning nendega kaasnenud raskustest ja probleemidest;

103. märgib, et katseprojektide kaudu on võimalik tekitada uutmoodi huvi ettevõtluse vastu. Katsetamisvaldkondi on rohkesti ja katseprojektide kasutamine võimaldab hoida riskid etteantud raamides. Katseprojektide majanduslik ja teadmistealane toetamine alguses on tähtis, et nendest oleks võimalik kujundada tasuva äri kontseptsioone. Lisaks saavad need toimida õppeplatvormina enne uute rakenduste kasutuselevõttu;

104. soovib lõpetuseks otsida lahendusi eesmärgistatult ja pikemas perspektiivis, samm-sammult. Euroopas on vaja uutmoodi otsusekindlust majanduskasvu tekitamiseks ja see võib sündida ka sotsiaalselt vastutustundlikult ning samuti keskkonnapiirangute raames. Tõrjutuse vältimisel tuleb kaardistada meetmed, mis ulatuvad piisavalt kaugemale tulevikku. Tuleb vältida lühiajalisi ja projektipõhiseid tegevusi, millega ei kaasne selgeid tulevikuootusi. Innustame endiselt koostama üksikasjalikumaid ettepanekuid meetmete kohta ja aruandeid nii sotsiaalse vastutuse kui ka sotsiaallettevõtluse kohta, et mõjutada ühiskonna stabiilsust paremini. Kokkuvõttes on arendustöö väärtustamine, jagamine ja parimate eeskujude järgimine, olemasoleva teabe jagamine ja kordamine esmajärgulise tähtsusega. Kutsume üles kaardistama eesmäärke ja toetama edumeelset tegevust.

Brüssel, 19. juuli 2012

Regioonide Komitee
president

Mercedes BRESSO

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

